GUÍA DE UTILIZACIÓN

CITROËN C4



CRÉATIVE TECHNOLOGIE

La guía de utilización en línea

Elija una de las siguientes formas para consultar su guía de utilización en línea.

MyCITROËN

Acceda a su guía de utilización a través de la web de Citroën, apartado "MyCITROËN".

Este espacio personal y a medida le permitirá establecer un contacto directo y privilegiado con la Marca.

Consultando la guía de utilización en línea podrá acceder a la última información disponible, que identificará fácilmente gracias al marcapáginas con el siguiente pictograma:



Si el apartado "MyCITROËN" no está disponible en el portal Citroën del país, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:

http://service.citroen.com/ddb/

Seleccione:

- el idioma;
- el vehículo, la silueta;
- la fecha de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de matriculación del vehículo.

Escanee este código para acceder directamente a su guía de utilización.

Esta guía de utilización ha sido concebida para que disfrute plenamente de su C4 en todas las situaciones, con total seguridad.
Léala atentamente para familiarizarse con su vehículo.

El contenido de esta presenta todas las variantes de equipamientos disponibles para la gama C4.
Cada modelo puede llevar solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual.
Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipamientos y accesorios sin necesidad de actualizar la presente guía.

Este documento forma parte integrante del vehículo.
Entréguelo al nuevo propietario en caso de cesión.

Leyenda

! advertencias de seguridad

i información complementaria

contribución a la protección de la naturaleza

Citroën presenta, en todos los continentes,
una amplia gama
que alía tecnología y espíritu de innovación permanente
para un enfoque moderno y creativo de la movilidad.
Gracias y enhorabuena por su elección.

Al volante de su nuevo vehículo,
conocer todos los equipamientos,
mandos y reglajes
hace más confortables y agradables
sus desplazamientos, sus viajes.

¡Buen viaje!

Vista general

Eco-conducción

Instrumentación de a bordo 1

Cuadros de a bordo 12
Cuentarrevoluciones 15
Testigos 16
Indicadores 29
Hora y unidades 37
Personalización de los colores del cuadro de a bordo 39
Pantalla monocroma A 40
Pantalla monocroma C 42
Pantalla táctil 47
Ordenador de a bordo 52

Apertura y cierre 2

Llave con mando a distancia 56
Acceso y arranque manos libres 62
Alarma 71
Elevalunas 75
Puertas 78
Maletero 79

Ergonomía y confort 3

Asientos delanteros 81
Reglaje del volante 86
Retrovisores 87
Ventilación/Calefacción 90
Aire acondicionado manual 93
Aire acondicionado automático bizona 95
Desempañado-Deshelado del parabrisas 100
Desempañado-Deshelado de la luneta trasera 101
Acondicionamiento de las plazas delanteras 102
Luces de techo 105
Iluminación ambiental 106
Techo acristalado panorámico 107
Consolas centrales 108
Reposabrazos delantero 110
Asientos traseros 115
Acondicionamiento de las plazas traseras 117
Acondicionamiento del maletero 118
Iluminación del maletero 122
Oculta-equipajes (versión comercial) 123

Alumbrado y visibilidad 4

Mandos de luces 124
Encendido automático de las luces 129
Alumbrado de acogida 130
Indicadores de dirección 131
Reglaje de la altura los faros 132
Alumbrado direccional 133
Mandos de limpiaparabrisas y limpialuneta 135
Barrido automático 136

Seguridad 5

Señal de emergencia 139
Claxon 139
Llamada de urgencia o de asistencia 139
Sistemas de asistencia a la frenada 140
Sistemas de control de la trayectoria 141
Cinturones de seguridad 143
Airbags 147
Asientos para niños 151
Neutralización del airbag frontal del acompañante 153
Sillas infantiles ISOFIX 160
Seguro para niños 165

Conducción 6

Consejos de conducción 166
Arranque/Parada del motor con la llave 168
Arranque/Parada del motor con el Acceso y arranque manos libres 171
Freno de estacionamiento manual 174
Freno de estacionamiento eléctrico 175
Caja de velocidades manual 181
Caja de velocidades automática 182
Indicador de cambio de marcha 187
Stop & Start 188
Ayuda al arranque en pendiente 191
Detección de subinflado 192
Alerta de cambio involuntario de carril 194
Vigilancia de los ángulos muertos 195
Limitador de velocidad 198
Regulador de velocidad 201
Memorización de las velocidades 204
Ayuda al estacionamiento 206

Información práctica 7

Carburante 209
Sistema anticonfusión de carburante (diésel) 211
Cadenas para nieve 212
Pantalla gran frío 213
Enganche de un remolque 213
Enganche de remolque con rótula desmontable sin herramientas 214
Modo economía de energía 219
Preinstalación de audio 220
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas 221
Montaje de las barras de techo 222
Capó 223
Motores gasolina 224
Motores diésel 225
Revisión de los niveles 226
Controles 230
Aditivo AdBlue® y sistema SCR (diésel BlueHDi) 232
Accesorios 236

En caso de avería 8

Inmovilización por falta de carburante (diésel) 238
Kit de reparación provisional de neumáticos 239
Rueda de repuesto 244
Cambio de una lámpara 251
Cambio de un fusible 260
Batería de 12 V 265
Remolcado del vehículo 269

Características técnicas 9

Motorizaciones gasolina 271
Masas gasolina 272
Motorizaciones diésel 273
Masas diésel 275
Dimensiones 278
Elementos de identificación 279

Audio y telemática

Urgencia o asistencia 280
Pantalla táctil de 7 pulgadas 283
Autorradio/Bluetooth 353

Índice alfabético

Exterior



Acceso y arranque manos libres 62-68
Llave con mando a distancia 56-61, 68
- apertura/cierre
- mando de emergencia
- pila
Alarma 71-74

Mandos de limpiaparabrisas y limpialuneta 135-138
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas 221

Maletero 57, 62, 79-80
Kit de reparación provisional de neumáticos 239-243
Cambio de una rueda 244-250
- Utillaje
- Desmontaje/montaje
Aditivo AdBlue, puesta a nivel 33-36, 232-235

Cambio de una lámpara 257-259
- Luces traseras
- Tercera luz de freno
- Luces de matrícula

Ayuda al estacionamiento 206-207
Enganche de remolque 167, 213
Rótula desmontable sin herramientas 214-218
Remolcado 269-270

Accesorios 236-237
Barras de techo 222
Techo acristalado panorámico 107

Asistencia a la frenada 140
Control de trayectoria 141-142
Detección de subinflado 192-193
Presión de los neumáticos 243, 279
Cadenas para nieve 212

Retrovisores exteriores 87-88
Vigilancia de los ángulos muertos 195-197

Mandos de luces 124-131
Reglaje de los faros 132
Alumbrado de acogida 130
Alumbrado direccional 133-134
Cambio de una lámpara 251-256
- Luces delanteras
- Faros antiniebla
- Indicadores de dirección

Puertas 69-70, 78
Acceso y arranque manos libres 62-68
- Apertura/cierre
- Mando de emergencia
Seguro para niños 165
Elevalunas 75-77

Depósito de carburante 209-210
Sistema anticonfusión de carburante 211

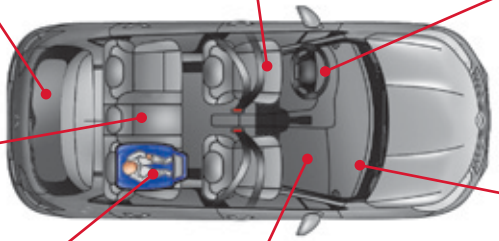
Interior

Asientos delanteros 81-85
Cinturones de seguridad 143-146

Acondicionamiento del maletero 118-122
- Bandeja trasera
- Ganchos
- Toma de 12 V
- Linterna
- Anillas de anclaje
- Espacio de almacenamiento

Oculta-equipaje (C4 Empresa) 123

Airbags 147-150



Asientos traseros 115-116
Acondicionamiento de las plazas traseras 117
- toma 12 V
- reposabrazos trasero
- trampilla para esquís

Guantera 103
Neutralización del airbag frontal del acompañante 148, 153-155

Sillas infantiles 151-159, 164
Fijaciones ISOFIX 160-164

Acondicionamiento de las plazas delanteras 102-114
- Toma Jack/USB
- Toma de 12 V
- Reposabrazos delantero
- Toma de 230 V/50 Hz
- Alfombrillas
- Cajones de almacenamiento

Puesto de conducción

Cuadros de a bordo 12-15
Testigos 16-28
Indicadores 29-36
Botones de reglaje 36-39
- Cuentakilómetros parcial
- Reóstato de iluminación/black panel
- Personalización de cuadrantes y pantallas

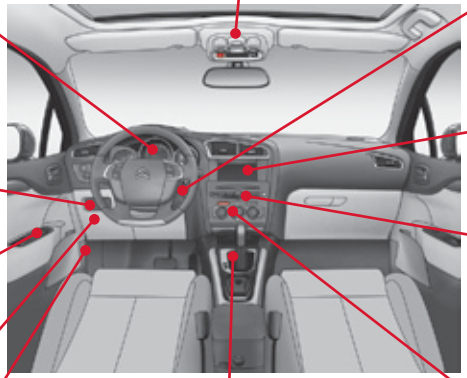
Reglaje de los faros 132

Retrovisores exteriores 87-88
Elevalunas 75-77

Fusibles en el salpicadero 260-263

Acceso al motor 223

Retrovisor interior 89
Luces de techo 105
Iluminación de ambiente 106
Trampilla de ocultación techo acristalado panorámico 107



Contactor/Antirrobo/Arranque con la llave 168-170
Antirrobo / Arranque con el botón START/STOP 168, 171-173

Pantallas multifunción 40-51

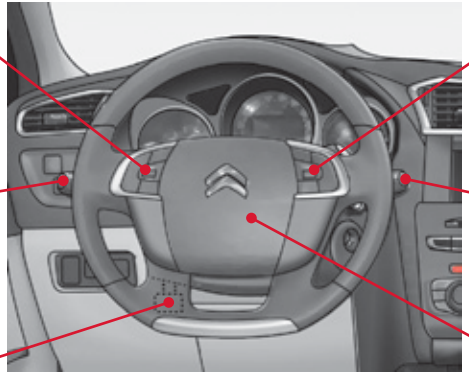
Autorradio 353-381
Ajuste de la fecha/hora 41, 46
Pantalla táctil 283-352
Ajuste de la fecha/hora 51

Ventilación 90-92
Aire acondicionado manual 93-94, 100
Aire acondicionado automático 95-99, 100
Desempañado/Deshelado de la luneta 101

Caja de velocidades manual 181
Caja de velocidades automática 182-186
Freno de estacionamiento 174, 175-180

Puesto de conducción

Volante con mandos integrados



Limitador de velocidad 198-200
Regulador de velocidad 201-203
Memorización de las velocidades 204-205

Mandos de luces 124-131

Reglaje del volante 86

Mandos de audio y teléfono del sistema Autorradio 355
Mandos de audio y teléfono del sistema Pantalla táctil 286

Mando de limpiaparabrisas y limpialuneta 135-138
Ordenador de a bordo 52-55

Claxon 139

Puesto de conducción

Barras de los mandos centrales

Emisión de una llamada de urgencia 139, 280-281
Pantalla testigos de cinturón/airbag frontal del acompañante 144-145, 148
Acceso a los servicios CITROËN 139, 280-281

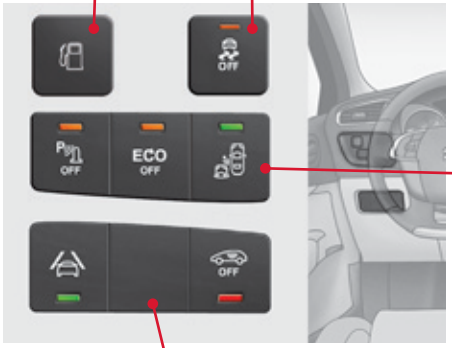




Señal de emergencia 139
Cierre centralizado 69-70
Black panel (pantalla nocturna de confort) 39

Barras de mandos laterales

Apertura de la trampilla de carburante 209-210
Sistema CDS/ASR 141-142



Ayuda al estacionamiento 206-207
Stop & Start 188-190
Vigilancia de los ángulos muertos 195-197

Alerta de cambio involuntario de carril 194
Vigilancia volumétrica de la alarma 71-74

Características - Mantenimiento

Motorizaciones gasolina 271-272
Motorizaciones diésel 273-277
Dimensiones 278
Elementos de identificación 279

Inmovilización del vehículo por falta de carburante diésel 238

Batería 265-268
Modo economía de energía 219

Revisión de los niveles 226-229
- Aceite
- Líquido de frenos
- Líquido de refrigeración
- Líquido de dirección asistida
- Líquido lavaparabrisas/lavafaros
- Aditivo (diésel con filtro de partículas)

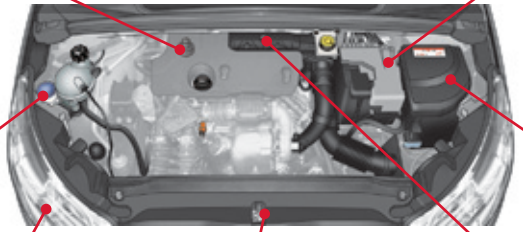
Aditivo AdBlue 232-235

Cambio/Sustitución de un fusible 260-261
Fusibles en el compartimento motor 264

Cambio de una lámpara 251-259
- Delanteras
- Traseras

Control de los elementos 230-231
- Batería
- Filtro de aire/habitáculo
- Filtro de aceite
- Filtro de partículas (diésel)
- Pastillas/discos de freno

Capó 223
Motor gasolina 224
Motor diésel 225



Eco-conducción

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten reducir el consumo de carburante y las emisiones de CO_2.

Mejore el uso de la caja de velocidades

Con una caja de velocidades manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

Con una caja de velocidades automática, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de a bordo, sígala lo antes posible.
En los vehículos equipados con cajas de velocidades automáticas, este indicador solo aparece en modo manual.

Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO_2 y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone del mando "Cruise", seleccione el regulador de velocidad a partir de 40 km/h.

Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.
A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos.
No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo corredizo, estores...).
Corte el aire acondicionado, salvo si su regulación es automática, una vez haya alcanzado la temperatura de confort deseada.
Apague el desempañado y el deshelado si estos no se gestionan automáticamente.
Apague lo antes posible los asientos térmicos.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (vídeo, música, videojuegos...); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante.
Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.
Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque...). En su lugar se recomienda utilizar un maletero de techo.
Retire las barras de techo o el portacargas después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.
Efectúe esta revisión especialmente:
- Antes de realizar un trayecto largo.
- En cada cambio de estación.
- Después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro de habitáculo...) y siga el calendario de las operaciones del Plan de mantenimiento del fabricante.

Con un motor diésel Blue HDi, cuando el sistema SCR falla, el vehículo se vuelve contaminante. Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para restablecer el nivel de emisiones de óxidos de nitrógeno conforme a la normativa.

Al llenar el depósito de carburante, no insista después del tercer corte de la pistola, así evitará derramar carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.

Cuadro de a bordo tipo 1



Cuadrantes y pantallas

1. Cuentarrevoluciones (x 1.000 rpm).
2. Indicador de cambio de marcha o posición del selector y marcha engranada, con caja de velocidades automática.
3. Consignas del regulador o del limitador de velocidad.
4. Velocímetro digital (en km/h o mph).
5. Indicador del nivel de aceite del motor.
6. Indicador de mantenimiento (en km o millas) y a continuación cuentakilómetros total.
   Estas dos funciones se indican sucesivamente al poner el contacto.
   Indicador del nivel del reóstato de iluminación (durante el ajuste de la luminosidad).
7. Cuentakilómetros parcial (en km o millas).
8. Indicador del nivel de carburante y testigo de reserva asociado.
9. Hora **(a)** / Autonomía (km o millas) asociada al carburante **(b)** o al aditivo AdBlue y al sistema SCR **(c)**.

Teclas de mando

A. Reóstato de iluminación (disponible en modo noche).

B. Puesta a cero del indicador de mantenimiento o del cuentakilómetros parcial.

A y **B.** Acceso al ajuste de la hora y la elección de las unidades.

Cuadro de a bordo tipo 2



Cuadrantes y pantallas

1. Cuentarrevoluciones (x 1.000 rpm).
2. Indicador de cambio de marcha o posición del selector y marcha engranada, con caja de velocidades automática.
3. Consignas del regulador o del limitador de velocidad.
4. Velocímetro digital (en km/h o mph).
5. Indicador del nivel de aceite del motor.
6. Indicador de mantenimiento (en km o millas) y a continuación cuentakilómetros total.
   Estas dos funciones se indican sucesivamente al poner el contacto.
   Indicador del nivel del reóstato de iluminación (durante el ajuste de la luminosidad).
7. Cuentakilómetros parcial (en km o millas).
8. Indicador del nivel de carburante y testigo de reserva asociado .
9. Autonomía (km o millas) asociada al carburante (**a**) o al aditivo AdBlue y al sistema SCR (**b**).

Teclas de mando

A. Reóstato de iluminación (disponible en modo noche).

B. Puesta a cero del indicador de mantenimiento o del cuentakilómetros parcial.

Cuadro de a bordo de color personalizable



Cuadrantes y pantallas

1. Cuentarrevoluciones (x 1.000 rpm).
2. Indicador de cambio de marcha o posición del selector y marcha engranada, con caja de velocidades automática.
3. Velocímetro analógico (en km/h o mph).
4. Consignas del regulador o del limitador de velocidad.
5. Velocímetro digital (en km/h o mph).
6. Indicador del nivel de aceite del motor.
7. Indicador de mantenimiento (en km o millas) y a continuación cuentakilómetros total.
   Estas dos funciones se indican sucesivamente al poner el contacto.
   Indicador del nivel del reóstato de iluminación (durante el ajuste de la luminosidad).
8. Cuentakilómetros parcial (en km o millas).
9. Indicador del nivel de carburante y testigo de reserva asociado.
10. Autonomía (km o millas) asociada al carburante (**a**) o al aditivo AdBlue y al sistema SCR (**b**).

Teclas de mando

A. "COLOR Cuadrantes" (color de los cuadrantes): personalización del color de fondo de los cuadrantes.

B. "COLOR Pantallas" (color de las pantallas): personalización del color de fondo de las pantallas.

C. Reóstato de iluminación (disponible en modo noche).

D. Puesta a cero del indicador de mantenimiento o del cuentakilómetros parcial.

Cuentarrevoluciones



Al aproximarse al régimen máximo del motor, los segmentos parpadean para indicarle que debe introducir la marcha superior.

Al poner y al cortar el contacto, la aguja del indicador de velocidad y los segmentos d elos cuadrantes del cuentarrevoluciones y del indicador de nivel de carburante efectúan un barrido completo y vuelven a 0.

Testigos

Los testigos son señales visuales que informan al conductor de la aparición de una anomalía (testigos de alerta) o de la puesta en marcha de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización).

Al poner el contacto

Algunos testigos de alerta se encienden durante unos segundos al poner el contacto. Esos mismos testigos deben apagarse al arrancar el motor.
Si alguno permanece encendido, consulte el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

Avisos asociados

El encendido fijo o intermitente de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje.

Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.
El testigo se enciende en el cuadro de a bordo.

! Cuando el vehículo está equipado con pantalla, el encendido de un testigo de alerta siempre va acompañado de un mensaje complementario para ayudar al conductor a identificar la anomalía.
Si surge algún problema, no dude en consultar con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
STOP	**STOP**	fijo, solo o asociado a otro testigo de alerta, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla	El encendido del testigo indica una anomalía grave en el sistema de frenos o de dirección asistida, en el circuito de aceite del motor o en el de refrigeración.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles, ya que el motor podría apagarse durante la circulación. Estacione, corte el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	Temperatura máxima del líquido de refrigeración	fijo	La temperatura del circuito de refrigeración es demasiado elevada.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Espere a que el motor se enfríe para completar el nivel, si es necesario. Si el problema persiste, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Presión de aceite del motor**	fijo	Fallo del circuito de lubricación del motor.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Carga de la batería**	fijo	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...).	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Frenos**	fijo, asociado al testigo STOP	Disminución significativa del nivel de líquido en el circuito de frenos.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Complete el nivel con un líquido de frenos recomendado por CITROËN. Si el problema persiste, lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito.
\+ 		fijo, asociado al testigo de anomalía del freno de estacionamiento eléctrico, si éste está destensado	Fallo del circuito de frenos.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
\+ 		fijo, asociado a los testigos STOP y ABS	Fallo del repartidor electrónico de frenada (REF).	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Freno de estacionamiento eléctrico**	intermitente	El freno eléctrico no se acciona automáticamente. Fallo del tensado/destensado.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad. Estacione sobre suelo plano (en horizontal), introduzca una velocidad (para una caja automática, sitúe la palanca de cambios en la posición **P**), corte el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Anomalía del freno de estacionamiento eléctrico**	fijo	Fallo del freno de estacionamiento eléctrico.	Consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado. Para más información sobre el freno de estacionamiento eléctrico, consulte el apartado correspondiente.
	**Puerta(s) abierta(s)**	fijo, asociado a un mensaje de localización del acceso, si la velocidad es inferior a 10 km/h	Una puerta o el maletero se han quedado abiertos.	Cierre el portón o la puerta correspondiente.
		fijo, asociado a un mensaje de localización del acceso y completado con una señal sonora, si la velocidad es superior a 10 km/h		

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Cinturón no abrochado/ desabrochado***	fijo y a continuación intermitente, accompañado de una señal sonora creciente	El conductor o el acompañante no se han abrochado o se han desabrochado el cinturón.	Tire de la correa correspondiente e inserte la hebilla en el cierre. Este testigo recuerda la información proporcionada por los testigos de la consola de techo.
			Al menos uno de los pasajeros traseros se ha desabrochado el cinturón.	
SERVICE	**Servicio**	temporal, acompañado de un mensaje	Detección de una o varias anomalías leves que no tienen testigo específico.	Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla. Puede solucionar usted mismo algunas anomalías, como una puerta abierta o el desgaste de la pila del mando a distancia. Para las demás anomalías, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		fijo, acompañado de un mensaje	Detección de una o varias anomalías graves que no tienen testigo específico.	Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla y consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		fijo, asociado a un encendido intermitente y luego fijo de la llave de mantenimiento	Ha superado el plazo de revisión.	Solo con las versiones diésel Blue HDi. Lleve a revisar su vehículo lo antes posible.
	**Pisar el freno**	fijo	Con caja de velocidades automática, ha olvidado pisar el pedal del freno para salir de la posición **P**.	Con el motor en marcha, antes de soltar el freno de estacionamiento, pise el pedal del freno para desbloquear el selector de la caja de velocidades automática y salir de la posición **P**.

* Según el país de comercialización.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Sistema de autodiagnóstico del motor**	intermitente	Fallo del sistema de control del motor.	Existe riesgo de destrucción del catalizador. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
		fijo	Fallo del sistema anticontaminación.	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Reserva de carburante**	fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje	La primera vez que se enciende, quedan aproximadamente **6 litros** de carburante en el depósito. A partir de este momento, empieza a consumirse la reserva de carburante.	Llene imperativamente el depósito para evitar quedar inmovilizado. Hasta que no se reposte una cantidad suficiente de carburante, este testigo se enciende cada vez que se pone el contacto, acompañado de una señal sonora y un mensaje. Esta señal sonora y el mensaje se repiten, cada vez con mayor frecuencia, a medida que el nivel baja hasta **"0"**. Capacidad del depósito: aproximadamente **60 litros.** Nunca circule hasta agotar la reserva, ya que corre el riesgo de dañar los sistemas anticontaminación y de inyección.
	**Antibloqueo de las ruedas (ABS)**	fijo	Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas.	El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte enseguida con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Control dinámico de estabilidad (CDS/ASR)**	intermitente	Activación de la regulación del sistema.	El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo.
		fijo, asociado al encendido del led del botón de neutralización, acompañado de una señal sonora y un mensaje	Fallo en el sistema CDS/ASR o en la ayuda al arranque en pendiente.	Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.
	**Dirección asistida**	fijo	Fallo de la dirección asistida.	Circule con prudencia a velocidad moderada. Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
 + SERVICE	**Subinflado**	fijo	La presión de una o varias ruedas es insuficiente.	Controle la presión de los neumáticos lo antes posible. Este control debe efectuarse preferentemente en frío.
		intermitente y luego fijo, acompañado del testigo Service.	El sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos falla o no se detecta sensor en alguna de las ruedas.	La detección de subinflado no está asegurada. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	**Faros direccionales**	intermitente	Fallo del sistema de faros direccionales.	Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	**Pisar el embrague****	fijo	En modo STOP del Stop & Start, no puede realizarse el paso al modo START debido a que el pedal de embrague no está pisado a fondo.	Es necesario desembragar completamente para que el motor pueda pasar a modo START.

** Solo para el cuadro de a bordo tipo 1.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Airbags**	temporal	Se enciende durante unos segundos al poner el contacto y luego se apaga.	Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		fijo	Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	**Presencia de agua en el gasolil****	fijo	El filtro de gasoil contiene agua.	Existe riesgo de deterioro del sistema de inyección en los motores diésel. Consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Filtro de partículas (diésel)**	fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje de riesgo de saturación del filtro de partículas	Inicio de saturación del filtro de partículas.	En cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad superior a 60 km/h hasta que se apague el testigo.
		fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje de nivel de aditivo del filtro de partículas demasiado bajo	Nivel mínimo del depósito de aditivo.	Acuda enseguida a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a completar el nivel.

** Solo con cuadro de a bordo de tipo 1.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
UREA	**Aditivo AdBlue® (diésel BlueHDi)**	fijo desde la puetsa del contacto, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante	La autonomía está comprendida entre 600 y 2.400 km.	Complete lo antes posible el nivel de AdBlue®: acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado o realice usted mismo esta operación.
UREA + SERVICE		intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante.	La autonomía está comprendida entre 0 km y 600 km.	Complete **imperativamente** el nivel de AdBlue® para evitar una **avería**: consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado o realice usted mismo esta operación.
		intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante.	El aditivo AdBlue® es está vacío: el dispositivo antiarranque reglamentario impide el rearranque del motor.	Para poder rearrancar el motor, debe completar **imperativamente** el nivel de aditivo AdBlue®: Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado o realice usted mismo esta operación. Es **imperativo** añadir una cantidad mínima de 3,8 litros de AdBlue® al depósito de aditivo.

Para realizar la puesta a nivel o para obtener más información relatvia al aditivo AdBlue®, consulte el apartado correspondiente.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
UREA + SERVICE + 	**Sistema anticontaminación SCR (diésel BlueHDi)**	fijo desde la puesta del contacto, asociado a los testigos SERVICE y sistema de autodiagnosis motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.	Se ha detectado un fallo del sistema anticontaminación SCR.	Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser adecuado.
		intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigos SERVICE y sistema de autodiagnosis motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje que indica la autonomía restante.	Después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación, puede recorrer hasta 1.100 km antes de que se active el dispositivo de antiarranque del motor.	Contacte **lo antes posible** con la red CITROËN o con un taller cualificado para **evitar una avería**.
		intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigo SERVICE y sistema de autodiagnosis del motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.	Ha superado el límite de circulación autorizada después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación: el dispositivo de antiarranque impide el rearranque del motor.	Para poder arrancar el motor, debe **imperativamente** acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Testigos de funcionamiento

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la puesta en marcha del sistema correspondiente.
El testigo puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Indicador de dirección izquierdo**	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.	
	**Indicador de dirección derecho**	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.	
	**Luces de emergencia**	intermitente, con avisador sonoro	El mando de la señal de emergencia, situado en el salpicadero, está activado.	Los indicadores de dirección izquierdo y derecho, y los testigos asociados, parpadean simultáneamente.
	**Luces de posición**	fijo	El mando de luces está en posición "Luces de posición".	
	**Luces de cruce**	fijo	El mando de luces está en posición "Luces de cruce" o en posición "AUTO" con luminosidad insuficiente.	
	**Luces de carretera**	fijo	Se ha accionado el mando de luces hacia el volante.	Tire del mando de nuevo para volver a la posición de luces de cruce.
	**Faros antiniebla**	fijo	Los faros antiniebla se encienden mediante el anillo del mando de luces.	Gire el anillo del mando de luces dos veces hacia atrás para apagar los faros antiniebla.
	**Luces antiniebla traseras**	fijo	Las luces antiniebla trasera están encendidas.	Gire el anillo del mando hacia atrás para apagar las luces antiniebla traseras.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Freno de estacionamiento**	fijo	El freno de estacionamiento está accionado o no se ha destensado bien.	Pisando el pedal del freno, destense el freno de estacionamiento para que se apague el testigo. Respete las consignas de seguridad. Para más información relativa al freno de estacionamiento manual o eléctrico, consulte el apartado correspondiente.
	**Freno de estacionamiento eléctrico**	fijo	El freno de estacionamiento eléctrico está tensado.	Para que se apague el testigo, suelte el freno eléctrico pisando el pedal del freno y tirando del mando del freno eléctrico. Respete las consignas de seguridad. Para más información sobre el freno eléctrico, consulte el apartado correspondiente.
	**Desactivación de las funciones automáticas del freno de estacionamiento eléctrico**	fijo	Las funciones de "tensado automático" (al apagar el motor) y "destensado automático" están desactivadas o fallan.	Active la función (según el país de comercialización) desde el menú de configuración del vehículo o consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	**Precalentamiento del motor diésel**	fijo	El contactor está en la segunda posición (contacto) o se ha accionado el botón de arranque **"START/ STOP"**.	Espere a que se apague el testigo antes de arrancar. Cuando este se apague, el motor arranca de inmediato si se mantiene pisado el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades automática, o el pedal de embrague para los vehículos con caja de velocidades manual. El tiempo de encendido está determinado por las condiciones meteorológicas y puede ser de hasta 30 segundos en condiciones invernales extremas. Si el motor no arranca, ponga otra vez el contacto, espere a que el testigo vuelva a apagarse y arranque entonces el motor.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
AUTO	**Barrido automático del limpiaparabrisas**	fijo	Se ha accionado hacia abajo el mando del limpiaparabrisas.	El barrido automático del limpiaparabrisas está activado. Para desactivarlo, accione el mando hacia abajo o cambie la posición del mando del limpiaparabrisas.
	Reóstato de iluminación	fijo	Está realizándose el reglaje del reóstato de iluminación.	El nivel luminoso del puesto de conducción se puede regular entre 1 y 16.
	Sistema de airbag del acompañante	fijo en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante	El mando, situado en la guantera, está en posición **"ON"**. El airbag frontal del acompañante está activado. En ese caso, no instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en esta plaza.	Ponga el mando en posición **"OFF"** para neutralizar el airbag frontal del acompañante. Después puede instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de alerta Airbags encendido).
ECO	**Stop & Start**	fijo	Al parar el vehículo (en un semáforo, stop, embotellamiento...), el Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP.	Cuando desee reanudar la marcha, el testigo se apagará y el motor pasará automáticamente a modo START.
		intermitente durante unos segundos y luego se apaga	El modo STOP no está disponible momentáneamente. o El modo START se ha activado automáticamente.	Para más información relativa al Stop & Start, consulte el apartado correspondiente.

Testigos de neutralización

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la interrupción voluntaria del sistema correspondiente.
Puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Sistema de airbag del acompañante**	fijo en el cuadro de a bordo y/o en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante	El mando, situado en la guantera, está en posición "**OFF**". El airbag frontal del acompañante está neutralizado. Puede instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo alerta Airbags encendido).	Ponga el mando en posición "**ON**" para activar el airbag frontal del acompañante. En ese caso, no instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en esta plaza.

Indicador del nivel de aceite del motor*



En las versiones equipadas con un indicador de nivel eléctrico, la conformidad del nivel de aceite motor se muestra durante unos segundos en el cuadro de a bordo al poner el contacto al mismo tiempo que la información de mantenimiento.

La comprobación de este nivel solo es válida si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.



Nivel de aceite correcto



Falta de aceite

Se indica mediante el parpadeo de "**OIL**" o la indicación de un mensaje acompañado del encendido del testigo de servicio y de una señal sonora.
Si se confirma la falta de aceite con la varilla manual, es imperativo completar el nivel para evitar que el motor se deteriore.
Para más información sobre la revisión del nivel de aceite, consulte el apartado correspondiente.



Fallo de funcionamiento de la varilla

Se indica mediante el parpadeo de "**OIL**--" o mediante un mensaje.
Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

En caso de fallo de funcionamiento de la varilla eléctrica, el nivel de aceite motor dejará de estar controlado.
Mientras el sistema presente algún fallo, deberá controlar el nivel del aceite motor mediante la varilla manual situada en el compartimento motor.
Para más información sobre la revisión del nivel de aceite, consulte el apartado correspondiente.

* Según versión.

Indicador de mantenimiento

Sistema que informa al conductor del plazo para la próxima revisión, conforme al Plan de mantenimiento del fabricante.
El plazo se calcula desde la última puesta a cero del indicador en función del kilometraje recorrido y del tiempo transcurrido desde la última revisión.
Para las versiones diésel BlueHDi, según los países de comercialización, también puede tenerse en cuenta el nivel de degradación del aceite motor.



Kilometraje hasta la siguiente revisión superior a 3.000 km

Al poner el contacto no aparece ninguna información de mantenimiento en el centro del cuadro de a bordo.

Kilometraje hasta la siguiente revisión comprendido entre 1.000 y 3.000 km

Al poner el contacto, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende durante unos segundos. La línea de visualización del cuentakilómetros total o un mensaje específico en el centro del cuadro de a bordo indican el número de kilómetros que faltan para la siguiente revisión.
Ejemplo: Quedan 2.800 km por recorrer hasta la próxima revisión.
Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, **la llave se apaga** y el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. La pantalla indica entonces los kilometrajes total y parcial.



Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1.000 km

Ejemplo: Quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.
Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida** para avisar al conductor de que debe efectuar una revisión próximamente.



Kilometraje previsto para la revisión sobrepasado

Cada vez que se pone el contacto, **la llave parpadea** durante unos segundos para avisar al conductor de que debe efectuar la revisión enseguida.
Ejemplo: Se ha superado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión.
Al poner el contacto, la pantalla indica durante unos segundos:



Unos segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave sigue permaneciendo encendida**.



Para las versiones diésel BlueHDi, esta alerta también va acompañada del encendido fijo del testigo de servicio, al poner el contacto.

La llave puede encerderse si supera el plazo para la última revisión indicado en el Plan de mantenimiento del fabricante.
Para las versiones diésel BlueHDi, la llave también puede encenderse de manera anticipada, en función del nivel de degradación del aceite motor, que depende de las condiciones de conducción del vehículo.



Puesta a cero del indicador de mantenimiento

Después de cada revisión, debe ponerse a cero el indicador de mantenimiento.
Si ha realizado usted mismo la revisión del vehículo:

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Mantenga pulsado el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial **".../000"**.
- ☞ Ponga el contacto. La pantalla del cuentakilómetros empezará una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique **"=0"** y la llave desaparezca, suelte el botón.

i Si, después de esta operación, quiere desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

Indicadores de autonomía

Cuando se alcanza la reserva del depósito de AdBlue® o si se detecta un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR, un indicador le permite conocer, al poner el contacto, la estimación de kilómetros que quedan por recorrer antes de que el motor de arranque se bloquee.
Si se detecta simultáneamente un fallo y nivel bajo de AdBlue®, se indica la autonomía mínima.

Autonomía superior a 2.400 km
Al poner el contacto, no se muestra automáticamente ninguna información relativa a la autonomía en el cuadro de a bordo.

En caso de riesgo de ausencia de arranque debida a una falta de aditivo AdBlue®

! El dispositivo reglamentario de antiarranque del motor se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío.

Autonomía comprendida entre 600 y 2.400 km



Al poner el contacto, el testigo UREA se enciende acompañado de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de una distancia, indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas antes de que el arranque del motor se bloquee (por ejemplo, "NO START IN 1.500 km" significa "Arranque prohibido en 1.500 km").
Al circular, este mensaje se indica cada 300 km mientras no se complete el nivel de aditivo.
Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de una puesta a nivel de aditivo AdBlue®.
También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel.
Para más información relativa a la puesta a nivel de aditivo AdBlue®, consulte el apartado correspondiente.

Autonomía comprendida entre 0 y 600 km



Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de una distancia, indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas antes de que el arranque del motor se bloquee (por ejemplo "NO START IN 300 km" significa "Arranque prohibido en 300 km").
Al circular, este mensaje se indica cada 30 segundos mientras no se complete el nivel de aditivo.
Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de una puesta a nivel de aditivo AdBlue®.
También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel.
En caso contrario, no podrá rearrancar el motor del vehículo.
Para más información relativa a la puesta a nivel de aditivo AdBlue®, consulte el apartado correspondiente.

Inmovilización por falta de aditivo AdBlue®



Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de 0 km o millas - ("NO START IN 0 km" significa "Arranque prohibido").
El depósito de AdBlue® está vacío: el dispositivo de antiarranque reglamentario impide el rearranque del motor.

! Para poder arrancar el motor, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la realización de la puesta a nivel necesaria. En caso de que lo realice usted mismo, es necesario que efectúe un repostaje de al menos 3,8 litros de AdBlue® en el depósito de aditivo.
Para más información relativa a la puesta a nivel de aditivo AdBlue®, consulte el apartado correspondiente.

En caso de detección de un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

! Cuando se superan los 1.100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR se activa automáticamente un dispositivo de antiarranque del motor. En cuanto sea posible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

En caso de detección de un fallo de funcionamiento



Los testigos UREA, SERVICE y autodiagnosis del motor se encienden acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación".
La alerta se activa durante la circulación cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se ponga el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.

i Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después del control de autodiagnosis del sistema anticontaminación SCR.

Durante la fase de circulación autorizada (entre 1.100 km y 0 km)



Si se confirma el fallo del sistema SCR (después de recorrer 50 km con la indicación permanente de un fallo de funcionamiento) los testigos SERVICE y autodiagnosis del motor se encienden y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de una distancia, que indica la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas antes de que el arranque del motor se bloquee - (por ejemplo "NO START IN 600 km" significa "Arranque prohibido en 600 km").

Al circular, esta indicación se aparecerá cada 30 segundos mientras que el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR subsista.
La alerta se activará cada vez que ponga el contacto.
Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.
En caso contrario, no podrá rearrancar el motor del vehículo.

Arranque prohibido



Cada vez que se ponga el contacto, los testigos SERVICE y autodiagnosis motor se encenderán y el testigo UREA parpadeará, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de 0 km o millas - ("NO START IN 0 km" significa "Arranque prohibido").

! Ha superado el límite kilométrico autorizado: el dispositivo antiarranque impide el rearranque del motor.

Para poder rearrancar el motor, deberá acudir imperativamente a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Cuentakilómetros

Los kilometrajes total y parcial aparecen durante treinta segundos al cortar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.



Cuentakilómetros total

Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su puesta en circulación.



Cuentakilómetros parcial

Mide la distancia recorrida desde la última puesta a cero por el conductor.

☞ Con el contacto puesto, pulse este botón y manténgalo pulsado hasta que aparezcan unos ceros.

Ajuste de la hora y del formato de la hora en el cuadro de a bordo con reloj



Para ajustar la hora del reloj en el cuadro de a bordo tipo 1 (sin autorradio), utilice los botones **A** y **B**, y siga el procedimiento descrito a continuación, en el orden en que se indica:

- ☞ Pulse **A** y **B** simultáneamente: los minutos parpadearán.
- ☞ Pulse **A** para aumentar los minutos o **B** para disminuirlos.
- ☞ Pulse **A** y **B** simultáneamente: las horas parpadearán.
- ☞ Pulse **A** para aumentar las horas o **B** para disminuirlas.
- ☞ Pulse **A** y **B** simultáneamente: se visualizará 24 H o 12 H, parpadeando.
- ☞ Pulse **A** o **B** para cambiar el formato.
- ☞ Pulse **A** y **B** simultáneamente para salir del ajuste de la hora.

Después de unos 30 segundos sin realizar ninguna acción, se visualiza de nuevo la pantalla inicial.

Elección de las unidades en el cuadro de a bordo con reloj

Para modificar las unidades de la pantalla en el cuadro de a bordo tipo 1 (sin autorradio), utilice los botones **A** y **B**, y siga el procedimiento descrito a continuación, en el orden en que se indica:

- ☞ Pulse **A** y **B** simultáneamente durante tres segundos: km/h o mph parpadeará.
- ☞ Pulse **A** o **B** para cambiar de unidad.
- ☞ Pulse **A** y **B** simultáneamente para salir de la modificación de las unidades.

Después de unos 30 segundos sin realizar ninguna acción, se vuelve a la pantalla inicial.

Ajuste de la hora y las unidades en la pantalla multifunción

Los demás cuadros de a bordo están asociados a un sistema de audio y a una pantalla multifunción; consulte las pantallas correspondientes.

Reóstato de iluminación



Permite regular manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción en función de la luminosidad exterior. Solo funciona cuando las luces están encendidas en modo noche.

Activación

- ☞ Pulse este botón para modificar la intensidad luminosa del puesto de conducción.
- ☞ Cuando la luminosidad haya alcanzado su nivel mínimo, suelte el botón y vuelva a pulsarlo para aumentarla.
  o
- ☞ Cuando la luminosidad haya alcanzado su nivel máximo, suelte este botón y vuelva a pulsarlo para disminuirla.
- ☞ Suelte este botón en cuanto la intensidad luminosa sea de su agrado.

Durante el reglaje, este testigo y el valor de luminosidad aparecen en el centro del cuadro de a bordo para visualizar el nivel luminoso con respecto a los 16 niveles disponibles.

Neutralización

Cuando las luces están apagadas o en modo día (con el alumbrado diurno activado), cualquier acción sobre el botón no surtirá efecto.

Black panel (visualización nocturna de confort)



Al conducir de noche, permite apagar determinadas pantallas del cuadro de a bordo para reducir la fatiga visual del conductor.
La información básica de conducción, al igual que la velocidad del vehículo, los testigos, la marcha de la caja de velocidades automática y el regulador o limitador de velocidad permanecen indicados en el cuadro de a bordo.

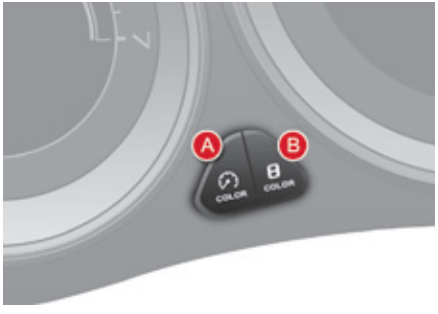
- ☞ Con las luces encendidas, pulse este botón para activar la función.
- ☞ Pulse de nuevo el botón para desactivar la función.

Pantalla táctil

En cualquier momento, puede volver a la indicación en curso mediante la pulsación de la pantalla en negro o de una de las teclas del menú.

En modo encendido automático de las luces, la función "Black panel" se desactiva automáticamente cuando la luminosidad exterior es insuficiente.

Personalización de los colores del cuadro de a bordo



El color de los cuadrantes y de las pantallas del cuadro de a bordo pueden modificarse con independencia uno del otro.
Hay cinco variantes de colores, en la gama que va del blanco al azul.

- ☞ Pulse la tecla correspondiente tantas veces como sea necesario hasta obtener el color deseado.
  - **A.** Para los cuadrantes.
  - **B.** Para las pantallas.

Pantalla monocroma A

Indicaciones en pantalla



La pantalla muestra los siguientes datos:
- hora;
- fecha;
- temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo);
- fuente de audio en reproducción;
- ordenador de a bordo (ver apartado correspondiente);
- mensajes de alerta;
- menús de configuarción de la pantalla y del equipamiento del vehículo.

Mandos



En el frontal del autorradio, pulse:
- ☞ la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**;
- ☞ las teclas "▲" o "▼" para navegar por los elementos de la pantalla;
- ☞ las teclas "◀◀" o "▶▶" para modificar un valor;
- ☞ la tecla **A** para cambiar de aplicación permanente (ordenador de a bordo, fuente de audio...);
- ☞ la tecla **"OK"** para validar;

  o
- ☞ la tecla **"Volver"** para abandonar la operación en curso.

Menú general

- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general** y, a continuación, las teclas "▲" o "▼" para mostrar sucesivamente los distintos menús:
  - "RADIO"
  - "MEDIA"
  - "ORD DE A BORDO"
  - "FECHA Y HORA"
  - "IDIOMAS"
  - "PARAM VEHÍCULO"
- ☞ Pulse la tecla **"OK"** para seleccionar el menú deseado.

Radio/Soportes musicales

Con el autorradio encendido, una vez seleccionado el menú "MEDIA" o "RADIO", es posible activar o neutralizar las funciones relativas al uso de la radio (seguimiento RDS, Radio Text) o elegir el modo de reproducción de audio (normal, reproducción aleatoria, repetición).
Para más información sobre las aplicaciones "MEDIA" o "RADIO", consulte el apartado "Audio y telemática".



Ordenador de a bordo

Una vez seleccionado el menú "ORD DE A BORDO", puede iniciarse un diagnóstico sobre el estado de los equipamientos (activo, inactivo, con anomalía).

Fecha y hora

Una vez seleccionado el menú "FECHA Y HORA", puede accederse a los siguientes ajustes:

- año;
- mes;
- día;
- horas;
- minutos;
- modo 12 o 24 horas.

☞ Después de haber seleccionado el dato que desea ajustar, pulse las teclas "⏮" o "⏭" para modificar su valor.

☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" para pasar al dato anterior o siguiente, respectivamente.

☞ Pulse la tecla **"OK"** para guardar los cambios y volver a la pantalla inicial o pulse la tecla **"Volver"** para anular.

Idiomas

Una vez seleccionado el menú "IDIOMAS", se puede elegir el idioma de la pantalla de entre los que figuran en la lista.

Parámetros del vehículo

Una vez seleccionado el menú "PARAM VEHÍCULO", se pueden activar o neutralizar los siguientes equipos:

- "FRENO PARKING" (freno de estacionamiento eléctrico automático; ver apartado "Conducción").
- "ILUM GIROS" (alumbrado direccional; ver apartado " Alumbrado y visibilidad").
- "FAROS AUTO" (encendido automático de las luces; ver apartado "Alumbrado y visibilidad").
- "LIM/PARABR M A" (limpialuneta asociado a la marcha atrás; ver apartado "Alumbrado y visibilidad").
- "LUZ ACOMPAÑAM" (alumbrado de acompañamiento automático; ver apartado "Alumbrado y visibilidad").
- "MALETERO ELEC" (desbloqueo selectivo del maletero; ver apartado "Apertura y cierre").
- "SELECC CABINA" (desbloqueo selectivo; ver capítulo "Apertura y cierre").

! Por motivos de seguridad, el conductor solo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

Pantalla monocroma C

Indicaciones en pantalla



La pantalla muestra los siguientes datos:
- Hora
- Fecha
- Temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- Ayuda al estacionamiento
- Fuente de audio en reproducción
- Información del teléfono o el kit manos libres
- Ordenador de a bordo (ver el apartado correspondiente)
- Mensajes de alerta
- Menús de configuración de la pantalla y los equipamientos del vehículo

Mandos



Desde el frontal del autorradio, pulse:
- La tecla **A** para elegir entre ver la información de la fuente de audio en pantalla completa o visualizar simultáneamente la información de la fuente de audio y del ordenador de a bordo en dos ventanas;
- La tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**;
- las teclas "▲" o "▼" para navegar por los elementos de la pantalla;
- las teclas "◀◀" o "▶▶" para modificar un valor;
- la tecla **"OK"** para validar;
  o
- la tecla **"Volver"** para abandonar la operación en curso.

Menú general



- Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**:
  - "Multimedia"
  - "Teléfono"
  - "Ordenador de a bordo"
  - "Conexión Bluetooth"
  - "Personalización-Configuración"
- Pulse las teclas "◀◀" o "▶▶" para seleccionar el menú deseado y valide pulsando la tecla **"OK"**.

Menú "Multimedia"

Con el autorradio encendido, este menú permite activar o neutralizar las funciones asociadas al uso de la radio (RDS, Seguimiento auto DAB/FM, Señalización Radio Text (TXT)) o elegir el modo de reproducción del soporte multimedia (normal, aleatorio, aleatorio todo, repetición).
Para más información sobre la aplicación "Multimedia", consulte el capítulo "Audio y telemática".

Menú "Teléfono"

Con el autorradio encendido, este menú permite hacer una llamada y consultar los distintos directorios telefónicos.
Para más información sobre la aplicación "Teléfono", consulte el capítulo "Audio y telemática".

Menú "Ordenador de a bordo"

Este menú permite consultar la información relativa al estado del vehículo.

Diario de las alertas

Recapitula los mensajes de estado y de alerta de las funciones (activado, desactivado o defectuoso), mostrándolos sucesivamente en la pantalla multifunción.

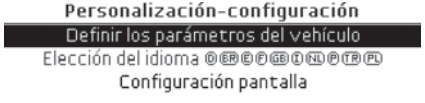
- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al menú general.
- ☞ Pulse las flechas dobles y luego la tecla **"OK"** para seleccionar el menú **"Ordenador de a bordo"**.
- ☞ En el menú Ordenador de a bordo, seleccione la línea " **Diario de las alertas** " y valide.

Menú "Conexión Bluetooth"

Con el autorradio encendido, este menú permite conectar o desconectar un periférico Bluetooth (teléfono, reproductor multimedia) y determinar el modo de conexión (kit manos libres, reproducción de ficheros de audio).
Para más información sobre la aplicación "Conexión Bluetooth", consulte el capítulo "Audio y telemática".



Menú "Personalización-Configuración"



Este menú permite acceder a las siguientes funciones:

- "Definir los parámetros del vehículo"
- "Elección del idioma"
- "Configuración pantalla"

Definir los parámetros del vehículo

Este menú permite activar o neutralizar las siguientes funciones, clasificadas en categorías:

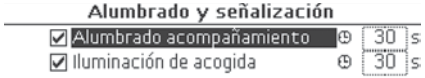
- "Acceso al vehículo" (ver capítulo "Apertura y cierre"):
  - "Acción plip" (desbloqueo selectivo de la puerta del conductor).
  - "Desbloqu. solo maletero" (desbloqueo selectivo del maletero).
- "Ayuda a la conducción":
  - "Freno estaciona. auto." (freno de estacionamiento eléctrico automático; ver capítulo "Conducción").
  - "Limpialuneta marcha atrás" (limpialuneta asociado a la marcha atrás; ver capítulo "Alumbrado y visibilidad").
  - "Velocidades memorizadas" (memorización de las velocidades; ver capítulo "Conducción").
- "Alumbrado de conducción" (ver capítulo "Alumbrado y visibilidad"):
  - "Faros direccionales" (alumbrado direccional principal/adicional).
- "Alumbrado de confort" (ver capítulo "Alumbrado y visibilidad"):
  - "Alumbrado acompañamiento" (alumbrado de acompañamiento automático).
  - "Iluminación de acogida" (alumbrado de acogida exterior/interior).

Ejemplo: ajuste del tiempo del alumbrado de acompañamiento.

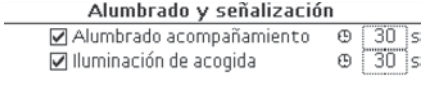
☞ Pulse las teclas "◄◄" o "►►" para seleccionar el menú "Definir los parámetros del vehículo" y a continuación pulse la tecla **"OK"**.



☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" para seleccionar la línea "Alumbrado de confort" y a continuación pulse la tecla **"OK"**. Siga el mismo procedimiento para seleccionar la línea "Alumbrado acompañamiento".



☞ Pulse las teclas "◄◄" o "►►" para seleccionar el valor deseado (15, 30 o 60 segundos) y a continuación pulse la tecla **"OK"** para validar.



☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" y a continuación la tecla **"OK"** para seleccionar la casilla **"OK"** y validar, o bien la tecla **"Volver"** para anular.

Elección del idioma

Este menú permite seleccionar el idioma de la pantalla, de entre los que figuran en la lista.



Configuración pantalla

Este menú permite ajustar los siguientes parámetros:

- "Elección de las unidades"
- "Reglaje fecha y hora"
- "Parámetros de la pantalla"
- "Luminosidad"

Reglaje de la fecha y de la hora

- ☞ Pulse las teclas "⏮" o "⏭" para seleccionar el menú "Configuración pantalla" y pulse la tecla **"OK"**.
- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" para seleccionar la línea "Reglaje fecha y hora" y pulse la tecla **"OK"**.
- ☞ Pulse las teclas "⏮" o "⏭" para seleccionar el parámetro que desea modificar. Valide pulsando la tecla **"OK"**, modifique el parámetro y valide de nuevo para guardar los cambios.
- ☞ Ajuste los parámetros uno a uno, validando cada vez mediante la tecla **"OK"**.
- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼", luego pulse la tecla **"OK"** para seleccionar la casilla **"OK"** y validar o la tecla **"Volver"** para anular.

! Por motivos de seguridad, el conductor sólo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

Pantalla táctil

Este sistema permite acceder a:
- Los menús de configuración de las funciones y del equipamiento del vehículo.
- Los menús de reglajes del audio y la pantalla.
- Los mandos de los dispositivos de audio y del teléfono y a la información asociada.
- A la visualización de los mensajes de alerta.
- A la visualización de la temperatura exterior (aparece un copo de nieve azul en caso de riesgo de hielo).
- A la visualización del ordenador de a bordo.

Y, según la versión, permite asimismo:
- La visualización de la ayuda gráfica al estacionamiento.
- Eel acceso a los mandos del sistema de navegación y a los servicios de Internet y a la información asociada.

! **Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.**
Algunas funciones no están disponibles durante la circulación.

Funcionamiento general

Recomendaciones

Toque la pantalla con decisión, en particular para las acciones de arrastre (desfile por una lista, desplazamiento del mapa...). Si solo roza la pantalla esta no responderá.
La pantalla no funcionará si la toca con varios dedos.
Esta tecnología permite utilizar la pantalla a cualquier temperatura y con guantes.
No toque la pantalla táctil con objetos puntiagudos.
No toque la pantalla táctill con las manos mojadas.
Utilice un paño limpio y suave para limpiar la pantalla táctil.

Principios

Pulse los botones de la la pantalla táctil.
Cada menú puede mostrarse en una página o en dos (página primaria y página secundaria).



Utilice esta tecla para acceder a la página secundaria.



Utilice esta tecla para volver a la página primaria.

i Tras unos segundos sin efectuar ninguna acción en la página secundaria, se volverá a la página primaria automáticamente.



Utilice esta tecla para acceder a la información complementaria y al menú de configuración de algunas funciones.



Utilice esta tecla para validar.



Utilice esta tecla para salir.

Menús

Pulse una de las teclas del frontal para acceder directamente al menú corresondiente.



Conducción
Permite acceder al ordenador de a bordo y, según la versión, configurar determinadas funciones.
Ver el apartado correspondiente.

Navegación
Según el nivel de acabado o el país, la navegación no está disponible, opcional o de serie.
Ver el apartado "Audio y telemática".

Radio multimedia
Ver el apartado "Audio y telemática".

Teléfono
Ver el apartado "Audio y telemática".

Internet
Se puede acceder a los servicios de conexión a través de las conexiones Bluetooth®, Wi-Fi, CarPlay® o MirrorLink™.
Ver el apartado "Audio y telemática".

Reglajes
Permite configurar la pantalla y el sistema.

1. Reglaje del volumen/corte del sonido.
Ver apartado "Audio y telemática".

Menú "Conducción"

Las funciones que se pueden configurar se detallan en la siguiente tabla.

Tecla	Función correspondiente	Comentarios
	**Ajustes de velocidad**	Memorización de velocidades para el modo limitador o regulador de velocidad.

	**Configuración del vehículo**	Acceso a otras funciones configurables. Las funciones se reagrupan en estas pestañas:
		- " **Ayuda a la conducción** "
		  - "Freno de mano automático" (Freno de estacionamiento eléctrico automático; ver el apartado "Conducción"),
		  - "Limpialuneta automático en marcha atrás" (Activación del limpialuneta asociada a la marcha atrás; ver apartado "Alumbrado y visibilidad")
		- " **Alumbrado** "
		  - "Alumbrado de acompañamiento" (Alumbrado de acompañamiento automático; ver apartado "Alumbrado y visibilidad"),
		  - "Alumbrado de acogida" (Alumbrado de acogida exterior; ver apartado "Alumbrado y visibilidad"),
		  - "Alumbrado adaptativo" (Alumbrado direccional principal/adicional; ver apartado "Alumbrado y visibilidad").
		- " **Acceso al vehículo** "
		  - "Acción del plip conductor" (Desbloqueo selectivo de la puerta conductor; ver apartado "Apertura y cierre").
		  - "[Desbloqueo del maletero]" (Desbloqueo selectivo del maletero; ver apartado "Apertura y cierre").
		Seleccione o deseleccione las pestañas en la parte inferior de la pantalla para visualizar las funciones deseadas.

CHECK	**Diagnóstico**	Recapitulativo de las alertas activas.

Menú "Ajustes"

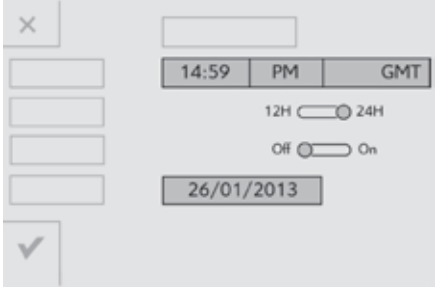
La siguiente tabla detalla las funciones a las cuales se puede acceder a través de este menú.

Tecla	Función correspondiente	Comentarios
	**Ajustes de audio**	Ajuste del nivel sonoro, de los balances...
	**Temas**	Elección del universo gráfico
	**Apagado de la pantalla**	Apagado de la pantalla táctil (pantalla en negro). Una pulsación sobre la pantalla en negro permite recuperar la imagen.
	**Reglajes del sistema**	Selección de las unidades: - Temperatura (ºCelsius o °Fahrenheit). - Distancias y consumo (l/100 km, mpg o km/l).
	**Hora/Fecha**	Ajuste de la fecha y la hora.
	**Idioma**	Selección del idioma: francés, inglés, italiano, español, alemán, neerlandés, portugués, polaco, turco, ruso, serbio, croata y húngaro.
	**Pantalla**	Configuración de la pantalla (desfile del texto, animaciones...).
	**Calculadora**	Indicación de la calculadora.
	**Calendario**	Indicación del calendario.



Ajuste de la fecha y la hora

- Seleccione el menú **"Ajustes"**.
- En la página secundaria, pulse en " **Hora/ Fecha** ".



- Seleccione " **Ajustar la hora** " o " **Ajustar la fecha** ".



- Modifique los parámetros utilizando el teclado digital y valide.
- Pulse " **Aceptar** " para guardar y salir.

Al ajustar la hora, puede seleccionar " **Sincronización satélite** " para que el reglaje de los minutos se efectúe automáticamente a través de la recepción satélite.

Ordenador de a bordo

Sistema que proporciona información sobre el trayecto (autonomía, consumo…).

Pantalla monocroma A





Visualización de los datos

☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para visualizar sucesivamente los distintos datos del ordenador de a bordo.

Los datos del ordenador de a bordo son los siguientes:

- Autonomía



- Consumo instantáneo



- Contador de tiempo del Stop & Start



- Distancia recorrida



- Consumo medio



- Velocidad media



☞ Pulsando el botón una vez más, se vuelve a la pantalla habitual.



Puesta a cero

☞ Pulse el botón durante más de dos segundos para poner a cero la distancia recorrida, el consumo medio y la velocidad media.

Pantalla monocroma C







Visualización de los datos

Pulsando la tecla **A**, se puede elegir entre dos tipos de visualización:

- Indicación temporal de los datos del ordenador de a bordo encima de la información de la fuente de audio, que se muestra de forma permanente en pantalla completa;
  o
- División de la pantalla en dos ventanas para la indicación permanente de los datos del ordenador de a bordo y de la información de la fuente de audio.



☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para visualizar sucesivamente los distintos menús del ordenador de a bordo.

- La información instantánea con:
  - la autonomía,
  - el consumo instantáneo,
  - el contador de tiempo del Stop & Start.

1

- El recorrido **"1"** con:
  - la distancia recorrida,
  - el consumo medio,
  - la velocidad media;

  para el primer recorrido

2

- El recorrido **"2"** con:
  - la distancia recorrida,
  - el consumo medio,
  - la velocidad media;

  para el segundo recorrido.



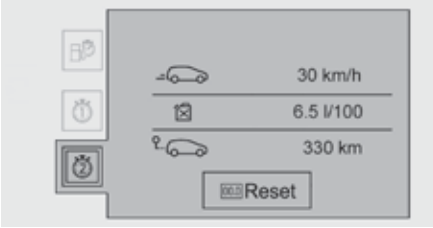
Puesta a cero del recorrido

☞ Cuando la pantalla muestre el recorrido deseado, pulse durante más de dos segundos el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas.

Los recorridos **"1"** y **"2"** son independientes y se usan del mismo modo.

El recorrido **"1"** permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el recorrido **"2"**, cálculos mensuales.

Pantalla táctil



Indicación de los datos

Visualización permanente:

☞ Seleccione el menú " **Conducción** ".

La información del ordenador de a bordo se indica en la página primaria del menú.

☞ Pulse una de las teclas para visualizar la pestaña deseada.

Indicación temporal en una ventana específica:

☞ Pulse el extremo del mando del limpiaparabrisas para acceder a la información y acceder a las distintas pestañas.

La pestaña de la información instantánea con:
- La autonomía
- El consumo instantáneo
- El contador de tiempo del Stop & Start

La pestaña del trayecto **"1"** con:
- La distancia recorrida
- El consumo medio
- La velocidad media, para el primer trayecto.

La pestaña del trayecto **"2"** con:
- La distancia recorrida
- El consumo medio
- La velocidad media, para el segundo trayecto.



Puesta a cero del trayecto

000

☞ Cuando el trayecto deseado aparezca en pantalla, pulse la tecla de puesta a cero o mantenga pulsado el extremo del mando del limpiaparabrisas.

Los trayectos **"1"** y **"2"** son independientes y se usan del mismo modo.
El trayecto **"1"** permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el trayecto **"2"**, cálculos mensuales.

Algunas definiciones...

Autonomía



(km o millas)

Número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito (en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos).

Este valor puede variar después de un cambio de conducción o de relieve que ocasione una variación importante del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía vuelve a calcularse y aparece en la pantalla si supera los 100 km.

Si, durante la circulación, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Consumo instantáneo



(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado desde los últimos segundos transcurridos.

Esta función sólo se muestra a partir de 30 km/h.

Consumo medio



(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado desde la última puesta a cero de los datos del trayecto.

El consumo del vehículo será superior a los valores de consumo homologados por CITROËN durante los 3.000 primeros kilómetros recorridos por el vehículo.

Velocidad media



(km/h o mph)

Calculada desde la última puesta a cero de los datos del trayecto.

Distancia recorrida



(km o millas)

Calculada desde la última puesta a cero de los datos del trayecto.

Contador de tiempo del Stop & Start



(minutos/segundos u horas/minutos)

Si el vehículo dispone de Stop & Start, un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.
El contador se pone a cero al poner el contacto.

Llave con mando a distancia

Sistema que permite la apertura o el cierre centralizados del vehículo con la cerradura o a distancia.
También lleva a cabo la localización y el arranque del vehículo y ofrece una protección contra el robo.

Desbloqueo del vehículo



Despliegue de la llave

☞ Pulse este botón para desplegarla.

Desbloqueo total con el mando a distancia



☞ Pulse el candado abierto para desbloquear completamente el vehículo.

Desbloqueo selectivo con el mando a distancia



☞ Pulse una vez el candado abierto para desbloquear únicamente la puerta del conductor.

☞ Pulse una segunda vez el candado abierto para desbloquear las demás puertas y el maletero.



El desbloqueo total o selectivo de las puertas puede parametrarse desde el menú de configuración del vehículo.

Apertura de las lunas con el mando a distancia



☞ Mantenga pulsado el candado abierto hasta que las lunas alcancen la altura deseada. La apertura se interrumpe al soltar el botón.

Desbloqueo con la llave

☞ Para desbloquear completamente el vehículo, gire la llave hacia la parte delantera en la cerradura de la puerta del conductor.

Los indicadores de dirección parpadean durante unos segundos.
Las luces laterales en los retrovisores se encienden.
En función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan, el alumbrado de acogida se activa y la alarma se desactiva.

Desbloqueo selectivo del maletero



☞ Pulse el botón central del mando a distancia para desbloquear el maletero. Las puertas permanecerán bloqueadas.

Si el desbloqueo selectivo del maletero está neutralizado, al pulsar este botón también se desbloquean las puertas.

! No olvide volver a bloquear el vehículo pulsando el candado cerrado.



El desbloqueo selectivo del maletero puede parametrarse desde el menú de configuración del vehículo.
Por defecto está activado el desbloqueo selectivo del maletero.

Bloqueo del vehículo

Bloqueo simple con el mando a distancia



☞ Pulse el candado cerrado para bloquear el vehículo.

Bloqueo simple con la llave

☞ Para bloquear el vehículo, gire la llave hacia la parte trasera en la cerradura de la puerta del conductor.

Los indicadores de dirección se encienden durante unos segundos.
En función de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan y la alarma se activa.

Si alguna puerta o el maletero están mal cerrados, el vehículo no se bloqueará.
No obstante, la alarma (si la hay) se activará completamente al cabo de aproximadamente 45 segundos.
Si desbloquea el vehículo de manera involuntaria, este se volverá a bloquear automáticamente al cabo de aproximadamente treinta segudnos, si no se acciona ninguna puerta ni el maletero.
Aunque la alarma se haya activado previamente, esta no se reactivará automáticamente.

El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia puede neutralizarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Cierre de las lunas con el mando a distancia



☞ Mantenga pulsado el candado cerrado hasta que las lunas alcancen la altura deseada. El cierre se interrumpe al soltar el botón.

Cuando cierre las lunas con el mando a distancia, asegúrese de que nada impide que se cierren correctamente.
Si desea dejar las lunas entreabiertas, es necesario neutralizar la vigilancia volumétrica de la alarma.



Pliegue de la llave

☞ Pulse este botón antes de plegarla.

! Si no se pulsa el botón, se corre el riesgo de dañar el mando a distancia.

Localización del vehículo

Esta función permite localizar el vehículo a distancia, especialmente cuando la luminosidad es reducida. Para ello, el vehículo debe estar bloqueado.



☞ Pulse el candado cerrado del mando a distancia.

Las luces de techo se encenderán y los indicadores de dirección parpadearán durante aproximadamente diez segundos.

Mando de emergencia

Dispositivo que permite bloquear y desbloquear las puertas mecánicamente en caso de fallo de funcionamiento del sistema de cierre centralizado o de descarga de la batería.

Bloqueo de la puerta del conductor

☞ Introduzca la llave en la cerradura de puerta y gírela hacia la parte trasera del vehículo.

Asimismo, puede aplicar el procedimiento descrito para la puerta del acompañante.

Desbloqueo de la puerta del conductor

☞ Introduzca la llave en la cerradura de puerta y gírela hacia la parte delantera del vehículo.



Bloqueo de las puertas de los pasajeros

☞ Abra las puertas.
☞ En las puertas traseras, verifique que no esté activado el seguro para niños.

Para más información sobre el seguro para niños, consulte el apartado correspondiente.

☞ Retire con la llave el protector negro situado en el canto de la puerta.
☞ Introduzca la llave en la cavidad sin forzarla y, sin girar, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
☞ Retire la llave y vuelva a colocar el protector.
☞ Cierre las puertas y compruebe que el vehículo se ha bloqueado correctamente desde el exterior.

Desbloqueo de las puertas de los pasajeros

☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.

Anomalía de funcionamiento del mando a distancia

Si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.

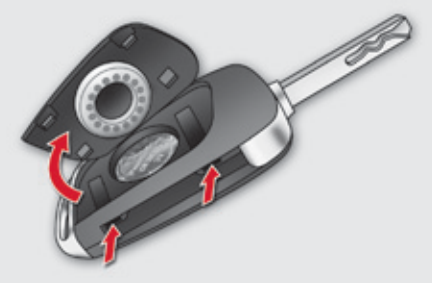
- ☞ En un primer momento, utilice la llave en la cerradura para abrir o cerrar el vehículo.
- ☞ Posteriormente, reinicialice el mando a distancia.

Reinicialización

- ☞ Corte el contacto y extraiga la llave.
- ☞ Inmediatamente después, pulse en el candado cerrado durante unos segundos.
- ☞ Ponga la llave en posición **2 (contacto)**.
- ☞ Corte el contacto y extraiga la llave.

El mando a distancia volverá entonces a estar operativo.

Cambio de la pila



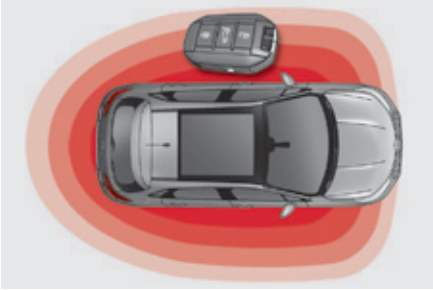
Pila ref.: CR1620/3 voltios.

SERVICE Cuando la pila se agota, se avisa mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

- ☞ Suelte la tapa con un destornillador pequeño en las dos ranuras.
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Saque la pila gastada de su alojamiento.
- ☞ Introduzca la pila nueva respetando el sentido original.
- ☞ Cierre la tapa.

! Si el problema persiste, consulte enseguida en la red CITROËN.

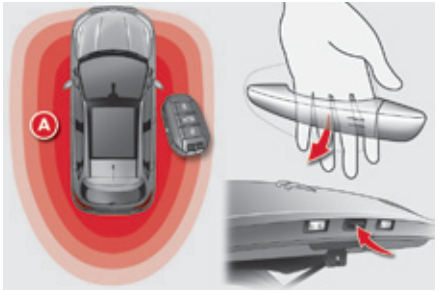
Acceso y arranque manos libres



Este sistema permite desbloquear, bloquear y arrancar el vehículo sin sacar la llave electrónica del bolso o bolsillo.

> La llave electrónica puede también utilizarse como un mando a distancia tradicional. Para ello, consulte el apartado "Llave/ Mando a distancia".

Desbloquueo del vehículo



Según la configuración, se desbloquea el vehículo o solo la puerta del conductor

Desbloqueo total

- ☞ Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, pase la mano por detrás de una de las empuñaduras para desbloquear el vehículo o pulse el mando de apertura del portón de maletero.

Desbloqueo selectivo

- ☞ Para desbloquear solo la puerta del conductor, llevando consigo la llave electrónica, pase la mano por detrás de la empuñadura de la puerta del conductor.
- ☞ Para desbloquear todo el vehículo, pase la mano por detrás de la empuñadura de la puerta del acompañante, manteniendo la llave electrónica cerca de esta empuñadura, o pulse el mando de apertura del maletero, con la llave electrónica cerca de la parte trasera del vehículo.

La activación o nuetralización del desbloqueo selectivo se configura desde el menú **"Conducción** " y luego " **Configuración del vehículo** ".
Por defecto, está activado el desbloqueo total.

> Los indicadores de dirección parpadean durante unos segundos.
> En función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan, el alumbrado de acompañamiento se activa y la alarma se desactiva.

Si alguna de las puertas o el maletero se han quedado abiertos o si se ha dejado una llave electrónica del sistema de acceso y arranque manos libres dentro del vehículo, el cierre centralizado no se efectuará.
No obstante, la alarma (en caso de que esté presente) se activará totalmente después de aproximadamente 45 segundos.

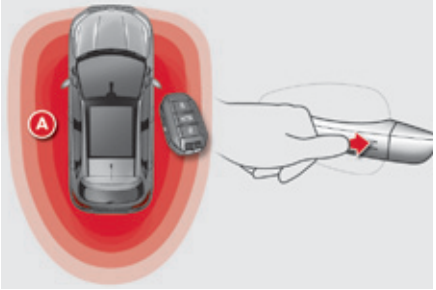
En caso de desbloqueo por inadvertencia, y sin realizar ninguna acción sobre las puertas o el maletero, el vehículo se bloquerá de nuevo automáticamente después de 30 segundos aproximadamente.
Si la alarma se había activado previamente, no se reactivará automáticamente.

El pliegue y despliegue automáticos de los retrovisores exteriores se puede neutralizar en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Por motivos de seguridad (especialmente si hay niños a bordo), no salga del vehículo sin la llave del sistema de acceso y arranque manos libres, aunque sea por un breve periodo de tiempo.
Para evitar el riesgo de robo, tenga cuidado cuando la llave del sistema de acceso y arranque manos libres se encuentre en una de las zonas de detección y el vehículo esté desbloqueado.

Para preservar las cargas de la pila de la llave electrónica y de la batería del vehículo, las funciones "manos libres" se pondrán en modo vigilancia prolongada después de 21 días sin utilizarlas. Para restablecer estas funciones, pulse uno de los botones del mando a distancia o arranque el motor con la llave electrónica introducida en el lector.
Para más información relativa a la activación del sistema Acceso y arranque manos libres, consulte el apartado correspondiente.

Bloqueo del vehículo



Bloqueo simple

☞ Llevando la llave en la zona de reconocimiento **A**, presione con un dedo una de las empuñaduras de puerta (sobre las marcas).

Mantener el botón pulsado permite cerrar las lunas hasta la posición deseada.



! Asegúrese de que nada impida que las lunas se cierren correctamente.
Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las lunas.

i Los indicadores de dirección se encienden durante unos segundos.
En función de la versión del vehículo, los retrovisores exteriores se pliegan y la alarma se activa.

! Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él.
Se recomienda llevarla encima.

! La acumulación de suciedad (agua, polvo, barro, sal...) en la cara interior de la empuñadura puede alterar la detección.
Si una limpieza de la superficie interior de la empuñadura con un paño no permite restablecer la detección, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
El sistema podría considerar una proyección repentina de agua (chorro de agua, lavado a presión...) como una voluntad de acceso al vehículo.

Localización del vehículo

Esta función permite localizar el vehículo a distancia, especialmente cuando la luminosidad es reducida. Para ello, el vehículo debe estar bloqueado.



☞ Pulse el candado cerrado del mando a distancia.

Las luces de techo se encenderán y los indicadores de dirección parpadearán durante aproximadamente diez segundos.

Llave de emergencia

Desbloqueo/Bloqueo con la llave integrada del Acceso y arranque manos libres

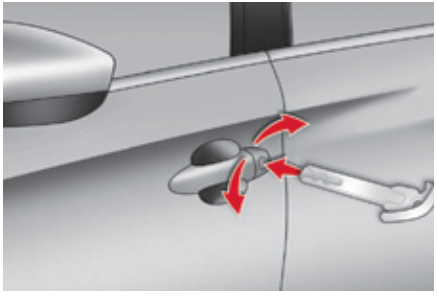


La llave integrada permite bloquear o desbloquear el vehículo cuando no funciona la llave electrónica debido a que:

- la pila está agotada, la batería del vehículo está descargada o desconectada...
- el vehículo se encuentra en una zona con fuerte radiación electromagnética.

☞ Tire del botón **1** para extraer la llave integrada **2**.

ℹ Si la alarma está activada, la alerta sonora que se activa al abrir una puerta con la llave (integrada en el mando a distancia) se interrumpirá al poner el contacto.



Bloqueo de la puerta del conductor

☞ Introduzca la llave integrada en la cerradura de puerta y gírela hacia la parte trasera del vehículo.

Desbloqueo de la puerta del conductor

☞ Introduzca la llave integrada en la cerradura de puerta y gírela hacia la parte delantera del vehículo.



Bloqueo de las puertas de los pasajeros

- ☞ Abra las puertas.
- ☞ En las puertas traseras, verifique que no esté activado el seguro para niños.

Para más información sobre el seguro para niños, consulte el apartado correspondiente.

- ☞ Retire con la llave el protector negro situado en el canto de la puerta, utilizando la llave integrada.
- ☞ Introduzca la llave integrada en la cavidad sin forzarla y, sin girar, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
- ☞ Retire la llave integrada y vuelva a colocar el protector.
- ☞ Cierre las puertas y compruebe que el vehículo se ha bloqueado correctamente desde el exterior.

Desbloqueo de las puertas de los los pasajeros

- ☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.



Cambio de la pila

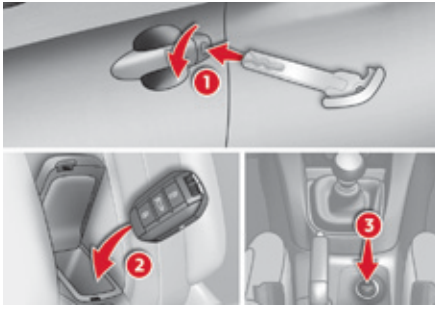
Pila ref.: CR2032/3 voltios.

Un mensaje indica que es necesario cambiar la pila.

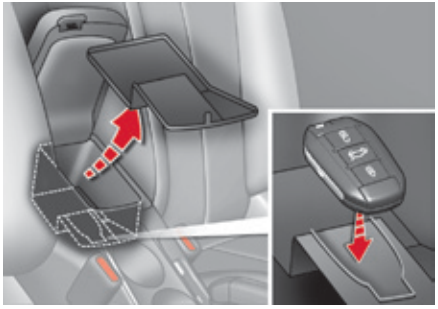
- ☞ Suelte la tapa haciendo palanca con un destornillador pequeño en la ranura.
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Saque la pila gastada.
- ☞ Introduzca la pila nueva, respetando el sentido original.
- ☞ Cierre la tapa.

Fallo/Reinicialización del mando a distancia

Después de desconectar la batería, de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.



☞ Introduzca la llave de emergencia (integrada en el mando a distancia) en la cerradura para abrir el vehículo.



☞ Abra el reposabrazos delantero:
- Levante la alfombrilla por la lengüeta y retírela.
- Coloque la llave electrónica en el lector de emergencia.

☞ Ponga el contacto pulsando el botón **"START/STOP".**

La llave electrónica volverá a estar completamente operativa.

Después de haber recuperado la llave electrónica reinicializada, no olvide colocar la alfombrilla en el fondo del reposabrazos.

Si el problema persiste, contacte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Pérdida de las llaves, del mando a distancia o de la llave electrónica

Acuda a la Red CITROËN con el permiso de circulación del vehículo, su carné de identidad y, si es posible, la etiqueta donde figura el código de las llaves.
La Red CITROËN podrá recuperar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva llave.

Mando a distancia

El mando de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.
Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una nueva reinicialización.
El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el antirrobo, aun estando el contacto cortado.

Cierre del vehículo

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.
Como medida de seguridad (si hay niños a bordo), retire la llave del antirrobo o llévese la llave electrónica cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

Perturbaciones eléctricas

La llave electrónica del sistema de acceso y arranque manos libres puede no funcionar si se encuentra cerca de un aparato electrónico, como un teléfono o un ordenador portátil, de un campo magnético intenso...

Protección antirrobo

No realice ninguna modificación en el sistema antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.
No olvide girar el volante para bloquear la columna de dirección.

Al comprar un vehículo de ocasión

Haga efectuar una memorización de las llaves en la Red CITROËN para estar seguro de que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner el vehículo en marcha.

No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente.
Llévelas a un punto de recogida autorizado.

Mando de cierre centralizado

Este mando permite bloquear o desbloquear simultáneamente las puertas y el portón de maletero desde el interior del vehículo.



Bloqueo

☞ Pulse este botón para bloquear el vehículo.

El piloto rojo del botón se encenderá.

ℹ Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado desde el interior no se efectúa.

Desbloqueo

☞ Pulse de nuevo este botón para desbloquear el vehículo.

El piloto rojo del botón se apagará.

ℹ Si el vehículo se ha bloqueado desde el exterior, este botón no está operativo.

☞ En ese caso, utilice el mando a distancia o la llave para desbloquear el vehículo o tire del mando interior de la puerta para abrirla.

Seguro antirrobo

Esta función permite bloquear automática y simultáneamente las puertas y portón de maletero durante la circulación, vuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

Funcionamiento

Si alguna puerta o el portón de maletero están abiertos, el cierre centralizado automático no se efectuará.

En este caso, se percibe un ruido de rebote, acompañado del encendido de este testigo en el cuadro de a bordo, una señal sonora y un mensaje de alerta.

Transporte de objetos largos y voluminosos

Para circular con el maletero abierto, pulse el mando de cierre centralizado automático para bloquear las puertas. De lo contrario, cada vez que supere los 10 km/h, se activarán el ruido de rebote y la alerta anteriormente indicados.

La pulsación del mando de cierre centralizado permite desbloquear el vehículo.
A velocidad superior a 10 km/h, el vehículo se desbloquea solo temporalmente.



Activación/Neutralización

Esta función puede activarse o neutralizarse de manera permanente.

☞ Con el contacto puesto, pulse este botón hasta que se active la señal sonora y aparezca el mensaje de confirmación correspondiente.

El estado de la función se queda memorizado al cortar el contacto.

Alarma*

Sistema de protección y de disuasión contra el robo del vehículo. Lleva a cabo los siguientes tipos de vigilancia:

- Perimétrica

El sistema controla la apertura del vehículo.
La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el maletero, el capó...

- Volumétrica

El sistema controla la variación de volumen en el habitáculo.
La alarma se dispara si alguien rompe una luna, entra en el habitáculo o se desplaza por el interior del vehículo.

- Antilevantamiento

El sistema controla los movimientos de la carrocería del vehículo.
La alarma se dispara si se levanta o se desplaza el vehículo o si se choca contra él.

Función de autoprotección

El sistema controla la inutilización de sus componentes.
La alarma se dispara en caso de que se desconecten o se dañen la batería, el mando central o los cables de la sirena.

! Para cualquier intervención en el sistema de alarma, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

* Según país de comercialización.

Cierre del vehículo con el sistema de alarma completo



Activación

- ☞ Corte el contacto y salga del vehículo.
- ☞ Bloquee el vehículo con el mando a distancia.
  o
- ☞ Bloquee el vehículo con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El sistema de vigilancia se activa y el piloto del botón parpadea cada segundo y los indicadores de dirección se sencienden durante aproximadamente 2 segundos.

Tras la solicitud de bloqueo del vehículo, la vigilancia perimétrica se activa después de 5 segundos y las vigilancias volumétrica y antilevantamiento, al cabo de 45 segundos.

i Si alguna puerta o el maletero no se han cerrado bien, el vehículo no se bloquea, pero la vigilancia perimétrica se activa al cabo de 45 segundos, al mismo tiempo que las vigilancias volumétrica y antilevantamiento.

Neutralización

- ☞ Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia.
  o
- ☞ Desbloquee el vehículo con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El sistema de vigilancia se neutraliza y el piloto del botón se apaga y los indicadores de dirección parpadean durante aproximadamente 2 segundos.

i Si el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente (después de 30 segundos sin abrir una puerta o el maletero), el sistema de vigilancia no se reactiva automáticamente. Para reactivarlo, es necesario desbloquear el vehículo y volver a bloquearlo con el mando a distancia o el sistema "Acceso y arranque manos libres".

Cierre del vehículo solo con vigilancia perimétrica

Neutralice las vigilancias volumétrica y antilevantamiento para evitar que la alarma se dispare sin motivo en determinados casos como:

- al dejar un animal en el vehículo;
- al dejar una ventanilla entreabierta;
- al lavar el vehículo;
- al cambiar una rueda;
- al remolcar el vehículo;
- al transportarlo en barco.



Neutralización de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento

☞ Corte el contacto y, en los siguientes diez segundos, pulse el botón hasta que el tetsigo se encienda fijo.
☞ Salga del vehículo.
☞ Bloquee inmediantemente el vehículo con el mando a distancia o el sistema "Acceso y arranque manos libres".

De este modo, solo se activa la vigilancia perimétrica y el piloto del botón parpadea cada segundo.

La neutralización debe efectuarse cada vez que se corte el contacto.

Reactivación de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento

☞ Neutralice la vigilancia perimétrica desbloqueando el vehículo con el mando a distancia o con el sistema Acceso y arranque manos libres".
El piloto del botón se apaga.
☞ Reactive las vigilancias bloqueando el vehículo con el mando o con el sistema "Acceso y arranque manos libres".
El piloto del botón vuelve a parpadear cada segundo.

Disparo de la alarma

Consiste en la activación del sonido de la sirena y del parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante treinta segundos.
Las funciones de vigilancia permanecen activas hasta el undécimo disparo consecutivo de la alarma.
El desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres", el parpadeo rápido del piloto del botón informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al poner el contacto, el parpadeo se interrumpe inmediatamente.

Avería del mando a distancia

Para desactivar las funciones de vigilancia:

- ☞ Desbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.
- ☞ Abra la puerta; la alarma se disparará.
- ☞ Ponga el contacto; la alarma se interrumpirá y el piloto del botón se apagará.

Cierre del vehículo sin activar la alarma

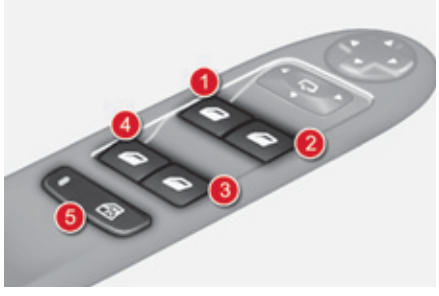
- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.

Fallo de funcionamiento

Al poner el contacto, el encendido fijo del piloto del botón indica un fallo de funcionamiento del sistema.
Llévelo a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Elevalunas eléctricos

Los elevalunas traseros están equipados con un sistema de protección en caso de pinzamiento y con un sistema de neutralización de los mandos traseros.



1. **Elevalunas eléctrico del conductor**
2. **Elevalunas eléctrico del acompañante**
3. **Elevalunas eléctrico trasero derecho**
4. **Elevalunas eléctrico trasero izquierdo**
5. **Neutralización de los mandos de los elevalunas eléctricos traseros**

Elevalunas eléctricos secuenciales



Existen dos posibilidades:

- **Modo manual**
  - ☞ Presione el mando o tire de él, sin rebasar el punto de resistencia. La luna se detendrá al soltar el mando.
- **Modo automático**
  - ☞ Presione el mando o tire de él, rebasando el punto de resistencia. La luna se abrirá o se cerrará por completo, aun después de haber soltado el mando.
  - ☞ Una nueva acción sobre el mando interrumpe el movimiento de la luna.

Los mandos de los elevalunas siguen operativos durante aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto o, si se ha abierto alguna puerta, hasta que se bloquee el vehículo.
En caso de no poder accionar alguna de las lunas de los pasajeros desde la pletina de mando de la puerta del conductor, efectúe la operación desde la puerta del pasajero correspondiente, y a la inversa.

Para evitar que el motor de elevalunas se deteriore, después de diez movimientos consecutivos de apertura/cierre completo de la luna, se activa una protección que solo permite cerrar la luna.
Una vez cerrada, los mandos volverán a estar operativos pasados aproximadamente 40 minutos.

Antipinzamiento

Cuando la luna encuentra un obstáculo al subir, se detiene y baja parcialmente.

En caso de no poder cerrar la luna (por ejemplo, si ha helado), inmediatamente después de que el antipinzamiento active la bajada de la luna:

- ☞ Presione el mando hasta que la luna se abra por completo.
- ☞ Luego tire de él hasta que la luna se cierre.
- ☞ Siga tirando del mando durante un segundo después del cierre.

La función antipinzamiento no está operativa durante estas operaciones.

Reinicialización

Después de conectar de nuevo la batería o tras un fallo, es necesario reinicializar el funcionamiento de los elevalunas. En cada uno de los mandos de la pletina del conductor:

- ☞ Tire del mando hasta la que la luna se detenga.
- ☞ Suelte el mando y vuelva a tirar de él hasta que la luna se cierre por completo.
- ☞ Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.
- ☞ Presione el mando para que la luna baje automáticamente hasta la posición baja.
- ☞ Una vez que la luna esté en posición baja, vuelva a presionar el mando durante aproximadamente un segundo.

La función antipinzamiento no está operativa durante estas operaciones.

Neutralización de los mandos de los elevalunas eléctricos traseros



☞ Por la seguridad de sus hijos, pulse el mando **5** para neutralizar los mandos de los elevalunas eléctricos traseros, independientemente de la posición de las lunas.

Si el testigo está encendido, los mandos traseros están neutralizados.

Si el testigo está apagado, los mandos traseros están activos.

! En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, es necesario invertir el movimiento de la luna. Para ello, accione el mando correspondiente.

Cuando el conductor accione los mandos de los elevalunas de los pasajeros, debe asegurarse de que nada impida que las lunas se cierren correctamente.

También debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los elevalunas.

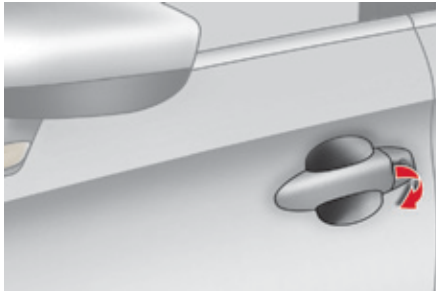
Vigile especialmente a los niños durante la manipulación de las lunas.

Preste atención a los pasajeros y/o personas presentes al cerrar las lunas con las llave o el sistema "Acceso y arranque manos libres".

Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

Puertas

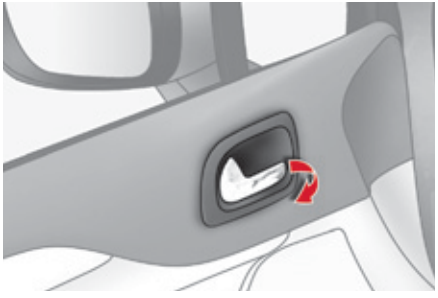
Apertura



Desde el exterior

☞ Después de desbloquear el vehículo o con la llave electrónica del "Acceso y arranque manos libres" en la zona de reconocimiento, tire de la empuñadura de la puerta.

i Si el desbloqueo selectivo está activado, al pulsar la primera vez el botón de desbloqueo del mando a distancia, sólo podrá abrirse la puerta del conductor.



Desde el interior

☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta. El vehículo se desbloqueará completamente.

i Estando activado el desbloqueo selectivo:
- La apertura de la puerta del conductor sólo desbloquea la puerta del conductor (si el vehículo no se ha desbloqueado totalmente previamente).
- La apertura de una de las puertas de los pasajeros desbloquea el resto del vehículo.

Cierre

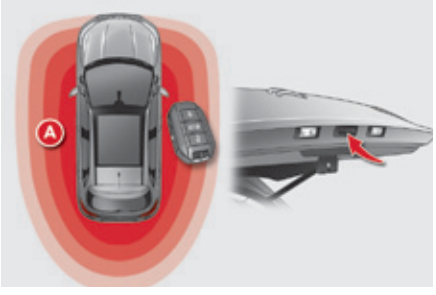
Cuando una puerta está mal cerrada:

- Si el motor está en marcha o el vehículo está circulando (velocidad interior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de un mensaje de alerta durante unos segundos.
- Si el vehículo está circulando (a una velocidad superior a 10 km/h), el testigo y el mensaje de alerta se completan con la emisión de una señal sonora durante unos segundos.

Maletero

Apertura

Según la configuración, se desbloquea el vehículo o solo el maletero.



Desbloqueo total

☞ Después del desbloqueo del vehículo o del maletero o con la llave eléctrica del Acceso y arranque manos libres en la zona de detección **A**, pulse el mando de apertura del maletero y levante el portón del maltero.

Desbloqueo selectivo

Por defecto, está activado el desbloqueo total. Esta configuración se realiza en el menú **" Conducción "**, **"Configuración del vehículo"** y **"Acceso al vehículo"**.

Cuando está activado el desbloqueo solo del maletero:

☞ Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, pulse el mando de apertura del maletero para desbloquear solo el maletero y luego levante el portón.

El desbloqueo se indica mediante el parpadeo rápido de los indicadores de dirección durante unos segundos.

Utilice esta tecla para acceder a la información complementaria.

Cierre

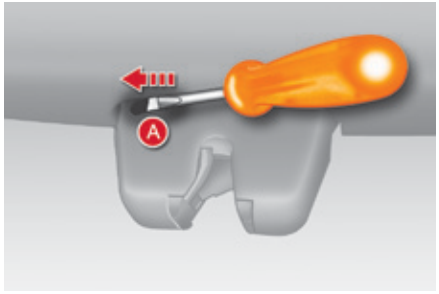
☞ Baje el portón de maletero mediante una de las empuñaduras interiores.

Si el portón de maletero no se ha cerrado bien:

- con el motor en marcha o durante la circulación (velocidad inferior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de un mensaje de alerta durante unos segundos;
- durante la circulación (velocidad superior a 10 km/h), el testigo y el mensaje de alerta se completan mediante una señal sonora durante unos segundos.

Mando de emergencia

Dispositivo que permite desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del sistema de cierre centralizado.



Desbloqueo

- ☞ Abata los asientos traseros para acceder a la cerradura desde el interior del maletero.
- ☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el maletero.
- ☞ Desplace el mando hacia la izquierda.

Bloqueo después del cierre

Si el fallo persiste tras volver a cerrar el maletero, éste permanecerá bloqueado.

Asientos delanteros

Reglajes manuales

! Por motivos de seguridad, los asientos solo deben regularse con el vehículo parado.

! Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hacia atrás, para evitar cualquier riesgo de pinzamiento o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento o a la presencia de pasajeros traseros. En caso de bloqueo, interrumpa inmediatamente la maniobra.



Longitudinal

- ☞ Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.
- ☞ Suelte el mando para bloquear la posición.



Altura del cogín asiento

- ☞ Tire del mando hacia arriba para subir el asiento o hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta alcanzar la posición deseada.



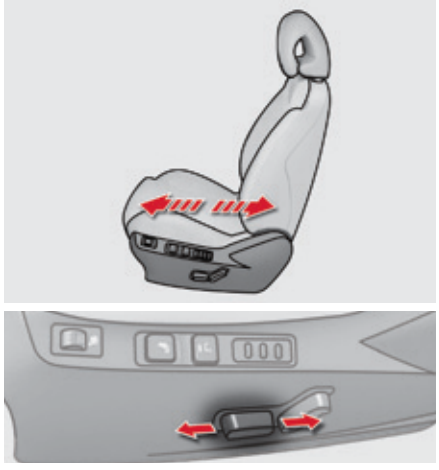
Inclinación del respaldo

- ☞ Gire la rueda para regular la inclinación del respaldo.

Reglaje eléctrico del asiento del conductor

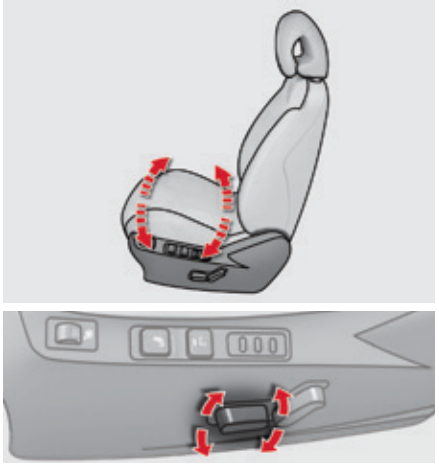
Las funciones eléctricas del asiento del conductor se neutralizan aproximadamente un minuto después de cortar el contacto.
Para reactivarlas, ponga el contacto.

Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hacia atrás, para evitar cualquier riesgo de pinzamiento o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento o a la presencia de pasajeros traseros. En caso de bloqueo, interrumpa inmediatamente la maniobra.



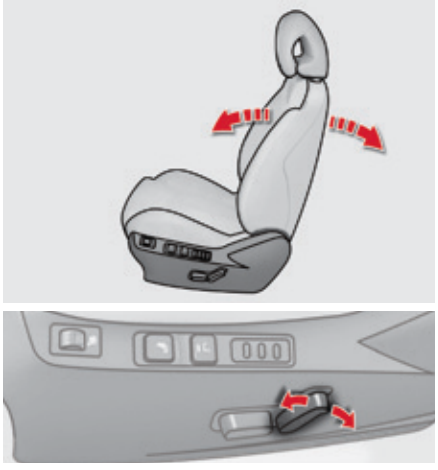
Longitudinal

- Accione el mando hacia delante o hacia atrás para deslizar el asiento.



Altura e inclinación del cojín de asiento

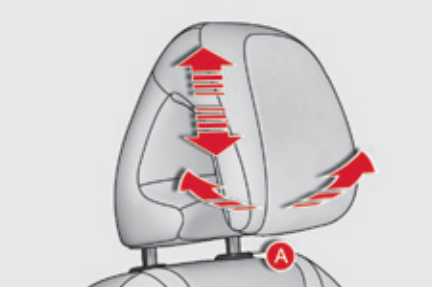
- Accione la parte trasera del mando hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la altura deseada.
- Accione la parte delantera del mando hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la inclinación deseada.



Inclinación del respaldo

- Accione el mando hacia delante o hacia atrás para regular la inclinación del respaldo.

Reglajes complementarios



Altura e inclinación del reposacabezas

- ☞ Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba.
- ☞ Para bajarlo, presione la pestaña **A** y, sin soltarla, empuje en el reposacabezas hacia abajo.
- ☞ Para inclinarlo, mueva su parte inferior hacia delante o hacia atrás.

! El reposacabezas está provisto de un armazón con un dentado que evita que se baje. Esto constituye un dispositivo de seguridad en caso de choque.
El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.

Extracción del reposacabezas

- ☞ Para retirarlo, presione la pestaña **A** y tire del reposacabezas hacia arriba.
- ☞ Para volver a instalarlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios siguiendo el eje del respaldo y empuje simultáneamente el tetón **A**.

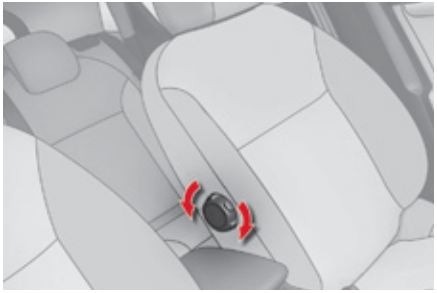
! Nunca circule sin los reposacabezas. Éstos deben estar montados y correctamente regulados.



Mando de los asientos calefactados

Con el motor en marcha, los asientos delanteros pueden calentarse por separado.

- ☞ Utilice la rueda de reglaje, situada en el lateral de los dos asientos delanteros, para encender y elegir la intensidad de calefacción deseada:
  0: Apagado
  1: Calefacción ligera
  2: Calefacción media
  3: Calefacción fuerte



Reglaje lumbar manual

☞ Gire la rueda hasta que el apoyo lumbar sea el deseado.



Reglaje lumbar eléctrico

☞ Presione la parte delantera o trasera del mando hasta que el apoyo lumbar sea el deseado.

Función masaje



Esta función le proporciona un masaje lumbar. Sólo funciona con el motor en marcha.

☞ Pulse el mando para activar la función.

El testigo del mando se enciende y la función masaje se activa durante 60 minutos. Durante ese tiempo, el masaje se realiza en 6 ciclos de 10 minutos cada uno (6 minutos de masaje seguidos de 4 minutos de pausa).

Al cabo de una hora, la función se desactiva automáticamente. El testigo del mando se apaga.

Desactivación

En cualquier momento puede desactivar la función masaje pulsando el mando. El movimiento continuará hasta que el asiento recupere la posición inicial anterior al masaje.

Memorización de las posiciones de conducción

Sistema que permite memorizar los reglajes eléctricos del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores. Las teclas situadas en el lateral del asiento del conductor permiten memorizar dos posiciones.



Memorización de una posición

Con las teclas M/1/2

☞ Ponga el contacto.
☞ Regule la posición del asiento y los retrovisores exteriores.
☞ Pulse la tecla **M** y, en los cuatro segundos siguientes, pulse las teclas **1** o **2**.
Una señal sonora indica que la posición ha sido memorizada.

La memorización de una nueva posición anula la anterior.

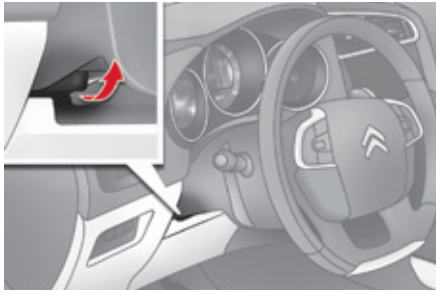
Recuperación de una posición memorizada

Con el contacto puesto o el motor en marcha

☞ Pulse las teclas **1** o **2** para recuperar la posición correspondiente.
Una señal sonora indica el fin del reglaje.

Es posible interrumpir el movimiento de recuperación pulsando las teclas **M**, **1** o **2** o utilizando un mando de reglaje del asiento.
No es posible recuperar una posición durante la circulación.
La recuperación de las posiciones se neutraliza aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto.

Reglaje del volante



- ☞ Con el **vehículo parado**, tire del mando para desbloquear el volante.
- ☞ Regule la altura y la profundidad para adaptar su posición de conducción.
- ☞ Empuje el mando para bloquear el volante.

! Por motivos de seguridad, estas operaciones siempre deben efectuarse con el vehículo parado.

Retrovisores

Retrovisores exteriores



Cada uno de ellos está equipado con un espejo regulable, que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento.
Los retrovisores pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.

Desempañado/Deshelado



Si el vehículo está equipado con este sistema, el desempañado/deshelado de los retrovisores exteriores se efectúa pulsando el mando de desempañado de la luneta.

Para más información sobre el desempañado/deshelado de la luneta trasera, consulte el apartado correspondiente.



Regulación

- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando **B** en las cuatro direcciones para regular el retrovisor.
- ☞ Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.

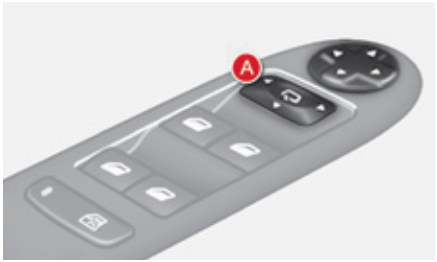
! Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que se acerquen por detrás.

! Por motivos de seguridad, los retrovisores deben regularse para reducir el "ángulo muerto".

Pliegue

- ☞ Desde el exterior: bloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.
- ☞ Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** en posición central hacia atrás.

i Si los retrovisores se han plegado con el mando **A**, no se desplegarán al desbloquear el vehículo. En ese caso, será necesario tirar de nuevo del mando **A**.



Despliegue

- ☞ Desde el exterior: desbloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.
- ☞ Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** en posición central hacia atrás.

i El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia puede neutralizarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! Si es necesario, es posible plegar los retrovisores manualmente.

Inclinación automática en marcha atrás

Sistema que permite observar el suelo durante las maniobras de estacionamiento en marcha atrás.

Programación

- ☞ Con el motor en marcha, introduzca la marcha atrás.
- ☞ Seleccione y regule los retrovisores izquierdo y derecho.

La posición de los retrovisores se memoriza de forma inmediata.

Puesta en marcha

- ☞ Con el motor en marcha, introduzca la marcha atrás.
- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.

El espejo del retrovisor seleccionado se inclina hacia abajo hasta alcanzar la posición programada.

Parada

- ☞ Saque la marcha atrás y espere diez segundos.
  o
- ☞ Ponga el mando **A** en posición central.

El espejo del retrovisor vuelve a su posición inicial.
También vuelve a su posición inicial:

- Cuando la velocidad supera los 10 km/h.
- Al apagar el motor.

Retrovisor interior

Espejo regulable que permite la visión trasera central.
Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos...



Modelo día/noche manual

Reglaje

☞ Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

Posición día/noche

☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".
☞ Empuje la palanca para pasar a la posición normal "día".

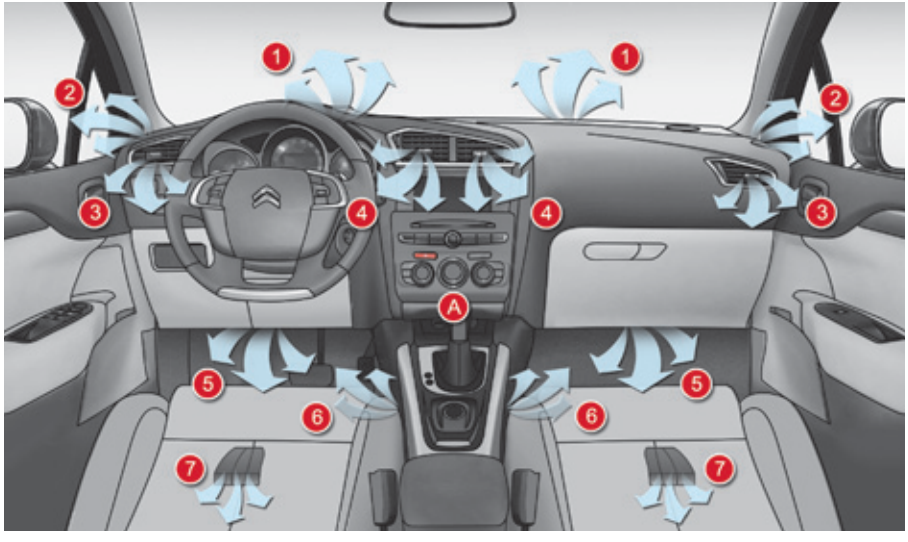


Modelo día/noche automático

Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de detrás del vehículo, este sistema cambia progresivamente entre los modos día y noche de forma automática.

i Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se introduce la marcha atrás.

Ventilación/Calefacción



Entrada de aire

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y proviene, o bien del exterior por la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior, en modo de reciclado de aire.

Tratamiento del aire

El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

- Entrada directa al habitáculo (entrada de aire).
- Paso por un circuito de calentamiento (calefacción).
- Paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

Panel de mando

Los mandos de este sistema se encuentran en el panel **A** de la consola central.

Difusión del aire

1. Difusores de desempañado o deshelado del parabrisas.
2. Difusores de desempañado o deshelado de las lunas laterales delanteras.
3. Aireadores laterales obturables y orientables.
4. Aireadores centrales obturables y orientables.
5. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.
6. Difusores de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.
7. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros traseros.

Consejos relativos a la ventilación y el aire acondicionado

Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
- No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
- Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- Asegúrese de que el filtro de habitáculo esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes.
  Se recomienda utilizar un filtro de habitáculo combinado que, gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
- Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.
- Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.
Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.
El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no representa ningún peligro para la capa de ozono.

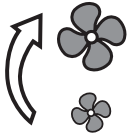
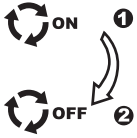
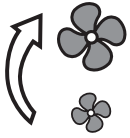
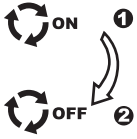
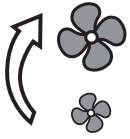
La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el mismo.

Stop & Start

Los sistemas de calefacción y aire acondicionado sólo funcionan con el motor en marcha.
Para mantener el confort térmico deseado en el habitáculo, es posible neutralizar temporalmente la función Stop & Start.
Para más información relativa al Stop & Start, consulte el apartado correspondiente.

Consejos

Reglajes interiores

Para obtener...	Calefacción o aire acondicionado manual				
	Distribución de aire	Caudal de aire	Reciclado de aire interior / Entrada de aire exterior	Temperatura	AC manual
CALOR					—
FRÍO					ON
DESEMPAÑADO DESHELADO					ON

Aire acondicionado automático: Utilice preferentemente el modo de funcionamiento totalmente automático pulsando la tecla **"AUTO"**.

Aire acondicionado manual

El sistema de aire acondicionado solo funciona con el motor en marcha.



1. Ajuste de la temperatura



☞ Gire el mando para seleccionar una posición entre azul (frío) y rojo (calor) hasta modular la temperatura a su agrado.

2. Regulación del caudal de aire



Este mando permite aumentar o disminuir la velocidad de impulsión de aire del ventilador.

☞ Gire el mando entre las posiciones **1** y **5** hasta obtener un caudal de aire suficiente para garantizar su confort.

i ☞ Poniendo el mando de caudal de aire en posición **0**, el sistema se neutraliza. No obstante, se sigue percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

! Evite circular durante demasiado tiempo con la ventilación desactivada (riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

3. Reglaje de la distribución de aire

Este mando permite difundir el aire en el habitáculo combinando distintas salidas de aireación.



Parabrisas y lunas laterales



Parabrisas, lunas laterales y pies de los ocupantes



Pies de los ocupantes



Aireadores centrales y laterales



La distribución de aire se puede modular poniendo el mando en una posición intermedia.

4. Entrada de aire/Reciclado de aire

La entrada de aire exterior evita la formación de vaho en el parabrisas y las lunas laterales. El reciclado de aire aisla el habitáculo de olores y humos exteriores.

> **i** Esta función permite obtener, de manera puntual, aire caliente o frío con mayor rapidez.

En cuanto sea posible, vuelva a permitir la entrada de aire exterior para evitar la degradación de la calidad del aire y la formación de vaho.



☞ Pulse la tecla para hacer circular el aire interior. El piloto se encenderá.

☞ Pulse de nuevo la tecla para permitir la entrada de aire exterior. El piloto se apagará.

5. Encendido/Apagado del aire acondicionado



El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

Permite:
- en verano, bajar la temperatura;
- en invierno, con temperaturas superiores a 3°C, aumentar la eficacia del desempañado.

Encendido

☞ Pulse la tecla **"A/C"**. El piloto de la tecla se encenderá.

> **i** El aire acondicionado no funciona cuando el mando de regulación del caudal de aire **2** está en posición **"0"**. Para obtener aire frío con mayor rapidez, utilice el reciclado del aire interior durante un momento y, a continuación, vuelva a seleccionar la entrada de aire exterior.

Apagado

☞ Pulse de nuevo la tecla **"A/C"**. El piloto de la tecla se apagará.

La interrupción del aire acondicionado puede generar molestias (humedad, vaho).

Aire acondicionado automático bizona

El sistema de aire acondicionado solo funciona con el motor en marcha.

Funcionamiento automático



1. Programa automático confort



Se recomienda utilizar uno de los tres modos automáticos disponibles, que permiten regular de manera óptima la temperatura en el habitáculo según el valor de confort seleccionado.

Estos tres modos regulan automáticamente el caudal de aire según la sensación de corriente deseada, sin alterar el valor de confort seleccionado.

Este sistema está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, con las ventanillas cerradas.

☞ Pulse la tecla **"AUTO"** tantas veces como sea necesario:
- Cuando se enciende el primer piloto, está seleccionado el modo de regulación "ligero".
- Cuando se enciende el segundo piloto, está seleccionado el modo de regulación "intermedio".
- Cuando se enciende el tercer piloto, está seleccionado el modo de regulación "intenso".

i Con tiempo frío y el motor recientemente arrancado, el caudal de aire se incrementa progresivamente hasta alcanzar su nivel óptimo, teniendo en cuenta las condiciones meteorológicas exteriores y el valor de confort deseado, para evitar una difusión demasiado intensa de aire frío. Al entrar en el vehículo, si la temperatura interior es mucho más fría o más caliente que el valor de confort, es inútil modificar el valor seleccionado para alcanzar el confort deseado. El sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura con la mayor rapidez posible.

2. Reglaje del lado del conductor

3. Reglaje del lado del acompañante



El conductor y el acompañante pueden regular la temperatura a su agrado de forma independiente.

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.

☞ Gire la ruedecilla **2** o **3** hacia la izquierda o hacia la derecha para disminuir o aumentar el valor respectivamente.

Un valor en torno a 21 permite obtener un confort óptimo. No obstante, según sus necesidades, es habitual regularlo entre 18 y 24. Se recomienda evitar una diferencia superior a 3 entre los valores del lado izquierdo y derecho.

4. Programa automático visibilidad



Para más información sobre el programa automático visibilidad, consulte la parte correspondiente en el apartado "Desempañado-Deshelado del parabrisas".

Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

Ajustes manuales

Según sus preferencias, es posible modificar un parámetro para regularlo a un nivel distinto del propuesto por el sistema. Los testigos de la tecla **"AUTO"** se apagarán y el resto de las funciones seguirán gestionándose de forma automática.

☞ Pulse la tecla **"AUTO"** para volver a un funcionamiento totalmente automático.

Para refrigerar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar los valores mínimo de 14 o máximo de 28.

☞ Gire la rueda **2** ó **3** hacia la izquierda hasta que aparezca **"LO"** o hacia la derecha hasta visualizar **"HI"**.

5. Encendido/Apagado del aire acondicionado



☞ Pulse esta tecla para apagar el aire acondicionado.

La interrupción puede generar molestias (humedad, vaho).

☞ Vuelva a pulsar esta tecla para retomar el funcionamiento automático del aire acondicionado. El piloto de la tecla **"A/C"** se encenderá.

6. Reglaje de la distribución de aire



☞ Pulse una o varias teclas para orientar el caudal de aire hacia:

- el parabrisas y las lunas laterales (desempañado o deshelado);
- los aireadores laterales y centrales;
- los pies de los ocupantes.

Pueden combinarse las tres orientaciones para que la distribución de aire sea la deseada.

7. Regulación del caudal de aire



☞ Gire esta rueda hacia la izquierda o hacia la derecha para disminuir o aumentar el caudal de aire respectivamente.

Los pilotos del caudal de aire, situados entre las dos hélices, se encienden progresivamente en función del valor consignado.

8. Entrada de aire/Reciclado de aire



☞ Pulse esta tecla para hacer circular el aire interior. El piloto de la tecla se encenderá.

El reciclado de aire permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

☞ En cuanto sea posible, pulse de nuevo esta tecla para permitir la entrada de aire exterior y evitar la formación de vaho.
El testigo de la tecla se apagará.

! Evite un funcionamiento prolongado de la función de reciclado de aire (riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

9. Función "REST": ventilación con el motor apagado



Aunque el motor esté apagado, es posible activar la ventilación durante unos minutos.

De este modo si, por ejemplo, el conductor sale del vehículo, los pasajeros pueden disfrutar de la circulación de aire sin poner el motor en marcha.
Esta función está disponible al poner el contacto y al apagar el motor.
La duración y disponibilidad de la función dependen del estado de carga de la batería.
La función "REST" puede activarse mientras las pantallas de control del sistema de aire acondicionado permanezcan encendidas.

Al poner el contacto

- Las pantallas de control se encienden, indicando que la función está disponible.
- Para activar la ventilación durante unos minutos, pulse la tecla **" REST "**. El encendido de dos guiones en las pantallas de control y de cuatro pilotos de nivel del caudal de aire indica que se ha activado la función.
- La función puede desactivarse y activarse mientras las pantallas de control estén encendidas.
- Las pantallas se apagan cuando la función deja de estar disponible.

Al apagar el motor

- Las pantallas de control permanecen encendidas, indicando que la función está disponible.
- Para activar la ventilación durante unos minutos, pulse la tecla **" REST "**. El encendido de dos guiones en las pantallas de control y de cuatro pilotos de nivel del caudal de aire indica que se ha activado la función.
  El bloqueo del vehículo no tiene ninguna incidencia en la función.
- Las pantallas se apagan cuando la función deja de estar disponible.
  Si, mientras aún esté disponible, se pulsa el botón una segunda vez, la ventilación se corta definitivamente. Las pantallas se apagan y la función queda inoperativa.

Este mando no activa el funcionamiento del sistema de aire acondicionado, sino solo el del ventilador.
Cuando la función "REST" está activada, no es posible modificar los parámetros de temperatura, caudal y distribución de aire. Éstos se gestionan automáticamente en función de la temperatura exterior.
Esta función no está disponible en modo STOP del Stop & Start.

Neutralización del sistema



☞ Gire la rueda de caudal de aire hacia la izquierda hasta que se apaguen todos los pilotos.

Esta acción corta el aire acondicionado y la ventilación.
El confort térmico deja de gestionarse. No obstante, se sigue percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

☞ Modifique uno de los parámetros (temperatura, caudal o distribución de aire) o pulse la tecla **"AUTO"** para reactivar el sistema con los valores anteriores a la neutralización.

Evite el funcionamiento prolongado del reciclado de aire interior, así como circular durante mucho tiempo con el sistema neutralizado (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Desempañado-Deshelado del parabrisas



Estas serigrafías en el frontal indican la posición de los mandos para desempañar o deshelar rápidamente el parabrisas delantero y las lunas laterales.

Con aire acondicionado manual

- ☞ Ponga los mandos de temperatura, caudal y distribución de aire en la posición indicada por el icono.
- ☞ Ponga el mando de entrada de aire en la posición "Entrada de aire exterior" (el testigo del mando debe quedar apagado).
- ☞ Ponga en funcionamiento el aire acondicionado pulsando la tecla **"A/C"**; el testigo de la tecla se encenderá.

i Con el Stop & Start, cuando están activadas las funciones de desempañado, aire acondicionado y caudal de aire, el modo STOP no está disponible.

Con aire acondicionado automático bizona

Programa automático visibilidad

- ☞ Seleccione este programa para desempañar o deshelar más rápidamente el parabrisas y las lunas laterales.

El sistema gestiona automáticamente el aire acondicionado, el caudal de aire, la entrada de aire y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

- ☞ Para interrumpirlo, pulse de nuevo la tecla **"visibilidad"** o pulse **"AUTO"**; el testigo de la tecla se apagará y se encenderá el de la tecla **"AUTO"**.

El sistema se reactiva con los valores anteriores a la neutralización.

i Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

Desempañado-Deshelado de la luneta trasera



La tecla de mando está situada en el frontal del sistema de aire acondicionado.

Encendido

El desempañado-deshelado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.

☞ Pulse esta tecla para desempañar o deshelar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El testigo asociado a la tecla se encenderá.

Apagado

El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

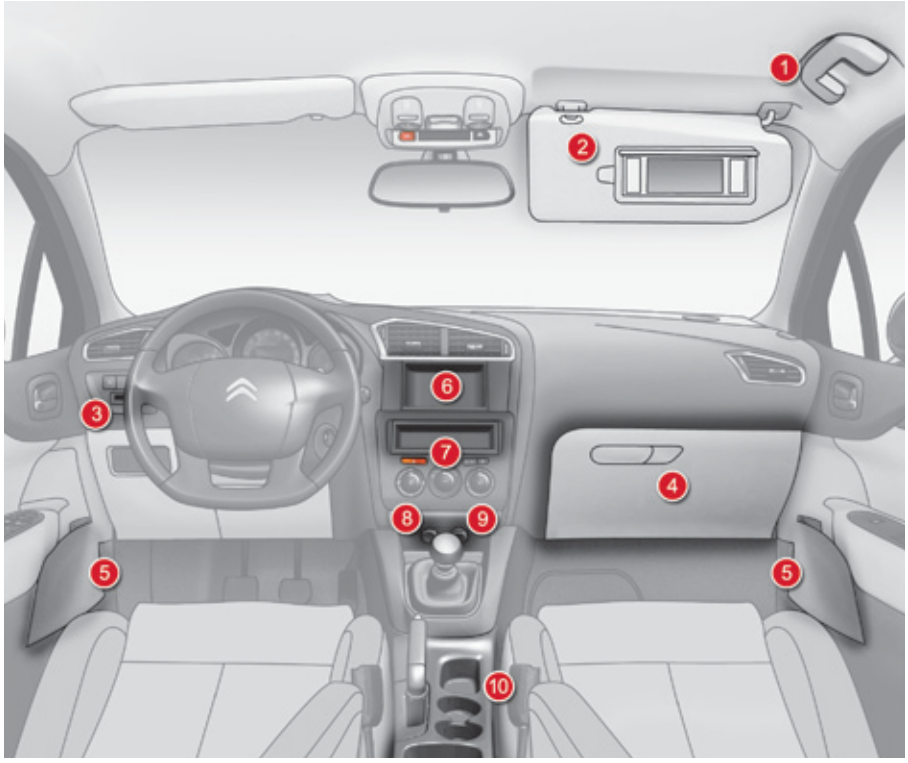
☞ Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado antes de que se corte automáticamente volviendo a pulsar la tecla. El testigo asociado a la tecla se apagará.



☞ Apague el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores en cuanto deje de ser necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite una disminución del consumo de carburante.

Acondicionamiento de las plazas delanteras

1. **Empuñadura de sujeción**
2. **Parasol**
   (ver detalles en la página siguiente)
3. **Portatarjetas**
4. **Guantera iluminada**
   (ver detalles en la página siguiente)
5. **Portaobjetos de puerta**
6. **Portaobjetos abierto grande (sin autorradio)**
   o
   Compartimento pequeño con tapa (con autorradio)
7. **Portabjetos abierto pequeño (sin autorradio)**
8. **Toma USB/Jack**
   (ver detalles en la página siguiente)
9. **Toma de accesorios 12V**
   (ver detalles en las páginas siguientes)
10. **Consola central con compartimentos**
    (ver detalles en las páginas siguientes)



Parasol

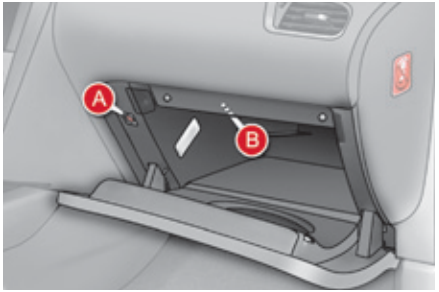


Dispositivo de protección contra el sol que viene de frente o de lado y dispositivo de cortesía con un espejo iluminado.

☞ Con el contacto puesto, levante la tapa del espejo; este se ilumina automáticamente.

El parasol tiene también un porta-tickets.

Guantera iluminada



La guantera está acondicionada para permitir guardar una botella de agua, la documentación de a bordo del vehículo...

Su tapa está acondicionada para guardar un bolígrafo, unas gafas, tarjetas, una lata de bebida...

☞ Para abrir la guantera, levante la empuñadura.

La guantera se ilumina al abrir la tapa.

En su interior se encuentra el mando de neutralización del airbag frontal del acompañante **A**.

La guantera da acceso al difusor de ventilación obturable **B**, que hace circular el mismo aire climatizado que los aireadores del habitáculo.

Toma de accesorios 12 V



☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el obturador y conecte el adaptador adecuado.

! La conexión de un equipo eléctrico no autorizado por CITROËN, como un cargador con toma USB, puede provocar perturbaciones de funcionamiento de los órganos eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la radio o una perturbación de la imagen en las pantallas.

Reproductor USB



Este módulo de conexión incluye una toma USB y una toma Jack.

Toma USB

La toma USB permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital de tipo iPod® o una llave USB.
El lector USB lee los archivos en formato de audio y los transmite al sistema de audio para ser escuchados a través de los altavoces del vehículo.
Los archivos pueden manejarse con los mandos del volante o desde el sistema de audio.

> **i** Cuando está conectado al puerto USB, el dispositivo portátil puede recargarse automáticamente.
> Durante la recarga aparecerá un mensaje si el consumo del dispositivo portátil es superior al amperaje suministrado por el vehículo.

La toma USB permite también conectar un teléfono en conexión MirrorLink™ para beneficiarse de algunas aplicaciones del teléfono en la pantalla táctil.

Toma Jack

La toma Jack permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital, para escuchar los archivos a través de los altavoces del vehículo.
La gestión de estos archivos se realiza desde el dispositivo portátil.

Para más detalles, consulte la parte audio correspondiente del apartado "Audio y telemática".

Luces de techo





1. **Luz de techo delantera**
2. **Lectores de mapa delanteros**
3. **Luz de techo trasera**
4. **Lectores de mapa traseros**

Luces de techo delanteras y traseras

En esta posición, las luces de techo se encienden progresivamente:

- al desbloquear el vehículo;
- al sacar la llave de contacto;
- al abrir una puerta;
- al accionar el botón de bloqueo del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apagan progresivamente:
- al bloquear el vehículo;
- al poner el contacto;
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.

Apagada permanentemente

Encendida permanentemente

Encendida permanentemente, el tiempo de encendido varía según la situación:
- con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos;
- en modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos;
- con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

Cuando la luz de techo delantera está "encendida permanentemente", la luz de techo trasera también se encenderá, salvo si esta última está "apagada permanentemente".

Para apagar la luz de techo trasera, ponga el mando en posición "apagada permanentemente".

Lectores de mapa delanteros y traseros

☞ Con el contacto puesto, accione el interruptor correspondiente.

Tenga cuidado para no poner nada en contacto con las luces de techo.

Iluminación ambiental

El encendido tamizado de las luces del habitáculo facilita la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

Encendido

Por la noche, se encienden automáticamente dos lámparas situadas en las luces de techo delanteras al encender las luces de posición.



Apagado

La iluminación ambiental se apaga automáticamente al apagar las luces de posición.
Asimismo, puede apagarse manualmente regulando el reóstato de luces del cuadro de a bordo en uno de los niveles más bajos.



Techo acristalado panorámico

El vehículo cuenta con un techo panorámico de vidrio tintado que aumenta la luminosidad y mejora la visión en el habitáculo. Su persiana de ocultación eléctrica mejora el confort térmico.

Persiana de ocultación eléctrica



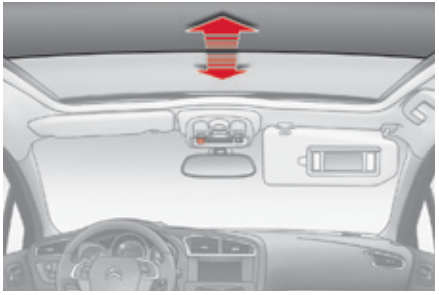
La apertura y el cierre de la persiona se accionan eléctricamente mediante un mando rotativo.

Apertura

Gire el mando hacia la izquierda (hay cuatro posiciones de apertura posibles).

Cierre

Vuelva a poner el mando rotativo en la posición inicial.



Si la posición de la persiana no se corresponde con la indicada en el mando rotativo, púlselo para que la persiana se abra hasta esa posición.

Antipinzamiento

Cuando la persiana encuentra un obstáculo al cerrarse, se detiene y vuelve a abrirse parcialmente.
Si después de un nuevo intento sigue sin cerrarse, puede ser necesario proceder a la reinicialización del sistema para forzar el cierre de la persiana.

Reinicialización del sistema

Después de haber desconectado la batería o si se produce un fallo de funcionamiento durante el desplazamiento de la persiana, puede ser necesario reinicializar el sistema. Para ello:

- ☞ Gire el mando rotativo hasta la posición de cierre completo.
- ☞ Inmediatamente después, pulse el mando rotativo; el cierre comenzará al cabo de diez segundos aproximadamente.
- ☞ Mantenga pulsado el mando hasta que la persiana se cierre por completo.

La función antipinzamiento no está operativa mientras se realizan estas operaciones.

! En caso de pinzamiento durante la manipulación de la persiana, debe invertirse su movimiento. Para ello, gire el mando rotativo.
Cuando el conductor accione el mando rotativo de la persiana, debe asegurarse de que nada impide que la persiana se cierre correctamente.
También debe asegurarse de que los pasajeros utilizan correctamente la persiana de ocultación.
Vigile a los niños durante la manipulación de la persiana.

Consolas centrales

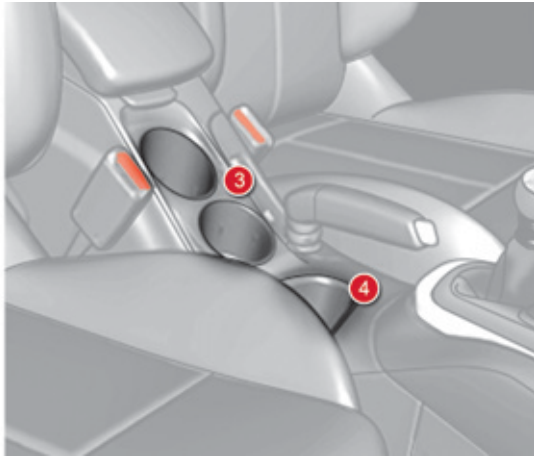
Versión baja



1. **Portaobjetos**
2. **Portalatas**
3. **Portaobjetos abierto grande**

Versión intermedia



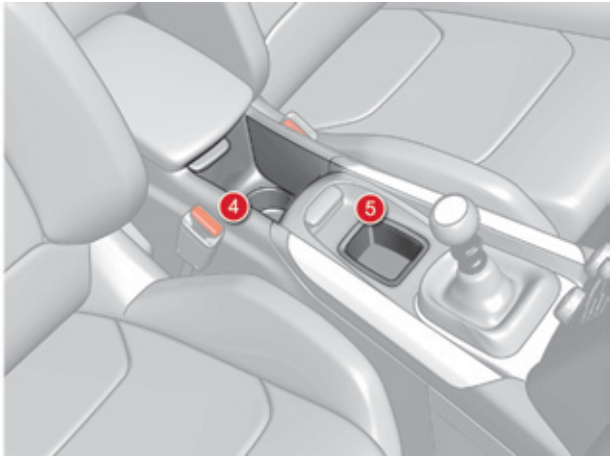


1. **Reposabrazos delantero**
   (ver detalles en las páginas siguientes)
2. **Compartimentos abiertos**
3. **Portalatas**
4. **Portaobjetos**

Versión alta

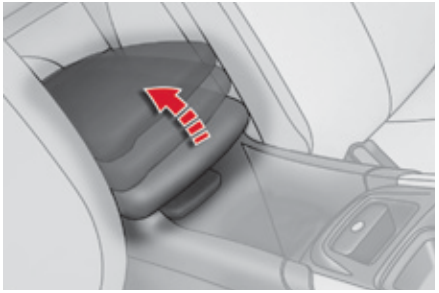
1. **Reposabrazos delantero**
   (ver detalles en las páginas siguientes)
2. **Toma de accesorios 12 V**
   (ver detalles en las páginas siguientes)
3. **Compartimento**
4. **Portalatas/Portabotellas**
5. **Guardaobjetos o botón START/STOP (según versión)**





Reposabrazos delantero

Dispositivo de confort y de almacenamiento para el conductor y el acompañante.
La tapa del reposabrazos puede regularse en altura y longitudinalmente.



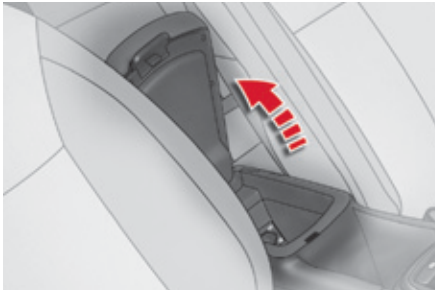
Reglaje de la altura

- ☞ Levante la tapa hasta la posición deseada (baja, intermedia o alta).
- ☞ Para ponerla en posición baja, levántela ligeramente después de alcanzar la posición alta y acompáñela hasta abajo.



Reglaje longitudinal

- ☞ Deslícela al máximo hacia delante o hacia detrás.



Compartimento

Un espacio de almacenamiento bajo la tapa del reposabrazos. Según equipamiento, permite el acceso a una toma 230 V / 50 Hz, al lector de emergencia de la llave electrónica del sistema "Acceso y arranque manos libres".

- ☞ Levante la pestaña.
- ☞ Abra la tapa completamente.

Reposabrazos delantero

Dispositivo de confort y de almacenamiento para el conductor y el acompañante.
La tapa del reposabrazos se puede regular longitudinalmente.



Reglaje longitudinal

- ☞ Para avanzarlo, levante la pestaña. El reposabrazos se deslizará al máximo hacia delante.
- ☞ Para recogerlo, deslícelo al máximo hacia atrás y presione sobre él para bloquearlo.



Compartimento

Un espacio de almacenamiento bajo la tapa del reposabrazos. Según equipamiento, permite el acceso al lector de emergencia de la llave electrónica del sistema "Acceso y arranque manos libres".

- ☞ Abra la tapa completamente.

Toma de 230 V/50 Hz



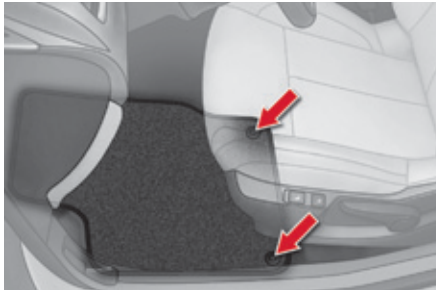
La consola central cuenta con una toma de 230 V/50 Hz (potencia máxima: 120 W).
Para utilizarla:

- ☞ Levante la tapa del reposabrazos delantero para acceder a su compartimento.
- ☞ Compruebe que el testigo esté encendido en verde.
- ☞ Conecte un dispositivo multimedia u otro aparato eléctrico (cargador del teléfono, ordenador portátil, reproductor de CD-DVD, calientabiberones...).

Esta toma funciona con el motor en marcha y en modo STOP del Stop & Start.
Si se produce un fallo de funcionamiento de la toma, el testigo verde parpadea.
Si eso ocurre, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

! No conecte a la toma más de un aparato a la vez (no utilice alargadores o ladrones).
Conecte únicamente aparatos con aislamiento de clase II (indicado en el aparato).
Como medida de seguridad, la corriente que llega a la toma se corta en caso de sobreconsumo y cuando el sistema eléctrico del vehículo lo requiera (condiciones meteorológicas particulares, sobrecarga eléctrica...). Si eso ocurre, el testigo verde se apagará.

Alfombrillas



Montaje

Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen.
Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

Desmontaje

Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:

☞ Retroceda el asiento al máximo.
☞ Suelte las fijaciones.
☞ Retire la alfombrilla.

Montaje

Para volver a montar la alfombrilla del lado del conductor:

☞ Coloque correctamente la alfombrilla.
☞ Vuelva a insertar las fijaciones, presionando.
☞ Compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.

! Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- Utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones de que dispone el vehículo; su uso es obligatorio.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

El uso de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador/limitador de velocidad.
Las alfombrillas autorizadas por CITROËN están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.

Cajones de almacenamiento

Están situados debajo de los asientos delanteros, excepto en el lado del conductor en las versiones con asiento eléctrico.



Apertura

☞ Levante la parte delantera del cajón y tire de él.

! No guarde objetos pesados en el cajón.

Retirada

Evite extraer completamente el cajón, ya que no resulta fácil volver a colocarlo.

☞ Abra el cajón al máximo.

☞ Tire de él hacia arriba para desencajarlo.

Colocación

En caso de haber extraído el cajón por completo, para volver a colocarlo:

☞ Utilice la linterna para alumbrar bajo el asiento.

☞ Introduzca el cajón en sus carriles.

☞ Levante los topes y deslice el cajón por debajo de los mismos.

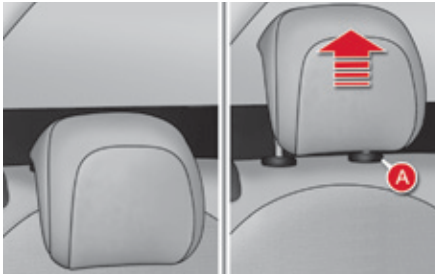
☞ Al final de su recorrido, presione el cajón para bloquearlo.

Asientos traseros

La banqueta consta de un cojín fijo en un único bloque y respaldo abatible (2/3 - 1/3) para modular el espacio de carga del maletero.

Reposacabezas traseros

Cuentan con una única posición de uso (alta) y una posición de reposo (baja).



Los reposacabezas son desmontables.
Para retirar un reposacabezas:

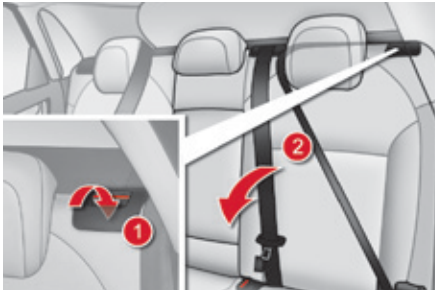
- ☞ Desbloquee el respaldo con el mando **1**.
- ☞ Incline ligeramente el respaldo **2** hacia delante.
- ☞ Tire del reposacabezas hacia arriba hasta el tope.
- ☞ A continuación, presione la pestaña de desbloqueo **A**.

! Nunca circule con los reposacabezas desmontados. Éstos deben estar montados y correctamente regulados.

Abatimiento del respaldo



- ☞ Avance el asiento delantero correspondiente si es necesario.
- ☞ Coloque el cinturón de seguridad entre los reposacabezas lateral y central para evitar que luego quede aprisionado al enderezar el respaldo.
- ☞ Ponga los reposacabezas en posición baja.



- ☞ Tire hacia delante del mando **1** para desbloquear el respaldo **2**.
- ☞ Vuelque el respaldo **2** sobre el cojín de asiento.

Recolocación del respaldo



- ☞ Enderece el respaldo **2** y bloquéelo.
- ☞ Compruebe que la señal roja situada en el mando **1** no quede visible.
- ☞ Coloque el cinturón de seguridad en el lateral del respaldo.

! Al enderezar el respaldo, compruebe que los cinturones no han quedado aprisionados.

Acondicionamiento de las plazas traseras

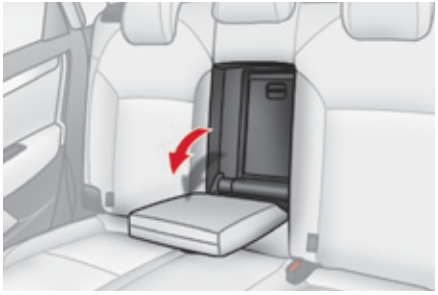
Toma de accesorios 12 V



☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el obturador y conecte el adaptador adecuado.

Reposabrazos trasero

Dispositivo para la comodidad de los pasajeros traseros.



☞ Baje el reposabrazos trasero para mejorar su posición de confort.

El reposabrazos también permite acceder a la trampilla para esquís.

Trampilla para esquís

Dispositivo de almacenamiento y transporte de objetos largos.

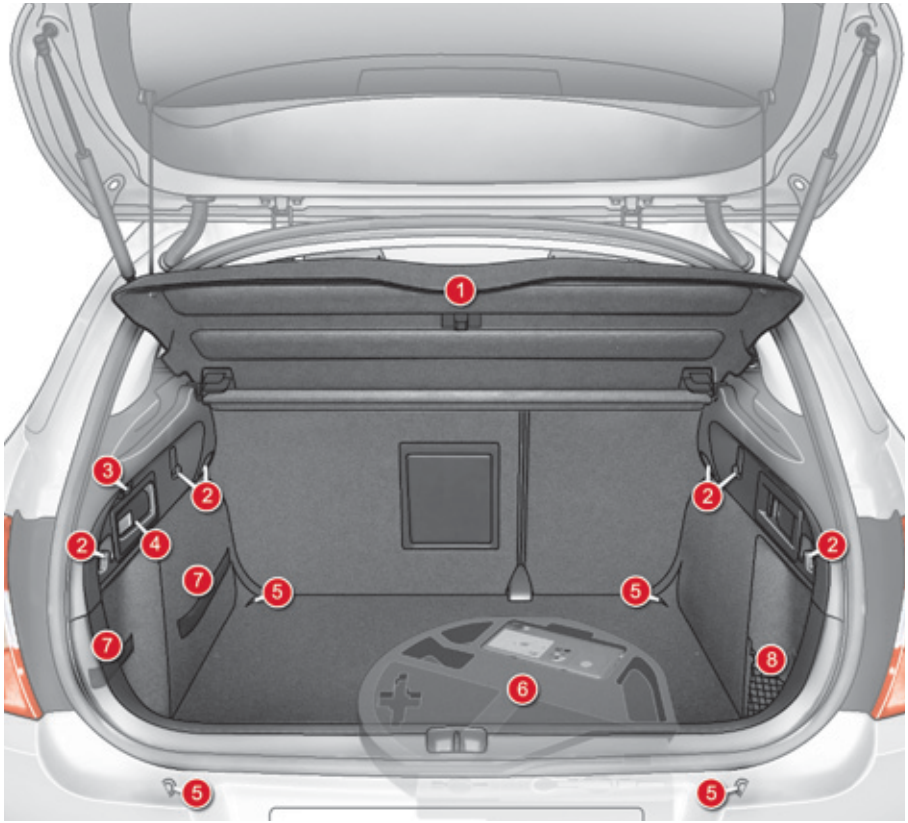


Apertura

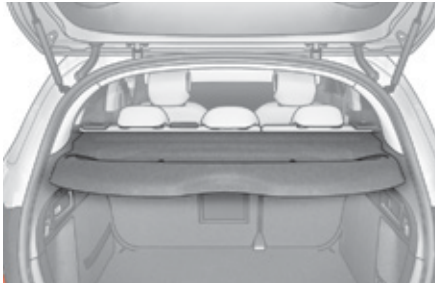
☞ Baje el reposabrazos trasero.
☞ Tire de la empuñadura de la trampilla hacia abajo.
☞ Baje la trampilla.
☞ Cargue los objetos desde el interior del maletero.

Acondicionamiento del maletero

1. **Bandeja trasera**
   (ver detalles en la página siguiente)
2. **Ganchos**
   (ver detalles en la página siguiente)
3. **Toma accesorios 12 V**
   (ver detalles en la página siguiente)
4. **Linterna**
   (ver detalles en las páginas siguientes)
5. **Anillas de anclaje**
6. **Espacio de almacenamiento**
   (ver detalles en las páginas siguientes)
7. **Correas de sujeción**
8. **Red portaobjetos**



Bandeja trasera



Para retirar la bandeja:

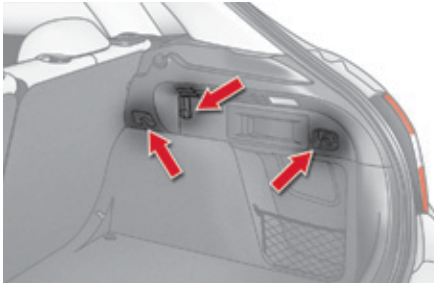
☞ Suelte los dos cordones.

☞ Levante ligeramente la bandeja y retírela.

Para guardarla, existen varias posibilidades:

- O en vertical, apoyada detrás de los asientos delanteros.
- O bien en llano en el fondo del maletero.

Ganchos



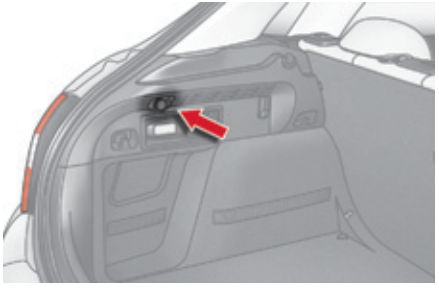
Permiten colgarlas bolsas de la compra.



Para acceder al espacio de almacenamiento

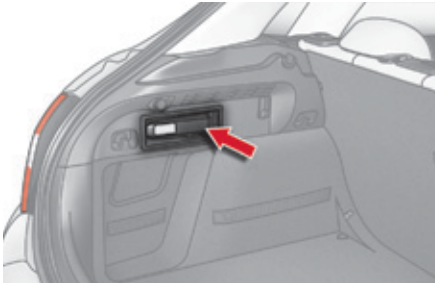
Otro gancho situado debajo de la bandeja permite sujetar con un cordón el suelo del maletero para poder acceder fácilmente al utillaje del vehículo y a la rueda de repuesto o kit de reparación provisional de neumáticos.

Toma de accesorios 12 V



☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire la tapa y conecte el adaptador adecuado.
☞ Ponga la llave en posición contacto.

Linterna

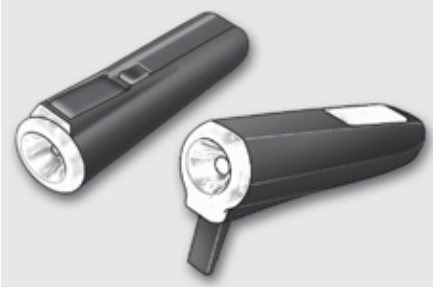


La luz del maletero, integrada en la pared del maletero, puede extraerse para utilizarla como linterna.
Para la función de luz de maletero, consulte el apartado correspondiente.

Funcionamiento

La linterna funciona con unos acumuladores de tipo NiMH.
Tiene una autonomía de aproximadamente 45 minutos y se recarga durante la circulación.

! Respete las polaridades al colocar los acumuladores.
Nunca sustituya los acumuladores por pilas.



Utilización

- ☞ Saque la linterna de su alojamiento tirando de ella por la parte superior.
- ☞ Pulse el interruptor, situado en el dorso, para encenderla o apagarla.
- ☞ Despliegue el soporte situado en el dorso para apoyar la linterna orientándola hacia arriba para, por ejemplo, cambiar una rueda.

Colocación

- ☞ Vuelva a poner la linterna en su alojamiento empezando por la parte inferior.
  Esto permite que la linterna se apague automáticamente, en caso de que haya olvidado apagarla.

i Si no se ha colocado bien la linterna, podría no cargarse, por lo que no se encendería al abrir el maletero.

Espacio de almacenamiento



- ☞ Levante el suelo del maletero para acceder al espacio de almacenamiento.

Éste está acondicionado para guardar una caja de lámparas de recambio, un botiquín y dos triángulos de preseñalización...
También contiene el utillaje del vehículo y el kit de reparación provisional de neumáticos.

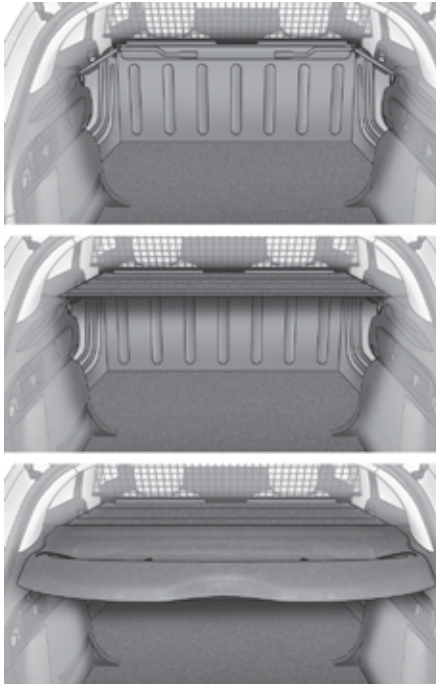
Iluminación del maletero



Se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar el maletero.

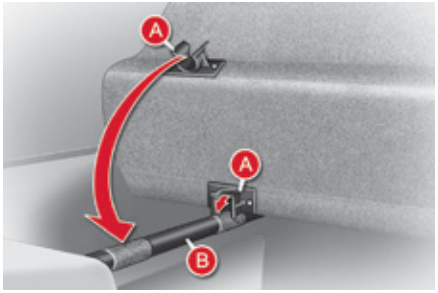
El tiempo de encendido varía según la situación:
- con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos;
- en modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos;
- con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

Oculta-equipajes (versión comercial)



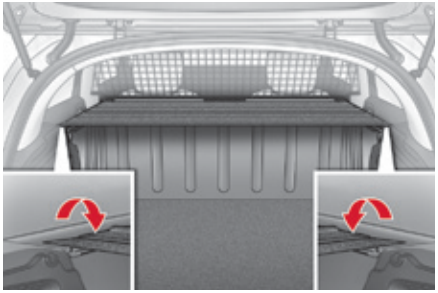
Permite ocultar el interior del vehículo, complementando a la bandeja trasera.

Instalación



☞ Inserte las fijaciones **A** en el armazón **B**, desenrollando al mismo tiempo el oculta-equipajes.

Recogida



☞ Enrolle el oculta-equipajes sobre sí mismo hacia los asientos traseros.

Retirada

☞ Suelte todas las fijaciones.
☞ Levante el oculta-equipajes por ambos lados.

! No coloque objetos duros o pesados sobre el oculta-equipajes, ya que éstos podrían salir proyectados en caso de frenada brusca o de choque.

Mandos de luces

Dispositivo de selección y de mando de las distintas luces delanteras y traseras que llevan a cabo el alumbrado del vehículo.

Alumbrado principal

Las distintas luces delanteras y traseras del vehículo están diseñadas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:

- Luces de posición, para ser visto.
- Luces de cruce, para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces de carretera, para ver bien cuando la carretera esté despejada.

Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

Alumbrado adicional

Otras luces del vehículo permiten adaptar el alumbrado a condiciones particulares de conducción:

- Luces antiniebla traseras.
- Faros antiniebla con alumbrado estático de intersección.
- Faros direccionales, para ver mejor en las curvas.
- Luces diurnas, para ser mejor visto de día.
- Alumbrado de acompañamiento y de acogida, para acceder al vehículo.
- Luces de estacionamiento, para balizar los laterales del vehículo.

Configuración

Algunas funciones pueden configurarse:

- Encendido automático de las luces.
- Alumbrado de acompañamiento.
- Alumbrado de acogida.
- Alumbrado direccional.

Viajes al extranjero

Luces halógenas y faros de xenón

Para conducir su vehículo en un país en el cual el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, es necesario adaptar el reglaje de las luces de cruce con el fin de no deslumbrar a los usuarios que circulen en sentido contrario.
Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Mandos manuales

Modelo sin encendido AUTO



Modelo con encendido AUTO



El conductor acciona directamente el encendido de las luces mediante el anillo **A** y el mando **B**.

A. Anillo de selección del modo de alumbrado principal: gírelo hasta que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.

0	Luces apagadas (contacto cortado)/ Luces diurnas (motor en marcha).
AUTO	Encendido automático de las luces
	Luces de posición
	Luces de cruce o carretera

B. Palanca de inversión de las luces: acciónela hacia el volante para conmutar el encendido de las luces de cruce/carretera.

En los modos luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfagas"), que permanecen encendidas mientras tire de la palanca.

Indicaciones en el cuadro de a bordo

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de a bordo confirma la activación del alumbrado seleccionado.

Modelo con sólo luces antiniebla traseras



Modelo con faros antiniebla y luces antiniebla traseras



C. Anillo de selección de las luces antiniebla. Funcionan junto con las luces de cruce o de carretera.



Luces antiniebla traseras

Funcionan con las luces de cruce y de carretera.

- ☞ Para encender las luces antiniebla, gire el anillo **C** hacia delante.
- ☞ Para apagar las luces antiniebla, gire el anillo **C** hacia atrás.

En modo de encendido automático de las luces (con modelo AUTO), las luces de cruce y de posición se quedan encendidas mientras estén también encendidas las luces antiniebla traseras.



Faros antiniebla y luces antiniebla traseras

Gire el anillo **C**:

- ☞ Hacia delante, una vez para encender los faros antiniebla.
- ☞ Hacia delante, una segunda vez para encender las luces antibiebla traseras.
- ☞ Hacia atrás, una vez para apagar las luces antiniebla traseras.
- ☞ Hacia atrás, una segunda vez para apagar los faros antiniebla.

Si se produce el corte automático de las luces (con modelo AUTO) o al apagar manualmente las luces de cruce, los antinieblas y las luces de posición permanecerán encendidos.

- ☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla; las luces de posición también se apagarán.

Con tiempo claro o lluvioso, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla o las luces antiniebla traseras encendidos.
En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, sólo deben utilizarse con niebla o nieve.
En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor puede detectar suficiente luminosidad.
No olvide apagar los faros antiniebla y las luces antiniebla traseras cuando dejen de ser necesarios.

Apagado de las luces al cortar el contacto

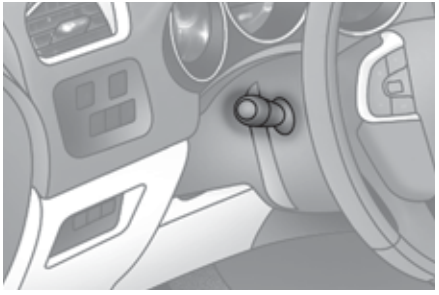
Al cortar el contacto, todas las luces se apagan instantáneamente, salvo las luces de cruce si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

Encendido de las luces después de cortar el contacto

Para volver a activar el mando de luces, gire el anillo **A** hasta la posición **"0"** (luces apagadas) y luego hasta la posición que desee.
Al abrir la puerta del conductor, una señal sonora temporal le recuerda que las luces están encendidas.
Éstas se apagarán automáticamente al cabo de un tiempo que depende del estado de carga de la batería (entrada en modo enocomía de energía).

Alumbrado de acompañamiento manual

El encendido temporal de las luces de cruce después de haber cortado el contacto facilita la salida del vehículo en condiciones de luminosidad reducida.



Activación

- ☞ Con el contacto cortado, haga una "ráfaga" con el mando de luces.
- ☞ Una nueva "ráfaga" interrumpe la función.

Interrupción

El alumbrado de acompañamiento manual se interrumpe automáticamente pasado un tiempo.

Luces de estacionamiento

Permiten balizar el lateral del vehículo mediante el encendido de las luces de posición solo del lado de la circulación.



- ☞ Según la versión, en el minuto siguiente al corte del contacto, accione el mando de luces hacia arriba o hacia abajo, en función del lado de la circulación (por ejemplo, habiendo estacionado en el lado derecho, accione el mando hacia abajo para que se enciendan las luces del lado izquierdo).

Esto se indica mediante una señal sonora y el encendido en el cuadro de a bordo del testigo del indicador de dirección correspondiente.
Para apagar las luces de estacionamiento, vuelva a colocar el mando de luces en la posición central.

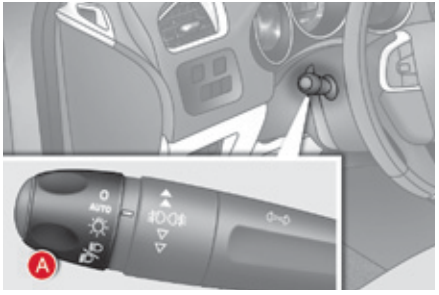
Luces diurnas



Consisten en un sistema de alumbrado para el día que se activa automáticamente al arrancar el motor, permitiendo una mejor visibilidad del vehículo por los demás usuarios de la vía.
Esta función es llevada a cabo por el encendido de las luces específicas.

Encendido automático de las luces

Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente, sin que el conductor intervenga, en caso de detectar poca luminosidad exterior o en determinadas condiciones de activación de los limpiaparabrisas.
Cuando la luminosidad vuelve a ser suficiente o al parar los limpiaparabrisas, estas luces se apagan automáticamente y las luces diurnas se encienden.



Activación

☞ Gire el anillo **A** hasta la posición **"AUTO"**. La activación de la función se confirma mediante la indicación de un mensaje.

Parada

☞ Ponga el anillo **A** en una posición distinta de **"AUTO"**. La neutralización de la función se confirma mediante la indicación de un mensaje.

Anomalía de funcionamiento

SERVICE

En caso de producirse un fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden, este testigo aparece en el cuadro de a bordo y/o se indica un mensaje en la pantalla, acompañado de una señal sonora. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

! Con niebla o nieve, el sensor de luminosidad puede detectar suficiente luminosidad. En ese caso, las luces no se encenderán automáticamente.
No cubra el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia, situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior. De lo contrario, las funciones asociadas no funcionarán.

Alumbrado de acompañamiento automático

Cuando la función de encendido automático de las luces está activada, las luces de cruce permanecen encendidas al cortar el contacto cuando la luminosidad es reducida.

Programación

La activación o neutralización, así como la duración del alumbrado de acompañamiento, pueden seleccionarse desde el menú de configuración del vehículo.

Alumbrado de acogida

El encendido a distancia de las luces facilita el acceso al vehículo cuando la luminosidad es reducida. Se activa en función de la intensidad luminosa detectada por el sensor de luminosidad.



Activación

☞ Pulse el candado abierto del mando a distancia o en la empuñadura de una de las puertas delanteras con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

Se encienden las luces de cruce y de posición, así como las luces laterales situadas bajo los retrovisores exteriores; el vehículo está desbloqueado.

Interrupción

El alumbrado de acogida se apaga automáticamente pasado un tiempo programado, al poner el contacto o al bloquear el vehículo.

Programación

La activación o neutralización del alumbrado de acompañamiento y su duración, se configuran en el menú de configuración del vehículo.

Indicadores de dirección



- ☞ Izquierdo: baje el mando de luces rebasando el punto de resistencia.
- ☞ Derecho: levante el mando de luces rebasando el punto de resistencia.

i Si los indicadores de dirección permanecen activados durante más de veinte segundos a velocidad superior a 60 km/h, el volumen de la señal sonora aumentará.

Tres parpadeos

- ☞ Pulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección parpadearán tres veces.

En las versiones equipadas con indicadores de dirección de LED, el encendido de los LED se hace de manera progresiva.
La intensidad de las luces diurnas disminuye durante el encendido progresivo de los indicadores de dirección.

Reglaje de la altura los faros

Reglaje manual de los faros halógenos



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, debe regularse la altura de los faros con lámparas halógenas, en función de la carga del vehículo.

0. 1 o 2 personas en las plazas delanteras
-. 3 personas
1. 5 personas
-. Reglaje intermedio
2. 5 personas + carga máxima autorizada
-. Reglaje intermedio
3. Conductor + carga máxima autorizada

Reglaje inicial en posición **"0"**.

Reglaje automático de los faros de xenón



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, este sistema corrige, automáticamente y con el vehículo parado, la altura del haz de luz de las lámparas de xenón en función de la carga del vehículo.

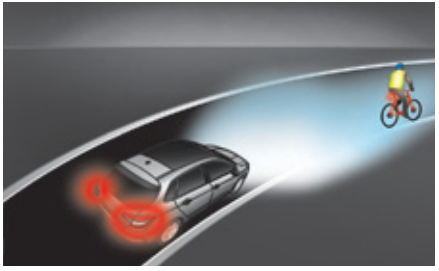
SERVICE Si se produce algún fallo de funcionamiento, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.
El sistema pone entonces los faros en posición baja.

No toque las lámparas de xenón. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

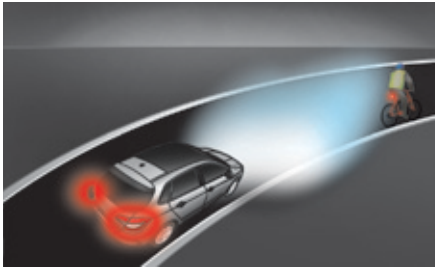
Alumbrado direccional



Con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz siga mejor la dirección de la carretera.
La utilización de esta función, asociada únicamente a las lámparas de xenón y al alumbrado estático de intersección, mejora de manera considerable la calidad del alumbrado en curva.



Con alumbrado direccional



Sin alumbrado direccional

Esta función está inactiva:
- a velocidad nula o muy reducida;
- cuando la marcha atrás está engranada.

Programación



Esta función puede activarse o neutralizarse desde el menú de configuración del vehículo.

La función está activada por defecto.
El estado se queda memorizado al cortar el contacto.

Anomalía de funcionamiento



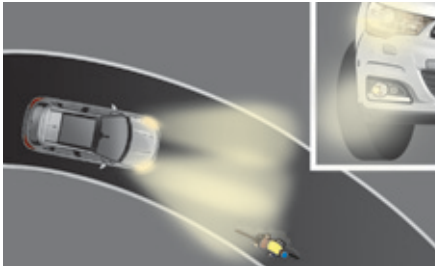
Si se produce un fallo de funcionamiento, este testigo parpadea en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje en la pantalla.

Consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

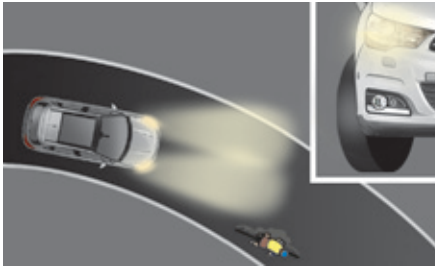
Alumbrado estático de intersección



Con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz de los faros antiniebla alumbre el interior de la curva cuando la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h (en conducción urbana, carreteras sinuosas, intersecciones, maniobras de estacionamiento...).



Con alumbrado estático de intersección



Sin alumbrado estático de intersección

Activación

Esta función se pone en funcionamiento:
- al accionar el indicador de dirección correspondiente;
  o
- a partir de un determinado ángulo de giro del volante.

Interrupción

Esta función está inactiva:
- por debajo de un determinado ángulo de giro del volante;
- a velocidad superior a 40 km/h;
- cuando la marcha atrás está engranada.

Programación

Esta función puede activarse o neutralizarse desde el menú de configuración del vehículo.
La función está activada por defecto.

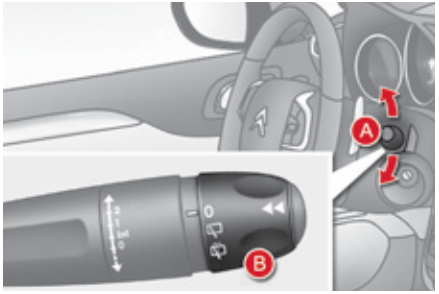
Mandos de limpiaparabrisas y limpialuneta

Dispositivo de selección y de mando de los distintos barridos que realizan la evacuación de la lluvia y la limpieza del parabrisas y la luneta trasera.
El limpiaparabrisas y el limpialuneta han sido concebidos para mejorar la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas.
Los limpiaparabrisas delanteros se accionan con el mando **A**, y el limpialuneta, con el anillo **B**.

Programas

Existen distintos modos de mando automático del limpiaparabrisas y el limpialuneta, disponibles según las siguientes opciones:
- Barrido automático del limpiaparabrisas.
- Limpiado de la luneta trasera al introducir la marcha atrás.

Modelo sin barrido automático



Modelo con barrido automático



Limpiaparabrisas delantero

A. Mando de selección de la cadencia de barrido: accione el mando hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada.

2 Barrido rápido (fuertes precipitaciones)

1 Barrido normal (lluvia moderada)

Int Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo)

0 Parado

↓ Barrido por impulsos (accione el mando hacia abajo o tire de él brevemente hacia usted y suéltelo).

o

AUTO ↓ Barrido automático (accione el mando hacia abajo y suéltelo)

Barrido por impulsos (tire brevemente del mando hacia el volante)

Barrido automático del parabrisas

El barrido del limpiaparabrisas delantero funciona automáticamente, sin que intervenga el conductor, en caso de detectar lluvia (gracias al sensor situado detrás del retrovisor interior) adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.



Activación



Impulse brevemente el mando **A** hacia abajo.

La activación se confirma mediante un ciclo de barrido, acompañado del encendido de este testigo en el cuadro de a bordo y/o de la aparición de un mensaje de activación.

Desactivación



Vuelva a impulsar brevemente el mando **A** hacia abajo.

La desactivación se confirma mediante el apagado de este testigo en el cuadro de a bordo y/o la aparición de un mensaje de neutralización.

Es necesario volver a activar el barrido automático después de haber cortado el contacto durante más de un minuto.

Anomalía de funcionamiento

Si se produce un fallo de funcionamiento del barrido automático, el limpiaparabrisas funciona en modo intermitente.
Consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior.
Para lavar el vehículo en un túnel de autolavado, neutralice el barrido automático.
En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

Lavaparabrisas y lavafaros

☞ Accione el mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas, seguido del limpiaparabrisas, funcionan durante un tiempo determinado.

El lavafaros solo se activa si **las luces de cruce o de carretera están encendidas, durante la circulación.**

i Para reducir el consumo del líquido de lavafaros, este solo funciona cada 7 usos del lavaparabrisas o cada 40 km, en un mismo trayecto.

Nivel mínimo del líquido de lavaparabrisas/lavafaros

En los vehículos equipados con lavafaros, el nivel mínimo de este líquido se indica mediante una sonda instalada en el orificio de llenado del depósito, situado en el compartimento motor.
El control y la puesta a nivel de este líquido deben realizarse con el motor parado.
Se debe revisar regularmente el nivel de este líquido, especialmente en período invernal.
Para más información sobre la verificación del nivel del líquido lavaparabrisas/lavafaros, consulte el apartado correspondiente.

Posición particular del limpiaparabrisas



Esta posición permite separar las escobillas del parabrisas delantero.
Permite limpiar las gomas o cambiar las escobillas. Asimismo, puede ser útil en invierno, para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.

☞ En el minuto posterior al corte del contacto, cualquier acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas en vertical.
☞ Para volver a colocar las escobillas después de la intervención, ponga el contacto y manipule el mando.

i Para conservar la eficacia de los limpiaparabrisas con escobillas planas se aconseja:
- Manipularlas con cuidado.
- Limpiarlas con regularidad con agua y jabón.
- No utilizarlas para sujetar un cartón contra el parabrisas.
- Sustituirlas en cuanto aparezcan los primeros signos de desgaste.

Limpialuneta



! En caso de nieve o granizo intenso, y si circula con un portabicicletas montado en el portón trasero, neutralice el barrido automático del limpialuneta desde el menú de configuración del vehículo.

B. Anillo de selección del limpialuneta: gírelo para colocar el símbolo deseado frente a la señal de referencia.

Parado

Barrido intermitente

Lavaluneta con barrido:

girando el anillo al máximo, el lavaluneta, seguido del limpialuneta, funcionan durante un tiempo determinado.

Marcha atrás

Al introducir la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está funcionando, el limpialuneta se pondrá en marcha.

Programación

Esta función se puede activar o neutralizar desde el menú de configuración del vehículo.
La función está activada por defecto.

Señal de emergencia



Alerta visual a través de los indicadores de dirección para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.

☞ Pulse este botón; los indicadores de dirección parpadean.

Puede funcionar con el contacto cortado.

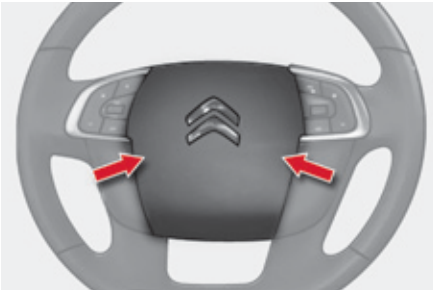
Encendido automático de las luces de emergencia

En una frenada de urgencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

Claxon



Sistema de alerta sonora destinado a advertir de un peligro inminente a los demás usuarios de la vía.

☞ Presione la parte central del volante con mandos integrados.

i Utilice el claxon con moderación y solo en los casos previstos por el código de circulación del país donde circule.

Llamada de urgencia o de asistencia



Este dispositivo permite realizar una llamada de urgencia o de asistencia a los servicios de emergencia o a la plataforma CITROËN.

Para más detalles sobre la utilización de este equipamiento, consulte el apartado "Audio y telemática".

Sistemas de asistencia a la frenada

Conjunto de sistemas complementarios destinados a ayudarle a frenar con total seguridad y de manera óptima en situaciones de emergencia:

- Sistema antibloqueo de las ruedas (ABS).
- Repartidor electrónico de frenada (REF).
- Ayuda a la frenada de urgencia (AFU).

Sistema de antibloqueo de las ruedas y repartidor electrónico de frenada

Sistemas asociados que incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, especialmente en firme deteriorado o deslizante.

Activación

El sistema de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.
El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.

! En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del sistema de antibloqueo que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.



El encendido de este testigo, junto con el de los testigos **STOP** y **ABS**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.

Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.
En ambos casos, consulte en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

i En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que éstas sean conformes con las prescripciones del fabricante.

Ayuda a la frenada de urgencia

Sistema que permite, en caso de emergencia, alcanzar más rápidamente la presión óptima de frenada, y por tanto, reducir la distancia de detención.

Activación

Se activa en función de la velocidad de hundimiento del pedal de freno.
Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

! En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

Sistemas de control de la trayectoria

Antipatinado de las ruedas (ASR) y control dinámico de estabilidad (CDS)

El antipatinado de las ruedas optimiza la motricidad para evitar el patinado de las ruedas, actuando sobre los frenos de las ruedas motrices y en el motor.
El control dinámico de estabilidad actúa sobre el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada por el conductor, dentro del límite de las leyes de la física.

Control de tracción inteligente ("Snow motion")

Según la versión, su vehículo dispone de un sistema de ayuda a la motricidad sobre nieve: el **control de tracción inteligente**.
Esta función detecta las situaciones de adherencia reducida que pueden dificultar los arranques y la progresión del vehículo sobre nieve reciente profunda o compacta.
En estas situaciones, el sistema **control de tracción inteligente** regula el patinado de las ruedas delanteras para optimizar la motricidad y el seguimiento de trayectoria del vehículo.

> **i** Se recomienda encarecidamente la utilización de neumáticos de invierno cuando se circula por vías en las cuales la adherencia es reducida.

Activación

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.
En caso de detectar problemas de adherencia o de trayectoria, estos sistemas se ponen en funcionamiento.

Su activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.



Neutralización

En condiciones extremadamente severas (nieve profunda, barro...), en caso de intentos de arranque fallidos, puede resultar útil neutralizar puntualmente estos sistemas para hacer patinar libremente las ruedas y permitir así la puesta en movimiento del vehículo.

☞ Pulse este botón, situado cerca del volante.

El encendido del piloto del botón indica que los sistemas están neutralizados.

Es recomendable reactivar los sistemas lo antes posible.

Reactivación

Estos sistemas se reactivan automáticamente después de haber cortado el contacto o a partir de 50 km/h.

☞ Pulse este botón para reactivarlos manualmente.



Anomalía de funcionamiento

El encendido de este testigo en el cuadro de a bordo y del led de este botón, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indican un fallo de funcionamiento de estos sistemas.

Llévelos a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.

! Los sistemas de control de la trayectoria ofrecen un incremento de la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios ni a circular a velocidades demasiado elevadas.
El funcionamiento de estos sistemas está garantizado en la medida en que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo a:
- las ruedas (neumáticos y llantas);
- los componentes del sistema de frenos;
- los componentes electrónicos;
- los procedimientos de montaje e intervención.

Después de un choque, lleve a revisar los sistemas a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad delanteros

Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo.
Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras durante los choques frontales y laterales. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.
Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto.
El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

Abrochado

- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que el cinturón esté correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el cinturón mientras se recoge.

Reglaje de la altura



- ☞ Para bajar el punto de enganche, pince el mando **A** y deslícelo hacia abajo.
- ☞ Para subir el punto de enganche, deslice el mando **A** hacia arriba.

Testigo de cinturón desabrochado en el cuadro de a bordo

Al poner el contacto, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo cuando el conductor y/o el acompañante no se han abrochado el cinturón de seguridad.

A partir de aproximadamente 20 km/h y durante dos minutos, este testigo parpadea acompañado de una señal sonora creciente. Pasados esos dos minutos, el testigo se queda encendido hasta que el conductor y/o el acompañante se abrochen el cinturón.

Pantalla de los testigos de cinturón desabrochado



1. Testigo de cinturón del conductor desabrochado.
2. Testigo de cinturón del acompañante desabrochado.

En la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante, el testigo correspondiente **1** o **2** se enciende en rojo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, si el cinturón no está abrochado o se ha desabrochado.

Cinturones de seguridad traseros



Cada una de las plazas traseras está equipada con un cinturón de seguridad provisto de tres puntos de anclaje y, en las plazas laterales, de limitador de esfuerzo.

Abrochado

- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el cinturón mientras se recoge.
- ☞ Para los cinturones de las plazas laterales, suba la hebilla por encima del respaldo del asiento para evitar que golpee contra el guarnecido lateral.

Testigo de cinturón desabrochado en el cuadro de a bordo

Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo cuando uno o varios pasajeros traseros se han desabrochado el cinturón de seguridad.

A partir de aproximadamente 20 km/h, este testigo parpadea durante dos minutos acompañado de una señal sonora creciente. Pasados esos dos minutos, el testigo permanece encendido hasta que los pasajeros traseros se abrochen el cinturón.



Pantalla de los testigos de cinturón desabrochado

3. Testigo de cinturón trasero derecho.
4. Testigo de cinturón trasero central.
5. Testigo de cinturón trasero izquierdo.

Al poner el contacto, con el motor en marcha o el vehículo en circulación a una velocidad inferior a aproximadamente 20 km/h, los testigos **3**, **4** y **5** se encienden en rojo durante aproximadamente 30 segundos si no se ha abrochado el cinturón correspondiente.
Con el vehículo en circulación a una velocidad superior a aproximadamente 20 km/h, los testigos **3**, **4** o **5** se encienden en rojo, acompañados de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, cuando el pasajero trasero correspondiente se ha desabrochado el cinturón.

Consejos

El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados.
Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.
No invierta las correas de cinturón, ya que si no, estas no cumplirían completamente su función.
Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.
Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.
La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis.
La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.
Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo.
Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:
- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo;
- debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido;
- debe sujetar a una sola persona;
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado;
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, para realizar cualquier intervención en los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado; lo que la red CITROËN puede proporcionarle.
Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la red CITROËN o a un taller cualificado, en particular, si las correas presentan signos de deterioro.
Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la red CITROËN.
Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los niños

Utilice una silla infantil adaptada el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.
Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.
Nunca lleve a un niño en sus rodillas.
Para más informaciónr relativa a las sillas infantiles, consulte el apartado correspondiente.

En caso de choque

En función del tipo y de la importancia del impacto, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.
En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.
Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

Airbags

Información general

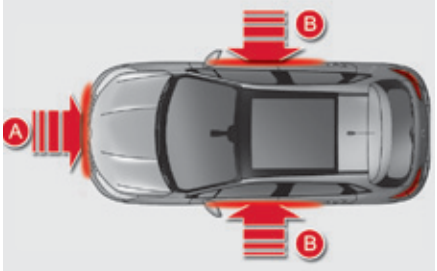
Sistema diseñado para contribuir a reforzar la seguridad de los ocupantes (excepto del pasajero trasero central) en caso de colisiones violentas. Los airbags completan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo (excepto el del pasajero trasero central).

Los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los ocupantes del vehículo (excepto del pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único que contribuye a garantizar su protección.

! Los airbags no funcionan con el contacto cortado.

Este equipamiento solo se despliega una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se disparará.

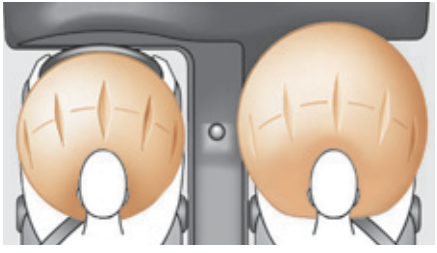


Zonas de detección de choque

A. Zona de impacto frontal
B. Zona de impacto lateral

i La activación de uno o varios airbags va acompañada de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido producidos por la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.
Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles.
El ruido de la detonación asociado a la activación de uno o varios airbags puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

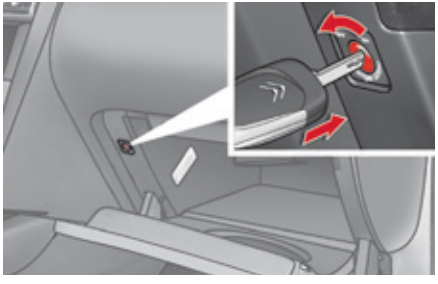
Airbags frontales



Sistema que protege, en caso de choque frontal violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismo craneal y torácico.
El del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante, en el salpicadero, encima de la guantera.

Activación

Estos airbags se disparan, salvo el airbag frontal del acompañante si está neutralizado, en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia atrás del vehículo.
El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante, en el lado del conductor, o el salpicadero, en el lado del acompañante, para amortiguar su proyección hacia adelante.



Neutralización

Solo es posible neutralizar el airbag frontal del acompañante. Para ello:

- ☞ Introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag del acompañante.
- ☞ Gírela hasta la posición **"OFF"**.
- ☞ A continuación, retírela manteniendo esa posición.

En función de la versión, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y/o en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante cuando el contacto está puesto y durante toda la neutralización.

! Para garantizar la seguridad del niño, neutralice imperativamente el airbag frontal del acompañante cuando instale un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante. De lo contrario, el niño correría el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso la muerte, si se desplegase el airbag.

Reactivación

En cuanto retire la silla infantil, ponga el mando en posición **"ON"** para reactivar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.

Al poner el contacto, si el airbag frontal del acompañante está activado, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante durante aproximadamente un minuto.

Anomalía de funcionamiento

Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

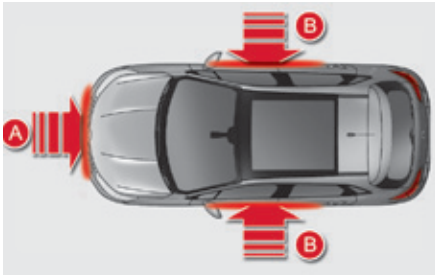
Airbags laterales



Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismo en el busto, entre la cadera y el hombro.
Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

Activación

Se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de fuera hacia dentro del vehículo.
El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.



Zonas de detección de choque

A. Zona de impacto frontal
B. Zona de impacto lateral

Airbags de cortina

Sistema que contribuye a reforzar la protección del conductor y de los pasajeros (excepto al pasajero trasero central) en caso de choque lateral violento, limitando el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza.
Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

Activación

Se dispara junto con el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, perpendicular al eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.
El airbag de cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.

Consejos

Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:

Adopte una posición en el asiento normal y vertical.
Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.
No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...) no fije ni pegue nada ni cerca ni en la trayectoria de salida de los airbags, ya que ello podría provocar heridas durante su despliegue.
No modifique nunca la definición de origen del vehículo, en particular en el entorno directo de los airbags.
Después de un accidente o de recuperar el vehículo en caso de robo, lleve a revisar los sistemas de airbag del vehículo.
Toda intervención que se efectúe en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.
Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos debido al despliegue de un airbag. La bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.
En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.
No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.
Nunca desmonte, perfore o someta el volante a golpes violentos.
No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones en el momento en que se despliegan los airbags.

Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas adecuadas para el vehículo, consulte en la red CITROËN.
Para más información relativa a los accesorios, consulte el apartado correspondiente.
No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (por ejemplo, chaquetas), ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral.
No acerque el busto a la puerta más de lo necesario.

Airbags de cortina

No fije ni pegue nada en el techo, ya que ello podría causar lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.
Si su vehículo dispone de ellos, no desmonte los agarraderos instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

Información general sobre los asientos para niños

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX*.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.**

CITROËN recomienda que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:

- **"de espaldas al sentido de la marcha"** hasta los 3 años;
- **"en el sentido de la marcha"** a partir de los 3 años.

* La reglamentación sobre el transporte de los niños es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

Sillas infantiles en la plaza del acompañante*

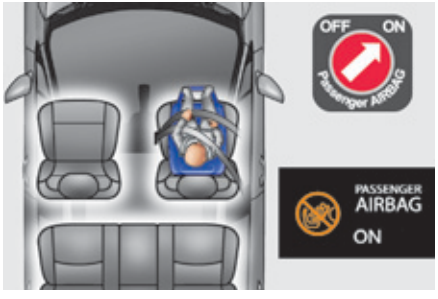
"De espaldas al sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto intermedio en posición longitudinal, en la posición más alta y con el respaldo recto.
Es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante. De lo contrario, **el niño podría sufrir lesiones graves o incluso morir a causa del despliegue del airbag.**

* Consulte la normativa vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.

"En el sentido de la marcha"



Para instalar una silla infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto intermedio en posición longitudinal, en la posición más alta y con el respaldo recto, y mantenga activado el airbag frontal del acompañante.

! Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien tensado.
Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta queda apoyada de manera estable sobre el suelo. En caso necesario, regule la posición del asiento del acompañante.



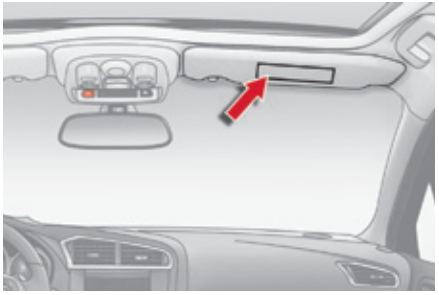
Asiento del acompañante regulado en posición alta y en posición longitudinal intermedia.

Neutralización del airbag frontal del acompañante

! No instale un sistema de retención para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en un asiento protegido por un airbag frontal activado, ya que ello podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

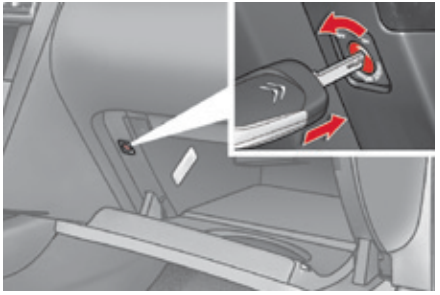
La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna. Conforme a la reglamentación en vigor, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios







Airbag del acompañante OFF



i Para más detalles relativos a la neutralización del airbag frontal del acompañante, consulte el apartado "Airbags".

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الوراء على مقعد سيارة مجهّز بوسادة أمان هوائية أمامية مفعّلة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumisťujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ.
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGZSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.

LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla.
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN.
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ.
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Silla infantil en una plaza trasera

"De espaldas al sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que la silla instalada "de espaldas al sentido de la marcha" no toque el asiento delantero del vehículo.

"En el sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que las piernas del niño que viaja en la silla infantil instalada "en el sentido de la marcha" no toquen el asiento delantero del vehículo.

! Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta está en contacto estable con el suelo. En caso necesario, ajuste la posición del asiento delantero del vehículo.

Plaza trasera central

Un asiento infantil con pata de apoyo no debe instalarse nunca en la **plaza trasera central**.

! La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente.

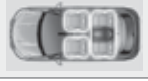
Sillas infantiles recomendadas por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de sillas infantiles que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg	
	**L1** "RÖMER Baby-Safe Plus" Se instala de espaldas al sentido de la marcha.
Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg	
	**L4** "KLIPPAN Optima" A partir de 22 kg (aproximadamente 6 años) solo se utiliza el cojín elevador.
	**L5** "RÖMER KIDFIX" Puede fijarse a los anclajes ISOFIX del vehículo. El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.

Instalación de las sillas infantiles fijadas con el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles que se fijan mediante el cinturón de seguridad y homologadas como universales (a) en función del peso del niño y de la plaza del vehículo.

Plaza	**Peso del niño/ Edad orientativa**			
	Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) y 0+) Hasta 1 año aprox.	**De 9 a 18 kg** (grupo 1) De 1 a 3 años aprox.	**De 15 a 25 kg** (grupo 2) De 3 a 6 años aprox.	**De 22 a 36 kg** (grupo 3) De 6 a 10 años aprox.
Asiento del acompañante (c)				
- fijo 	**U(R1)**	**U(R1)**	**U(R1)**	**U(R1)**
- regulable en altura	**U(R2)**	**U(R2)**	**U(R2)**	**U(R2)**
Asientos traseros laterales (d) 	**U**	**U**	**U**	**U**
Asiento trasero central (d) 	**X**	**X**	**X**	**X**

U: Plaza adaptada para la instalación de una silla infantil que se fije con el cinturón de seguridad y homologada como universal "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

U(R1): Similar a **U**, pero con el respaldo del asiento del vehículo inclinado al máximo hacia delante.

U(R2): Similar a **U**, pero con el asiento del vehículo regulado en su posición más alta.

X: Plaza no adecuada para instalar una silla infantil del grupo de pesos indicado.

(a) Silla infantil universal: Silla infantil que se puede instalar en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.

(b) Grupo 0: Desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no se pueden instalar en la plaza del acompañante.

(c) Consulte la legislación vigente en su país antes de instalar a su hijo en esta plaza.

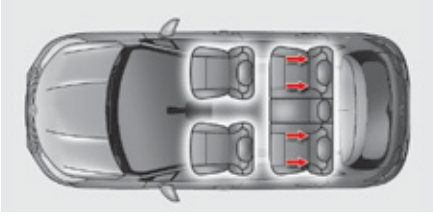
(d) Para instalar una silla infantil en una plaza trasera "de espaldas al sentido de la marcha" o "en el sentido de la marcha", avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que quede espacio suficiente para la silla y las piernas del niño.

! Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando desinstale la silla infantil.

Fijaciones "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado conforme a la **última reglamentación** ISOFIX.

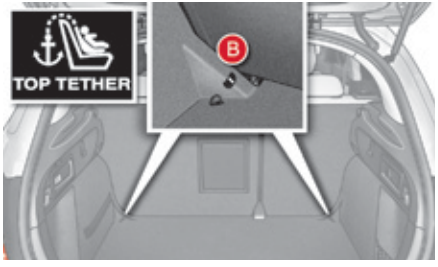
Las sillas, representadas a continuación, van equipadas con anclajes ISOFIX reglamentarios:



Cada silla dispone de 3 anillas:



- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo, identificadas mediante una marca.



- Una anilla **B** denominada **TOP TETHER**, situada detrás del asiento e identificada, que permite fijar la correa superior.

El sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido de la silla infantil en el vehículo.
Las **sillas infantiles ISOFIX** van equipadas con dos cierres que se enganchan fácilmente a las anillas **A**.
Algunas disponen también de una **correa superior** que se ancla en la anilla **B**.

> Para conocer las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en el vehículo, consulte la tabla recapitulativa.

Para fijar la silla infantil al **TOP TETHER**:

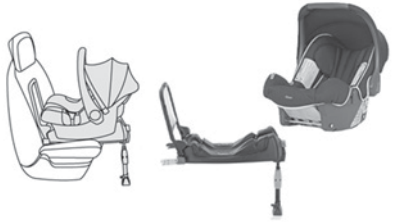
- Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil en esta plaza (vuelva a colocar el reposacabezas cuando desinstale la silla infantil).
- Levante la tapa de moqueta para sacar la anilla TOP TETHER.
- Pase la correa de la silla infantil por detrás del respaldo del asiento, entre los orificios de las varillas del reposacabezas.
- Fije el enganche de la correa superior a la anilla **B**.
- Tense la correa superior.

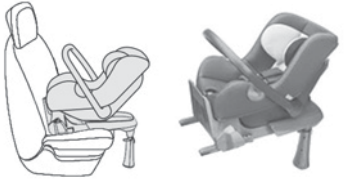
> Para instalar una silla infantil ISOFIX en la plaza izquierda de la banqueta trasera, aparte el cinturón de seguridad trasero central hacia el centro del vehículo antes de fijar la silla ISOFIX, para que ésta no obstaculice el funcionamiento del cinturón.

> La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente. Respete de manera estricta las consignas de montaje indicadas en el manual de instalación que se entrega con la silla infantil.

Asientos para niños ISOFIX recomendados por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de asientos infantiles ISOFIX recomendados y homologados para su vehículo.

"RÖMER Baby-Safe Plus" y su base ISOFIX (talla: **E**)
Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg
 Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**. La base incluye una pata con altura regulable que se apoya en el suelo del vehículo. Esta silla infantil también se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

"**Baby P2C Mini" y su base ISOFIX** (tallas: **C, D, E**)
Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg
 Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" con una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**. La base incluye una pata con altura regulable que se apoya sobre el suelo del vehículo. Esta silla también se puede fijar mediante el cinturón de seguridad. En este caso, únicamente se utiliza la carcasa.

Consulte también el manual de instalación del fabricante del asiento infantil para conocer las indicaciones de instalación y retirada del asiento.

"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (clase **B1**)
Grupo 1: de 9 a 18 kg
 Se instala solo "en el sentido de la marcha". Se fija a las anillas **A** y a la anilla **B**, denominada TOP TETHER, mediante una correa superior. Tiene tres posiciones de inclinación de la carcasa: sentado, reposo y tumbado. Esta silla infantil también se puede instalar en las plazas sin anclajes ISOFIX. En tal caso, es obligatorio fijar la silla infantil al asiento del vehículo mediante un cinturón de seguridad de tres puntos.

"Baby P2C Midi" y su base ISOFIX (Tallas: **D, C, A, B, B1**)
Grupo 1: de 9 a 18 kg
 Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se engancha a las anillas **A**. La base incluye una pata de apoyo con altura regulable, que reposa sobre el suelo. Esta silla infantil también se puede instalar "en el sentido de la marcha". Esta silla infantil **no** se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. Se recomienda utilizar la silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" para niños menores de 3 años.

Tabla recapitulativa para la instalación de los asientos para niños ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de los asientos para niños ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.
En los asientos infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la clase ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica en el asiento infantil junto al logo ISOFIX.

	Peso del niño/Edad orientativa										
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.		**Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+)** Hasta 1 año aprox.			**De 9 a 18 kg (grupo 1)** De 1 a 3 años aprox.				
Tipo de asiento infantil ISOFIX	**Capazo***		**"de espaldas al sentido de la marcha"**			**"de espaldas al sentido de la marcha"**		**"en el sentido de la marcha"**		
Clase ISOFIX	**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**
Asientos para niños ISOFIX universales y semiuniversales que se pueden instalar en las plazas traseras laterales	**IL-SU****		**IL-SU**			**IL-SU**		**IUF IL-SU**		

IUF: Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX universal "en el sentido de la marcha" que se fije con la correa alta.
IL-SU: Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX semiuniversal, de tipo:
- "de espaldas al sentido de la marcha" equipado con correa alta o con pata de apoyo;
- "en el sentido de la marcha" equipado con pata de apoyo;
- capazo equipado con correa alta o con pata de apoyo.

Para fijar la correa alta, consulte el apartado "Fijaciones ISOFIX".

! Desmonte y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en la plaza del acompañante. Vuelva a montar el reposacabezas una vez haya retirado la silla infantil.

* Los capazos y las cunas para automóvil no se pueden instalar en la plaza del acompañante.
** El capazo ISOFIX, fijado en las anillas inferiores de una plaza ISOFIX, ocupa toda la banqueta trasera.

! Consejos

La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de colisión.
Compruebe que no haya ningún cinturón de seguridad o hebilla de cinturón bajo la silla infantil, ya que ello que podría desestabilizarla.
Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de las sillas infantiles, limitando al máximo su holgura respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.
Después de instalar una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad, compruebe que este último queda bien tensado sobre la silla infantil y que la sujeta firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante puede regularse, desplácelo hacia adelante si es necesario.

En las plazas traseras, deje siempre un espacio suficiente entre el asiento delantero y:
- La silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha".
- Los pies del niño que viaja en una silla infantil "en el sentido de la marcha".

Para ello, avance el asiento delantero y, si fuera necesario, regule también el respaldo.

Para la instalación óptima de una silla infantil "en el sentido de la marcha", compruebe que el respaldo de la silla está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este si es posible.
Deberá retirar el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros.
Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar su proyección en caso de frenada brusca.
Vuelva a colocarlo una vez que desinstale la silla infantil.

Niños en la plaza del acompañante

La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica para cada país. Consulte la legislación vigente en cada país.
Neutralice el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante.
De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, o incluso de muerte, por el despliegue el airbag.

Instalación de un cojín elevador

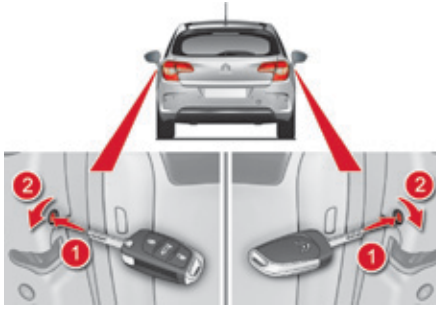
La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.
Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad queda correctamente colocada por encima de las piernas del niño.
CITROËN recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, nunca deje:
- A uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo.
- A un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, con las ventanillas cerradas.
- Las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas y las lunas traseras, utilice el dispositivo "Seguro para niños".
Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.
Para proteger a los niños de los rayos solares, instale estores laterales en las lunas traseras.

Seguro mecánico para niños

Dispositivo mecánico que impide la apertura de las puertas traseras desde la empuñadura interior. El mando, de color rojo, está situado en el canto de cada puerta trasera. Está identificado mediante un pictograma grabado en la carrocería.

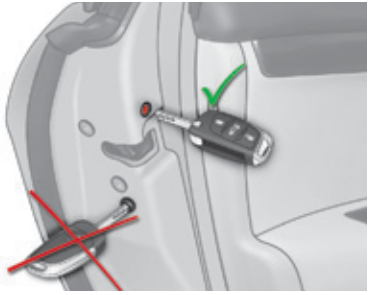


Bloqueo

☞ Con la llave de contacto o la llave integrada, según versión, gire al máximo el mando **rojo**:
- Hacia la izquierda en la puerta trasera izquierda.
- Hacia la derecha en la puerta trasera derecha.

Desbloqueo

☞ Con la llave de contacto o la llave integrada, según versión, gire al máximo el mando **rojo**:
- Hacia la derecha en la puerta trasera izquierda.
- Hacia la izquierda en la puerta trasera derecha.



! No confunda el mando del seguro para niños, de color rojo, con el mando del bloqueo de emergencia, de color negro.

5

Consejos de conducción

Respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuál sean las condiciones de circulación.
Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto.
Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.
En caso de intemperie, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

Conducción por calzada inundada

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzada inundada, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de velocidades y los sistemas eléctricos del vehículo.

Si debe coger imperativamente un paso inundado:



- compruebe que la profundidad de agua no exceda los 15 cm, teniendo en cuenta las ondas que pudieran provocar los demás usuarios;
- desactive la función Stop & Start;
- circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso la velocidad de 10 km/h;
- no circule ni apague el motor.

Al salir de la calzada inundada, en cuando las condiciones de seguridad lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.
En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

¡Importante!

! No circule nunca con el freno de estacionamiento accionado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenada.
No estacione ni ponga en funcionamiento el motor con el vehículo parado, en en zonas donde sustancias y materiales combustibles (hierba seca, hojas muertas...) puedan entrar en contacto con el sistema de escape caliente, ya que podría provocarse un incendio.

! No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y coloque la caja de velocidades en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de velocidades.

En caso de enganche de remolque

Distribución de la carga

☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10% por cada 1.000 metros de altitud.

Para más información relativa a las masas (y las cargas remolcables en función del vehículo), consulte el apartado correspondiente.

Viento lateral

☞ Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento transversal.

Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente ascendente la temperatura del líquido de refrigeración aumenta.

Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



☞ Si se enciende el testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

Para limitar el calentamiento de los frenos se recomienda utilizar el freno motor.

Neumáticos

☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

Alumbrado

☞ Compruebe la señalización eléctrica del remolque y el reglaje de la altura de los faros del vehículo.

Para más información relativa al reglaje de la altura de los faros, consulte el apartado correspondiente.

> La ayuda trasera al estacionamiento se neutraliza automáticamente al utilizar un enganche de remolque original de CITROËN.

Protección antirrobo

Antiarranque electrónico

Las llaves contienen un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para autorizar el arranque del motor.
El sistema de antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor un momento después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

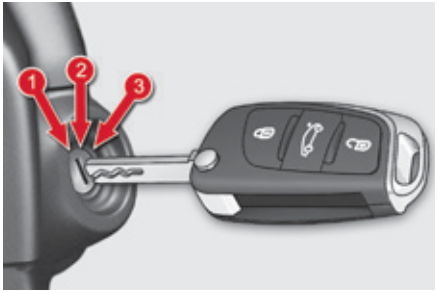
SERVICE Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y/o la indicación de un mensaje, según versión.

En ese caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida con la red CITROËN.

Guarde cuidadosamente fuera del vehículo la etiqueta adjunta a las llaves que le entregarán cuando adquiera el vehículo.

Arranque/Parada del motor con la llave

Contactor de llave



Tiene 3 posiciones:

- Posición **1 (Stop)**: inserción y extracción de la llave.
- Posición **2 (Contacto)**: columna de dirección desbloqueada, accionamiento del contacto, precalentamiento diésel, arranque del motor.
- Posición **3 (Arranque)**.

Posición contacto

Permite utilizar los equipamientos eléctricos del vehículo o recargar los accesorios.
Cuando el nivel de carga de la batería alcanza el límite de la reserva, el sistema cambia al modo economía de energía: la alimentación se corta automáticamente para preservar la carga de la batería.

Evite enganchar a la llave o al mando a distancia un objeto pesado que pueda forzar el eje del contactor y provocar fallos de funcionamiento.
Podría ser un agravante en caso de despliegue del airbag frontal.

La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

Arranque del motor

Con el freno de estacionamiento tensado y la palanca de cambios situada en punto muerto o en la posición **N** o **P**:

- ☞ Pise a fondo el pedal de embrague (caja de velocidades manual)
  o
- ☞ pise a fondo el pedal del freno (caja de velocidades automática).
- ☞ Inserte la llave en el contactor; el sistema reconoce el código.
- ☞ Desbloquee la columna de dirección girando simultáneamente el volante y la llave.

i En determinados casos, es posible que tenga que manipular el volante con fuerza para moverlo (por ejemplo, con las ruedas giradas).

- ☞ Con un motor de gasolina, accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** hasta que el motor arranque, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.

- ☞ Con un motor diésel, gire la llave hasta la posición **2** y accione el contacto para activar el dispositivo de precalentamiento del motor.

Espere a que este testigo se apague en el cuadro de a bordo y luego accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** para arrancar el motor, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.

i En condiciones invernales, el testigo puede permanecer encendido durante un tiempo prolongado. Cuando el motor está caliente, el testigo se apaga.

! Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto. Espere unos segundos antes de intentar rearrancarlo. Si después de varios intentos el motor no arranca, no insista: podría dañar el motor de arranque y el motor. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

i En condiciones climáticas suaves, no mantenga el motor caliente en parado; arranque el motor de forma inmediata y circule a régimen moderado.

! No mantenga el motor en marcha en un local cerrado sin aireación suficiente: los motores térmicos emiten gases tóxicos como el monóxido de carbono; existe riesgo de intoxicación o de muerte.
En condiciones invernales muy extremas (temperatura inferior a -23°C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de velocidades, es necesario dejar el motor en funcionamiento durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.

Parada del motor

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Con el motor al ralentí, gire la llave hasta la posición **1**.
- ☞ Retire la llave del contactor.
- ☞ Para bloquear la columna de dirección, maniobre el volante hasta que se bloquee.

i Para facilitar el desbloqueo de la columna de dirección, se recomienda colocar las ruedas delanteras en el eje del vehículo antes de parar el motor.

☞ Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente tensado, especialmente en terreno en pendiente.

! No corte nunca el contacto antes de inmovilizar completamente el vehículo. Al parar el motor, las funciones de asistencia a la frenada y la dirección también se cortan, por lo que podría perder el control del vehículo.

i Cuando salga del vehículo, no olvide la llave en el interior del mismo y bloquéelo.

Modo economía de energía

Después de parar el motor (posición **1-Stop**), puede continuar utilizando funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc. durante un tiempo acumulado máximo de treinta minutos.

i Para más detalles en relación con el modo economía de energía, consulte el apartado correspondiente.

i Olvido de la llave

En caso de olvidar la llave en el contactor en posición **2 (contacto)**, el contacto se cortará automáticamente al cabo de una hora.
Para volver a poner el contacto, ponga la llave en posición **1 (stop)** y luego en posición **2 (contacto)**.

Arranque/Parada del motor con el Acceso y arranque manos libres

Arranque del motor

No es necesario insertar la llave electrónica en el lector.



- Coloque el selector de marchas en **P** o **N** para los vehículos con caja automática o en punto muerto para los vehículos con caja de velocidades manual.
- Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pise el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades con caja automática o pise a fondo el embrague a fondo en los vehículos con caja de velocidades manual.

START STOP

- Pulse brevemente el botón **" START/STOP "**.

La columna de dirección se desbloquea y el motor arranca. Ver advertencias relativas a las versiones diésel.

Si no se cumple alguna de las condiciones de arranque, se indicará un mensaje en el cuadro de a bordo. Algunos veces, es necesario manipular el volante pulsando al mismo tiempo el botón " **START/STOP** " para desbloquear la columna de dirección. En estos casos, aparecerá un mensaje de aviso.

Es imperativo que la llave electrónica del acceso y arranque manos libres se encuentre en el área de detección. Como medida de seguridad, no salga de esa zona dejando el vehículo en marcha.

Si no se detecta la llave electrónica en el área de detección, se indicará un mensaje. En ese caso, desplace la llave electrónica hasta la zona para poder arrancar el motor.

Vehículos diésel

Con temperaturas negativas, el motor no arrancará hasta que se apague el testigo de precalentamiento.

Si dicho testigo se enciende después de pulsar " **START/STOP** ", mantenga pisado el pedal del freno o de embrague hasta que se apague el testigo y no vuelva a pulsar " **START/STOP** " hasta que el motor haya arrancado por completo.

Parada del motor

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Coloque el selector de marchas en **P** o **N** para los vehículos con caja automática o en punto muerto para los vehículos con caja de velocidades manual.

START STOP

☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pulse el botón " **START/STOP** ".

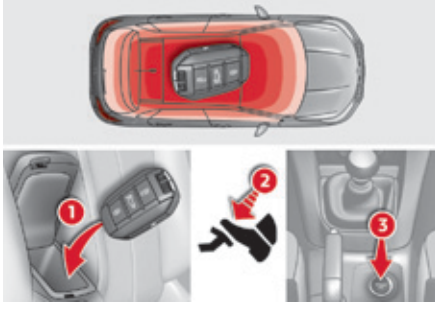
El motor se apaga y la columna de dirección se bloquea.

i Si el vehículo no está inmovilizado, el motor no se apagará.

! No salga nunca del vehículo dejando la llave electrónica a bordo.

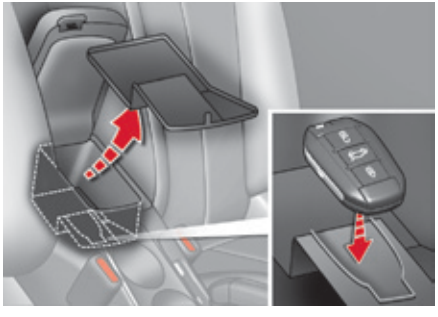
! La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

Arranque de emergencia



Si la llave electrónica se encuentra en la zona de reconocimiento y el motor no arranca, después de pulsar el botón " **START/STOP":**

- ☞ Coloque el selector de marchas en **P** o **N** para los vehículos con caja de velocidades automática o en punto muerto para los vehículos con caja de velocidades manual.



- ☞ Abra el reposabrazos delantero.
- ☞ Levante la alfombrilla por la lengüeta y retírela.
- ☞ Introduzca la llave electrónica en el lector de emergencia.
- ☞ Pise el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades de velocidades automática o desembrague a fondo en los vehículos con caja de velocidades manual.

START STOP

☞ Pulse el botón **"START/STOP"** . El motor arrancará.

Parada de emergencia

Solo es posible parar el motor sin condiciones en caso de emergencia. Para ello, pulse el botón **"START/ STOP"** durante aproximadamente tres segundos.

En ese caso, la columna de dirección se bloquea una vez detenido el vehículo.

Llave electrónica no reconocida



Si, durante la circulación o al accionar la parada del motor, la llave electrónica no se encuentra en la zona de reconocimiento, aparece un mensaje.

☞ Pulse el botón " **START/STOP** " durante aproximadamente tres segundos si desea forzar la parada del motor (**atención: no será posible volver a arrancarlo sin la llave**).

Puesta del contacto (sin arranque)

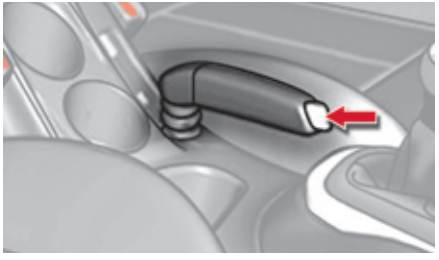
Con la llave electrónica en el lector o la llave del sistema de acceso y arranque manos libres en el interior del vehículo, pulse el botón **"START/STOP", sin pisar ningún pedal**, para poner el contacto.

☞ Pulse el botón **"START/ STOP".** El cuadro de a bordo se encenderá, pero sin arrancar el motor.

☞ Vuelva a pulsar el botón para cortar el contacto y poder bloquear el vehículo.

Con el contacto puesto, el sistema cambia automáticamente al modo economía para evitar agotar la batería, cuando lo requiere el mantenimiento de un determinado nivel de carga.

Freno de estacionamiento manual



Accionamiento

☞ Tire al máximo de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

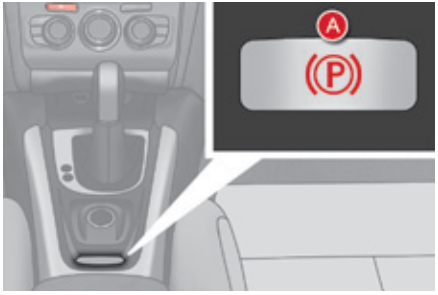
Destensado

☞ Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento y presione el botón de desbloqueo para bajar completamente la palanca.

Con el vehículo en marcha, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción, indica que el freno está accionado o no se ha soltado bien.

! Cuando estacione el vehículo en pendiente, gire las ruedas contra la acera, pise el freno principal y accione el freno de estacionamiento, corte el contacto y deje una marcha introducida.

Freno de estacionamiento eléctrico



El freno de estacionamiento eléctrico combina dos modos de funcionamiento:

- **Tensado/Destensado automático**
  El freno se acciona automáticamente al parar el motor y se destensa automáticamente al poner en movimiento el vehículo (activado por defecto).
- **Tensado/Destensado manual**
  El tensado/destensado manual del freno de estacionamiento se efectúa tirando del mando **A**.

Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, el modo automático está desactivado.

Programación del modo

Según el país de comercialización del vehículo, el tensado automático al parar el motor y el destensado automático al poner en movimiento el vehículo pueden desactivarse.

La activación/desactivación se realiza a través del menú de configuración del vehículo. Consulte el apartado correspondiente a la configuración de los equipamientos del vehículo.

En dicho caso, el tensado/destensado del freno de estacionamiento se efectúa manualmente. Al abrir la puerta del conductor, si el freno de estacionamiento no está tensado, se escucha una señal y se indica un mensaje.

Se aconseja no tensar el freno de estacionamiento con mucho frío (helada) o en situaciones de remolcado (avería, caravana...). En estos casos, desactive las funciones automáticas o destense manualmente el freno de estacionamiento.

Nunca deje objetos (paquete de cigarrillos, un teléfono...) entre la palanca de cambios y la paleta del mando del freno de estacionamiento eléctrico.

Tensado manual

Con el vehículo parado, para tensar el freno de estacionamiento, con el motor en marcha o parado, **tire** del mando **A**.

El tensado del freno de estacionamiento se indica mediante:

- El encendido del testigo de frenos y del testigo **P** en el mando **A**.



- El mensaje "Freno de estacionamiento tensado".

Al abrir la puerta del conductor con el motor en marcha, se escucha una señal y aparece un mensaje si el freno de estacionamiento no está tensado, salvo si, con una caja de velocidades automática, el selector de velocidades está en la posición **P**.

Antes de salir del vehículo, verifique que el testigo de freno de estacionamiento está encendido de forma fija en el cuadro de a bordo.

Destensado manual



Con el contacto puesto o con el motor en marcha, para destensar el freno de estacionamiento, **pise** el **pedal del freno** o del acelerador, **tire** del mando **A** y, después, **suéltelo**.

El destensado completo del freno de estacionamiento se indica mediante:

- El apagado del testigo de frenos y del testigo **P** en el mando **A**.



- El mensaje "Freno de estacionamiento destensado".

Si tira del mando **A** sin pisar el pedal del freno, el freno de estacionamiento no se destensa y se enciende un testigo en el cuadro de a bordo.

Tensado máximo

Si es necesario, puede efectuar **un tensado máximo** del freno de estacionamiento **tirando prolongadamente** del mando **A** hasta que aparezca el mensaje "Freno de estacionamiento tensado al máximo" y se escuche una señal.

El tensado máximo es indispensable:

- Para un vehículo que arrastra una caravana o un remolque, cuando las funciones automáticas están activadas y se tensa el freno de estacionamiento manualmente.
- Cuando las condiciones de pendiente son susceptibles de variar durante el estacionamiento (ejemplos: transporte en barco, en camión, remolcado).

En caso de remolcado, de vehículo cargado o de estacionamiento en pendiente pronunciada, efectúe un tensado máximo, gire las ruedas hacia la acera e introduzca una marcha cuando haya estacionado el vehículo.
Después de un tensado máximo, el tiempo de destensado aumenta.

Tensado automático con el motor parado

Con el vehículo parado, el freno de estacionamiento **se tensa automáticamente al parar el motor**.

El tensado del freno de estacionamiento se indica mediante:

- El encendido del testigo de frenos y del testigo **P** en el mando **A**.



- El mensaje "Freno de estacionamiento tensado".

! Antes de salir del vehículo, verifique que el testigo de freno de estacionamiento esté encendido de forma fija en el cuadro de a bordo.
Nunca deje a un niño solo en el interior del vehículo con el contacto puesto, ya que podría destensar el freno de estacionamiento.

i En caso de remolcado, de vehículo cargado o de estacionamiento en una pendiente pronunciada, gire las ruedas hacia la acera e introduzca una velocidad cuando haya estacionado el vehículo.

Destensado automático

El freno de estacionamiento **se destensa automática y progresivamente al poner en movimiento el vehículo:**

- ☞ **Con una caja de velocidades manual**, pise a fondo el pedal de embrague, introduzca la 1ª marcha o la marcha atrás y, a continuación, pise el pedal del acelerador y el embrague.
- ☞ **Con una caja de velocidades automática**, seleccione la posición **D**, **M** o **R** y pise el pedal del acelerador.

El destensado completo del freno de estacionamiento se indica mediante:

- El apagado del testigo de frenos y del testigo **P** en el mando **A**.



- El mensaje "Freno de estacionamiento destensado".

! Con el vehículo parado y el motor en marcha, no acelere inútilmente, ya que podría destensar el freno de estacionamiento.

Inmovilización del vehículo con el motor en marcha

Con el motor en marcha y el vehículo parado, es indispensable para inmovilizar el vehículo, tensar el freno de estacionamiento **manualmente tirando** del mando **A**.

El tensado del freno de estacionamiento se indica mediante:

- El encendido del testigo de frenos y del testigo **P** en el mando **A**.



- El mensaje "Freno de estacionamiento tensado".

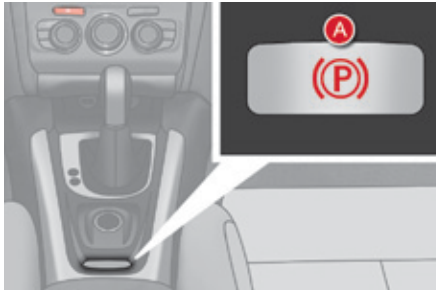
Al abrir la puerta del conductor, se escucha una señal y aparece un mensaje si el freno de estacionamiento no está tensado, salvo si, con una caja de velocidades automática, el selector de velocidades está en la posición **P**.

! Antes de salir del vehículo, verifique que el testigo de freno de estacionamiento está encendido de forma fija en el cuadro de a bordo.

Situaciones particulares

En algunas situaciones (arranque del motor...) el freno de estacionamiento puede ajustar él mismo su nivel de esfuerzo. Esto es un funcionamiento normal.
Para desplazar el vehículo algunos centímetros sin arrancar el motor, con el contacto puesto, pise el pedal del freno y destense el freno de estacionamiento **tirando** y luego **soltando** el mando **A**. El destensado completo del freno de estacionamiento se indica mediante el apagado del testigo en el mando **A**, del testigo en el cuadro de a bordo y la indicación del mensaje "Freno de estacionamiento destensado".

Frenada de emergencia



En caso de fallo de la frenada realizada mediante el pedal del freno o en situaciones excepcionales (ejemplo: malestar del conductor, en conducción acompañada...) tirar de forma continua de la palanca **A** permite parar el vehículo.
El control dinámico de estabilidad garantiza la estabilidad durante la frenada de emergencia.
En caso de fallo de la frenada de emergencia, aparece el mensaje "Fallo del freno de estacionamiento".

En caso de fallo del control dinámico de estabilidad indicado mediante el encendido de este testigo, la estabilidad de la frenada no está garantizada.

En este caso, el conductor debe asegurar la estabilidad tirando y soltando el mando **A** varias veces sucesivas.

! La frenada de emergencia debe utilizarse únicamente en situaciones excepcionales.

Anomalías de funcionamiento

En caso de encendido del testigo de anomalía del freno de estacionamiento eléctrico y de uno o de los testigos presentes en estas tablas, ponga el vehículo en una situación segura (en llano, con una velocidad introducida) y consulte lo antes posible con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Situaciones	Consecuencias
Aparición del mensaje "**Defecto del freno de estacionamiento**" y de los siguientes testigos: 	- Las funciones automáticas están desactivadas. - La ayuda al arranque en pendiente no está disponible. - El freno de estacionamiento eléctrico sólo se puede utilizar manualmente.
Aparición del mensaje "**Defecto del freno de estacionamiento**" y de los siguientes testigos: 	- El destensado manual del freno de estacionamiento eléctrico sólo puede realizarse pisando el pedal del acelerador y soltando la palanca. - La ayuda al arranque en pendiente no está disponible. - Las funciones automáticas y el accionamiento manual están disponibles.
Aparición del mensaje "**Defecto del freno de estacionamiento**" y de los siguientes testigos: 	- Las funciones automáticas están desactivadas. - La ayuda al arranque en pendiente no está disponible.

Situaciones	Consecuencias
y eventualmente  parpadeando	Para accionar el freno de estacionamiento eléctrico: ☞ inmovilice el vehículo y corte el contacto, ☞ tire de la palanca durante al menos 5 segundos o hasta el final del tensado, ☞ ponga el contacto y verifique el encendido de los testigos del freno de estacionamiento eléctrico. El tensado es más lento que en funcionamiento normal. Para destensar el freno de estacionamiento eléctrico: ☞ ponga el contacto, ☞ tire de la palanca y manténgala durante aproximadamente 3 segundos; luego suéltela. Si el testigo del freno parpadea o si los testigos no se encienden con el contacto puesto, estos procedimientos no funcionan. Ponga el vehículo en llano y haga que la Red CITROËN o un taller cualificado lo revise.
Aparición del mensaje "**Defecto del freno de estacionamiento**" y de los siguientes testigos:  y eventualmente  parpadeando	- Únicamente están disponibles las funciones de accionamiento automático al apagar el motor y de destensado automático al acelerar. - El tensado/destensado manual del freno de estacionamiento eléctrico y la frenada de emergencia no están disponibles.
Anomalía de la batería: 	- El encendido del testigo de la batería impone una parada inmediata compatible con la circulación. Deténgase e inmovilice el vehículo (si es necesario, ponga los dos calzos debajo de las ruedas). - Accione el freno de estacionamiento eléctrico antes de apagar el motor.

Caja manual de 6 velocidades

Introducción de la 5ª o de la 6ª marcha

☞ Desplace la palanca de cambios al máximo hacia la derecha para introducir correctamente la 5ª o la 6ª marcha.

! No respetar esta preconización puede provocar daños irreversibles en la caja de velocidades (introducción de la 3ª o 4ª marcha por equivocación).

Introducción de la marcha atrás



☞ Levante el anillo situado bajo el pomo y desplace la palanca de cambios hacia la izquierda y luego hacia adelante.

! Introduzca la marcha atrás únicamente cuando el vehículo esté parado y el motor al ralentí.

i Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:
- Seleccione siempre el punto muerto.
- Pise el pedal de embrague.

Caja de velocidades automática

La caja automática de seis velocidades ofrece, a elección del conductor, el confort del automatismo integral, enriquecido con los programas sport y nieve, o el cambio de marchas manual.
Así pues, se puede elegir entre dos modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en el que la caja gestiona electrónicamente las velocidades, con el programa **sport** que le proporciona un estilo de conducción más dinámico o el programa **nieve** para mejorar la conducción en caso de mala adherencia.
- Funcionamiento **manual**, para el cambio de marchas secuencial por el conductor.

Pletina de la caja de velocidades



1. Selector de marchas
2. Botón **" ❄ " (nieve)**
3. Botón **"S" (sport)**
4. Serigrafía de las posiciones del selector de marchas.

Posiciones del selector de marchas



P. Estacionamiento
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado o suelto.
- Arranque del motor.

R. Marcha atrás
- Maniobras de marcha atrás, con el vehículo parado y el motor al ralentí.

N. Punto muerto
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado.
- Arranque del motor.

D. Funcionamiento automático

M.+/- Funcionamiento manual con cambio secuencial de las seis velocidades.

☞ Empuje la palanca hacia adelante para cambiar a una marcha más larga.
o
☞ Empuje la palanca hacia atrás para cambiar a una marcha más corta.

Indicaciones en el cuadro de a bordo



Cuando se desplaza el selector por la rejilla para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el cuadro de a bordo.

P. Parking (estacionamiento)
R. Reverse (marcha atrás)
N. Neutral (punto muerto)
D. Drive (conducción automática)
S. Programa **sport**
❄. Programa **nieve**
1 a 6. Marcha introducida en modo de funcionamiento manual
-. Valor no válido en modo de funcionamiento manual

Arranque del vehículo

☞ Pisando el pedal del freno, seleccione la posición **P** o **N**.
☞ Arranque el motor.

Si no se sigue este procedimiento, sonará una señal y se indicará un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.
☞ Seleccione la posición **R**, **D** o **M**.



Si no pisa el pedal del freno para quitar el selector de marchas de la posición **P**, este tetsigo o este pictograma aparece en el vuadro de a bordo acompañado de un mensaje, del pearpadeo de **P**, de la indicación de un mensaje y de una señal sonora.

☞ Comprueba que la indicación en el cuadro de a bordo se corresponde con la marcha engranada.
☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

Si el freno de estacionamiento se desetnsa manualmente, el vehículo se desplazará inmediatamente.
Si el freno de estancionamiento está accionado y el modo automático está activado, acelere progresivamente.

i Si el freno de estacionamiento no se destensa automáticamente, comrpuebe que las puertas estén correctamente cerradas.

i Si, durante la marcha, introduce por descuido la posición **N**, deje que el motor ralentice y, a continuación, introduzca la posición **D** para acelerar.

! Cuando el motor funciona al ralentí, si el freno está suelto y están seleccionadas las posiciones **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplazará incluso sin pisar el acelerador.
Nunca deje a niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.
Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

Funcionamiento automático

☞ Introduzca la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las seis velocidades.

La caja de velocidades funcionará entonces en modo autoadaptativo, sin que intervenga el conductor, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada según el estilo de conducción, el perfil de la vía y la carga del vehículo.
Para obtener una aceleración máxima sin accionar el selector, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de velocidades cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta el régimen máximo del motor.
Al frenar, la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha más corta para ofrecer un freno motor eficaz.
Si se suelta bruscamente el acelerador, la caja de velocidades no engranará la marcha superior con el fin de mejorar la seguridad.

! Nunca seleccione la posición **N** cuando el vehículo esté en circulación.
Nunca seleccione las posiciones **P** o **R** hasta que el vehículo esté completamente inmovilizado.

Programas sport y nieve

Estos dos programas específicos completan el funcionamiento automático en situaciones de uso particulares.

Programa sport "S"

☞ Pulse el botón **"S"** una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades privilegiará automáticamente un estilo de conducción dinámico.



Aparecerá **S** en el cuadro de a bordo.

Programa nieve "❄"

☞ Pulse el botón **"** ❄ **"** una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades se adaptará a la conducción en firme deslizante.
Este programa facilita los arranques y la motricidad en condiciones de adherencia reducida.



Aparecerá ❄ en el cuadro de a bordo.

Vuelta al modo autoadaptativo

☞ En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa específico y volver al modo autoadaptativo.

Funcionamiento manual

- ☞ Introduzca la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las seis velocidades.
- ☞ Empuje el selector hacia el signo **+** para cambiar a una marcha más larga.
- ☞ Tire del selector hacia el signo **-** para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de marcha sólo se efectúa si la velocidad del vehículo y el régimen motor lo permiten; de lo contrario, se impondrán momentáneamente las leyes del funcionamiento automático.



La **D** desaparecerá y las velocidades engranadas se indicarán sucesivamente en el cuadro de a bordo.

En subrégimen o sobrerrégimen, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos y a continuación se indica la marcha realmente engranada.

En parado o a velocidad muy reducida, la caja de velocidades selecciona automáticamente la velocidad **1**.

No es necesario soltar el acelerador durante los cambios de marcha.

El cambio de la posición **D** (automática) a la posición **M** (manual) puede efectuarse en cualquier momento.

En modo de funcionamiento manual, los programas sport y nieve no están operativos.

Valor no válido en funcionamiento manual



Este símbolo se indica cuando no se ha introducido bien la marcha (palanca entre dos posiciones).

Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, ponga el selector en posición **P** o **N** para dejar el vehículo en punto muerto.

En ambos casos, accione el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo, salvo si éste está programado en modo automático.

Si el selector no está en posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto, sonará una señal y aparecerá un mensaje.

- ☞ Vuelva a colocar el selector en posición **P**; la señal sonora se interrumpirá y el mensaje desaparecerá.

Anomalía de funcionamiento

SERVICE Con el contacto puesto, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo indicando un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades.

Si esto ocurre, la caja pasa a modo de emergencia, bloqueándose en la tercera marcha. En este caso, puede percibir una sacudida importante al pasar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Ese tirón no supone ningún riesgo para la caja de velocidades.
No supere la velocidad de 100 km/h o la establecida por la reglamentación local si es más restrictiva.
Lleve a revisar el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado.

Existe riesgo de deterioro de la caja de velocidades:
- si se pisan al mismo tiempo los pedales del acelerador y el freno;
- si, con la batería descargada, se fuerza el cambio de la posición **P** a otra.

Para limitar el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en marcha (en embotellamientos...), coloque la palanca de cambios en la posición **N** y accione el freno de estacionamiento, salvo si éste está programado en modo automático.

Indicador de cambio de marcha*

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando la marcha más adecuada.

Funcionamiento

En función de la conducción y del equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Si eso ocurre, puede seguir esa indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.
La recomendación de introducir una marcha no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.
Esta función no se puede desactivar.

La información aparece en el cuadro de a bordo en forma de una flecha.

En los vehículos equipados con una caja de velocidades manual, la flecha puede ir acompañada de la indicación de la marcha preconizada.

Con una caja de velocidades automática, el sistema solo está activo en modo manual.

Ejemplo:
- Usted circula en tercera velocidad.
- A continuación, pisa el pedal del acelerador.
- El sistema puede proponerle que introduzca una marcha superior.



> **i** En las versiones diésel BlueHDi 150 con caja de velocidades manual, el sistema puede proponer pasar al punto muerto para favorecer la puesta en vigilancia del motor (modo STOP del Stop & Start) en determinadas condiciones de conducción. En este caso, se indica **N** en el cuadro de a bordo.

> **i** El sistema adapta las consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).
> El sistema no propone en ningún caso:
> - Introducir la primera marcha.
> - Introducir la marcha atrás.

* Según motorización.

Stop & Start

El Stop & Start pone el motor momentáneamente en vigilancia (modo STOP) en las fases de parada durante la circulación (semáforos en rojo, retenciones, etc.). El motor rearrancará automáticamente (modo START) cuando desee reanudar la marcha. El rearranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.
El Stop & Start, adecuado para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro con el vehículo parado.

Funcionamiento

Paso del motor al modo STOP

El testigo **"ECO"** se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone automáticamente en modo vigilancia:

- **Con una caja de velocidades manual**, a una velocidad inferior a 20 km/h o con el vehículo parado con las versiones gasolina PureTech 130 y diésel BlueHDi 115 y 120, cuando sitúa la palanca de cambios en punto muerto y suelta el pedal de embrague.
- **Con caja de velocidades automática,** con el vehículo parado, al pisar el pedal del freno o al situar el selector de marchas en la posición **N**.



Si el vehículo dispone de un contador, este acumula los tiempos de puesta en modo STOP durante el trayecto. El contador se pone a cero cada vez que se acciona el contacto mediante la llave o con el botón "START/STOP".

El modo STOP no modifica las funciones del vehículo como la frenada, la dirección asistida, etc.

Nunca efectúe un repostaje de carburante con el motor en modo STOP. Es imperativo cortar el contacto mediante la llave o con el botón "START/STOP".

Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:

- El vehículo está en pendiente pronunciada (ascendente o descendente).
- La puerta del conductor está abierta.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.
- La velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque (con la llave o con el botón "START/STOP").
- El freno de estacionamiento eléctrico está tensado o se está tensando.
- El mantenimiento del confort térmico en el habitáculo lo requiere.
- El desempañado está activado.
- Algunas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior, etc.) lo requieren para garantizar el control del sistema.



En este caso, el testigo **"ECO"** parpadea unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Paso del motor al modo START

El testigo **"ECO"** se apaga y el motor rearranca automáticamente:

- **Con una caja de velocidades manual**, al pisar **al máximo** el pedal de embrague.
- **Con caja de velocidades automática:**
  - Con el selector de marchas en la posición **D** o **M**, cuando se deja de pisar el pedal del freno.
  - Con el selector de marchas en la posición **N** y el pedal del freno suelto, cuando sitúa el selector de marchas en la posición **D** o **M**.
  - Al introducir la marcha atrás.

Con una caja de velocidades manual en modo STOP, en caso de cambiar de marcha sin desembragar completamente, se enciende un testigo o aparece un mensaje de alerta indicándole que pise a fondo el pedal de embrague para rearrancar el motor.

Casos particulares: activación automática del modo START

Por motivos de seguridad o confort, el modo START se activa automáticamente cuando:

- Se abre la puerta del conductor.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor.
- La velocidad del vehículo supera los 25 km/h con una caja de velocidades manual (3 km/h con las versiones gasolina PureTech 130 y diésel BlueHDi 115 y 120) o los 3 km/h con una caja de velocidades automática.
- El freno de estacionamiento eléctrico se está tensando.
- Algunas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, reglaje del aire acondicionado, etc.) lo requieren para garantizar el control del sistema o del vehículo.

En este caso, el testigo **"ECO"** parpadea unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Neutralización



En cualquier momento, pulse el mando **"ECO OFF"** para neutralizar el sistema. Esto se indica mediante el encendido del testigo del mando, acompañado de un mensaje.

Si se ha efectuado la neutralización en modo STOP, el motor rearranca inmediatamente.

Reactivación

Pulse de nuevo el mando **"ECO OFF"**.
El sistema se vuelve a activar. Esto se indica mediante el apagado del testigo del mando y la indicación de un mensaje.

El sistema se reactiva automáticamente al rearrancar el motor utilizando la llave o con el botón "START/STOP".

Anomalía de funcionamiento



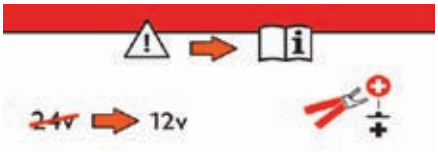
En caso de fallo del sistema, el testigo del mando **"ECO OFF"** parpadea y luego se enciende de manera fija.
Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

En caso de anomalía en modo STOP, es posible que el vehículo se cale. En ese caso, todos los testigos del cuadro de a bordo se encienden.
Según la versión, puede indicarse también un mensaje de alerta para solicitarle que sitúe la palanca de cambios en la posición **N** y pise el pedal del freno.
En ese caso, es necesario cortar el contacto y volver a arrancar el motor mediante la llave o con el botón "START/STOP".

Mantenimiento

Antes de realizar cualquier intervención bajo el capó, neutralice el Stop & Start para evitar todo riesgo de lesión provocada por una activación automática del modo START.

Este sistema requiere una batería de 12 V de tecnología y de características específicas (referencias disponibles en la red CITROËN o en un taller cualificado).
El montaje de una batería no recomendada por CITROËN podría provocar fallos de funcionamiento en el sistema.



La tecnología del sistema Stop & Start es avanzada. Cualquier intervención en este tipo de batería deberá realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Ayuda al arranque en pendiente

Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un instante (aproximadamente 2 segundos) al arrancar en pendiente para facilitar el cambio del pedal del freno al del acelerador.

Esta función solo está activa:
- Si el vehículo se ha detenido por completo pisando el pedal del freno.
- Si se cumplen determinadas condiciones de pendiente.
- Cuando la puerta del conductor está cerrada.

La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede neutralizar.

! No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.
Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que los testigos de freno de estacionamiento están encendidos en el cuadro de a bordo de forma fija.

Funcionamiento



En pendiente ascendente, con el vehículo parado, este se mantiene inmóvil un instante después de soltar el pedal del freno:
- Si la primera marcha está introducida o la caja está en punto muerto, con caja de velocidades manual.
- Si la posición **D** o **M** está seleccionada, con caja de velocidades automática.

En pendiente descendente, con el vehículo parado y la marcha atrás introducida, el vehículo se mantiene inmóvil un instante después de soltar el pedal del freno.

Anomalía de funcionamiento



Si se produce un fallo de funcionamiento, estos testigos se encienden. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Detección de subinflado



Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.
El sistema vigila permanentemente la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento.
En la válvula de cada neumático hay instalados sensores de presión (salvo en la rueda de repuesto).
El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.

El sistema de detección de subinflado constituye una ayuda a la conducción que no sustituye la vigilancia del conductor.

! Este sistema no exime de controlar la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) mensualmente o antes de realizar un trayecto largo.
Circular con los neumáticos desinflados degrada la adherencia a la vía, aumenta la distancia de frenada y provoca un desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones de conducción intensivas (carga importante, velocidad elevada, trayecto largo).

Circular con los neumáticos desinflados aumenta el consumo de carburante.

! Los valores de presión de inflado de los neumáticos establecidos para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos.
El control de la presión de los neumáticos debe realizarse en frío (con el vehículo parado desde hace más de una hora o después de un trayecto inferior a 10 km realizado a velocidad moderada). En caso contrario, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.
Para más información relativa a los elementos de identificación, entre ellos la etiqueta de presión de los neumáticos, consulte el apartado correspondiente.

Alerta de subinflado

Se indica mediante el encendido fijo de este testigo, acompañado de una señal sonora, según equipamiento, y de la indicación de un mensaje.





En caso de anomalía constatada en un solo neumático, el pictograma o el mensaje permite identificarlo, según el equipamiento.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad, evite dar volantazos y frenar de forma brusca.
- ☞ Detenga el vehículo lo antes posible, en cuanto las condiciones de circulación lo permitan.
- ☞ Si dispone de un compresor (por ejemplo en el kit de reparación provisional de neumáticos) controle en frío la presión de los cuatro neumáticos;
  Si no es posible realizar este control inmediatamente, circule con prudencia a velocidad reducida.
  O
- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según equipamiento).

i La alerta permanece activada hasta que se ajusta la presión o se reparan o sustituyen los neumáticos afectados.
La rueda de repuesto (de tipo galleta o con llanta de chapa) no va equipada con sensor.

! La pérdida de presión detectada no siempre implica una deformación visible del neumático.
No se conforme con realizar un control visual.

Anomalía de funcionamiento

El encendido intermitente y luego fijo del testigo de subinflado acompañado del encendido del testigo de servicio indica un fallo de funcionamiento del sistema.

i Esta alerta también se indica cuando alguna de las ruedas no va equipada con un sensor (por ejemplo, con una rueda de repuesto de tipo galleta o de chapa).

En tal caso, la vigilancia de la presión de los neumáticos no está garantizada.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema o, si ha sufrido un pinchazo, para montar un neumático con sensor en la llanta original.

La reparación o la sustitución del neumático de una rueda equipada con este sistema debe realizarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.
Si al sustituir el neumático, monta una rueda que el vehículo no detecta (por ejemplo, montaje de neumáticos de nieve) deberá acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la reinicialización del sistema.

Alerta de cambio involuntario de carril



Sistema que detecta el cruce involuntario de una marca longitudinal en el suelo de las vías de circulación (línea continua o discontinua).
Unos sensores, instalados bajo el paragolpes delantero, activan una alerta si el vehículo se desvía (a una velocidad superior a 80 km/h).
El funcionamiento de este sistema es óptimo en autopistas, autovías y vías rápidas.

! El sistema de alerta de cambio involuntario de carril no puede, en ningún caso, sustituir la atención del conductor.
Es necesario respetar el código de circulación y hacer una pausa cada dos horas.

Activación

☞ Al poner el contacto o con el motor el marcha, pulse este botón para activar la función; el testigo se encenderá.

Neutralización

☞ Pulse de nuevo este botón; el testigo se apagará.

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

Detección

El aviso se realiza mediante la vibración del cojín del asiento del conductor:
- Por el lado derecho, si se cruza la línea del suelo por el lado derecho.
- Por el lado izquierdo, si se cruza la línea del suelo por el lado izquierdo.

No se transmitirá ninguna alerta mientras el intermitente esté activado ni durante aproximadamente 20 segundos después de desactivar el intermitente.
Podría emitirse una alerta en caso de franquear una señal de dirección (flecha) o una marca no normalizada (grafiti).

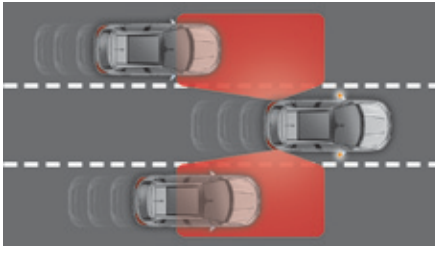
Anomalía de funcionamiento

SERVICE En caso de producirse un fallo de funcionamiento, se enciende el testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

i La detección puede verse perturbada:
- Si los sensores están sucios (barro, nieve...).
- Si la señalización del suelo está desgastada.
- Si hay poco contraste entre la señalización del suelo y el firme de la carretera.

Vigilancia de los ángulos muertos



Este sistema de ayuda a la conducción alerta al conductor de la presencia de otro vehículo en las zonas de ángulo muerto del vehículo (zonas fuera del campo de visión del conductor) ya que estas representan un peligro potencial.

! Este sistema se ha diseñado para mejorar la seguridad de conducción y, en ningún caso, sustituye al uso de los retrovisores exteriores e interior. Es responsabilidad del conductor permanecer constantemente atento al estado de la circulación, evaluar la distancia y la velocidad relativa de los demás vehículos y anticipar sus maniobras antes de decidir si cambiar de carril.
El sistema de vigilancia de los ángulos muertos nunca debe sustituir a la atención del conductor.



Se enciende un testigo fijo en el retrovisor del lado correspondiente:
- De manera inmediata, cuando un vehículo nos adelanta.
- Después de aproximadamente un segundo, cuando adelantamos lentamente a otro vehículo.

Funcionamiento

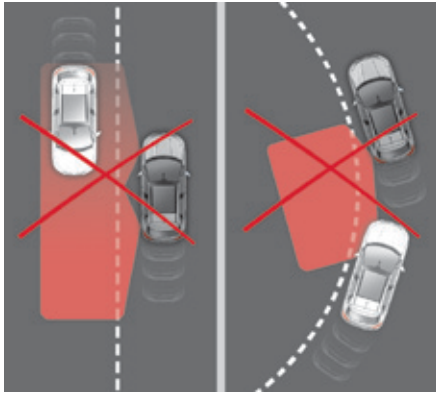


☞ Al poner el contacto o con el motor en marcha, pulse este botón para activar la función; el testigo se enciende.

Unos sensores, situados en los paragolpes delantero y trasero, vigilan las zonas de ángulo muerto.

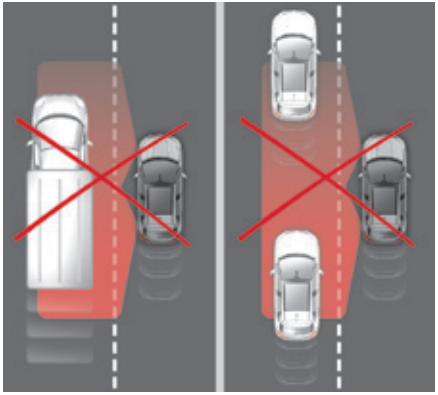
La alerta se manifiesta mediante un testigo que se enciende en el retrovisor del lado correspondiente cuando se detecta un vehículo (automóvil, camión, motocicleta).
Para ello, deben cumplirse las siguientes condiciones:

- Todos los vehículos circulan en el mismo sentido.
- La velocidad del vehículo está comprendida entre 12 km/h y 140 km/h.
- Al adelantar a un vehículo, la diferencia entre las velocidades de ambos vehículos es inferior a 10 km/h.
- Cuando un vehículo le adelanta, la diferencia entre las velocidades de ambos vehículos es inferior a 25 km/h.
- El flujo de circulación es fluido.
- Durante una maniobra de adelantamiento, si esta se prolonga y el vehículo adelantado entra en la zona de ángulo muerto.
- Usted circula por una vía en línea recta o curva abierta.
- El vehículo no arrastra ningún remolque, caravana, etc.



No se activará ninguna alerta en las siguientes situaciones:

- En presencia de objetos inmóviles (vehículos estacionados, guardarraíles, farolas, paneles, etc.).
- Para los vehículos que circulan en sentido contrario.
- Durante la conducción por carreteras sinuosas o con curvas pronunciadas.



- En caso de adelantamiento de un (o por un) vehículo largo (camión, autocar, etc.) que se detecta en una zona de ángulo muerto por la parte trasera al mismo tiempo que está presente en el campo de visión del conductor por la parte delantera.
- Con circulación muy densa: los vehículos, detectados por la parte delantera y trasera, se confunden con un camión o un objeto fijo.
- Durante una maniobra de adelantamiento rápido.



☞ Para neutralizar la función, vuelva a pulsar este botón; el testigo se apaga.

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

i El sistema se neutralizará automáticamente en caso de remolcado utilizando un dispositivo de enganche de remolque homologado por la red CITROËN.

Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, el testigo del botón parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

i Algunas condiciones climáticas pueden perturbar momentáneamente el sistema (lluvia, granizo).

En particular, circular por una carretera mojada o pasar de una zona seca a una zona mojada puede activar falsas alertas (por ejemplo, una nube de gotas de agua en el ángulo muerto puede ser interpretada como un vehículo).

En caso de que las condiciones climatológicas sean adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no están cubiertos de barro, hielo o nieve.

No tape, con adhesivos u otros objetos, la zona de alerta situada en los retrovisores exteriores, ni las zonas de detección situadas en los paragolpes delantero y trasero, ya que podría impedir el buen funcionamiento del sistema.

Limitador de velocidad

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

El limitador se **activa** manualmente.
El umbral de velocidad programado mínimo es de 30 km/h.
El valor de velocidad programado se memoriza al cortar el contacto.

El limitador de velocidad es una ayuda a la conducción que no exime, en ningún caso, de respetar los límites de velocidad, ni de la atención del conductor.

Mandos en el volante



1. Ruedecilla de selección del modo limitador.
2. Tecla de disminución del valor programado.
3. Tecla de aumento del valor programado.
4. Tecla de activación/pausa del limitador.
5. Tecla de indicación de los umbrales de velocidad memorizados.

Indicaciones en el cuadro de a bordo



6. Indicación de activación/pausa del limitador.
7. Indicación de selección del modo limitador.
8. Valor de velocidad programado.
9. Selección de un umbral de velocidad memorizado.

Activación



☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"LIMIT"** para seleccionar el modo limitador; la función está en pausa.



☞ Si el umbral de velocidad límite es adecuado (última velocidad programada en el sistema) pulse la tecla **4** para activar el limitador.



☞ Una nueva pulsación de la tecla **4** permite interrumpir momentáneamente la función (pausa).

Regulación de la velocidad límite (consigna)

No es necesario activar el limitador para modificar el valor de velocidad.

Para modificar el valor de velocidad límite mediante los umbrales de velocidad memorizados y el Autorradio (solo con pantalla monocroma C):

☞ Con la función previamente activada.

Para más información relativa a la memorización de las velocidades, consulte el apartado correspondiente.

☞ Pulse prolongadamente la tecla **2** o **3**, el sistema muestra un umbral de velocidad memorizado, el más cercano a la velocidad actual del vehículo; este umbral pasa a ser la nueva velocidad límite.

☞ Para seleccionar otro valor, pulse de nuevo prolongadamente la tecla **2** o **3**.

Para modificar el valor de velocidad límite mediante los umbrales de velocidad memorizados y la pantalla táctil:

☞ Pulse la tecla **5** para visualizar los seis umbrales de velocidad memorizados.

☞ Pulse la tecla correspondiente al umbral de velocidad deseado.

Este umbral pasa a ser la velocidad límite.

Para modificar el valor de velocidad límite a partir de la velocidad actual del vehículo:

☞ Por intervalos de +/- 1 km/h, pulse breve y sucesivamente la tecla **2** o **3**.

☞ De manera continua, por intervalos de +/- 5 km/h, efectúe una pulsación mantenida de la tecla **2** o **3**.

Superación temporal de la velocidad programada

☞ Si desea superar temporalmente el umbral de velocidad programado, pise **firmemente** el pedal del acelerador y supere el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada indicada parpadea.



! En pendiente descendente pronunciada o en caso de fuerte aceleración, el limitador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Cuando la superación no se debe a la acción del conductor, una señal sonora completa la alerta.

Cuando la velocidad del vehículo recupera el valor de velocidad programado, el limitador vuelve a funcionar: la indicación de la velocidad programada permanece fija.



Desactivación

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**; la indicación de la información asociada al limitador de velocidad desaparece.

Anomalía de funcionamiento

El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del limitador de velocidad. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.



! El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad. Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla está bien colocada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

Regulador de velocidad

Sistema que mantiene automáticamente el vehículo a la velocidad de crucero programada por el conductor, sin necesidad de accionar el pedal del acelerador.

El regulador **se activa** manualmente. Para ello, es necesario que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h y:

- Con una caja de velocidades manual, que esté seleccionada al menos la cuarta marcha.
- Con una caja de velocidades automática, que el selector esté situado en la posición **D** o que esté seleccionada al menos la segunda marcha en modo manual.

El funcionamiento del regulador de velocidad puede interrumpirse momentáneamente (pausa):

- Pulsando el mando **4** o los pedales del freno o de embrague.
- Automáticamente en caso de activación del control dinámico de estabilidad.

Al cortar el contacto se anula cualquier valor de velocidad programado.

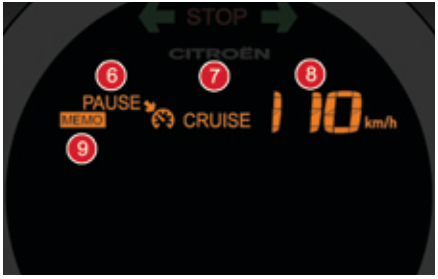
Mandos en el volante



1. Ruedecilla de selección del modo regulador
2. Tecla de memorización de la velocidad instantánea del vehículo como velocidad de consigna o de disminución del valor
3. Tecla de memorización de la velocidad instantánea del vehículo como velocidad de consigna o de aumento del valor
4. Tecla de interrupción/reanudación de la regulación
5. Tecla de indicación de los umbrales de velocidad memorizados

El regulador de velocidad es una ayuda a la conducción y no exime en ningún caso de respetar las limitaciones de velocidad, ni de la atención del conductor.

Indicaciones en el cuadro de a bordo



6. Indicación de interrupción/reanudación de la regulación
7. Indicación de selección del modo regulador
8. Valor de velocidad de consigna
9. Selección de un umbral de velocidad memorizado

Por motivos de seguridad, se recomienda dejar siempre los pies cerca de los pedales.

Activación



☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"CRUISE"** para seleccionar el modo regulador; la función está en pausa.



☞ Para activar el regulador y memorizar una velocidad de consigna, cuando la velocidad del vehículo alcance el nivel que desea, pulse la tecta **2** o **3**; la velocidad actual del vehículo pasa a ser la velocidad de consigna.
Puede soltar el pedal del acelerador.



☞ La pulsación de la tecla **4** interrumpe momentáneamente la función (pausa).



☞ Una nueva pulsación de la tecla **4** reanuda el regulador (ON).

Regulación de la velocidad de crucero (consigne)

El regulador de velocidad debe estar activo.

Para modificar el valor de velocidad de crucero mediante los umbrales de velocidad memorizados y el Autorradio (solo con pantalla monocroma C):

☞ Con la función previamente activada.

Para más información relativa a la memorización de las velocidades, consulte el apartado correspondiente.

☞ Pulse prolongadamente la tecla **2** o **3**; el sistema muestra un umbral de velocidad memorizado, el más cercano a la velocidad actual del vehículo; este umbral pasa a ser la nueva velocidad de crucero.

☞ Para seleccionar otro valor, pulse de nuevo prolongadamente la tecla **2** o **3**.

Para modificar el valor de velocidad de crucero mediante los umbrales de velocidad memorizados y la pantalla táctil:

☞ Pulse la tecla **5** para visualizar los seis umbrales de velocidad memorizados.

☞ Pulse la tecla correspondiente al umbral de velocidad deseado.

Este umbral pasa a ser la nueva velocidad de crucero.

! Por prudencia, se recomienda escoger una velocidad de consigna cercana a la velocidad actual del vehículo, para evitar las aceleraciones o deceleraciones bruscas del vehículo.

Para modificar el valor de velocidad de crucero a partir de la velocidad actual del vehículo:

☞ Por intervalos de + o - 1 km/h, efectúe pulsaciones breves sucesivas de la tecla **2** o **3**.

☞ De manera continua, por intervalos de + o - 5 km/h, pulse prolongadamente la tecla **2** o **3**.

! Tenga cuidado: la pulsación prolongada de la tecla **2** o **3** ocasiona un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

Superación temporal de la velocidad programada

Si es necesario (para un adelantamiento...) es posible superar la velocidad programada pisando el pedal del acelerador.
El regulador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada indicada parpadea.



Para volver a la velocidad programada, basta con soltar el pedal de acelerador.
Cuando la velocidad del vehículo recupera el valor de velocidad programada, el regulador funciona de nuevo: la indicación de la velocidad programada se vuelve fija.



! En caso de pendiente descendente pronunciada, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Podrá frenar para controlar la velocidad del vehículo. En ese caso, el regulador se pone automáticamente en pausa.
Para activar de nuevo la función, pulse la tecla **4**.

Desactivación

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**; la indicación de la información asociada al regulador de velocidad desaparece.

Anomalía de funcionamiento

El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del regulador de velocidad.
Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.



! Active el regulador de velocidad solo si las condiciones de circulación permiten circular, durante un determinado tiempo, a velocidad constante manteniendo una distancia de seguridad suficiente.
No active el regulador de velocidad en zona urbana, con circulación densa, en carretera sinuosa o escarpada, sobre firme deslizante o inundado o en condiciones de mala visibilidad (lluvia intensa, niebla, nevada, etc.).
En algunos casos, la velocidad programada no podrá mantenerse o alcanzarse: remolcado, carga del vehículo, pendiente pronunciada...

! La utilización de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del regulador de velocidad.
Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente colocada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

Memorización de las velocidades

Esta función permite memorizar umbrales de velocidad que posteriormente se propondrán para la configuración de los dos equipos: el limitador de velocidad (velocidad límite) o el regulador de velocidad (velocidad de crucero).
Puede memorizar hasta cinco o seis umbrales de velocidad en el sistema, según versión. Algunos umbrales de velocidad ya están memorizados por defecto.

A través del Autorradio



Activación de la función

Modificación de un umbral de velocidad

- ☞ Acceda al menú general pulsando la tecla "**MENU**":
- ☞ Seleccione el menú "Personalización-configuración" y valide.
- ☞ Seleccione el menú "Parámetros vehículo" y valide.
- ☞ Seleccione la línea "Ayuda a la conducción" y valide.
- ☞ Seleccione la línea "Velocidades memorizadas" y valide.
- ☞ Selección "Activación" para activar la función.
- ☞ Seleccione el umbral de velocidad que desea modificar y valide.
- ☞ Modifique el valor y valide.
- ☞ Seleccione "**OK**" y valide para guardar los cambios.

! Por motivos de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones de modificación del umbral de velocidad con el vehículo parado.



Tecla "MEM"

- ☞ Pulse esta tecla para visualizar la lista de umbrales de velocidad memorizados.

Con la pantalla táctil

Modificación de un umbral de velocidad



☞ Pulse esta tecla para seleccionar el menú **"Conducción" .**



☞ En la página secundaria, pulse **Ajustes de velocidad.**

☞ Elija el sistema para el cual desea memorizar los nuevos umbrales de velocidad:



- Limitador de velocidad

O



- Regulador de velocidad

☞ Seleccione el umbral de velocidad que desea modificar.



☞ Introduzca el nuevo valor mediante el teclado digital y valide.

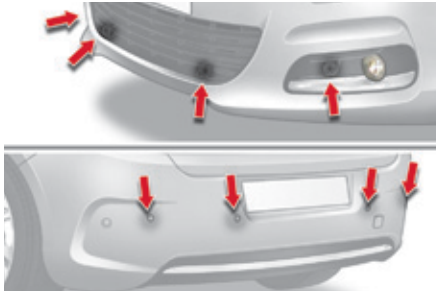
☞ Valide para guardar los cambios y salir del menú.



Tecla "MEM"

Esta tecla permite seleccionar un umbral de velocidad para utilizarlo con el limitador de velocidad o el regulador de velocidad. Consulte el apartado correspondiente.

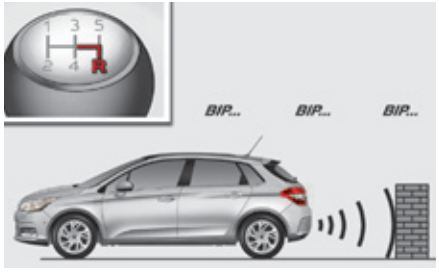
Ayuda al estacionamiento



Gracias a unos sensores situados en el paragolpes, esta función le avisa de la proximidad de cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera...) que esté dentro de su campo de detección.
Algunos tipos de obstáculos (postes, barreras de obras...) detectados inicialmente no se detectarán al final de la maniobra, si están situados en la zona ciega del campo de detección de los captadores.

! Esta función no puede sustituir en ningún caso la atención del conductor.

Ayuda trasera al estacionamiento



Se activa al introducir la marcha atrás.
La activación se confirma mediante una señal sonora.
La función se desactiva al sacar la marcha atrás.

Ayuda sonora

La información de proximidad se indica mediante una señal sonora discontinua cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.
El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.
Cuando la distancia "vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se vuelve continua.





Ayuda gráfica

Completa la señal sonora mediante la indicación en la pantalla de unos segmentos, cada vez más cerca del vehículo.
A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo "Danger" (peligro) aparece en la pantalla.

Ayuda delantera al estacionamiento

Como complemento a la ayuda trasera al estacionamiento, la ayuda delantera al estacionamiento se activa al detectar un obstáculo en la parte delantera del vehículo, si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h.
La ayuda delantera al estacionamiento se interrumpe si el vehículo se para durante más de tres segundos durante la circulación, si ya no hay ningún obstáculo detectado o cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

El sonido emitido por el altavoz (delantero o trasero) permite localizar si el obstáculo se encuentra delante o detrás.

Neutralización/Activación de la ayuda delantera y trasera al estacionamiento



La función se neutraliza pulsando este botón.
El testigo del botón se enciende.
Al pulsar de nuevo este botón, se reactiva la función. El testigo del botón se apaga.

La función se neutralizará automáticamente al enganchar un remolque o montar un portabicicletas (si el vehículo está equipado con un enganche de remolque o portabicicletas recomendado por CITROËN).

Anomalía de funcionamiento

SERVICE

Si se produce algún fallo de funcionamiento del sistema, al introducir la marcha atrás este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y/o aparece un mensaje en la pantalla, acompañado de una señal sonora (bip corto).
Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Con mal tiempo o en invierno, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve.
Al introducir la marcha atrás, una señal sonora (bip largo) indica que los sensores pueden estar sucios.
Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos...) pueden disparar las señales sonoras de la ayuda al estacionamiento.

TOTAL y CITROËN

Unidos en el rendimiento y el respeto del medio ambiente

La innovación al servicio del rendimiento

Desde hace más de 40 años, el equipo de investigación y desarrollo TOTAL elabora para CITROËN lubricantes adecuados para las últimas innovaciones técnicas de los vehículos CITROËN en competición y en la vida diaria.
Supone, para usted, la seguridad de obtener los mejores resultados del motor.

Una protección óptima del motor

Realizando el mantenimiento del vehículo CITROËN con los lubricantes TOTAL, contribuye a prolongar la vida útil del motor y a mejorar su rendimiento, respetando al mismo tiempo el medio ambiente.



CITROËN

CITROËN prefiere TOTAL

TOTAL

Carburante

Capacidad del depósito: 60 litros aproximadamente.

Reserva de carburante

Cuando se alcanza la reserva del depósito, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje de alerta. Cuando el testigo se enciende por primera vez, en el depósito quedan **aproximadamente 6 litros** de carburante.
Cuando no se reposta una cantidad suficiente de carburante, este testigo se enciende de nuevo cada vez que se pone el contacto, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de alerta.
Al circular, la señal sonora y el mensaje de alerta se repiten, cada vez con mayor frecuencia, a medida que el nivel baja hasta **0**.
Efectúe un repostaje sin falta para evitar que se agote la reserva y el vehículo quede inmovilizado.
En caso de inmovilización por falta de carburante (diésel) consulte el apartado correspondiente.

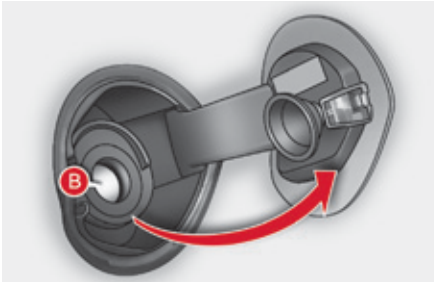
! Si dispone de Stop & Start, no reposte carburante cuando el motor esté en modo STOP. Corte imperativamente el contacto mediante la llave o con el botón "START/STOP" si el vehículo está equipado con acceso y arranque manos libres.

Llenado

Los repostajes de carburante deben ser superiores a 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.
La apertura del tapón puede generar un ruido de aspiración de aire que es completamente normal y se debe a la depresión provocada por la estanqueidad del circuito de carburante.



☞ Pulse el mando **A** hasta percibir la apertura automática de la trampilla.
Después de cortar el contacto, este mando permanece activado durante unos minutos. Si es necesario, vuelva a poner el contacto para reactivarlo.
☞ Identifique la manguera que corresponde al carburante adecuado según la motorización del vehículo.



☞ Introduzca la pistola empujando la válvula metálica **B**.
☞ Una vez haya introducido la pistola hasta el fondo (para evitar las salpicaduras) acciónela para llenar el depósito.
☞ Mantenga esa posición durante toda la operación de llenado.
☞ Empuje la trampilla de carburante para cerrarla.

Si llena el depósito al máximo , no insista más allá del tercer corte de pistola, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento en el vehículo.

El vehículo va equipado con un catalizador que reduce las sustancias nocivas en los gases de escape.
Para los motores gasolina, es obligatorio utilizar carburante sin plomo.
En los vehículos equipados con estos motores, la boca de llenado tiene un orificio más estrecho que solo permite repostar gasolina sin plomo.

> ! **En caso de repostar un carburante inadecuado para la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito antes de poner en marcha el motor.**

Corte de la alimentación de carburante

El vehículo va equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.

Carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son compatibles con los biocarburantes gasolina de tipo E10 (que contienen un 10% de etanol) conforme a las normas europeas EN 228 y EN 15376.
Los carburantes de tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están exclusivamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe ajustarse a la norma europea EN 15293.



Carburante utilizado para los motores diésel

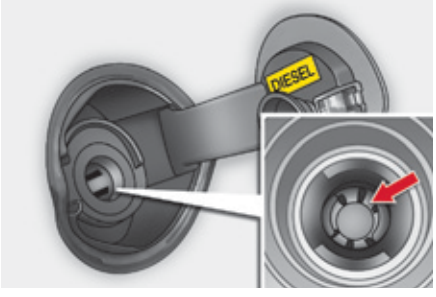
Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros (gasoil que respete la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN 14214) que se pueden distribuir en gasolineras (incorporación posible de entre un 0% y un 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).
Es posible utilizar el biocarburante B30 en determinados motores diésel. No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.
El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.



Sistema anticonfusión de carburante (diésel)*

Dispositivo mecánico que impide repostar gasolina en un vehículo que funcione con gasoil, evitando así los daños que este tipo de incidente ocasiona en el motor.
El sistema anticonfusión, situado en la entrada del depósito, puede verse al retirar el tapón.

Funcionamiento



Al introducir la pistola de gasolina en un depósito diésel, esta hace tope con la válvula. El sistema permanece bloqueado, impidiendo el llenado.
No insista e introduzca una pistola de diésel.

Es posible utilizar una garrafa para llenar el depósito.
Para garantizar un correcto repostaje, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión y vierta el carburante lentamente.

Desplazamientos al extranjero

Debido a que las pistolas de repostaje de diésel pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de carburante puede imposibilitar el llenado del depósito.
No todos los vehículos con motor diésel van equipados con sistema anticonfusión de carburante, por ese motivo, en caso de viajar al extranjero, se aconseja comprobar en la red CITROËN si el vehículo se adecúa a los equipos de distribución del país por el cual va a circular.

* Según el país de comercialización.

Cadenas para nieve

En invierno, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.

! Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse en las ruedas de repuesto de tipo galleta.

Utilice únicamente cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas con las cuales va equipado su vehículo:

Dimensiones de los neumáticos de origen	Tamaño de eslabón máximo
195/65 R15	9 mm
205/55 R16	
225/45 R17	
225/40 R18	No acepta cadenas

Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

i Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica relativa al uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
- ☞ Tense el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calas bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Arranque sin brusquedad y realice una prueba circulando sin superar la velocidad de 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas están correctamente tensadas.

i Se recomienda encarecidamente practicar el montaje de las cadenas antes de utilizarlas sobre nieve, en suelo plano y seco.

! Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.

Pantalla gran frío*

Dispositivo desmontable que permite evitar la acumulación de nieve en el ventilador de refrigeración del radiador.

Montaje

☞ Coloque la pantalla gran frío delante de la parte inferior del paragolpes delantero.
☞ Presione su contorno para fijar los clips.

Desmontaje

☞ Con un destornillador, haga palanca para soltar los clips de fijación.

i No olvide retirar la pantalla gran frío:
- Cuando la temperatura exterior sea superior a 10 °C.
- En caso de remolcado de un vehículo.
- Cuando circule a una velocidad superior a 120 km/h.

Enganche de un remolque



Su vehículo ha sido diseñado principalmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarlo para arrastrar un remolque.

i Se recomienda utilizar enganches de remolque y cableado originales CITROËN, los cuales han sido probados y homologados desde el diseño del vehículo, y confiar el montaje de este dispositivo a la red CITROËN o a un taller cualificado.
En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, este debe efectuarse imperativamente siguiendo las preconizaciones del fabricante.

! La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige que el conductor preste una atención especial.
Para más información relativa a los consejos de conducción en caso de enganche de remolque, consulte el apartado correspondiente.

i Para más información relativa a las masas (y las cargas remolcables en función del vehículo), consulte el apartado correspondiente.

7

* Según el país de comercialización.

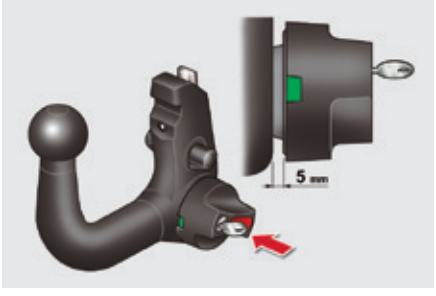
Enganche de remolque con rótula desmontable sin herramientas

Presentación



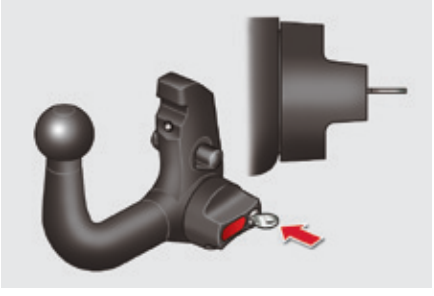
Este dispositivo de enganche de remolque de origen permite montar y desmontar fácil y rápidamente la rótula sin necesidad de utilizar ningún útil. Instalado detrás del paragolpes, el dispositivo queda invisible después de desmontar la rótula y de ocultar el soporte de toma de conexión.

1. Soporte de fijación.
2. Obturador de protección.
3. Anilla de seguridad.
4. Toma de conexión escamoteable.
5. Rótula desmontable.
6. Ruedecilla de bloqueo/desbloqueo.
7. Cerradura de seguridad con llave.
8. Tapón de protección de la ruedecilla.
9. Tapa de protección de la bola.
10. Funda de almacenamiento.



A. Posición bloqueada

La ruedecilla no está en contacto con la rótula (espacio de aproximadamente 5 mm).
Se puede observar la marca de color verde.
La cerradura de la ruedecilla está orientada hacia atrás.



B. Posición desbloqueada

La ruedecilla está en contacto con la rótula.
La marca de color verde está oculta.
La cerradura de la ruedecilla está orientada hacia adelante.

! Respete la legislación vigente en el país por el cual circula.

i Para conocer la carga máxima del dispositivo de enganche de remolque, consulte el apartado "Características técnicas".
Para circular con total seguridad con un enganche de remolque, consulte el apartado "Enganche de remolque".

Antes de la utilización

Compruebe que la rótula está correctamente montada verificando los siguientes puntos:

- La rótula está correctamente bloqueada (posición **A**).
- La cerradura de seguridad está bloqueada y la llave retirada; la ruedecilla no se puede accionar.
- La rótula no debe moverse absolutamente nada en su soporte; intente moverla con la mano.

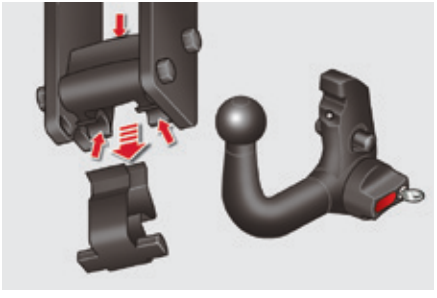
Durante la utilización

No desbloquee nunca el dispositivo mientras el enganche de remolque o el portacargas esté instalado en la rótula.
No supere la masa máxima autorizada (MMA) del vehículo.
Antes de circular, compruebe el reglaje de la altura de los faros.
Para más información relativa al reglaje de la altura de los faros, consulte el apartado correspondiente.

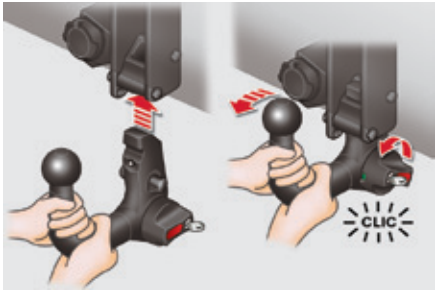
Después de la utilización

En los trayectos efectuados sin enganche de remolque o portacargas, la toma de conexión debe estar oculta, la rótula debe estar desmontada y el obturador debe estar insertado en el soporte. Esta medida se aplica especialmente en caso de que la rótula pueda interferir en la buena visibilidad de la matrícula o del dispositivo de alumbrado.

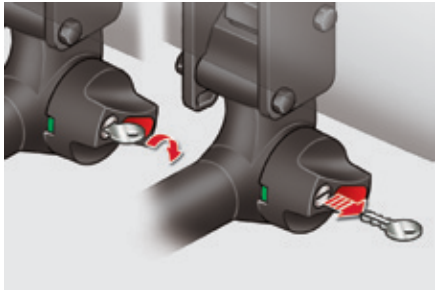
Montaje de la rótula



Retire el obturador de protección del soporte de fijación y compruebe que el sistema de fijación está en buen estado. En caso necesario, limpie el soporte con un cepillo o un paño limpio.
Saque la rótula de la funda de almacenamiento.
Retire la tapa de protección de la bola y el tapón de protección de la ruedecilla.
Guarde el obturador, la tapa y el tapón en la funda de almacenamiento.
Compruebe que la rótula está correctamente desbloqueada (posición **B**). En caso contrario, inserte la llave en la cerradura y gírela en el sentido inverso a las agujas del reloj para desbloquear el mecanismo.



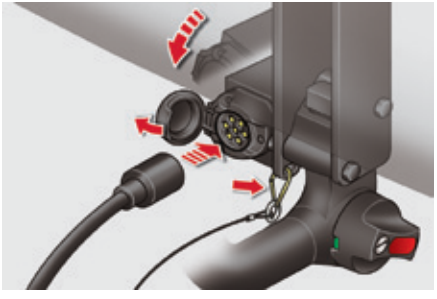
Sujete la rótula con las dos manos e inserte el extremo de la rótula en el soporte levantándola y, a continuación, para garantizar que el sistema queda correctamente bloqueado, tire firmemente de la rótula por el lado de la bola.
La ruedecilla efectúa automáticamente una rotación en el sentido inverso a las agujas del reloj emitiendo un "clic" perceptible. Tenga cuidado con las manos.



Compruebe que la rótula está correctamente bloqueada (posición **A**).
Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para bloquear el mecanismo de fijación de la rótula.
Retire siempre la llave y consérvela en un lugar seguro.

! Cuando la llave no se puede girar o extraer, significa que la rótula está mal fijada. Efectúe de nuevo las operaciones de montaje.
En caso de que no se cumpla una de las condiciones de bloqueo, realice de nuevo el procedimiento indicado.
En cualquier caso, si la marca visible es de color rojo, no utilice el dispositivo de enganche de remolque y contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

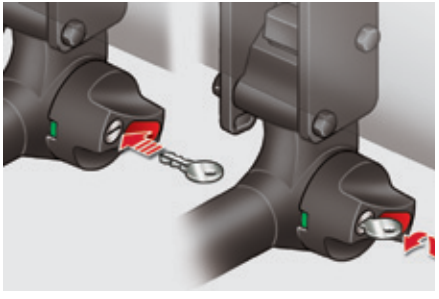
Desmontaje de la rótula



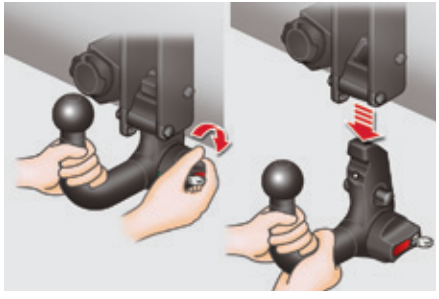
Monte y fije el remolque a la rótula de enganche de remolque.
Enganche el cable solidario del remolque a la anilla de seguridad disponible en el soporte de la rótula.
Baje el soporte de la toma de conexión tirando hacia abajo de la anilla visible bajo el paragolpes.
Coloque de nuevo la tapa de protección de la toma de conexión y conecte la ficha eléctrica del remolque.



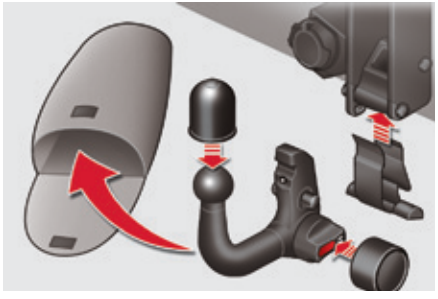
Desconecte la ficha eléctrica del remolque de la toma de conexión del soporte.
Suelte el cable solidario del remolque de la anilla de seguridad del soporte.
Suelte el remolque de la rótula de enganche.
Coloque de nuevo el soporte de la toma de conexión en posición escamoteada.



Inserte la llave en la cerradura.
Gire la llave en el sentido inverso de las agujas del reloj para desbloquear el mecanismo de fijación de la rótula.



Sujete firmemente la rótula con una mano y, con la otra, presione la ruedecilla y luego gírela en el sentido de las agujas del reloj al máximo.
Saque la rótula hacia abajo.



Coloque de nuevo la tapa de protección de la bola y el tapón de protección de la ruedecilla.
Guarde la rótula en su funda.
Coloque el obturador de protección en el soporte de fijación.

! Tenga cuidado puesto que la rótula pesa aproximadamente 3,5 kg y podría sufrir lesiones.

Mantenimiento

El funcionamiento correcto solo es posible si la rótula y su soporte están limpios.
Antes de limpiar el vehículo con un chorro a alta presión, la toma de conexión debe estar oculta, la rótula debe estar desmontada y el obturador debe estar insertado en el soporte.

Para cualquier intervención en el dispositivo de enganche de remolque, acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Modo de corte de la alimentación

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.
Con el vehículo en circulación, el sistema neutraliza temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta...
Las funciones neutralizadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

Modo economía de energía

Sistema que gestiona el tiempo de uso de determinadas funciones para preservar una carga suficiente de la batería.
Después de parar el motor, pueden seguirse utilizando algunas funciones como el autorradio, los limpiaparabrisas, las luces de cruce o de techo... durante un tiempo acumulado máximo de treinta minutos.

Este tiempo puede verse reducido de forma considerable si la batería está poco cargada.

Entrada en el modo

Trascurrido ese tiempo, un mensaje de entrada en modo economía de energía aparece en la pantalla y las funciones activas se ponen en vigilancia.

Si en ese momento, se está realizando una comunicación telefónica con la pantalla táctil esta se interrumpirá al cabo de 10 minutos.

Salida del modo

Las funciones se reactivarán automáticamente cuando vuelva a utilizarse el vehículo.

☞ Para que las funciones estén disponibles para su uso inmediato, arranque el motor y déjelo en funcionamiento un momento.

El tiempo del cual dispondrá será el doble del tiempo que haya estado funcionando el motor. No obstante, siempre estará comprendido entre cinco y treinta minutos.

Una batería descargada no permite arrancar el motor.
Para más información relativa a la batería de 12 V, consulte el apartado correspondiente.

Preinstalación de audio

Su vehículo dispone de origen de la siguiente preinstalación de audio:

- una antena bifunción en la parte trasera del techo;
- un cable coaxial de antena;
- un filtro antiparásitos básico;
- una alimentación para los altavoces en las puertas delanteras y para los tweeters en el salpicadero;
- una alimentación para los altavoces en las puertas traseras;
- dos conectores de 8 vías.

Antes de instalar un autorradio o los altavoces en el vehículo, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado para adquirir la cablería eléctrica adecuada.

Montaje de un autorradio



El autorradio se monta en lugar del portaobjetos situado encima del frontal de mando del sistema de calefacción/aire acondicionado.

☞ Suelte el portaobjetos por ambos lados sirviéndose de un destornillador y retírelo.

De este modo, podrá acceder al cable coaxial de antena y a los dos conectores de 8 vías.

A continuación, siga el procedimiento indicado en el manual de empleo del autorradio.

Montaje de los altavoces

Es posible montar:

- Altavoces de 165 mm de diámetro en las puertas delanteras.
- Altavoces de 130 mm de diámetro en las puertas traseras.
- Tweeters de 22,5 mm de diámetro en la parte superior del tablero de a bordo.

Conexión de los conectores

Conector de 8 vías (A)

A1: -
A2: -
A3: -
A4: -
A5: -
A6: (+) Después del contacto (en este caso, el autorradio funciona únicamente con el contacto puesto)
A7: (+) Permanente
A8: Masa

Conector 8 vías (B)

B1: (+) Altavoz trasero derecho
B2: (-) Altavoz trasero derecho
B3: (+) Altavoz delantero derecho y tweeter
B4: (-) Altavoz delantero derecho y tweeter
B5: (+) Altavoz delantero izquierdo y tweeter
B6: (-) Altavoz delantero izquierdo y tweeter
B7: (+) Altavoz trasero izquierdo
B8: (-) Altavoz trasero izquierdo

Nunca utilice otro cable para conectar el (+) de su autorradio (corre el riesgo de descargar la batería).

Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas

Antes de desmontar una escobilla delantera

☞ Inmediatamente después de cortar el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en el centro del parabrisas.

Desmontaje

☞ Levante el brazo correspondiente.
☞ Suelte la escobilla y retírela.

Montaje

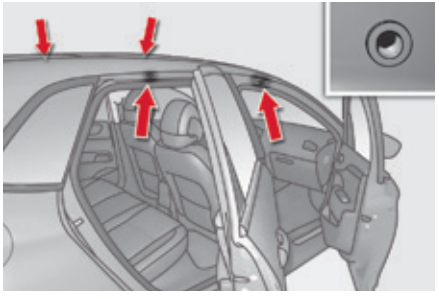
☞ Coloque la nueva escobilla y fíjela.
☞ Abata el brazo con cuidado.

Después de montar una escobilla delantera

☞ Ponga el contacto.
☞ Accione de nuevo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas en posición de reposo.

Montaje de las barras de techo

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, es imperativo utilizar barras de techo transversales homologadas para el vehículo.



Para instalar las barras de techo, fíjelas únicamente en los cuatro puntos de anclaje situados en el marco del techo. Cuando se cierran las puertas del vehículo, estos puntos quedan ocultos.
Las fijaciones de las barras de techo incluyen un pasador que se debe introducir en el orificio de cada uno de los puntos de anclaje.
Respete las consignas de montaje y las condiciones de utilización indicadas en el manual que se entrega con las barras de techo.

La carga máxima repartida sobre las barras de techo para una altura de carga que no supere los 40 cm (salvo portabicicletas):

- Con modelo de barras de techo con patines de **90 mm: 50 kg**.
- Con modelo de barras de techo con patines de **150 mm**: **80 kg**.

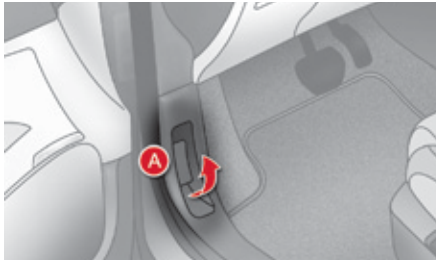
Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
Si la altura sobrepasa los 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del tipo de carretera para no deteriorar las barras de techo y las fijaciones del vehículo.
Consulte la legislación local vigente para cumplir la reglamentación relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.

Capó

Apertura

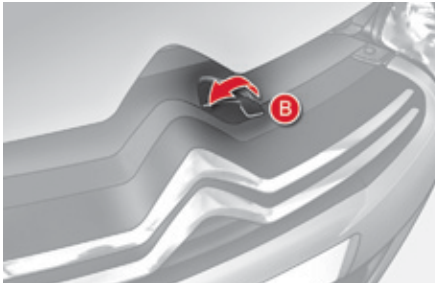
! Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, neutralice el sistema Stop & Start para evitar el riesgo de heridas relacionadas con la activación automática del modo START.

El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

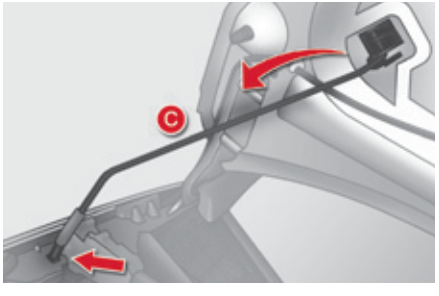


☞ Abra la puerta delantera izquierda
☞ Tire del mando interior **A**, situado en la parte inferior del marco de puerta.

i La ubicación del mando interior impide la apertura del capó cuando la puerta delantera izquierda está cerrada.



☞ Empuje hacia la izquierda el mando exterior **B** y levante el capó.



☞ Saque la varilla de soporte **C** de su alojamiento, situada en la parte interior del capó.
☞ Fije la varilla de soporte en la muesca para mantener el capó abierto.

! No abra el capó en caso de fuerte viento. Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando exterior y la varilla de soporte del capó (corre el riesgo de sufrir quemaduras).

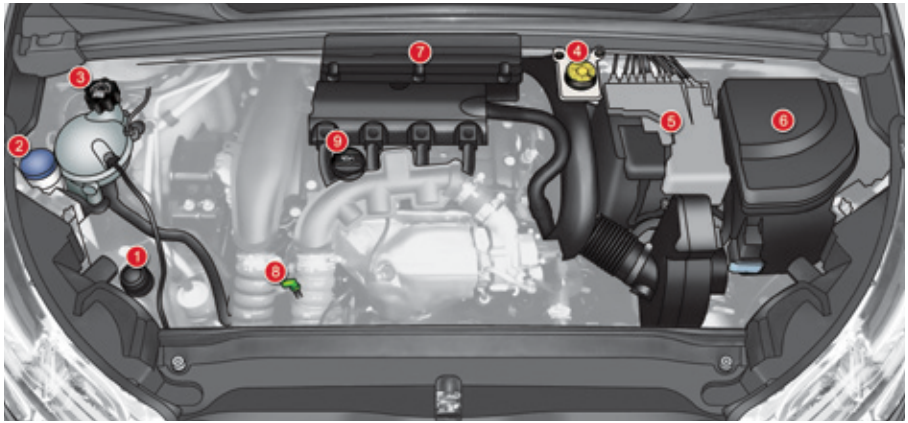
! Debido al equipamiento eléctrico del compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado...).

Cierre

☞ Saque la varilla de soporte de la muesca de fijación.
☞ Fije la varilla en su alojamiento en la parte interior del capó.
☞ Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
☞ Tire del capó para comprobar que está bien cerrado.

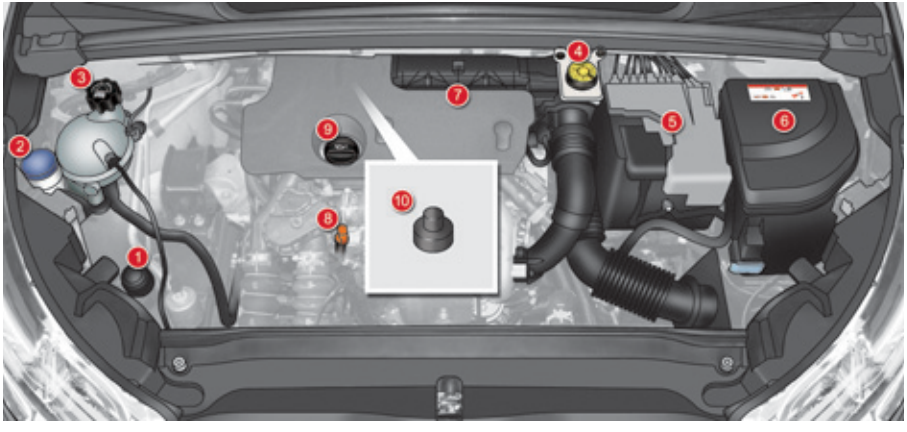
Motores gasolina

1. Depósito de dirección asistida
2. Depósito de lavalunas y de lavafaros
3. Depósito del líquido de refrigeración
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería/Fusibles
6. Caja de fusibles
7. Filtro de aire
8. Varilla de nivel del aceite motor
9. Llenado del aceite motor



Motores diésel

1. Depósito de dirección asistida
2. Depósito de lavalunas y lavafaros
3. Depósito del líquido de refrigeración
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería/Fusibles
6. Caja de fusibles
7. Filtro de aire
8. Varilla de nivel de aceite del motor
9. Llenado de aceite del motor
10. Bomba de cebado*



! Dado que el circuito de gasoil está a alta presión:
- No intervenga nunca en el circuito.
- Los motores HDi cuentan con una tecnología avanzada.

Cualquier intervención requiere una cualificación especial que la red CITROËN le garantiza.

* Según motorización.

Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, complételos si es necesario.

En caso de disminución importante de un nivel, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

! Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el motoventilador podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto cortado).

Nivel de aceite motor

La revisión se puede realizar o bien a través del indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto, para los vehículos equipados con una varilla eléctrica, o bien utilizando la varilla de nivel manual.

i Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Es normal tener que realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). CITROËN le recomienda realizar un control, con puesta a nivel si es necesario, cada 5.000 km.

Verificación mediante la varilla manual

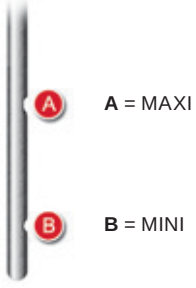
☞ Localice la ubicación de la varilla manual en el compartimento motor del vehículo.

Para más información relativa al motor gasolina o diésel, consulte el apartado correspondiente.

☞ Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.

☞ Limpie la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.

☞ Vuelva a introducir la varilla en su emplazamiento, hasta el fondo, y retírela de nuevo para efectuar un control visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



A = MAXI

B = MINI

Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor**.

- Si supera el nivel **MAXI** (riesgo de deterioro del motor), contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
- Si el nivel no llega a la marca **MINI**, efectúe imperativamente una puesta a nivel de aceite.

Características del aceite

Antes de completar el nivel de aceite o cambiar el aceite del motor, compruebe que el aceite que va a utilizar se corresponde con la motorización del vehículo y que es conforme a las recomendaciones del fabricante.

Puesta a nivel del aceite motor

☞ Localice la ubicación del tapón del depósito en el compartimento motor del vehículo.

Para más información relativa al motor gasolina o diésel, consulte el apartado correspondiente.

☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades evitando su proyección sobre los elementos del motor (riesgo de incendio).
☞ Espere unos minutos antes de comprobar el nivel mediante la varilla manual.
☞ Complete el nivel si es necesario.
☞ Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su emplazamiento.

Después de completar el nivel de aceite, la revisión realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto únicamente será fiable transcurridos 30 minutos.

Cambio del aceite motor

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.
Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, no utilice aditivos en el aceite motor.

Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

Vaciado del circuito

Consulte el plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido de dirección asistida



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". Para comprobar el nivel, afloje el tapón con el motor frío.

Nivel del líquido de refrigeración

El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI" sin llegar a sobrepasarla nunca.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura de este líquido.
Si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.
Para evitar el riesgo de quemaduras, afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez la presión haya disminuido, retire el tapón y complete el nivel.

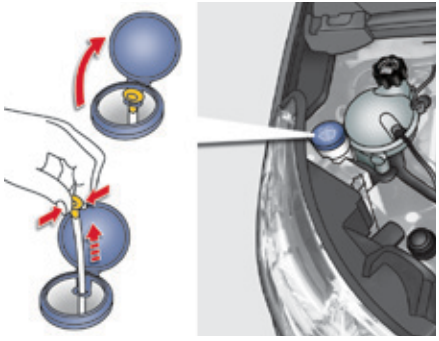
Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

! El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

Nivel del líquido lavaparabrisas/lavafaros

Para revisar el nivel o realizar una puesta a nivel del líquido en los vehículos equipados con lavafaros, inmovilice el vehículo y pare el motor.



- ☞ Abra el capó y manténgalo abierto con la varilla de soporte.
- ☞ Abra el tapón del depósito de líquido lavaparabrisas.
- ☞ Agarre y pince la varilla de nivel para taponar su puesta a la atmósfera.
- ☞ Retire por completo la varilla del depósito para leer el nivel por transparencia.
- ☞ Complete el nivel ni es necesario.
- ☞ Vuelva a colocar el tapón del depósito y cierre el capó.

Características del líquido

Para garantizar una limpieza óptima y evitar su congelación, la puesta a nivel o la sustitución de este líquido no debe realizarse con agua.
En condiciones invernales, es recomendable utilizar líquido con base de alcohol etílico o de metanol.

Nivel de aditivo (diésel con filtro de partículas)

La reserva del depósito de aditivo se indica mediante:



- El encendido fijo del testigo del filtro de partículas, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de nivel de aditivo del filtro de partículas demasiado bajo.

Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe realizarse imperativamente y lo antes posible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Productos usados

Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel.
La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.

No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo.
Vacíe el aceite usado en los contenedores específicos para este uso en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

Controles

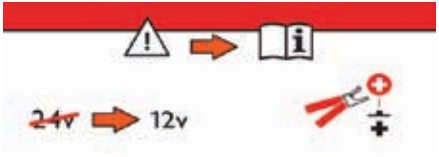
Salvo indicación contraria, controle estos elementos siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización.
Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento. No obstante, compruebe la limpieza y el apriete de los terminales; sobre todo en verano y en invierno.

En caso de intervenir en la batería, consulte el apartado "Batería de 12 V" para conocer las precauciones que debe tomar antes de desconectar y después de volver a conectar la batería.



La presencia de esta etiqueta, especialmente si dispone de la función Stop & Start, indica que el vehículo está equipado con una batería de plomo de 12 V de tecnología y características específicas, que requiere, en caso de sustitución o desconexión, la intervención exclusiva de la red CITROËN o de un taller cualificado.

Filtro de aire y filtro del habitáculo



Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se deben sustituir estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta, etc.) y de la utilización del vehículo (conducción urbana, etc.) **duplique los cambios si es necesario**.

Un filtro del habitáculo sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor. Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe sustituir este elemento.

Filtro de partículas (diésel)

El inicio de saturación del filtro de partículas se indica mediante:



- el encendido fijo del testigo del filtro de partículas, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de riesgo de obstrucción del filtro de partículas.

Cuando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo.

Si el testigo no se apaga, consulte el apartado "Nivel de aditivo".

En el caso de un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas pueden ir acompañadas de un olor a "quemado", que es completamente normal.
Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar emisiones de vapor de agua por el tubo de escape al acelerar. Estas emisiones no repercuten en el funcionamiento del vehículo ni en el medio ambiente.

Caja de velocidades manual



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

Caja de velocidades automática



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.
Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

Grado de desgaste de los discos de freno



Para más información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Freno de estacionamiento manual



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario un reglaje, incluso entre dos revisiones.
El control de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Freno de estacionamiento eléctrico



Este sistema no requiere ningún control específico. No obstante, en caso de surgir algún problema, no dude en acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Para más información relativa al freno de estacionamiento eléctrico, consulte el apartado correspondiente.

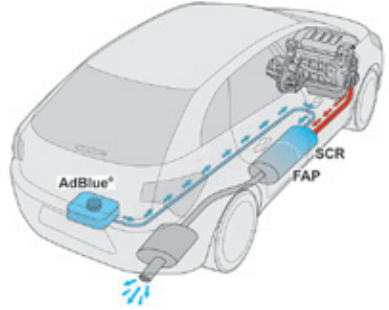
! Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes.
Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos.
Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo, que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras suaves de frenada para secar o deshelar los frenos.

Aditivo AdBlue® y sistema SCR para motores diésel BlueHDi

Para garantizar el respeto del medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta en las prestaciones ni en el consumo de carburante de los motores diésel, CITROËN ha decidido equipar sus vehículos con un dispositivo que asocia el sistema SCR (Reducción Catalítica Selectiva) y el filtro de partículas (FAP) para el tratamiento de los gases de escape.

Sistema SCR

Gracias a un aditivo denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador transforma hasta un 85% de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y en agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.



El aditivo AdBlue® está almacenado en un depósito específico, situado bajo el maletero, en la parte trasera del vehículo. Su capacidad es de 17 litros, lo que garantiza una autonomía de circulación de aproximadamente 20.000 km antes de la activación de un dispositivo de alerta que le avisa de que el nivel de reserva le permitirá recorrer hasta 2.400 km.

Cuando lleve su vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión programada, se efectuará el llenado completo del depósito de aditivo AdBlue® para permitir el buen funcionamiento del sistema SCR.

Si el kilometraje estimado entre dos intervalos de mantenimiento supera el límite de 20.000 km, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la puesta a nivel necesaria.

! Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un dispositivo reglamentario impide el rearranque del motor.
Cuando el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de ser conforme a la reglamentación Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante.
En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado: después de recorrer 1.100 km, un dispositivo se activará automáticamente para impedir el rearranque del motor.

i **Congelación del aditivo AdBlue®**

El aditivo AdBlue® se congela a una temperatura inferior a -11 °C.
El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue® que le permite circular en condiciones climáticas extremadamente frías.

Puesta(s) a nivel del aditivo AdBlue®

El depósito de AdBlue® se llenará en cada revisión del vehículo en la red CITROËN o en un taller cualificado.
No obstante, teniendo en cuenta la capacidad del depósito, puede que sea necesario realizar alguna puesta a nivel adicional entre dos revisiones, en particular si aparece alguna alerta (testigos y mensaje).
Puede acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.
Si realiza la puesta a nivel usted mismo, lea atentamente las siguientes advertencias.

Precauciones de uso

El aditivo AdBlue® es una solución fabricada a base de urea. Este líquido es ininflamable, incoloro e inodoro (si se conserva en un lugar fresco).
En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Si entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con abundante agua o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si siente quemazón o irritación persistente, consulte con un médico.
En caso de ingestión, aclare inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.
En algunas condiciones (temperaturas extremas, por ejemplo) no se pueden excluir los riesgos de fuga de amoniaco: no inhale el producto. Los vapores de amoniaco provocan irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).

! Conserve el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en el recipiente original. No transvase nunca el AdBlue® a otro recipiente: perdería sus cualidades de pureza.

Utilice el aditivo AdBlue® únicamente conforme a la norma ISO 22241.

! No diluya nunca el aditivo en agua. No vierta el aditivo en el depósito de gasoil.



AdBlue®

El acondicionamiento en botes con sistema antigoteo permite simplificar las operaciones de puesta a nivel. Puede adquirir botes de 1,89 litros (1/2 galón) en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! Nunca complete el nivel desde un distribuidor de AdBlue® reservado al uso de pesos pesados.

Recomendaciones de almacenamiento

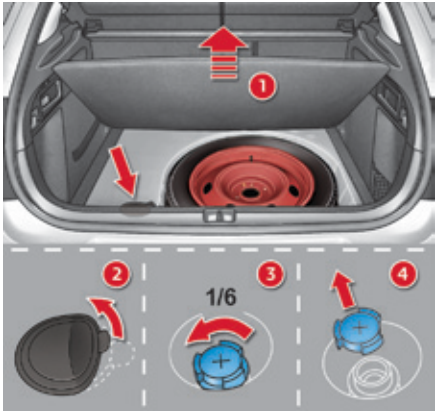
El AdBlue® se congela por debajo de los -11°C aproximadamente y se degrada a partir de los 25°C. Se recomienda almacenar los botes en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares.
En estas condiciones, el aditivo puede conservarse al menos durante un año.
En caso de que el aditivo se haya congelado, podrá utilizarse cuando se haya descongelado completamente en un espacio a temperatura ambiente.

! No guarde los botes de AdBlue® en el vehículo.

Procedimiento

Antes de efectuar la puesta a nivel, asegúrese de que el vehículo está estacionado en una superficie plana y horizontal.
En condiciones de bajas temperaturas, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a -11°C. En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en un local en el cual la temperatura sea más alta para poder realizar la puesta a nivel.

☞ Corte el contacto y retire la llave o, si su vehículo va equipado con el botón START/STOP, púlselo para parar el motor.



☞ Levante el suelo del maletero para acceder al depósito de AdBlue®.
Inmovilice el suelo fijando el cordón al gancho del soporte de la bandeja.

☞ Suelte el obturador de plástico negro utilizando la lengüeta.

☞ Inserte los tetones en el orificio y gire el tapón azul 1/6 de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.

☞ Saque el tapón hacia arriba con cuidado, sin soltarlo.



☞ Hágase con un bote de AdBlue®. Después de comprobar la fecha de caducidad, lea atentamente las consignas de utilización que constan en la etiqueta antes de verter el contenido del bote en el depósito de AdBlue® del vehículo.

! Importante: Si el depósito de AdBlue® de su vehículo está completamente vacío (hecho que se confirma mediante las indicaciones de alerta y la imposibilidad de rearrancar el motor) es imperativo efectuar una puesta a nivel de 3,8 litros como mínimo (es decir, dos botes de 1,89 litros).

☞ Si al verter el contenido del bote se derrama parte del producto, limpie la zona alrededor del orificio de llenado del depósito con un paño húmedo.

! En caso de que el aditivo salga proyectado, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo.
Si el aditivo se cristaliza, elimínelo con una esponja y agua caliente.

☞ Vuelva a colocar el tapón azul en la boca del depósito y gírelo un sexto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj al máximo.
☞ Vuelva a colocar el obturador de plástico negro fijándolo en la trampilla.
☞ Suelte el cordón del gancho del soporte de la bandeja y baje el suelo del maletero.

! Importante: **Cuando efectúe una puesta a nivel después de una inmovilización por falta de aditivo**, es imperativo esperar más o menos 5 minutos antes de volver a poner el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, sin desbloquear el vehículo, sin introducir la llave en el contactor y sin introducir la llave del sistema "Acceso y arranque manos libres" en el habitáculo.**
Ponga el contacto y, a continuación, después de 10 segundos, arranque el motor.

No deseche los botes de aditivo AdBlue® junto con la basura doméstica. Deposítelos en un contenedor específico para este tipo de productos o llévelos al punto de venta.

Accesorios

La red CITROËN ofrece una amplia gama de accesorios y piezas originales.
Estos accesorios y piezas se adaptan a su vehículo y cuentan con la recomendación y la garantía de CITROËN.

Kits de transformación

Puede adquirir un kit "Empresa" para transformar un vehículo de empresa en uno particular, y a la inversa.

"Confort":

Deflectores de puerta, estores laterales, estor trasero, módulo isotermo, percha fijada al reposacabezas, lámpara de lectura, retrovisores para caravana, regulador de velocidad, difusor y repuestos de ambientador, ayuda al estacionamiento...

"Soluciones de transporte":

Alfombrilla de maletero, bandeja de maletero, red de maletero, organizador de maletero, barras de techo transversales, portabicicletas, portaesquís, cofres de techo, enganches de remolque, cablerías para enganche de remolque...

"Estilo":

Pomos de la palanca de cambios, reposapiés de aluminio, llantas de aluminio, tapacubos, embellecedores de retrovisor cromados, molduras de puerta inferiores cromadas, embellecedores de umbrales de puerta, embellecedor cromado de portón de maletero...

! En caso de montar un enganche de remolque y su cablería fuera de la red CITROËN, el montaje debe realizarse imperativamente utilizando la preinstalación eléctrica del vehículo y siguiendo las indicaciones del fabricante.

"Seguridad":

Alarma antirrobo, módulo hiperfrecuencia, módulo antilevantamiento, sistema de localización de vehículo robado, cojines elevadores y sillas infantiles, alcoholímetro, botiquín, extintor, triángulos de señalización, chaleco reflectante de alta visibilidad, rejilla para animales, cinturón de seguridad para animales de compañía, antirrobos de rueda, cadenas para nieve, fundas antideslizantes, kit de faros antiniebla...

"Protección":

Alfombrillas*, fundas para asientos compatibles con los airbags laterales, protectores de umbral de puerta, faldillas, molduras de protección para los paneles de las puertas, molduras de protección de los paragolpes, fundas de protección para animales de compañía, funda de protección del vehículo...

* Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente colocada y bien fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

"Multimedia":

Autorradios, mandos del autorradio bajo el volante, altavoces, módulo Hi-Fi, kit manos libres Bluetooth, navegadores portátiles, soporte semiintegrado para navegador portátil, CD de actualización de la cartografía, asistente de ayuda a la conducción, pantalla de vídeo portátil, soporte de vídeo portátil, toma de 230V/50Hz, adaptador para toma de 230V/50Hz, cargador de teléfono portátil compatible iPhone®, soporte de teléfono/ Smartphone, Wi-Fi a bordo...

Instalación de emisores de radiocomunicación

Consulte en la red CITROËN antes de instalar cualquier emisor de radiocomunicación de accesorios con antena en el exterior del vehículo. La red le facilitará información relativa a las características de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

En la red CITROËN, también podrá adquirir productos para la limpieza y el mantenimiento interior y exterior (incluidos los productos ecológicos de la gama "TECHNATURE") productos de puesta a nivel (líquido lavalunas...), rotuladores de retoque y aerosoles y de pintura del color exacto de su vehículo, recargas (bote para kit de reparación provisional de neumáticos, etc.)...

Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de preseñalización, alcoholímetros, lámparas, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín, molduras de protección de la parte trasera del vehículo, etc.

El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un exceso de consumo. Contacte con un representante de la marca CITROËN para conocer la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

Inmovilización por falta de carburante (diésel)

Para los vehículos equipados con un motor diésel, en caso de agotar la reserva, será necesario cebar el circuito de carburante. Para todas las versiones salvo BlueHDi, consulte la imagen del compartimento motor correspondiente.

Para más información relativa al sistema anticonfusión de carburante diésel, consulte el apartado correspondiente.

Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento.

Motores Blue HDi

- Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- Ponga el contacto (sin arrancar el motor).
- Espere 6 segundos aproximadamente y corte el contacto.
- Repita la operación 10 veces.
- Accione el motor de arranque hasta arrancar el motor.



Otros motores HDi

(salvo versión BlueHDi)

- Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- Abra el capó.
- Si es necesario, suelte la tapa estilo del motor para acceder a la bomba de cebado.
- Accione la bomba de cebado hasta que se endurezca (la primera vez que presione, el sistema puede oponer resistencia).
- Accione el motor arranque para que el motor se ponga en marcha (si el motor no arranca a la primera, espere aproximadamente 15 segundos y repita el proceso).
- Si, tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y luego el arranque.
- Vuelva a colocar la tapa estilo y fíjela.
- Cierre el capó.

Kit de reparación provisional de neumáticos

Este kit está compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado.
Permite **reparar temporalmente** un neumático.
De este modo, podrá llegar hasta el taller más cercano.
Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura.
Su compresor permite controlar y ajustar la presión del neumático.

Acceso al kit



El kit está guardado en el compartimento previsto para este uso, debajo del suelo de maletero.

Descripción del kit



A. Selector de posición "Reparación" o "Inflado".
B. Interruptor de encendido **"I"**/apagado **"O"**.
C. Botón de desinflado.
D. Manómetro (en bares y p.s.i.).
E. Compartimento que incluye:
- Un cable con adaptador para toma de 12 V.
- Distintas boquillas para inflar accesorios como balones, neumáticos de bicicleta, etc.

El circuito eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar un neumático dañado o desinflado, o para inflar un elemento neumático de poco volumen.



F. Cartucho de producto de sellado.
G. Tubo blanco con tapón para la reparación.
H. Tubo negro para el inflado.
I. Adhesivo de limitación de velocidad.

El adhesivo de limitación de velocidad **I** debe pegarse en el volante del vehículo para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.
No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

Procedimiento de reparación



1. Sellado

- Corte el contacto.
- Gire el selector **A** hasta la posición "Reparación".
- Compruebe que el interruptor **B** esté en la posición **"O"**.

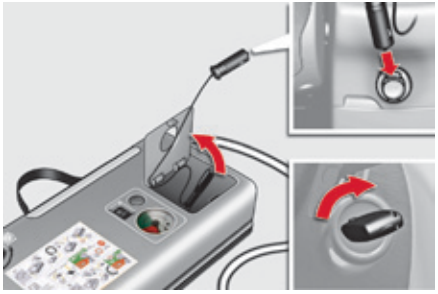


> Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.



- Desenrolle completamente el tubo blanco **G**.
- Desenrosque el tapón del tubo blanco.
- Acople el tubo blanco a la válvula del neumático que desea reparar.

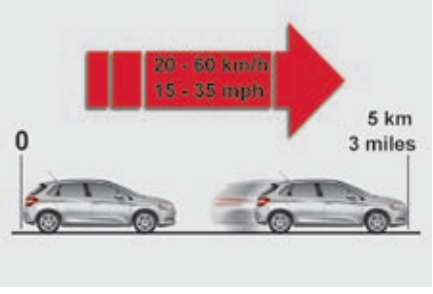
> Tenga cuidado, este producto es nocivo en caso de ingestión (contiene etilenglicol, colofonia, etc.) e irritante para los ojos.
> Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.



- Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.

> No ponga en marcha el compresor antes de haber acoplado el tubo blanco a la válvula del neumático: el producto de sellado se esparciría por el exterior.





☞ Active el compresor situando el interruptor **B** en la posición **"I"**, hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares.
El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático, por lo tanto, no desconecte el tubo de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

i Si al cabo de entre cinco y siete minutos, el neumático no alcanza la presión indicada, significa que no puede repararse. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.

☞ Retire el kit y enrosque el tapón del tubo blanco.
Tenga cuidado para no ensuciar el vehículo con el líquido. Guarde el kit en un lugar a su alcance.

☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) para sellar el pinchazo.

☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión sirviéndose del kit.

i Detección de subinflado

Si el vehículo está equipado con detección de subinflado, el testigo de subinflado permanecerá encendido después de reparar la rueda hasta que la Red CITROËN o un taller cualificado procedan a la reinicialización del sistema.







2. Inflado



- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- ☞ Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- ☞ Acople el tubo negro a la válvula de la rueda reparada.
- ☞ Conecte de nuevo la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.

! Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado. Comunique imperativamente al técnico que ha utilizado el kit. Después de la realización de una diagnosis, el técnico le indicará si el neumático puede repararse o si, por el contrario, debe sustituirse.

- ☞ Ajuste la presión mediante el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición **"I"**; para desinflar: interruptor **B** en la posición **"O"** y pulsando el botón **C**) según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo, situada en la puerta del conductor.
  Si el neumático ha perdido presión, significa que la fuga no se ha sellado correctamente. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.
- ☞ Retire el kit y guárdelo.
- ☞ Circule a velocidad reducida (80 km/h como máximo) limitando la distancia recorrida a aproximadamente 200 km.

Extracción del cartucho



- Guarde el tubo negro.
- Extraiga la base acodada del tubo blanco.
- Mantenga el compresor en vertical.
- Desenrosque el cartucho por la parte inferior.

! Tenga cuidado, ya que el líquido puede gotear.
La fecha de caducidad del líquido figura en el cartucho.
El cartucho de líquido es de un solo uso, debe sustituirse aunque no se haya terminado.
Después de utilizarlo, no tire el cartucho. Llévelo a la red CITROËN o a un punto de recogida autorizado.
No olvide adquirir un nuevo cartucho; podrá encontrarlo en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Control de presión/Inflado ocasional

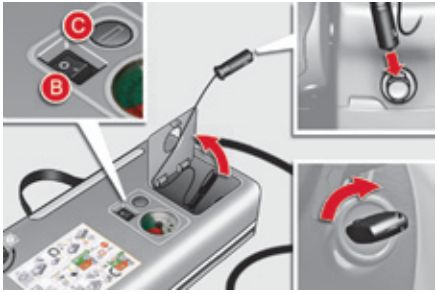
El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto, para:
- Controlar la presión o inflar ocasionalmente los neumáticos.
- Inflar otros accesorios (balones, neumáticos de bicicleta, etc.).



- Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".



- Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- Acople el tubo negro a la válvula de la rueda o del accesorio.
Si es necesario, monte previamente una de las boquillas proporcionadas con el kit.



- Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.
- Ajuste la presión con el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición **"I"**; para desinflar: interruptor **B** en la posición **"O"** y pulsando el botón **C**) según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo o del accesorio.
- Retire el kit y guárdelo.

Rueda de repuesto

Procedimiento para la sustitución de una rueda dañada por la rueda de repuesto utilizando el utillaje que se entrega con el vehículo.

Acceso al utillaje



El utillaje está guardado en el suelo del maletero.
Para acceder a ello:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Levante el suelo.
- ☞ Fíjelo atando el cordón al gancho del soporte de la bandeja.
- ☞ Si la rueda de repuesto es del mismo tamaño que las montadas en el vehículo, suelte y retire la caja que contiene el utillaje, situada en el centro de la rueda.
  O
- ☞ Si dispone de una rueda de repuesto de tipo "galleta", levante la rueda por detrás para acceder al cajón de almacenamiento que contiene el utillaje.



Detalles del utillaje

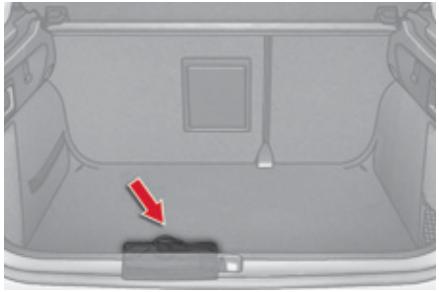
1. Llave desmonta-ruedas.
   Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de fijación de la rueda.
2. Gato con manivela integrada.
   Permite elevar el vehículo.
3. Útil de desmontaje de los protectores de los tornillos de rueda.
   Permite desmontar los protectores de la cabeza de los tornillos de las ruedas de aluminio.
4. Adaptador para tornillos antirrobo (situado en la guantera).
   Permite adaptar la llave desmonta-ruedas a los tornillos especiales "antirrobo".

Rueda con embellecedor

Para desmontar la rueda, retire previamente el tapacubos sirviéndose de la llave desmonta-ruedas **1**, haciendo palanca a la altura del paso de la válvula.
Para montar la rueda, monte el tapacubos colocando la ranura frente a la válvula y, a continuación, presionando todo el contorno con la palma de la mano.

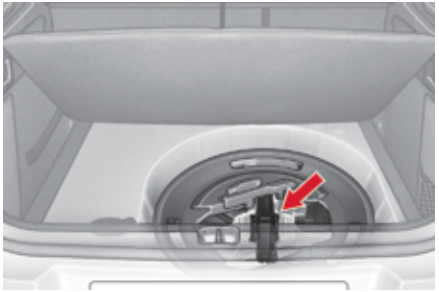
Todos estos útiles son específicos para su vehículo y pueden variar según el equipamiento.
No los utilice con otros fines.

El gato debe utilizarse solo para sustituir un neumático dañado.
No utilice un gato que no sea el facilitado con este vehículo.
Si el vehículo no está equipado con su gato de origen, póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado, para adquirir el gato previsto por el fabricante.
El gato no necesita mantenimiento.



Para las versiones diésel BlueHDi

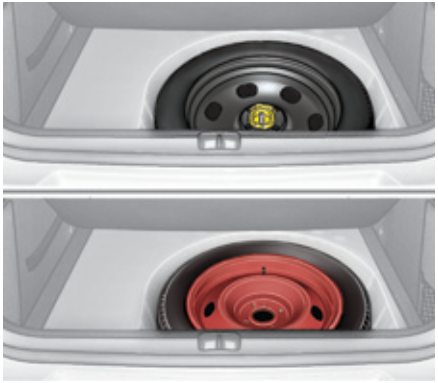
Si el vehículo va equipado con **freno de estacionamiento eléctrico**, el gato va almacenado en una bolsa situada en el maletero.



Si el vehículo va equipado con **freno de estacionamiento manual**, el gato va almacenado bajo la rueda de repuesto y bajo el cajón de almacenamiento:

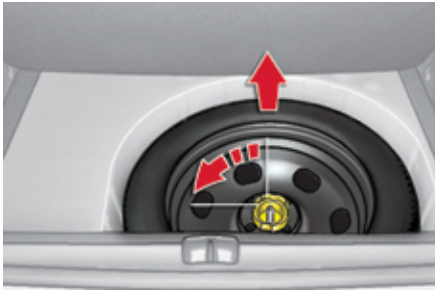
- ☞ Extraiga la rueda de repuesto de tipo galleta.
- ☞ Retire el cajón de almacenamiento de poliestireno.
- ☞ Empuje el gato hacia adelante y luego levántelo por la parte trasera.

Acceso a la rueda de repuesto



La rueda de repuesto está almacenada bajo el suelo del maletero.
Según la versión, la rueda de repuesto puede ser de chapa o de aluminio, similar a las montadas en el vehículo. Para determinados países de comercialización, la rueda es de tipo "galleta".
Para acceder a la rueda de repuesto, consulte el apartado "Acceso al utillaje" de este mismo capítulo.

> **i** Si el vehículo va equipado con un freno de estacionamiento eléctrico, en el maletero únicamente se podrá guardar una rueda de tipo "galleta".



Extracción de la rueda (similar a las montadas)

- ☞ Afloje el tornillo central amarillo.
- ☞ Levante la rueda de repuesto hacia usted tirando por la parte de atrás.
- ☞ Saque la rueda del maletero.



Colocación de la rueda (similar a las montadas)

- ☞ Vuelva a colocar la rueda en su emplazamiento.
- ☞ Afloje unas vueltas el tornillo central amarillo y, a continuación, colóquelo en el centro de la rueda.



- ☞ Apriete al máximo el tornillo central, hasta percibir un clic, para sujetar correctamente la rueda.
- ☞ Vuelva a colocar la caja del utillaje en el centro de la rueda y engánchela.

Detección de subinflado

La rueda de repuesto no va equipada con sensor. La reparación de la rueda pinchada debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Desmontaje de una rueda



Estacionamiento del vehículo

Inmovilice el vehículo en un lugar donde no obstaculice la circulación.
El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante.
Tense el freno de estacionamiento, salvo si está programado en modo automático.
Corte el contacto e introduzca la primera marcha* para bloquear las ruedas.
Verifique que los testigos de freno de estacionamiento están encendidos de manera fija en el cuadro de a bordo.
Asegúrese siempre de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentren en una zona que garantice su seguridad.
Si es necesario, calce la rueda diagonalmente opuesta a la que vaya a cambiar.
Nunca se sitúe debajo de un vehículo elevado mediante un gato; utilice una borriqueta.

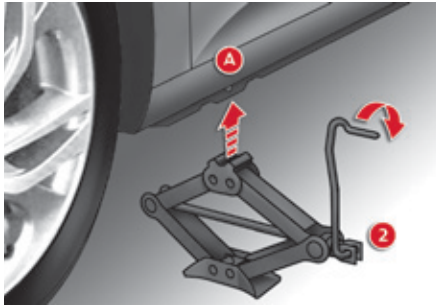


Lista de las operaciones

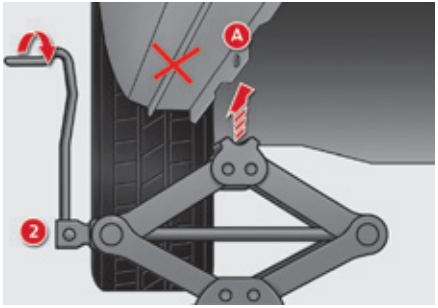


- ☞ Retire el protector de los tornillos de rueda con el útil **3** (según equipamiento).
- ☞ Monte el adaptador antirrobo **4** en la llave desmonta-ruedas **1** para aflojar el tornillo antirrobo.
- ☞ Afloje los demás tornillos utilizando solo la llave desmonta-ruedas **1**.

* Posición **P** para la caja de velocidades automática.



☞ Sitúe la base del gato **2** en el suelo y asegúrese de que queda en posición vertical respecto al emplazamiento delantero **A** o trasero **B** previsto en los bajos del vehículo, el más cercano a la rueda que vaya a cambiar.



☞ Despliegue el gato **2** hasta que la parte superior quede en contacto con el emplazamiento utilizado, **A** o **B**. La zona de apoyo **A** o **B** del vehículo debe quedar correctamente insertada en el centro de la parte superior del gato de elevación.

☞ Eleve el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).



☞ Retire los tornillos y consérvelos en un lugar limpio.

☞ Extraiga la rueda.

! Compruebe que el gato está colocado de forma estable. Sobre suelo resbaladizo o blando, el gato podría deslizarse o hundirse provocándole lesiones.
Coloque el gato únicamente en los emplazamientos **A** o **B** bajo el vehículo asegurándose de que la parte superior del gato de elevación está correctamente centrada respecto a la superficie de apoyo del vehículo. En caso contrario, podría generar daños en el vehículo y/o el gato podría hundirse provocándole lesiones.

Montaje de una rueda



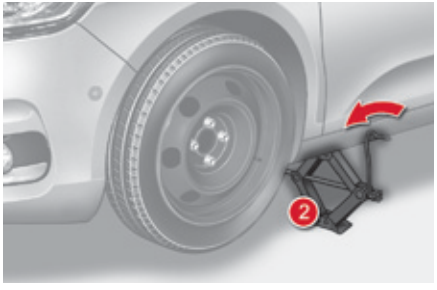
Fijación de la rueda de repuesto de chapa o de tipo "galleta"

Si el vehículo va equipado con ruedas de aluminio, durante el apriete de los tornillos al realizar el montaje, es normal constatar que las arandelas no están en contacto con la rueda de repuesto de tipo "galleta". La sujeción de la rueda está garantizada por el apoyo cónico de cada tornillo.

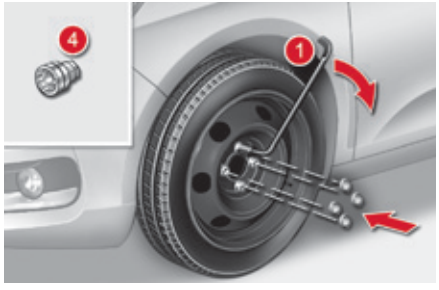


Lista de las operaciones

- Coloque la rueda en el buje.
- Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- Efectúe un apriete previo del tornillo antirrobo con la llave desmonta-ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4**.
- Efectúe un apriete previo de los demás tornillos utilizando solo la llave desmonta-ruedas **1**.



- Baje el vehículo hasta el suelo.
- Pliegue el gato **2** y retírelo.



- Apriete al máximo el tornillo antirrobo con la llave desmonta-ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4**.
- Apriete al máximo los demás tornillos utilizando solo la llave desmonta-ruedas **1**.
- Monte los protectores de los tornillos (según equipamiento).
- Guarde el utillaje en la caja.

Después de cambiar una rueda

Para guardar correctamente la rueda pinchada en el maletero, retire previamente la tapa central.
No supere la velocidad de 80 km/h si circula con una rueda de repuesto de tipo "galleta".
Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto lo antes posible.
Lleve a reparar la rueda pinchada y vuelva a montarla en el vehículo lo antes posible.

Cambio de una lámpara

Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:

- **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia los faros ni hacia las luces traseras o su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz y la junta de estanqueidad.

El cambio de lámparas debe efectuarse cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).

- No toque la lámpara directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV) para no deteriorar el faro.
Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.

Luces delanteras



Modelo con luces de xenón y faros direccionales

1. **Luces de cruce/carretera direccionales (D1S)**
2. **Indicadores de dirección (PY21W ámbar)**
3. **Luces diurnas/de posición (P21/5W XL)**
4. **Faros antiniebla (H11)**

Riesgo de electrocución

La sustitución de las lámparas de xenón (D1S) debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Modelo con luces halógenas (tipo 1)

1. **Indicadores de dirección (H21 blanca)**
2. **Luces de cruce (H7)**
3. **Luces de carretera (H1)**
4. **Luces diurnas/de posición (P21/5W XL)**
5. **Faros antiniebla (H11)**

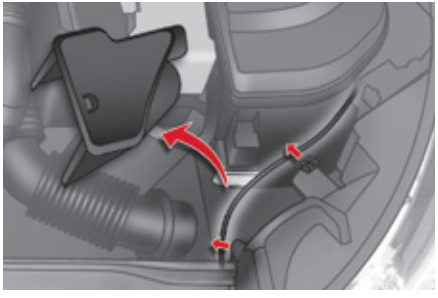
Con las lámparas con centradores de tipo H1, H7... respete su posición para garantizar que la calidad del alumbrado sea óptima.



Modelo con luces halógenas y firma luminosa de LED* (tipo 2)

1. **Indicadores de dirección (LED)**
2. **Luces diurnas/de posición (LED)**
3. **Luces de cruce (H7)**
4. **Luces de carretera (H7)**
5. **Faros antiniebla (H11)**

Para las lámparas con centradores de tipo H1, H7... respete su posición para garantizar que la calidad del alumbrado sea óptima.



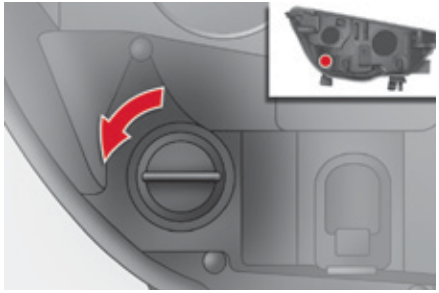
Acceso a las lámparas

Según la motorización, y sólo en el lado izquierdo, debe realizar previamente las siguientes operaciones para acceder a las tapas de protección de las lámparas.

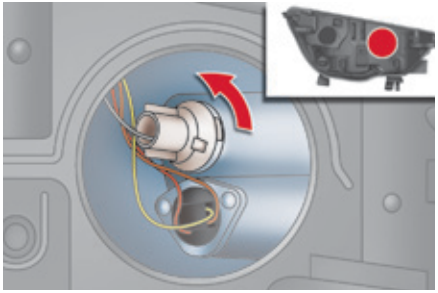
- ☞ Retire el deflector de aire desenganchando sus tres soportes.
- ☞ Suelte las fijaciones del cable de mando de apertura del capó.
- ☞ Desplace el cable hacia abajo.

Después de sustituir la lámpara correspondiente, vuelva a colocar cada elemento en su sitio (cable y deflector).

* LED: diodos electroluminiscentes.







Cambio de los indicadores de dirección

Un parpadeo más rápido del testigo de indicador de dirección (derecho o izquierdo) indica el fallo de una de las lámparas del lado correspondiente.

Modelo con luces halógenas (tipo 1)

- Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Modelo con luces halógenas (tipo 2)

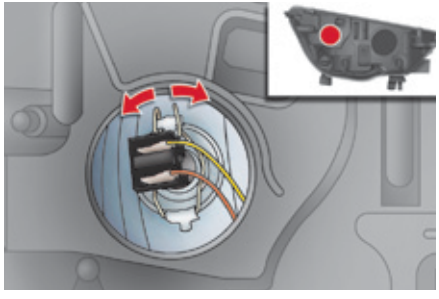
Para la sustitución de este tipo de diodos electroluminiscentes, consulte en la red CITROËN o en un taller taller cualificado.

Modelo con luces de xenón

- Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- Gire un cuarto de vuelta el portalámparas y retírelo.
- Gire un cuarto de vuelta la lámpara y sustitúyala.

Para el desmontaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

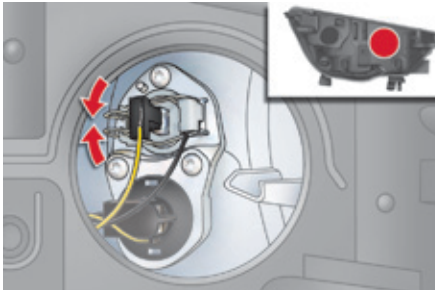
Las lámparas de color ámbar, como los indicadores de dirección, deben sustituirse por lámparas de las mismas características y color.



Cambio de las luces de cruce (en modelo con luces halógenas)

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector.
- ☞ Separe los muelles para soltar la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

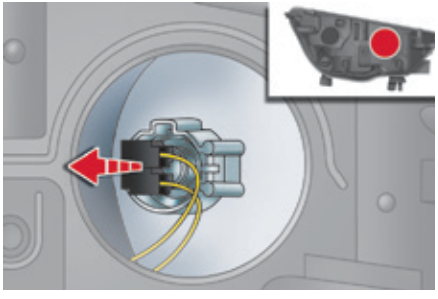
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



Cambio de las luces de carretera (en modelo con luces halógenas de tipo 1)

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector.
- ☞ Apriete los muelles para soltar la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

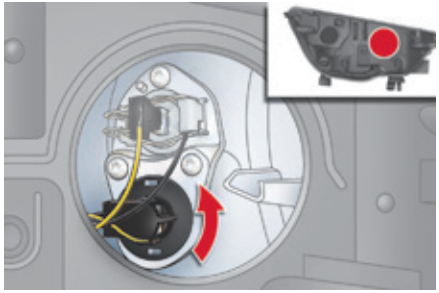


Cambio de las luces de carretera (en modelo con luces halógenas de tipo 2)

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

! Al realizar el montaje, cierre con mucho cuidado la tapa de protección para garantizar la estanqueidad del faro.



Cambio de las luces diurnas/de posición (en modelo con luces de xenón o halógenas de tipo 1)

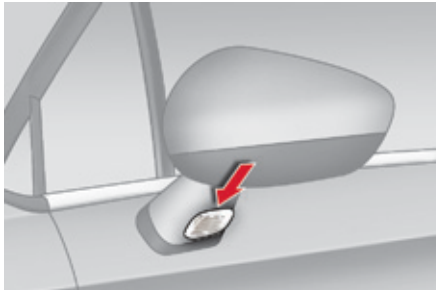
- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas y retírelo.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



Cambio de las luces diurnas/de posición (en modelo con luces halógenas de tipo 2)

Para la sustitución de este tipo de luces con diodos electroluminiscentes, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

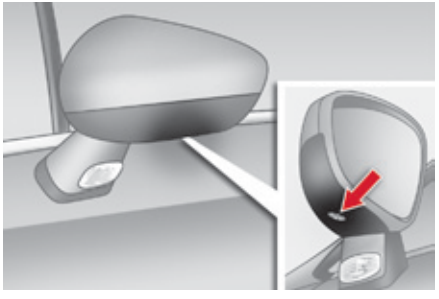


Cambio de los repetidores laterales de intermitente integrado

- ☞ Inserte un destornillador plano en el centro del repetidor, entre éste y la base del retrovisor.
- ☞ Mueva el destornillador plano para extraer el repetidor y retírelo.
- ☞ Desconecte el conector del repetidor.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Para adquirirlos, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



Cambio de las luces laterales (LED)

Para cambiar este tipo de lámparas de diodos electroluminiscentes, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Cambio de los faros antiniebla

- ☞ Introduzca un destornillador plano en el orificio del embellecedor.
- ☞ Tire, haciendo palanca, para soltar el embellecedor del paragolpes (el sensor de ayuda al estacionamiento permanece unido al embellecedor).
- ☞ Retire los dos tornillos de fijación del módulo y sáquelo de su alojamiento.
- ☞ Desconecte el conector del portalámparas.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas y retírelo.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones, pero en sentido inverso.

Para cambiar estas lámparas, también puede consultar con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

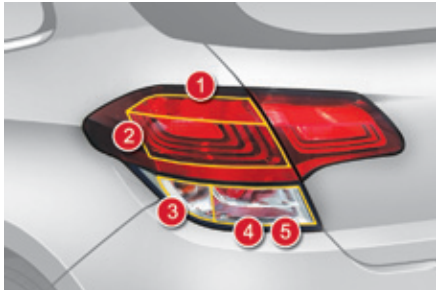
Luces traseras



Modelo con luces clásicas (tipo 1)

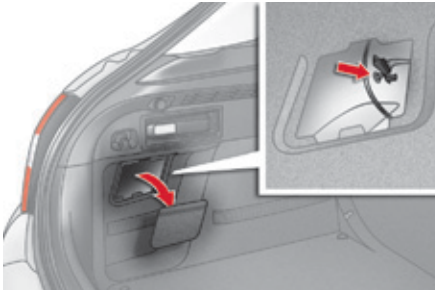
1. **Luces de freno/de posición (P21/5W)**
2. **Indicadores de dirección (PY21W ámbar)**
3. **Luces de marcha atrás (P21W)**
4. **Luces antiniebla (P21W)**

Las lámparas de color ámbar, como los indicadores de dirección, se deben sustituir por lámparas con las mismas características y color.
Las luces situadas en el portón del maletero cumplen una función puramente estética.



Modelo con luces 3D (tipo 2)

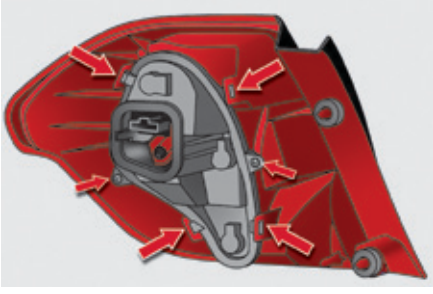
1. **Luces de freno (P21W)**
2. **Luces de posición (R10W).**
3. **Indicadores de dirección (PY21W ámbar)**
4. **Luz antiniebla, lado izquierdo (P21W)**
5. **Luz de marcha atrás, lado derecho (P21W)**



Acceso a las luces traseras

Necesitará un destornillador plano y una llave de vaso de 10 mm.
Las cuatro lámparas se cambian desde el exterior del maletero:

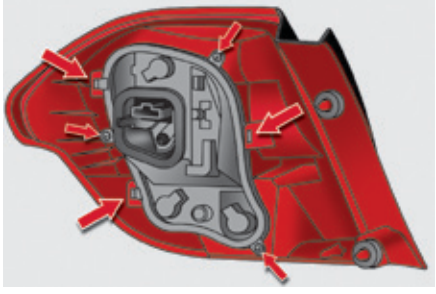
- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Retire la trampilla de acceso del guarnecido lateral correspondiente.
- ☞ Suelte el conector del piloto.
- ☞ Como precaución, coloque un trapo en el fondo del alojamiento para no perder la tuerca al soltarla.
- ☞ Afloje la tuerca hexagonal con una llave de vaso y después desenrósquela con la mano.
- ☞ Saque con precaución el bloque tirando por el eje hacia el exterior.



Cambio de las luces traseras (tipo 1)

Después de desmontar el bloque, realice estas operaciones para sustituir la lámpara defectuosa:

- ☞ Desenrosque los dos tornillos de fijación del portalámparas.
- ☞ Separe las cuatro lengüetas y retire el portalámparas.
- ☞ Gire la lámpara un cuarto de vuelta y sustitúyala.



Cambio de las luces traseras (tipo 2)

Después de desmontar el bloque, realice estas operaciones para sustituir la lámpara defectuosa:

- ☞ Desenrosque los tres tornillos de fijación del portalámparas.
- ☞ Separe las tres lengüetas y retire el portalámparas.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

! Introduzca el bloque en sus guías de modo que quede correctamente colocado en el eje del vehículo. Apriete lo suficiente para garantizar la estanqueidad, pero sin forzar para no deteriorar el bloque.

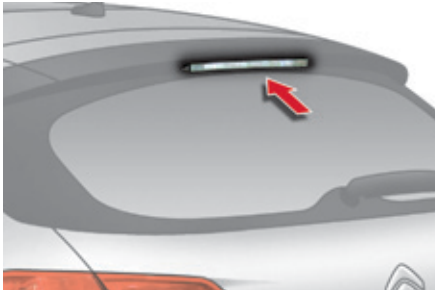


Cambio de las luces de matrícula (W5W)

Para facilitar el desmontaje, realice esta operación con el portón del maletero parcialmente abierto.

- ☞ Inserte un destornillador fino en la muesca que se encuentra en el exterior del plástico transparente.
- ☞ Empújelo hacia fuera.
- ☞ Retire el plástico transparente.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.

Para el montaje, presione sobre el plástico transparente para fijarlo.

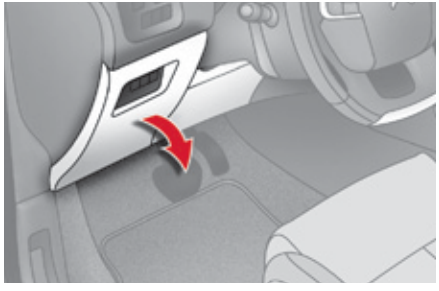


Cambio de la tercera luz de freno (LED)

Para cambiar este tipo de luz con diodos electroluminiscentes, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Cambio de un fusible

Acceso al utillaje



La pinza de extracción se encuentra en la cara interior de la tapa del cuadro de fusibles del salpicadero.
Para acceder a ella:

- ☞ Desenganche la tapa tirando de la parte superior derecha y luego de la izquierda.
- ☞ Suelte por completo la tapa y dele la vuelta.



- ☞ Extraiga el soporte en cuyo interior se encuentra la pinza.

Cambio de un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario:
- ☞ Conocer la causa de la avería y solucionarla.
- ☞ Desactivar todos los consumidores eléctricos.
- ☞ Inmovilizar el vehículo y cortar el contacto.
- ☞ Identificar el fusible defectuoso mediante las tablas de correspondencia y los esquemas de las páginas siguientes.

Para intervenir en un fusible, es obligatorio:
- ☞ Utilizar la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado de su filamento.
- ☞ Sustituir siempre el fusible defectuoso por otro de la misma intensidad (mismo color) ya que una intensidad diferente podría provocar un fallo de funcionamiento (riesgo de incendio).

Si la avería se reproduce poco después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del equipamiento eléctrico.

! La sustitución de un fusible que no figure en las siguientes tablas podría provocar un fallo de funcionamiento grave en el vehículo. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



En buen estado



Fundido



Pinza

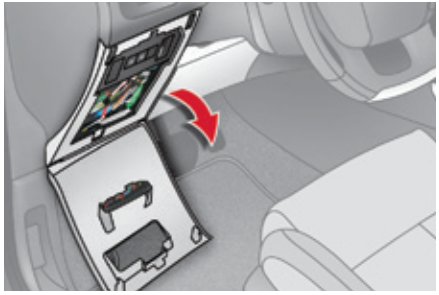
Instalación de accesorios eléctricos

El circuito eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales. Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en su vehículo, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! CITROËN declina toda responsabilidad relativa a los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o los fallos de funcionamiento que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los dispositivos conectados supera los 10 miliamperios.

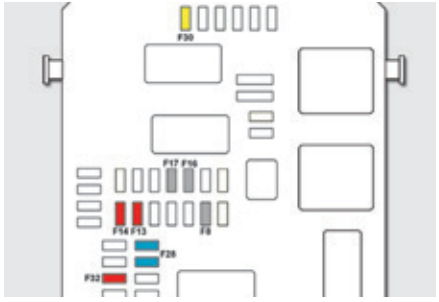
Fusibles en el salpicadero

Las cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del salpicadero (en el lado izquierdo).



Acceso a los fusibles

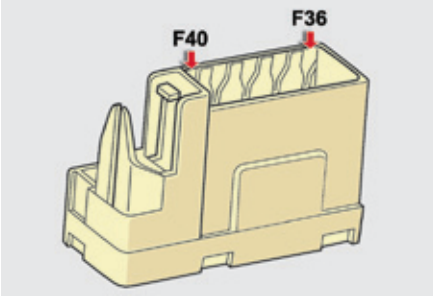
☞ Ver apartado "Acceso al utillaje".



Tablas de los fusibles

Caja 1

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F8	**3 A**	Sirena de alarma, calculador de alarma
F13	**10 A**	Toma de 12 V delantera
F14	**10 A**	Toma 12 V de maletero
F16	**3 A**	Lectores de mapa traseros, luz de la guantera
F17	**3 A**	Luz de los parasoles, lectores de mapa delanteros
F28	**15 A**	Autorradio, autorradio de accesorios
F30	**20 A**	Limpialuneta
F32	**10 A**	Amplificador Hi-Fi



Caja 2

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F36	**15 A**	Toma de 12 V trasera
F37	**-**	No utilizado
F38	**-**	No utilizado
F39	**-**	No utilizado
F40	**25 A**	Toma de 230 V/50 Hz

Fusibles del compartimento motor

La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería (en el lado izquierdo).



Acceso a los fusibles

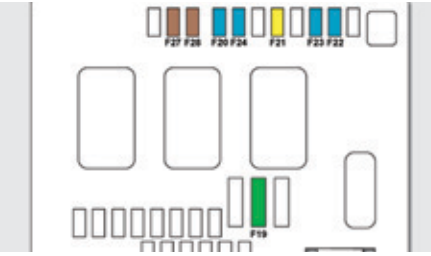
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible.

Para conocer las particularidades y precauciones que deben tomarse antes de la sustitución de un fusible, consulte el principio de este apartado.

- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.

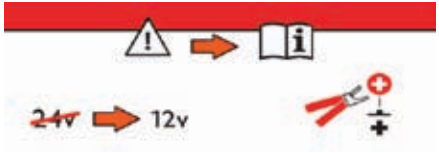
Tablas de los fusibles

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F19	**30 A**	Pequeña/Gran velocidad del limpiaparabrisas
F20	**15 A**	Bomba de lavaparabrisas y lavaluneta
F21	**20 A**	Bomba de lavafaros
F22	**15 A**	Claxon
F23	**15 A**	Luz de carretera derecha
F24	**15 A**	Luz de carretera izquierda
F27	**5 A**	Luz de cruce izquierda
F28	**5 A**	Luz de cruce derecha



Batería de 12 V

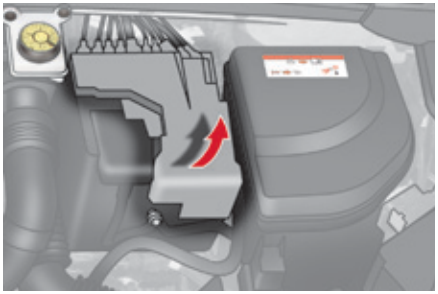
Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.



! La presencia de esta etiqueta, especialmente si el vehículo va equipado con Stop & Start, indica que se trata de una batería de plomo de 12 V con tecnología y características específicas, cuya desconexión o sustitución deberá realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

i Después de volver a montar la batería, el Stop & Start únicamente estará operativo tras una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de las condiciones climáticas y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

Acceso a la batería



La batería está situada en el compartimento motor.

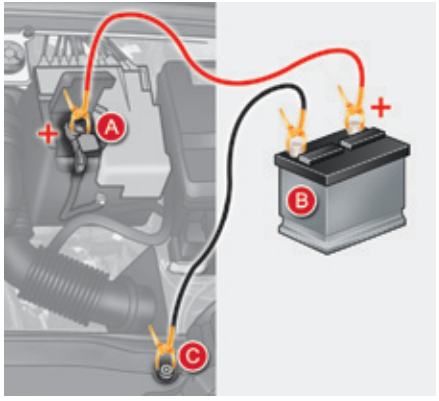
Para acceder al borne (+):

- ☞ Desbloquee el capó accionando el mando interior, y luego el exterior.
- ☞ Levante el capó y sujételo mediante la varilla de soporte.
- ☞ Retire la tapa de plástico para acceder al borne (+).

Arranque a partir de otra batería

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y los cables de emergencia.

! Antes iniciar el procedimiento, compruebe que la batería auxiliar tiene una tensión nominal de 12 V y una capacidad, como mínimo, igual a la de la batería descargada.
No arranque el motor utilizando un cargador de baterías.
No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en funcionamiento.



- ☞ Retire la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B**.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B** (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado (o al soporte de motor).
- ☞ Arranque el motor del vehículo auxiliar y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.
- ☞ Accione el arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha.
Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.
- ☞ Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables de emergencia en orden inverso.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.

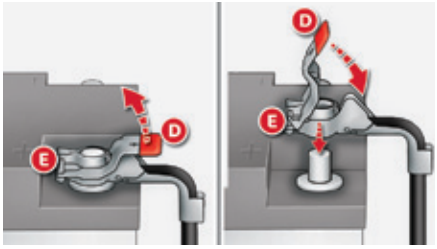
Recarga de la batería con un cargador de baterías

Con el Stop & Start la recarga de la batería no requiere desconexión.

- Desconecte la batería del vehículo.
- Siga las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- Vuelva a conectar la batería empezando por el borne (-).
- Compruebe que los bornes y los terminales estén limpios. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

Antes de la desconexión

Antes de desconectar la batería, espere 2 minutos después de cortar el contacto. Cierre las lunas y las puertas antes de desconectar la batería.



Desconexión del borne (+)

- Levante el mando **D** al máximo para desbloquear la abrazadera **E**.

Reconexión del borne (+)

- Coloque la abrazadera **E** abierta del cable en el borne (+) de la batería.
- Apriete verticalmente la abrazadera **E** para colocarla correctamente contra la batería.
- Bloquee la abrazadera separando la guía de colocación y bajando el mando **D**.

No fuerceel mando empujándolo, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

Reinicialización tras una desconexión

Después de conectar la batería tras una desconexión, ponga el contacto y espere al menos un minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos.
Consultando los apartados correspondientes, deberá reinicializar usted mismo:

- Los elevalunas eléctricos secuenciales.
- La fecha y la hora.
- Los reglajes del autorradio o del sistema de guiado integrado.

Compruebe que no aparezca ningún mensaje de error ni se encienda ningún testigo de alerta al poner el contacto.
No obstante, si después de estas manipulaciones persisten ligeras perturbaciones, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Algunas funciones no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo, por lo que deben eliminarse según las prescripciones legales, y en ningún caso deben desecharse junto con los residuos domésticos.
Lleve las pilas y las baterías gastadas a un punto de recogida autorizado.

Se aconseja desconectar la batería si el vehículo va a permanecer parado durante más de un mes.

Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y la cara.
Cualquier operación en la batería debe realizarse en un medio ventilado, alejado de llamas o de fuentes de chispas, para evitar cualquier riesgo de explosión o incendio.
No intente recargar una batería congelada; primero es necesario descongelarla para evitar el riesgo de explosión. Si se ha congelado, lleve la batería a la red CITROËN o a un taller cualificado para controlarla antes de efectuar la recarga y para verificar que los componentes internos no estén dañados y que el conector no esté fisurado, ya que ello implicaría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.
No invierta las polaridades y utilice únicamente un cargador de 12 V.
No desconecte los terminales cuando el motor esté en marcha.
No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.
Lávese las manos al finalizar la intervención.

No empuje el vehículo para arrancar el motor si está equipado con una caja de velocidades automática.

Remolcado del vehículo

Procedimiento para el remolcado de su vehículo o para remolcar otro vehículo con un dispositivo mecánico desmontable.

Acceso al utillaje



La anilla de remolcado está situada debajo del suelo del maletero.
Para acceder a ella:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Levante el suelo.
- ☞ Sujételo enganchando el cordón al gancho del soporte de la bandeja.
- ☞ Saque la anilla de remolcado de la caja.

! Consignas generales

Respete la legislación vigente en cada país.
Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.
El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.
Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.
El vehículo que remolca debe iniciar la marcha de manera progresiva.
Si se remolca un vehículo con el motor parado, la asistencia a la frenada y la dirección asistida no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- Vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida.
- Vehículos con cuatro ruedas motrices.
- Si no es posible colocar la caja de velocidades en punto muerto, desbloquear la dirección o destensar el freno de estacionamiento.
- Remolcado con solo dos ruedas en el suelo.
- No se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

Remolcado del vehículo

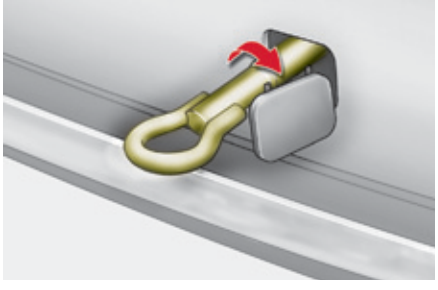


- ☞ Suelte la tapa del paragolpes delantero presionando la parte inferior de la misma.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.

☞ Sitúe la palanca de cambios en punto muerto (posición **N** en la caja de velocidades automática).
No respetar esta consigna puede conllevar el deterioro de determinados órganos (de frenada, transmisión...) y la ausencia de asistencia a la frenada al rearrancar el motor.

- ☞ Desbloquee la dirección y destense el freno de estacionamiento.
- ☞ Encienda la señal de emergencia de los dos vehículos.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida en una distancia corta.

Remolcado de otro vehículo



- ☞ Suelte la tapa del paragolpes trasero presionando la parte inferior de la misma.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda la señal de emergencia de los dos vehículos.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida en una distancia corta.

Motorizaciones y cajas de velocidades gasolina

Motores gasolina	**PureTech 110**	**VTi 120**	**PureTech 130 S&S**	
Cajas de velocidades	**CVM (Manual 5 marchas)**	**CVM (Manual 5 marchas)**	**CVM6 (Manual 6 marchas)**	**EAT6 (Auto. 6 marchas)**
Tipos variantes versiones: NC...	**HNZ6 HNZ6/1 HNZ6/2**	**5FS0**	**HNYM/S HNYM/1S**	**HNYT/S HNYT/1S HNYT/2S**
Cilindrada (cm^3)	1 199	1 598	1 199	
Diámetro x carrera (mm)	75 x 90,5	77 x 85,8	70 x 90,5	
Potencia máxima*: norma CEE (kW)	81	88	96	
Régimen de potencia máximo (rpm)	5 500	6 000	5 500	
Par máximo: norma CEE (Nm)	205	160	230	
Régimen de par máximo (rpm)	1 500	4 250	1 750	
Carburante	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	
Catalizador	Sí	Sí	Sí	
Capacidades de aceite (en litros) del motor (con cambio de filtro)	3,5	4,25	3,5	

* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

.../S: modelo equipado con Stop & Start.
.../1: modelo equipado con neumáticos de baja resistencia al rodamiento.
.../2: modelo equipado con neumáticos de muy baja resistencia al rodamiento.

Masas y cargas remolcables gasolina (en kg)

Motores gasolina	PureTech 110	VTi 120	PureTech 130 S&S	
Cajas de velocidades	CVM (Manual 5 marchas)	CVM (Manual 5 marchas)	BVM6 (Manual 6 marchas)	EAT6 (Auto. 6 marchas)
Tipos variantes versiones: NC...	HNZ6 HNZ6/1 -/2	5FS0	HNYM/S HNYM/1S	HNYT/S HNYT/1S -/2S
- Masa en vacío	1 200	1 205	1 205	1 240
- Masa en orden de marcha*	1 275	1 280	1 280	1 315
- Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)	1 770	1 765	1 790	1 810
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	2 970	3 065	3 090	3 110
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%	1 200	1 300	1 300	1 300
- Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 450	1 550	1 550	1 550
- Remolque sin frenos	635	640	640	655
- Peso recomendado en la lanza	75	75	75	75

* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

** En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar su adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, se deberá reducir la velocidad máxima autorizada (respete el código de circulación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

Motorizaciones y cajas de velocidades diésel

Motores diésel	**HDi 90**	**HDi 90 FAP**	**BlueHDi 100**	**e-HDi 115**
Cajas de velocidades	**CVM (Manual 5 marchas)**	**CVM (Manual 5 marchas)**	**CVM (Manual 5 marchas)**	**CVM6 (Manual 6 marchas)**
Tipos variantes versiones: NC...	**9HJC 9HJC/1**	**9HP0**	**BHY6 BHY6/1 BHY6/2S**	**9HD8/S 9HD8/1S 9HD8/2S**
Cilindrada (cm^3)	1 560	1 560	1 560	1 560
Diámetro x carrera (mm)	75 x 88,3	75 x 88,3	75 x 88,3	75 x 88,3
Potencia máxima*: norma CEE (kW)	68	68	73	84
Régimen de potencia máximo (rpm)	4 000	4 000	3 750	3 600
Par máximo: norma CEE (Nm)	230	230	254	270
Régimen de par máximo (rpm)	1 750	1 750	1 750	1 750
Carburante	Gasoil	Gasoil	Gasoil	Gasoil
Catalizador	Sí	Sí	Sí	Sí
Filtro de partículas (FAP)	No	Sí	Sí	Sí
Capacidades de aceite (en litros) del motor (con cambio de filtro)	3,75	3,75	3,75	3,75

* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

.../S: modelo equipado con Stop & Start.

.../1: modelo equipado con neumáticos de baja resistencia al rodamiento (ejemplo: MICHELIN Energy Saver).

.../2: modelo equipado con neumáticos de muy baja resistencia al rodamiento.

Motores diésel	**BlueHDi 115 S&S**		**BlueHDi 120 S&S**		**BlueHDi 150 S&S**
Cajas de velocidades	**CVM6 (Manual 6 marchas)**	**EAT6 (Auto. 6 marchas)**	**CVM6 (Manual 6 marchas)**	**EAT6 (Auto. 6 marchas)**	**CVM6 (Manual 6 marchas)**
Tipos variantes versiones: NC...	**BHXM/S BHXM/1S BHXM/2S**	**BHXT/S BHXT/1S BHXT/2S**	**BHZM/S BHZM/1S BHZM/2S**	**BHZT/S BHZT/1S BHZT/2S**	**AHRM/S AHRM/1S AHRM/2S**
Cilindrada (cm^3)	1 560		1 560		1 997
Diámetro x carrera (mm)	75 x 88,3		75 x 88,3		85 x 88
Potencia máxima*: norma CEE (kW)	85		88		110
Régimen de potencia máximo (rpm)	3 500		3 500		4 000
Par máximo: norma CEE (Nm)	300		300		370
Régimen de par máximo (rpm)	1 750		1 750		2 000
Carburante	Gasoil		Gasoil		Gasoil
Catalizador	Sí		Sí		Sí
Filtro de partículas (FAP)	Sí		Sí		Sí
Capacidades de aceite (en litros) del motor (con cambio de filtro)	3,75		3,75		6,1

* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

.../S: modelo equipado con Stop & Start.
.../1: modelo equipado con neumáticos de baja resistencia al rodamiento (ejemplo: MICHELIN Energy Saver).
.../2: modelo equipado con neumáticos de muy baja resistencia al rodamiento.

Masas y cargas remolcables diésel (en kg)

Motores diésel	HDi 90	HDi 90 FAP	BlueHDi 100		e-HDi 115	
Cajas de velocidades	CVM (Manual 5 marchas)	CVM (Manual 5 marchas)	CVM (Manual 5 marchas)		CVM6 (Manual 6 marchas)	
Tipos variantes versiones: NC...	9HJC 9HJC /1	9HP0	BHY6 BHY6/1	BHY6/2S	9HD8 9HD8/1S	9HD8/2S
- Masa en vacío	1 248	1 205	1 200	1 205	1 280	1 280
- Masa en orden de marcha**	1 323	1 280	1 275	1 280	1 355	1 355
- Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)	1 745	1 790	1 830	1 840	1 820	1 820
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente 12%	2 545	2 890	3 130	3 140	3 120	2 220
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%	800	1 100	1 300	1 300	1 300	400
- Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 050	1 350	1 550	1 550	1 550	600
- Remolque sin frenos	640	640	635	640	670	400
- Peso recomendado en la lanza	75	75	75	75	75	75

* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

** En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, se deberá reducir la velocidad máxima autorizada (respete el código de circulación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

Motores diésel	BlueHDi 115 S&S		BlueHDi 120 S&S		BlueHDi 150 S&S
Caja de velocidades	CVM6 (Manual 6 marchas)	EAT6 (Auto. 6 marchas)	CVM6 (Manual 6 marchas)	EAT6 (Auto. 6 marchas)	CVM6 (Manual 6 marchas)
Tipos variantes versiones: NC...	BHXM/S BHXM/1S -/2S	BHXT/S BHXT/1S -/2S	BHZM/S BHZM/1S -/2S	BHZT/S BHZT/1S -/2S	AHRM/S AHRM/1S -/2S
- Masa en vacío	1 280	1 300	1 280	1 300	1 360
- Masa en orden de marcha*	1 355	1 375	1 355	1 375	1 435
- Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)	1 860	1 880	1 860	1 880	1 925
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	3 160	3 080	3 160	3 080	3 425
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%	1 300	1 200	1 300	1 200	1 500
- Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 550	1 450	1 550	1 450	1 750
- Remolque sin frenos	675	685	675	685	715
- Peso recomendado en la lanza	75	75	75	75	75

* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

** En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada debe reducirse un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, se deberá reducir la velocidad máxima autorizada (respete la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

Masas y cargas remolcables (en kg)

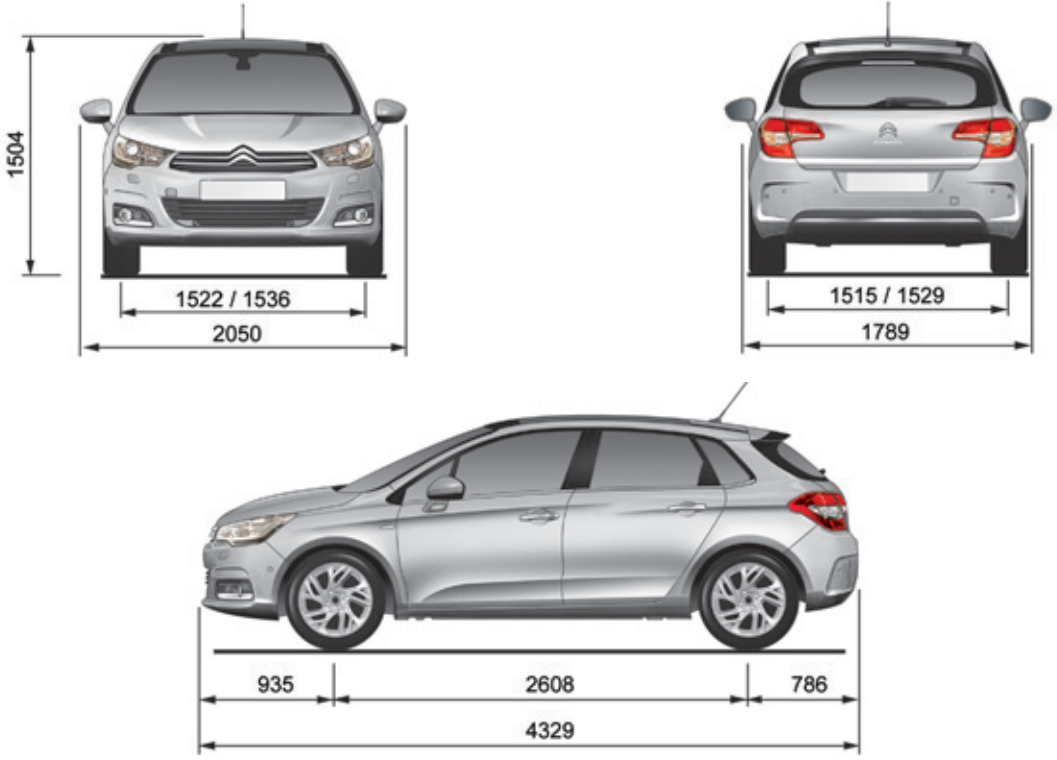
Versiones C4 Empresa (2 plazas)

Motores diésel	HDi 90 FAP	HDi 115	e-HDi 115	BlueHDi 100	BlueHDi 120 S&S
Cajas de velocidades	CVM (Manual 5 marchas)	CVM6 (Manual 6 marchas)	CVM6 (Manual 6 marchas)	CVM (Manual 5 marchas)	CVM6 (Manual 6 marchas)
Tipos variantes versiones: NR...	9HP0 9HP0/1	9HD8 9HD8/1	9HD8/1S 9HD7/1S	BHY6/1	BHZM/1S
- Masa en vacío	1 313	1 283	1 283	1 326	1 389
- Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)	1 745	1 810	1 810	1 775	1 840
- Carga útil (conductor incluido)	432	527	527	449	451
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	2 845	3 110	3 110	3 075	3 090
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%	1 100	1 300	1 300	1 300	1 250
- Remolque sin frenos	635	670	670	650	685
- Peso recomendado en la lanza	75	75	75	75	75

Los valores de la MMA del conjunto y de las cargas remolcables son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10 % por cada 1.000 metros suplementarios.
Arrastrando un remolque, se deberá reducir la velocidad máxima autorizada (respete el código de circulación vigente en cada país).
Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 ºC, limite la masa remolcada.

Dimensiones (en mm)

Estas dimensiones se han medido en un vehículo no cargado.



Elementos de identificación

Existen distintos dispositivos que permiten identificar y buscar el vehículo.



A. Número de serie en el compartimento motor
Este número está grabado en la carrocería, cerca del soporte del amortiguador.

B. Número de serie en el salpicadero
Este número figura en una etiqueta pegada, visible a través del parabrisas.

C. Etiqueta del fabricante
Este número figura en una etiqueta autoadhesiva pegada en el pilar central, en el lado del conductor.

D. Etiqueta de neumáticos/pintura
Esta etiqueta está pegada en el pilar delantero, en el lado del conductor.

Contiene la siguiente información:
- presiones de inflado en vacío y con carga;
- dimensiones de los neumáticos (incluido el índice de carga y el símbolo de velocidad del neumático);
- presión de inflado de la rueda de repuesto;
- referencia del color de la pintura.

El control de la presión de inflado debe efectuarse en frío y al menos una vez al mes.

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.

Llamada de urgencia o de asistencia





Llamada de Urgencia Localizada

SOS

En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos.
El parpadeo del diodo verde y un mensaje vocal confirmarán el envío de la llamada a la plataforma "Llamada de Urgencia Localizada"*.
Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula.
En ese caso, el diodo verde se apagará.
En cualquier momento, pulse durante más de 8 segundos esta tecla; la solicitud se anula.

El diodo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación.
Se apaga cuando finaliza la comunicación.

Esta llamada es atendida por la plataforma "Llamada de Urgencia Localizada", que recibe la información de localización del vehículo y puede transmitir una alerta cualificada a los servicios de emergencia correspondientes.
En los países donde la plataforma no está operativa, o si se ha rechazado expresamente el servicio de localización, la llamada se transmite directamente a los servicios de emergencia (112), sin información de localización.

! Cuando el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de que se desplieguen o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de urgencia.

i Si se beneficia de la oferta Citroën Connect Box con pack SOS y asistencia incluidos, también dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal MyCITROËN a través de la página Web CITROËN del país, accesible en www.citroen.com.

* Estos servicios están sujetos a condiciones y disponibilidad.
Consulte en la Red CITROËN.

Funcionamiento del sistema



Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.



El testigo naranja parpadea y luego se apaga: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo naranja se enciende de manera fija: la pila de emergencia se debe sustituir.
En ambos casos, los servicios de llamada de urgencia y de asistencia podrían no funcionar.
Contacte con un taller cualificado lo antes posible.

i El fallo de funcionamiento del sistema no impide al vehículo circular.

Llamada de Asistencia Localizada



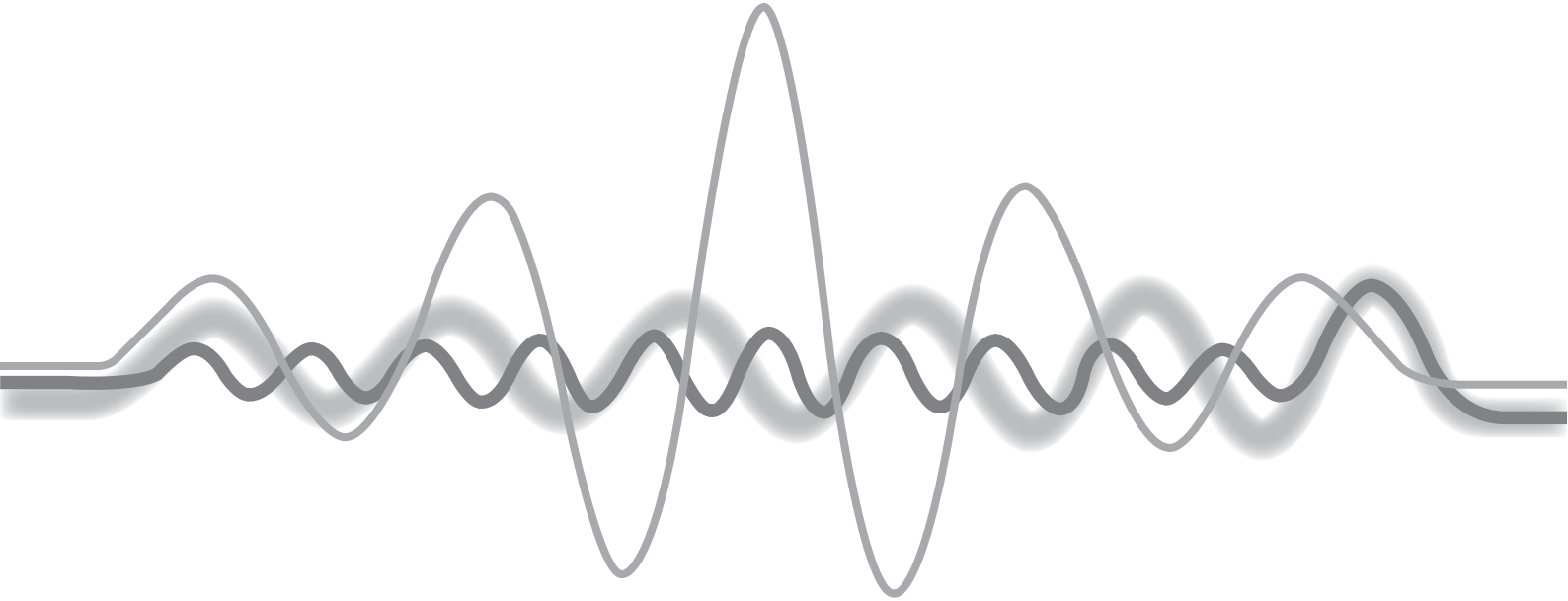
Pulse esta tecla durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo se ha quedado inmovilizado.
Un mensaje vocal confirmará el envío de la llamada*.

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula.
La anulación se confirma mediante un mensaje vocal.

* Estos servicios están sujetos a determinadas condiciones y disponibilidad.
Consulte en la Red CITROËN.

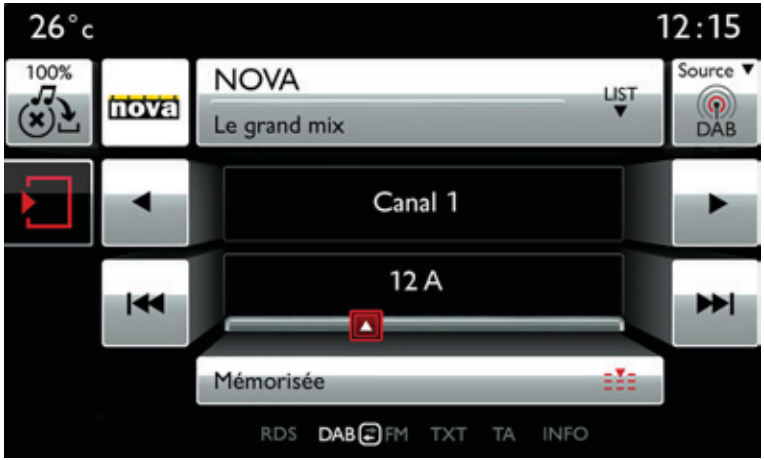
i Si ha adquirido el vehículo fuera de la red CITROËN, se aconseja verificar la configuración de estos servicios, cuya modificación puede solicitar en la red donde lo adquirió.
En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

i Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo.



Pantalla táctil de 7 pulgadas

Navegador GPS - Autorradio multimedia - Teléfono Bluetooth®



Índice

Primeros pasos	284
Mandos en el volante	286
Menús	287
Navegación	288
Navegación - Guiado	296
Tráfico	300
Radio Media	302
Radio	308
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	310
Multimedia	312
Reglajes	316
Servicios de conexión	324
Navegador de internet	325
MirrorLink™	328
CarPlay®	332
Teléfono	336
Preguntas frecuentes	344

El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.

Por motivos de seguridad, las operaciones que requieren una atención especial por parte del conductor deben realizarse imperativamente con el vehículo parado.
La indicación del mensaje modo economía de energía señala que la puesta en modo vigilancia es inminente. Consulte el apartado Modo Economía de energía.

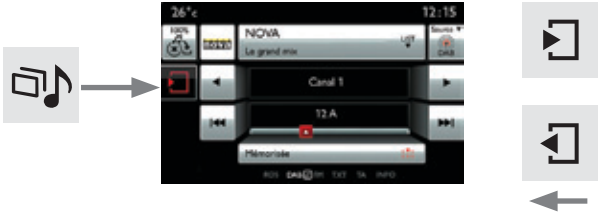
Primeros pasos

Utilice las teclas de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.
Cada menú se visualiza en una o en dos páginas (página primaria y página secundaria).

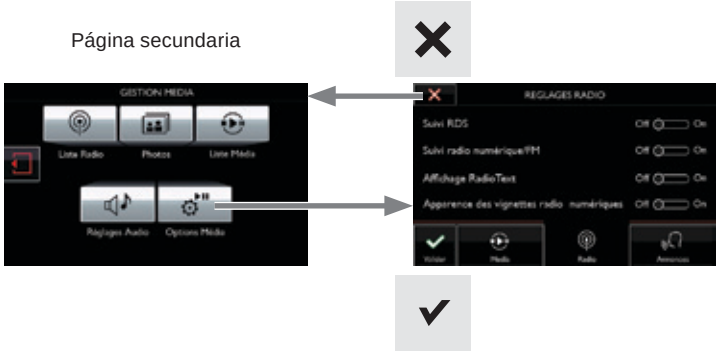


En caso de calor excesivo, el sistema se puede poner en modo vigilancia (apagado completo de la pantalla y desactivación del sonido) durante un periodo mínimo de 5 minutos.

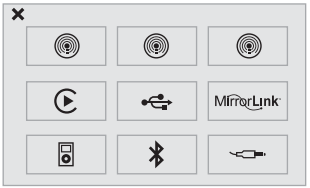
Página primaria



Página secundaria



Acceso directo: Mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior de la pantalla táctil se puede acceder directamente a la selección de la fuente de audio y a la lista de emisoras (o a los títulos, según la fuente).



Selección de la fuente de audio (según versión):

- Emisoras FM/DAB/AM*.
- Llave USB.
- Reproductor de CD, situado delante.
- Smartphone a través de MirrorLink™ o CarPlay®.
- Teléfono conectado mediante Bluetooth* y difusión multimedia Bluetooth* (streaming).
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (jack, cable no incluido).
- Jukebox*, después de haber copiado previamente los archivos de audio en la memoria interna del sistema.





Con el motor en marcha, el sonido se corta mediante una pulsación.
Con el contacto cortado, el sistema se activa mediante una pulsación.



Reglaje del volumen (cada fuente es independiente, incluidas la Información de Tráfico (TA) y las consignas de navegación).

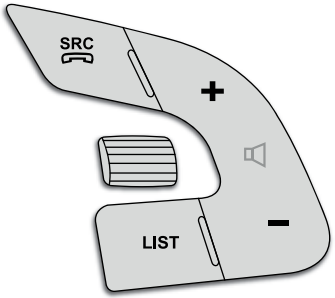
i En caso de temperatura elevada, el volumen sonoro se puede limitar para preservar el sistema. El restablecimiento del estado inicial se efectúa cuando la temperatura del habitáculo disminuye.

i La pantalla es de tipo "resistiva", por lo que es necesario pulsarla con firmeza, especialmente en las acciones que requieren arrastrar el dedo por la pantalla (desfile de una lista, desplazamiento del mapa, etc.). Un simple toque no será suficiente. No se tendrá en cuenta ninguna acción si se pulsa la pantalla con varios dedos.
La pantalla se puede utilizar con guantes. Esta tecnología permite su uso en cualesquiera condiciones de temperatura.

! Para el mantenimiento de la pantalla, se recomienda utilizar una gamuza suave no abrasiva (gamuza para gafas) sin añadir ningún producto.
No utilice objetos puntiagudos para manejar la pantalla.
No toque la pantalla con las manos mojadas.

* Según equipamiento.

Mandos en el volante



SRC

Multimedia: cambiar de fuente multimedia.
Teléfono: descolgar el teléfono.
Llamadas en curso: acceso al menú teléfono (colgar, modo secreto, modo manos libres).
Teléfono, presión continua: rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no hay ninguna llamada en curso, acceso al menú teléfono.

Radio, rotación: búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.
Multimedia, rotación: pista anterior/siguiente.
Presión: validación de una selección.

LIST

Radio: mostrar la lista de emisoras.
Multimedia: mostrar la lista de las pistas.
Radio, presión continua: actualizar la lista de las emisoras captadas.

\+

Aumento del volumen.

–

Disminución del volumen.

Menús

Navegación

(Según equipamiento)



Permite configurar el guiado y seleccionar el destino.

Radio Media



Permite seleccionar una fuente de audio, una emosira de radio y mostrar las fotografías.

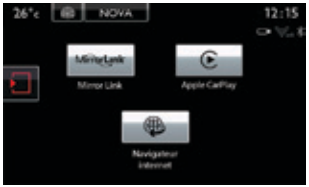
Ajustes



Configurar el sonido (balance, ambiente, etc.), los universos gráficos y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora, etc).

Servicios de conexión

(Según equipamiento)



Conectar el "Navegador de internet".
Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de "MirrorLink™" o CarPlay®.

Teléfono



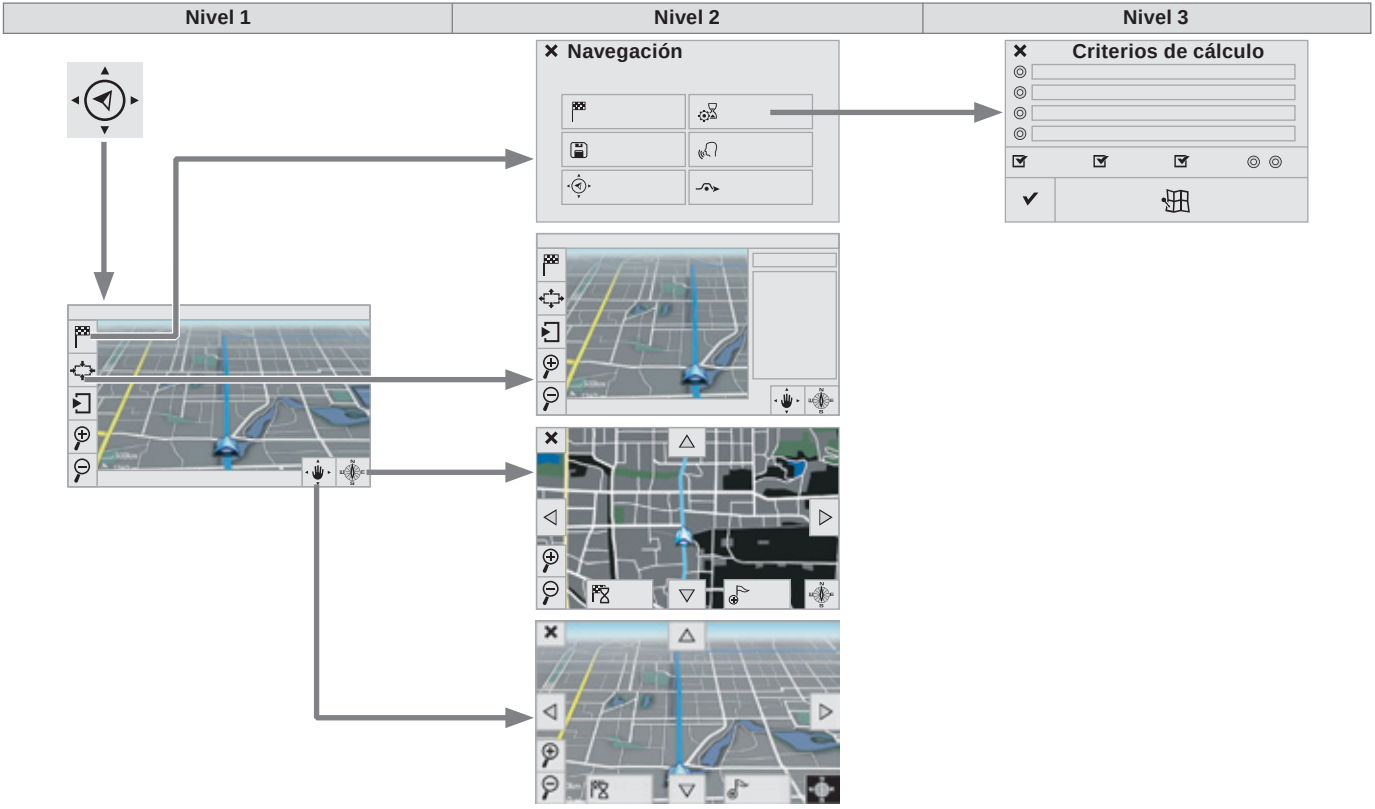
Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®.
Permite acceder a la función CarPlay® después de conectar el cable USB del smartphone.

Conducción



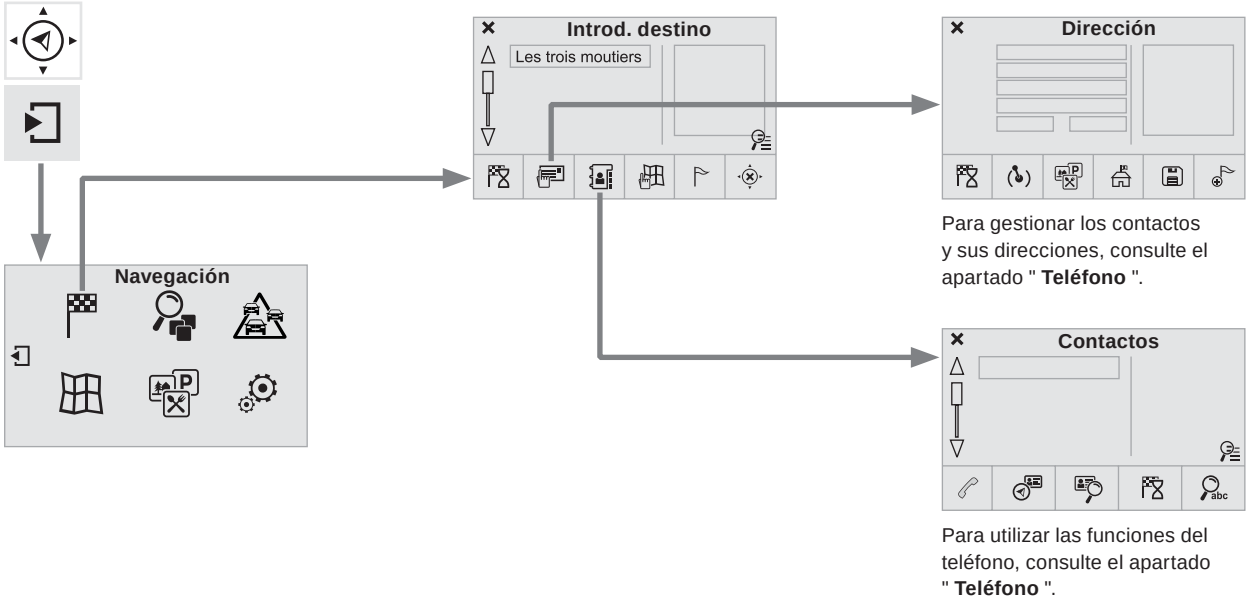
Acceder al ordenador de a bordo.
Activar, desactivar y configurar algunas funciones del vehículo.

Navegación



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Navegación ↓ Ajustes Navegación		**Introd. destino**			Visualizar los últimos destinos.
			Criterios de cálculo		El más rápido	Seleccionar los criterios de guiado. En el mapa se muestra el trayecto seleccionado según el/los criterio(s).
					El más corto	
					Tiempo/distancia	
					Ecológico	
					Peajes	
					Ferrys	
					Tráfico	
					Justo - Cerca	
					Ver itinerario en el mapa	Mostrar el mapa e iniciar el guiado.
					Validar	Guardar las opciones seleccionadas.
			Guardar lugar actual			Guardar la dirección que se está utilizando.
			Detener la navegación			Eliminar la información de navegación.
			Síntesis vocal			Seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.
			Desviar			Desviarse del itinerario inicial según una distancia determinada.
	Navegación					Mostrar en modo texto.
						Acercar.
						Alejar.
						Mostrar en modo pantalla completa. Utilizar las flechas para desplazar el mapa.
						Bascular al mapa a 2D.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3

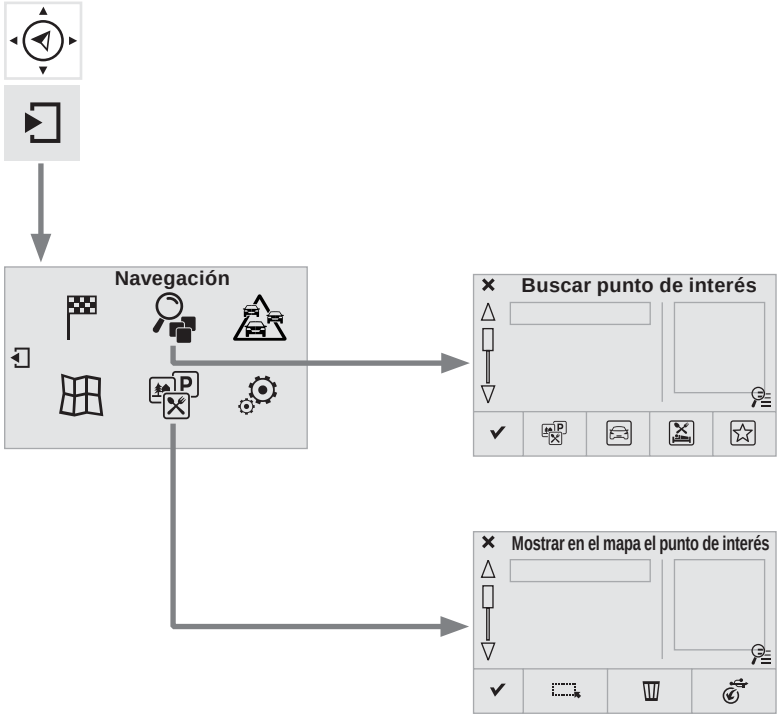


Para gestionar los contactos y sus direcciones, consulte el apartado " **Teléfono** ".

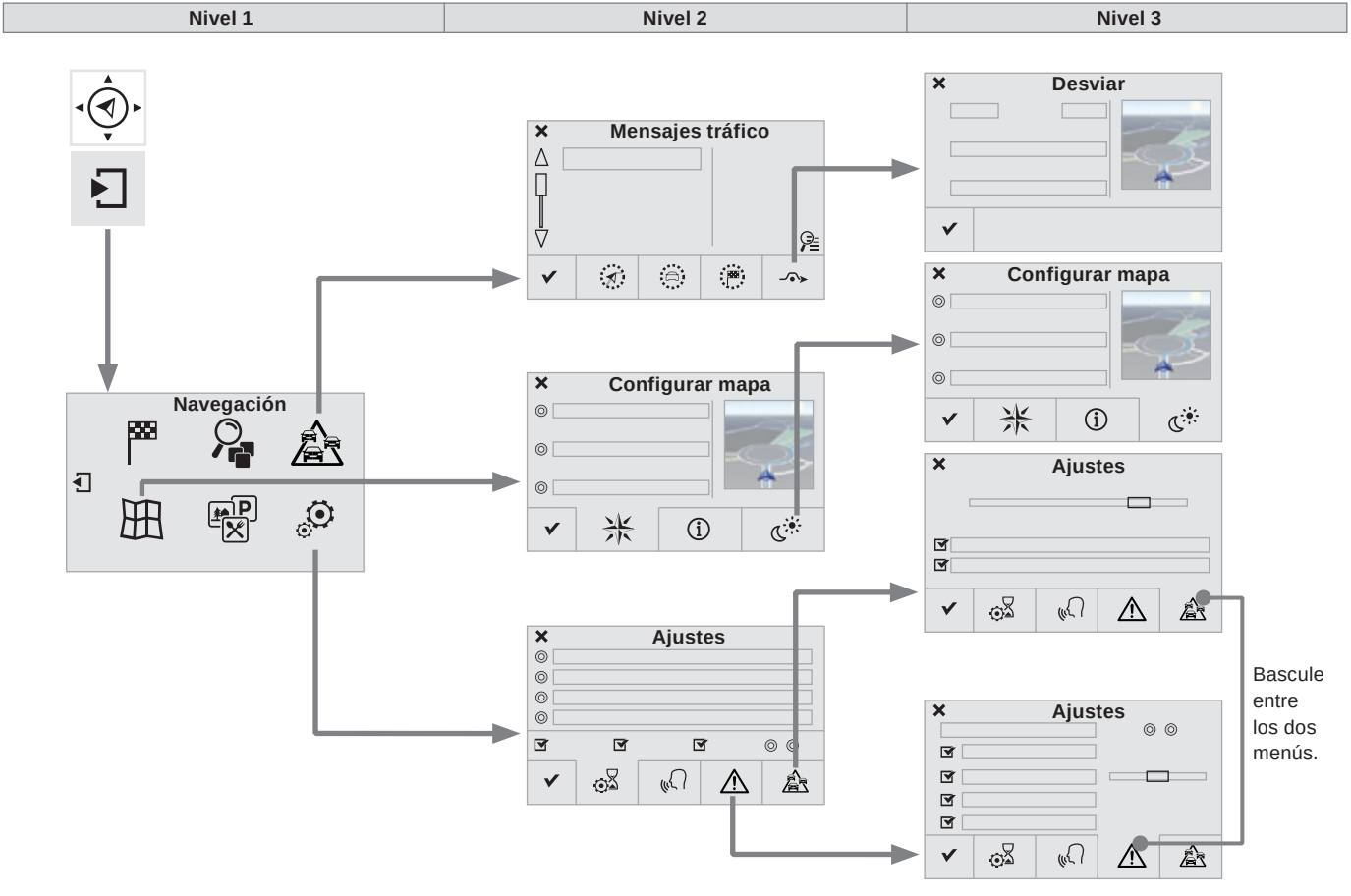
Para utilizar las funciones del teléfono, consulte el apartado " **Teléfono** ".

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Navegación ↓ **Página secundaria** ↓ **Introducir destino**		**Dirección**		Lugar actual	Configurar la dirección.
					Puntos de interés	
					Centro ciudad	
					Archivar	Guardar la dirección que se está utilizando.
					Añadir etapa	Añadir una etapa al recorrido.
					Guiar hacia	Pulsar para calcular el itinerario.
			Contactos		Fichas contactos	Seleccionar un contacto y calcular el itinerario.
					Consultar	
					Guiar hacia	
					Buscar un contacto	
					Llamar	
			En el mapa			Mostrar el mapa y aumentarlo para consultar las carreteras.
			Etapa & iti.			Crear, añadir/eliminar una etapa o visualizar la hoja de ruta.
			Detener			Eliminar la información de navegación.
			Guiar hacia			Pulsar para calcular el itinerario.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarios
  	**Navegación** ↓ **Página secundaria** ↓ **Buscar POI**		**Todos los POI**		Lista de las categorías disponibles. Después de seleccionar la categoría, seleccionar los puntos de interés.
			**Automóvil**		
			**Rest./Hoteles**		
			**Personales**		
		✔	**Buscar**		Guardar los cambios.
  	**Navegación** ↓ **Página secundaria** ↓ **Ver POI**		**Seleccionar todo**		Seleccionar los parámetros de visualización de los POI.
			**Eliminar**		
			**Importar POI**		
		✔	**Aceptar**		Guardar los cambios.


Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
Navegación
Mensajes tráfico
Configurar mapa
Ajustes
Desviar
Configurar mapa
Ajustes
Ajustes
Bascule entre los dos menús.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Comentarios
Navegación → Página secundaria → Mensajes tráfico	En el itinerario		Configurar las opciones de los mensajes y el radio de filtro.
	Alrededor vehíc.		
	En el destino		
	Desviar	Desviar a una distancia de	
		Recalcular itinerario	
	✔ Finalizar		Guardar los cambios.
Navegación → Página secundaria → Configurar mapa	Orientación	2D orientación Norte	Seleccionar la visualización y la orientación del mapa.
		2D orientación vehículo	
		En perspectiva	
	Información		
	Aspecto	Mapa en color "día"	
		Mapa en color "noche"	
		Modo día/noche auto.	
	✔ Aceptar		Guardar los cambios.
Navegación → Página secundaria → Ajustes	Criterios		Configurar las opciones y seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.
	Voz		
	Alerta!		
	Opciones tráfico		
	✔ Aceptar		Guardar los cambios.

Navegación - Guiado

Seleccionar un destino

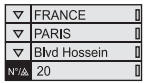
Hacia un nuevo destino

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Introd. destino** ".

Seleccione " **Dirección** ".



Configure el " **País:** " en la lista propuesta y, siguiente el mismo procedimiento, configure la " **Ciudad:** " o su código postal, la " **Vía:** " y el " **Nº:** ".
Validar cada vez que registre un parámetro.

Seleccione " **Archivar** " para guardar la dirección registrada en una ficha de contacto.
El sistema permite guardar hasta 200 fichas.

Seleccione " **Guiar hacia** ".

Seleccione el criterio de guiado:
" **El más rápido** ", " **El más corto** ", " **Tiempo/distancia** " o " **Ecológico** ".

Seleccione los criterios de restricción:
" **Incluir peajes** ", " **Incluir ferrys** ", " **Tráfico** ", " **Justo** " o " **Cerca** ".

Seleccione " **Validar** ".

O

Pulse en " **Ver itinerario en el mapa** " para iniciar el guiado.

Para eliminar la información de guiado, pulse " **Ajustes** ".

Pulse en " **Detener la navegación** ".

Para retomar el guiado, pulse en " **Ajustes** ".

Pulse en " **Reanudar la navegación** ".

Hacia uno de los últimos destinos



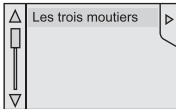
Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Introd. destino** ".



Seleccione la dirección en la lista propuesta.



Seleccione " **Guiar hacia** ".



Seleccione los criterios y, a continuación, " **Validar** " o pulse " **Ver itinerario en el mapa** " para iniciar el guiado.

Hacia un contacto de la agenda

Para poder utilizar la navegación "hacia un contacto de la agenda", es necesario registrar previamente la dirección del contacto.



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



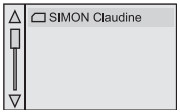
Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Introd. destino** ".



Seleccione " **Contactos** ".



Seleccione el destino elegido entre los contactos de la lista propuesta.



Seleccione " **Guiar hacia** ".



Seleccione los criterios y, a continuación, pulse " **Validar** " para iniciar el guiado.

Hacia unas coordenadas GPS



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



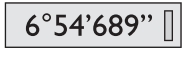
Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Introd. destino** ".



Seleccione " **Dirección** ".



Configure la " **Longitud** " y la " **Latitud** ".



Seleccione " **Guiar hacia** ".



Seleccionar los criterios y, a continuación, pulse " **Validar** " o pulse " **Ver itinerario en el mapa** " para iniciar el guiado.

Hacia un punto del mapa



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Introd. destino** ".



Seleccione " **En mapa** ".

Al ampliar el mapa aparecen los puntos registrados.

Una pulsación prolongada sobre el punto permite visualizar su contenido.

Hacia los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Buscar POI** ".



Seleccione " **Todos los POI** "

O



" **Automóvil** ",

O



" **Rest./Hoteles** ",

La actualización anual de la cartografía le permitirá beneficiarse de la indicación de nuevos puntos de interés. Asimismo, puede actualizar las Zonas de riesgo/Zonas de peligro mensualmente.
El procedimiento detallado está disponible en:
http://citroen.navigation.com.

Configurar las alertas Zonas de riesgos/Zonas de peligro



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Ajustes** ".



Seleccione " **¡Alerta!** ".

Podrá activar la alerta Zonas de riesgo y, a continuación:

- "Alerta sonora"
- "Alerta solo en navegación"
- "Alerta de velocidad superada"
- "Mostrar los límites de velocidad"
- "Tiempo": este parámetro permite definir el tiempo que precederá a la emisión de la alerta Zonas de riesgo.



Seleccione " **Validar** ".

! Estas funciones solo estarán disponibles si las Zonas de riesgo se han descargado y se han instalado en el sistema.

Tráfico

Información de tráfico

Visualización de los mensajes



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Mensajes tráfico** ".

Configure los filtros:



" **En el itinerario** ",

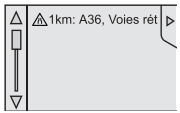


" **Alrededor de** ",



" **En el destino** ", para obtener una lista de mensajes más específica.

Pulse de nuevo para desactivar el filtro.



Seleccione el mensaje en la lista propuesta.

Seleccione la lupa para escuchar la información vocal.

Los mensajes TMC (Trafic Message Channel) en Navegación-GPS proporcionan información relativa a la circulación que se transmite en tiempo real.

Configurar los filtros

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Ajustes** ".

Seleccione "**Opciones info**".

Seleccione:
- " **Ser informado de los nuevos mensajes** ",
- " **Anuncio de los mensajes** ",

A continuación configure el radio de filtro.

Seleccione " **Validar** ".

Le recomendamos seleccionar un radio de filtro de:
- 20 km, para una región con circulación densa.
- 50 km, para autopista.

Escuchar los mensajes TA

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Ajustes** ".

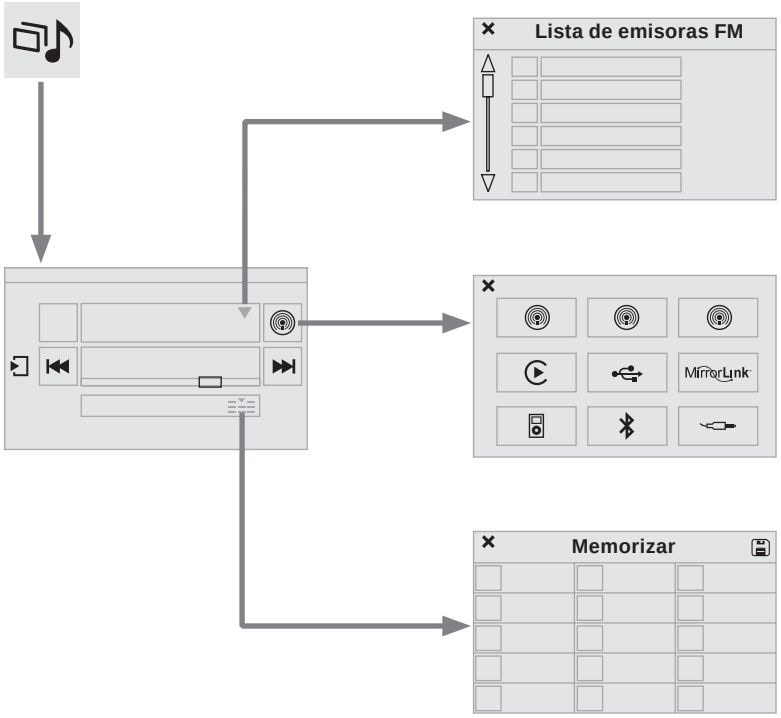
Seleccione " **Voz** ".

Off On Active/Desactive " **Tráfico (TA)**".

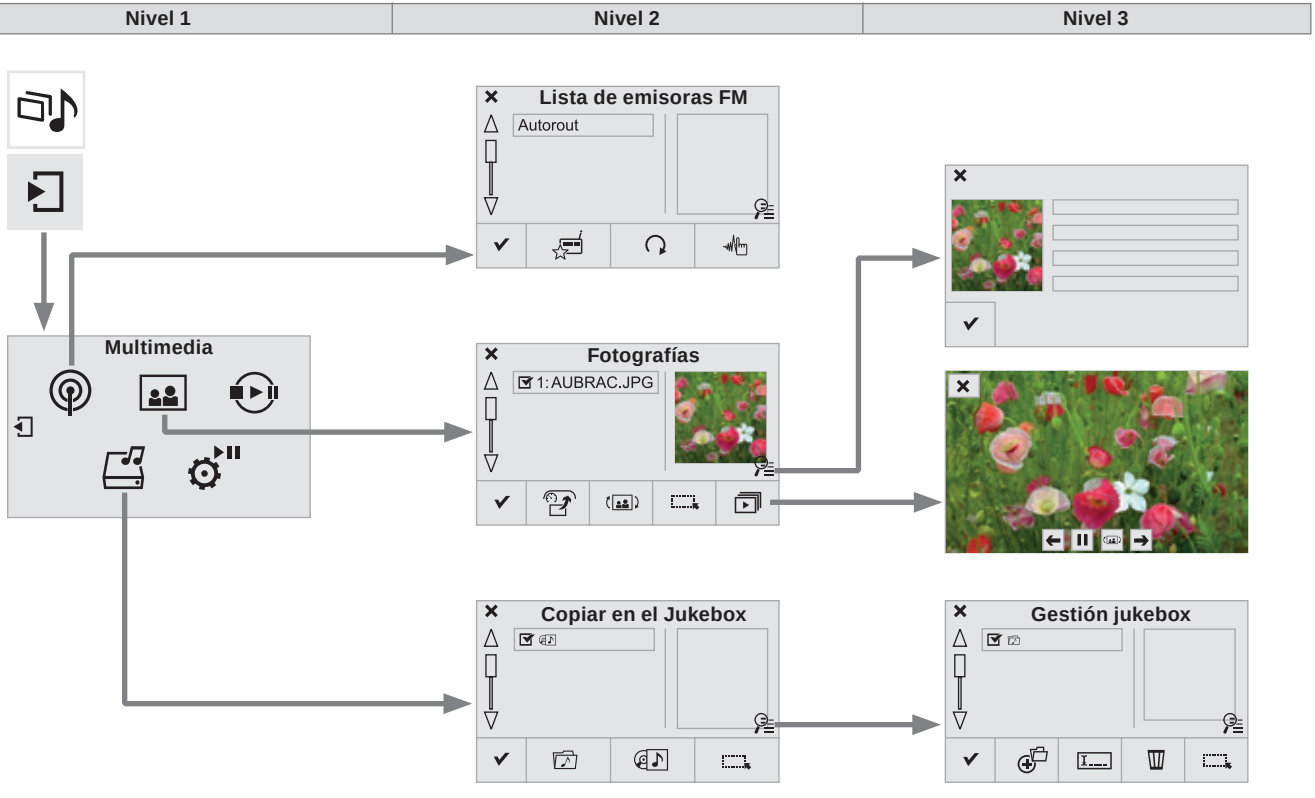
La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para estar operativa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción del soporte se reanuda en cuanto finaliza la difusión del mensaje.

Radio Media

Nivel 1	Nivel 2

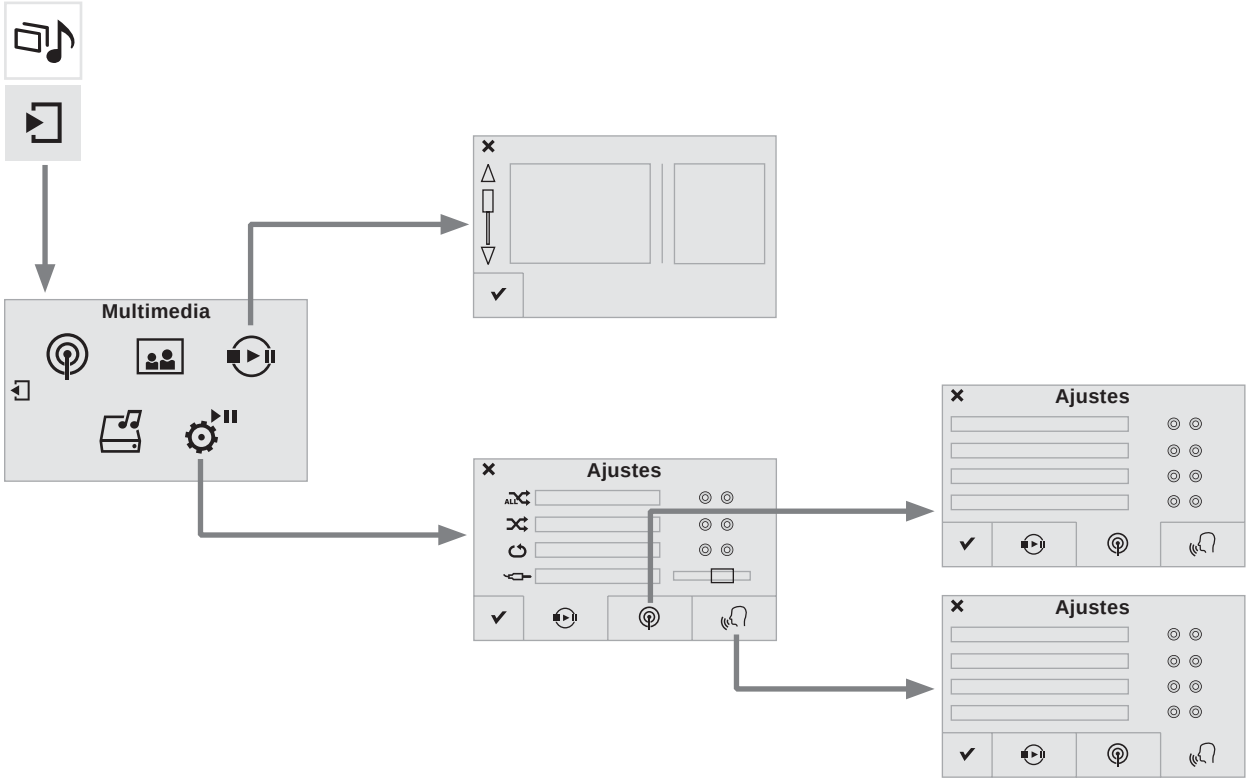


Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
	Radio Media ↓ **Lista**	▼	**Lista de emisoras FM**	Pulsar en una emisora de radio para seleccionarla.
	Radio Media ↓ **Fuente**	Radio FM	**Radio FM**	Seleccionar el cambio de fuente.
		Radio DAB	**Radio DAB**	
		Radio AM	**Radio AM**	
			USB	
			CD	
		MirrorLink	**MirrorLink™**	
			CarPlay®	
			iPod	
			Bluetooth	
			AUX	
			Jukebox	
	Radio Media ↓ **Memorizar**			Pulsar en un espacio vacío y, a continuación, en "Memorizar".


Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
Multimedia
Lista de emisoras FM
Autorout
Fotografías
1: AUBRAC.JPG
Copiar en el Jukebox
Gestión jukebox

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Comentarios
Radio Media → Página secundaria → Lista de radio	Memorizar		Pulsar en una emisora de radio para seleccionarla.
	Actualiz. lista		Actualizar la lista en función de la recepción.
	Frecuencia		Introducir la frecuencia de radio deseada.
	✔ Validar		Guardar los cambios.
Radio Media → Página secundaria → Fotografías	Pantalla de inicio		Visualizar la fotografía seleccionada en la pantalla de inicio.
	Girar		Girar la fotografía 90°.
	Seleccionar todo		Seleccionar todas las fotografías de la lista. Pulsar una segunda vez para suprimir la selección.
	Diaporama	← Fotografía anterior. Pausa/Reproducción. → Fotografía siguiente.	Visualizar las fotografías que desfilan en pantalla completa. El sistema es compatible con los siguientes formatos de imagen: .gif, .jpg, .bmp, .png.
	✔ Pan. Com.		Visualizar la fotografía en pantalla completa.
Radio Media → Página secundaria → Gestión jukebox	Clasificar por carpeta		Elegir un modo de selección.
	Clasificar por álbum		
	Seleccionar todo		
	✔ Copiar		Copiar los archivos en el Jukebox.
	Lupa	Crear carpeta Renombrar Eliminar Seleccionar todo	Seleccionar la función deseada.
		✔ Validar	Guardar los cambios realizados.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Radio Media → **Página secundaria** → **Lista multimedia**					Presentación del último soporte multimedia utilizado.
	Radio Media → **Página secundaria** → **Ajustes**		**Multimedia** → **Ajustes**		Reproducción aleatoria (todas las pistas)	Seleccionar los parámetros de reproducción.
					Reproducción aleatoria (álbum actual)	
					Reproducción en circuito	
					Amplificación AUX	
			Radio → **Ajustes**		Seguimiento RDS	Activar o desactivar los reglajes.
					Seguimiento DAB/FM	
					Visualización RadioText	
					Indicación diaporama radio digital.	
			Avisos → **Ajustes**		Información del tráfico (TA)	Activar o desactivar los reglajes.
					Actualidad - El tiempo	
					Deportes - Programación	
					Alertas - Acontecimientos imprevistos	
		✔	**Validar**			Guardar los cambios.

Radio

Seleccionar una emisora

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

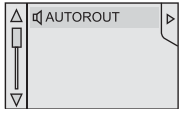
Seleccione " **Lista** " en la página primaria.

O

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Lista de radio** " en la página secundaria.



Seleccione la emisora en la lista propuesta.

Seleccione " **Actualiz. lista** " para actualizar la lista.

Para seleccionar una emisora de radio memorizada.

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

Seleccione " **Memorizar** ".

Mémoire 1

Seleccione una emisora guardada en la lista.

FM

Si es necesario, seleccione el cambio de fuente.

Radio FM

Seleccione " **Radio FM** ".

O

Radio AM

" **Radio AM** ".

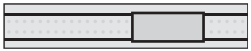
! La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por CITROËN tales como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V.
El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

Modificar una frecuencia

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

107.7 MHz

A través de una frecuencia automática de frecuencia



Pulse ◂ o ▸, o desplace el cursor para realizar la búsqueda automática de la emisora de frecuencia inferior o superior.

A CONTINUACIÓN

FM

Seleccione el cambio de fuente.

Radio FM

Seleccione " **Radio FM** ".

O

Radio AM

" **Radio AM** ".

O



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Pulse en " **Frecuencia** ".

A CONTINUACIÓN



Introduzca la frecuencia completa (p. ej.: 92.10MHz) mediante el teclado, y pulse en " **Aceptar** ".

FRANCE BLEU

Cambiar de emisora de radio
Una pulsación en el nombre de la emisora que se está escuchando hace aparecer una lista. Para cambiar de emisora, pulse de nuevo en el nombre seleccionado.

Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia (consulte el apartado correspondiente).



Pulse en " **Memorizar** ".

Mémoire 1

Seleccione un número en la lista para memorizar la emisora anteriormente seleccionada/configurada.
Pulse prolongadamente un número para memorizar la emisora.

O



Pulse esta tecla para guardar las emisoras unas detrás de las otras.

Recuperación de las emisoras memorizadas



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Memorizar** ".

Activar/Desactivar el RDS



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Ajustes** ".



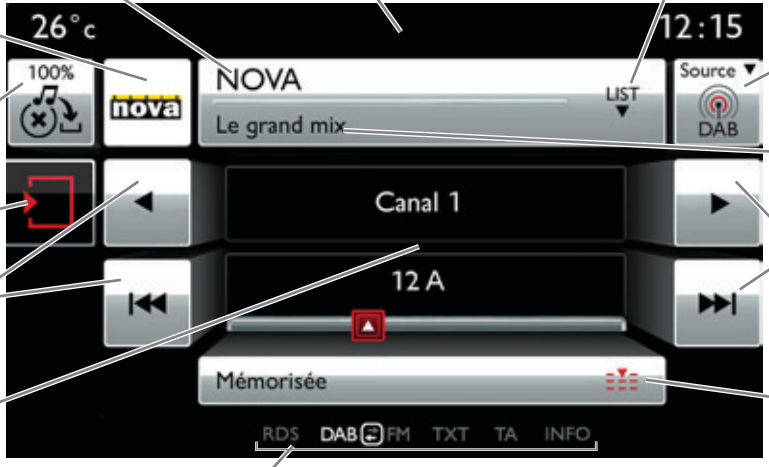
Seleccione " **Radio** ".



Active/Desactive el " **Seguimiento RDS** ".

Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)



Indicación del nombre de la emisora que se está escuchando.

Acceso directo: Acceso a la selección de la fuente de audio y a la lista de emisoras (o títulos según la fuente).

Selección de la emisora de radio.

Posible indicación difundida por la emisora.

Gestión del Jukebox. Visualización de una acción en curso.

Página secundaria.

"Multiplex" anterior. Emisora de radio anterior.

Indicación del nombre y del número del "multiplex" que se escucha, también denominado "conjunto".

Selección de la fuente de audio. Indicación de la banda "DAB".

Indicación del "Radiotexto" de la emisora que se está escuchando.

"Multiplex" siguiente. Emisora de radio siguiente.

Emisora memorizada, teclas de la 1 a la 15. Pulsación breve: selección de una emisora de radio memorizada. Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

Indicación de las opciones:
Si está activado pero no está disponible, se visualizará en color gris.
Si está activado y disponible, se visualizará en blanco.

i Si la emisora "DAB" que se está escuchando no está disponible en "FM", la opción "DAB FM" se visualiza en gris.

NewsService Journaline®

! Journaline® es un servicio de información basado en textos diseñado para los sistemas de radiodifusión digital.
Facilita información en formato texto estructurada de manera jerárquica en temas y subtemas.
Se puede acceder a este servicio desde la página "LISTA DE RADIO DIGITAL".

Radio digital

! La radio digital ofrece un audio de calidad superior y permite visualizar la información gráfica relativa a la actualidad de la emisora que se está escuchando. Seleccione "Lista" en la página primaria.
Los diferentes "multiplex/conjunto" le proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Seleccione el cambio de fuente.



Seleccione " **Radio DAB** ".



Seleccione " **Lista** " en la página primaria.

O



Seleccione " **Lista de radio** " en la página secundaria.

Seleccione la emisora en la lista propuesta.

Seguimiento DAB/FM

i El "DAB" no cubre el 100% del territorio.
Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "Seguimiento auto DAB / FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Ajustes** ".



Seleccione " **RADIO** ".



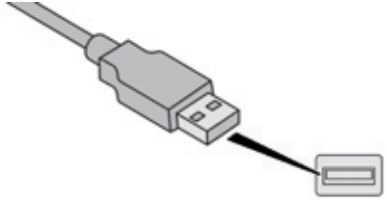
Seleccione "**Seguimiento radio digital/FM**" y, a continuación, " **Validar** ".

i Si el "Seguimiento auto DAB / FM" está activado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica "FM". En ocasiones se produce una variación del volumen.
Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia de nuevo automáticamente a "DAB".

! Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" (opción " **DAB/FM** " en gris), o si el "Seguimiento auto DAB / FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

Multimedia

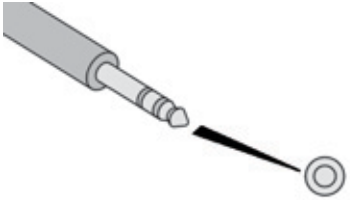
Reproductor USB



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.
Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.
Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

Toma Auxiliar (AUX)



Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma Jack mediante un cable de audio (no incluido).

Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto) y luego el volumen del autorradio.
El control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

Reproductor de CD

Inserte el CD en el reproductor.

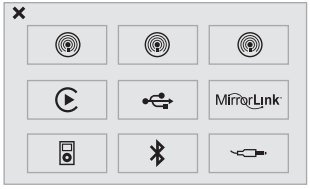
Seleccionar la fuente



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Seleccione el cambio de fuente.



Escoja la fuente.



La tecla **SRC** (fuente) de los mandos en el volante permite pasar directamente al siguiente soporte musical, que estará disponible si la fuente está activada.



Pulse una vez la tecla **OK** para validar la selección.

Información y consejos

El autorradio reproduce archivos de audio con formato "wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.
También reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate).
Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá.
Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ;) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, durante la grabación, seleccione los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet, preferentemente.
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.
En un mismo disco, le recomendamos que utilice siempre el mismo estándar de grabación, a una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para obtener una calidad acústica óptima.
En el caso particular de un disco multisesión, le recomendamos el estándar Joliet.

! El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo, BlackBerry® o reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido.
La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio.
El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido).

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

! El sistema no funciona si se conectan dos dispositivos idénticos simultáneamente (dos llaves, dos reproductores Apple®) pero sí es posible conectar una llave y un reproductor Apple®.

i Se recomienda utilizar el cable USB del dispositivo portátil.

Streaming audio Bluetooth®

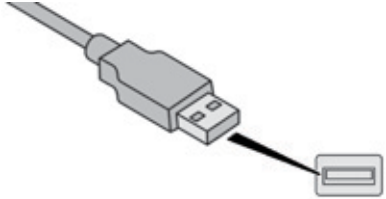
El streaming permite escuchar los archivos de audio del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

Conecte el teléfono: consulte el apartado " **Teléfono** " y, a continuación, el apartado " **Bluetooth** ".
Seleccione el perfil "**Audio**" o "**Todos**".

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.
El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio, utilizando las teclas.

! Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.
Se recomienda activar el modo "**Repetición**" en el dispositivo Bluetooth.

Conectar reproductores Apple®



Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

i Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts).
Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Gestión del Jukebox

Conecte el dispositivo (reproductor MP3, etc.) a la toma USB o a la toma Jack mediante un cable de audio.

Cuando no se copia ningún archivo en el sistema, de 8 Gb de capacidad, todos los pictogramas de la función Jukebox permanecen en color gris y no están disponibles.



Seleccione " **Lista multimedia** ".



Seleccione " **Copia jukebox** ".



Seleccione "**Clasificación por carpeta**".

O



"**Clasificación por álbum**".



Seleccione la lupa para acceder a la carpeta o al álbum, y seleccione los archivos de audio uno a uno.



Seleccione " **Aceptar** " y, a continuación, " **Copiar** ".



Seleccione " **Nueva carpeta** " para crear un menú en el Jukebox.

O



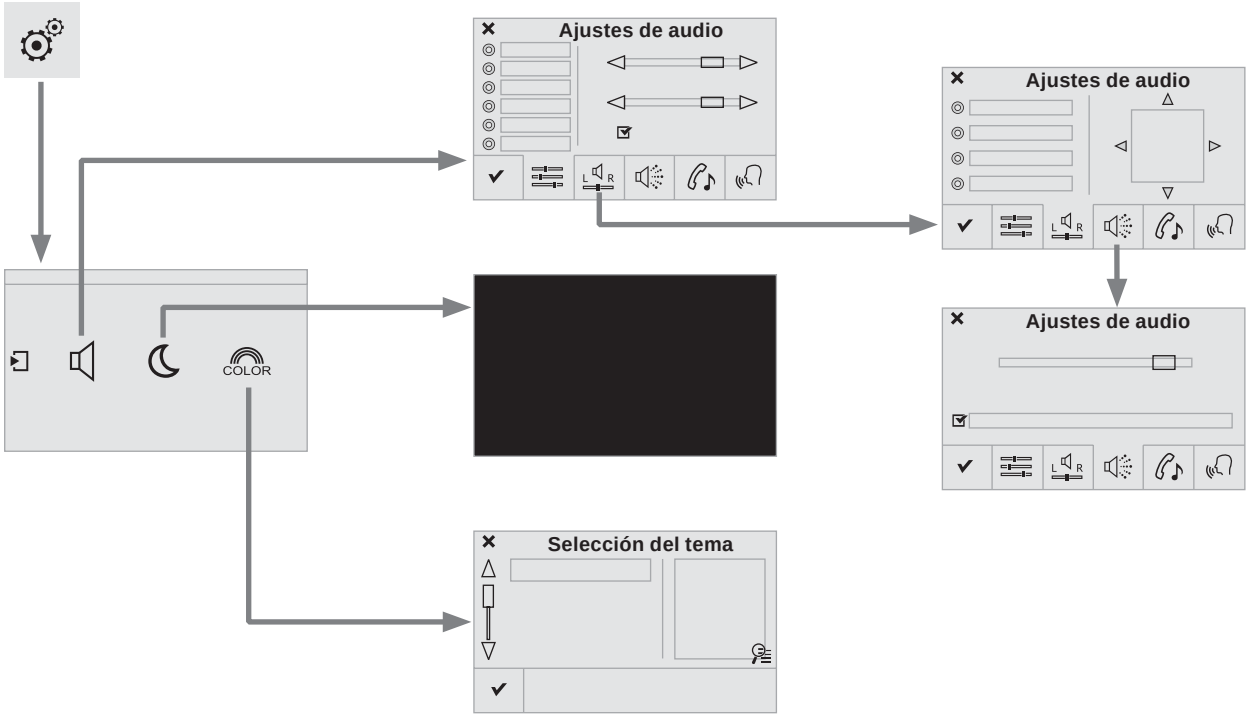
Seleccione " **Guardar estructura** " para conservar la estructura del dispositivo.



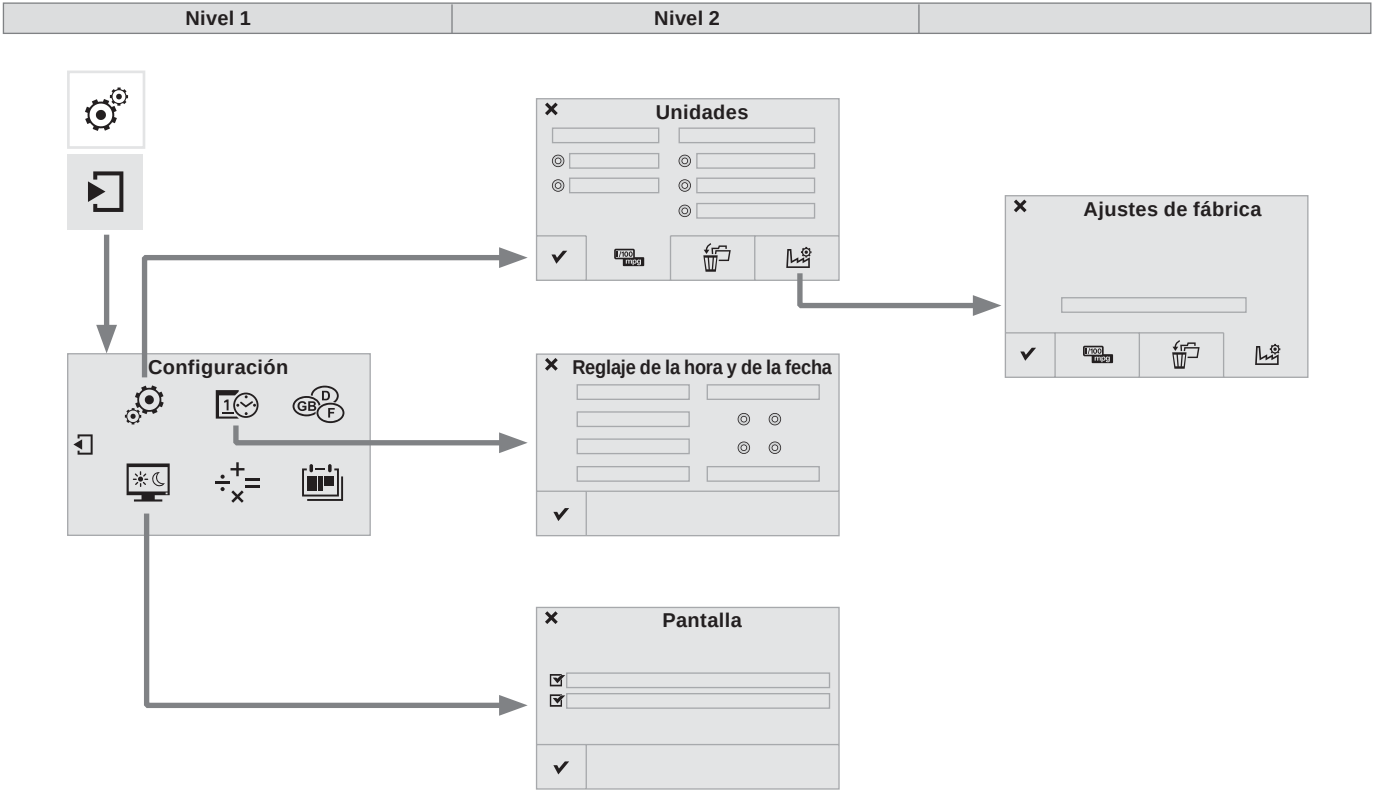
Durante la copia de los archivos, el sistema vuelve a la página primaria; en cualquier momento puede volver a la pantalla de la copia seleccionando esta tecla.

Reglajes

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3

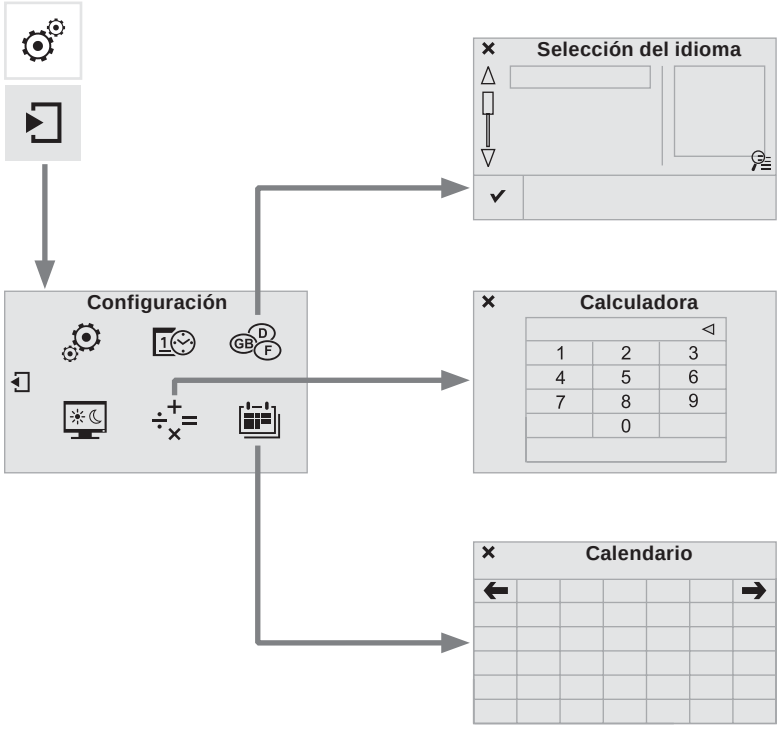


Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarios
 	**Ajustes** ↓ **Ajustes de audio**		**Ambientes**		Seleccionar el ambiente sonoro.
			**Distribución**		Distribución del sonido según el sistema Arkamys®.
			**Efectos**		Seleccionar el nivel sonoro o regularlo en función de la velocidad del vehículo.
			**Sonidos**		Seleccionar la melodía y el volumen del timbre del teléfono.
			**Voz**		Seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.
		✔	**Validar**		Guardar los cambios.
 	**Ajustes** ↓ **Apagar la pantalla**				Función que permite interrumpir la indicación luminosa. Una pulsación sobre la pantalla la reactiva.
 	**Ajustes** ↓ **Temas**	✔	**Validar**		Una vez seleccionado el entorno, guardar el parámetro.


Nivel 1
Nivel 2
Unidades
Ajustes de fábrica
Configuración
Reglaje de la hora y de la fecha
Pantalla

Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
	**Ajustes** ↓ **Página secundaria** ↓ **Reglajes Sistema**		**Unidades**	Configurar las unidades de indicación de la distancia, el consumo y la temperatura.
			**Borrar datos**	Seleccionar el o los datos deseados en la lista y pulsar Eliminar.
			**Ajustes de fábrica**	Configurar los reglajes de fábrica.
		✔	**Validar**	Guardar los cambios.
	**Ajustes** ↓ **Página secundaria** ↓ **Hora/Fecha**	✔	**Validar**	Configurar la fecha y la hora y validar.
	**Ajustes** ↓ **Página secundaria** ↓ **Pantalla**	☑	**Activar el desfile del texto automático**	Activar o desactivar los parámetros y validar.
		☑	**Activar las animaciones**	
		✔	**Validar**	

Nivel 1	Nivel 2



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
	Ajustes ↓ **Página secundaria** ↓ **Idioma**	✔	**Validar**	Seleccionar el idioma y validar.
	Ajustes ↓ **Página secundaria** ↓ **Calculadora**			Seleccionar la calculadora.
	Ajustes ↓ **Página secundaria** ↓ **Calendario**			Seleccionar el calendario.

Ajustes de audio



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Ajustes de audio** ".



Seleccione " **Ambientes** ".

O



" **Distribución** ".

O



" **Efectos** ".

O



" **Sonidos** ".

O



" **Voz** ".

La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys©) es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.
Disponible únicamente en configuración 6 altavoces.

Los reglajes de audio (**Ambientes**, **Graves**, **Agudos**, **Loudness**) son diferentes e independientes para cada fuente de audio.
Los reglajes de " **Balance** " y " **Distribución** " son comunes para todas las fuentes.

- " **Ambientes** " (6 ambientes para elegir).
- " **Graves** ".
- " **Agudos** ".
- " **Loudness** "(Activar/Desactivar).
- " **Surround** " (" **Conductor** ", " **Todos los pasajeros** ", " **Solo delante** ").
- " **Volumen de la pantalla táctil** ".
- " **Volumen que depende de la velocidad de vehículo:** " (Activar/Desactivar).

Audio integrado: el Sound Staging de Arkamys© optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Temas



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Temas** ".



Seleccione en la lista el universo gráfico y, a continuación, " **Validar** ".

Cada vez que se modifica el universo gráfico, el sistema se reinicia (visualización de la pantalla en negro).

Por motivos de seguridad, la opción de modificación del universo gráfico únicamente está operativa cuando el vehículo está parado.

Modificar los parámetros del sistema



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Reglajes Sistema** ".



Seleccione " **Unidades** " para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.



Seleccione " **Borrar datos** " para borrar la lista de los últimos destinos, los puntos de interés personal y los contactos de la agenda.



Seleccione el reglaje/los reglajes y " **Suprimir** ".



Seleccione " **Ajustes planta** " para restablecer los reglajes iniciales.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Pantalla** ".



Active o desactive: " **Activar las animaciones** " y " **Activar el desfile del texto automático** ".



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Hora/Fecha** " para cambiar el huso horario, la sincronización GPS, la hora y su formato y después la fecha.



Seleccione " **Idiomas** " para cambiar el idioma.



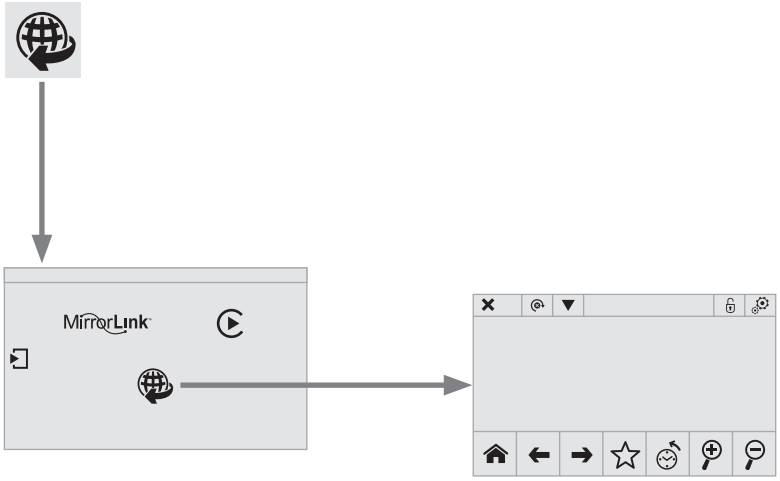
Seleccione " **Calculadora** " para visualizar la calculadora.



Seleccione " **Calendario** " para visualizar el calendario.

Servicios de conexión

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3



Navegador de internet



Pulse en **Servicios de conexión** para visualizar la página primaria.

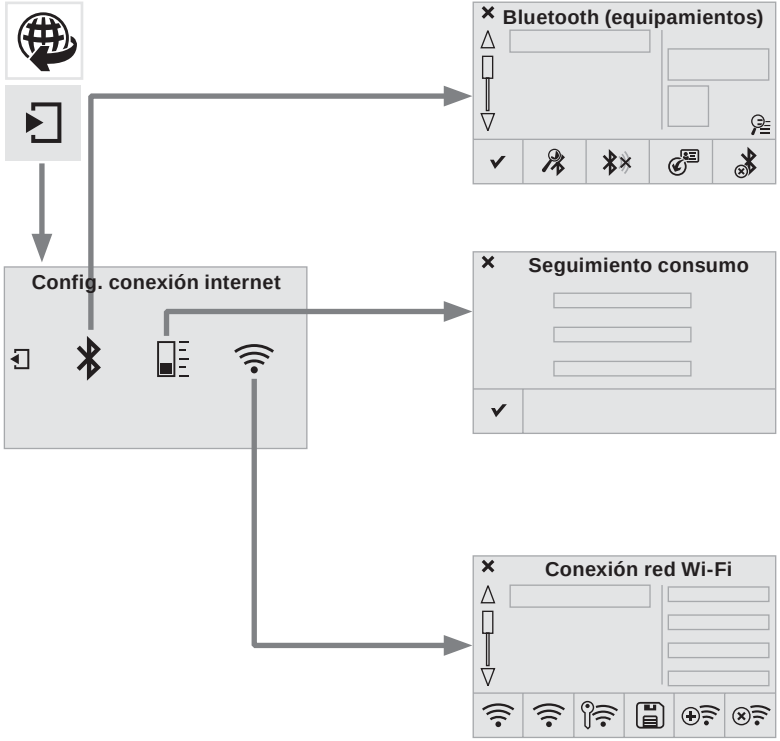


Pulse en " **Navegador de internet** " para mostrar la página de inicio del navegador; conecte previamente el smartphone mediante Bluetooth, opción "Internet", ver apartado " **Teléfono** ".

La identificación de la navegación Internet a través del smartphone se realiza gracias a la norma Dial-Up Networking (DUN).

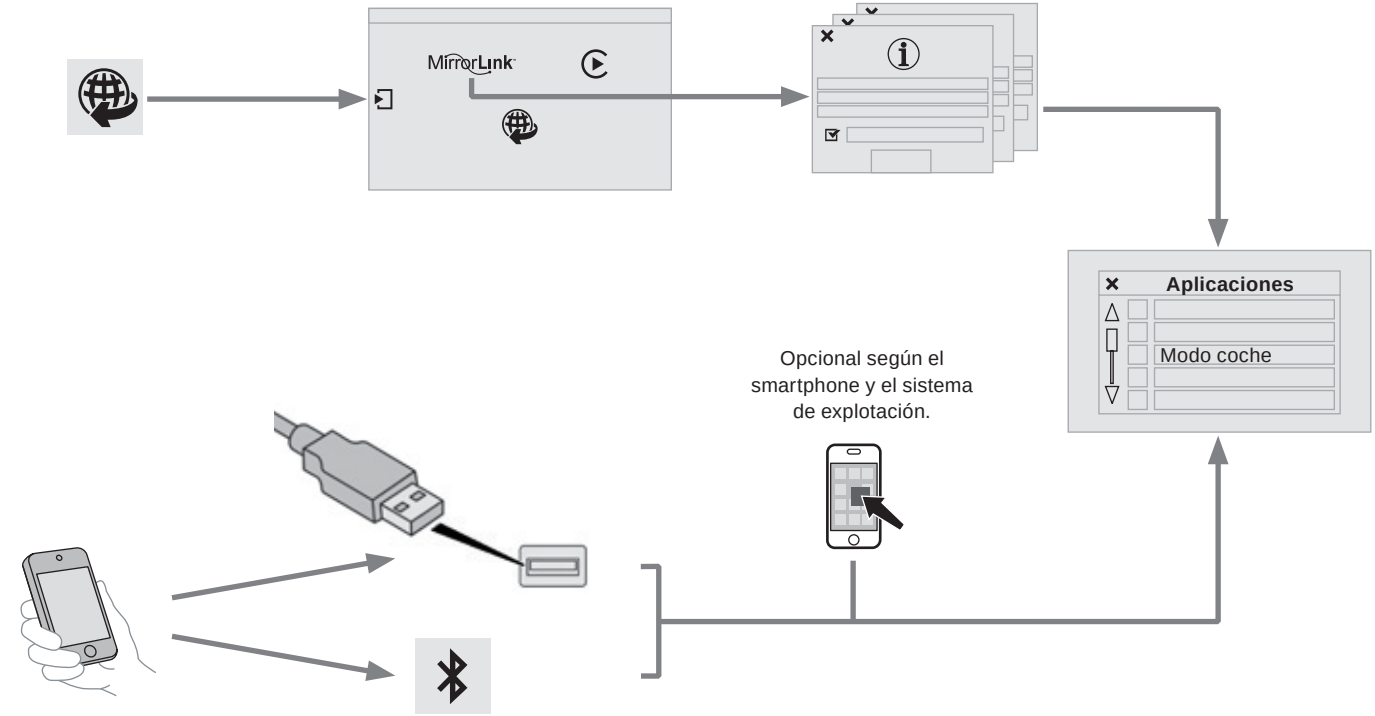
Algunos smartphone de nueva generación no aceptan esta norma.

Nivel 1	Nivel 2



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
	Servicios de conexión → Página secundaria → Conexión Bluetooth		**Buscar**	Lanzar la búsqueda de un dispositivo para conectarlo.
			Conectar / Desconectar	Iniciar o detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.
			Actualizar	Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el autorradio.
			Suprimir	Suprimir el teléfono seleccionado.
		✔	**Validar**	Guardar los parámetros.
	Servicios de conexión → Página secundaria → Velocid. Transfer.		**Reinicializar**	Reinicializar el seguimiento de consumo y validar.
		✔	**Validar**	
	Servicios de conexión → Página secundaria → Conexión Wi-Fi		**Todos**	Mostrar todas las redes Wi-Fi.
			Segura	Mostrar las redes Wi-Fi seguras.
			Memorizada	Memorizar la o las redes Wi-Fi seleccionada(s).
			Añadir	Añadir una nueva red Wi-Fi.
			Off /On Off	Activar o desactivar una red Wi-Fi.
			Conectar	Seleccionar una red Wi-Fi encontrada por el sistema y conectarse.

MirrorLink™


MirrorLink
Aplicaciones
Modo coche
Opcional según el smartphone y el sistema de explotación.

Conexión smartphone MirrorLink™

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Las manipulaciones se deben realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone en la pantalla del vehículo.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Es recomendable actualizar los sistemas de explotación del smartphone.
Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

Cabe destacar que:
- Su smartphone es compatible, sin embargo, para que sea compatible con "MirrorLink™", algunos fabricantes le invitarán a descargar previamente una aplicación específica.



Al conectar el smartphone al sistema, se preconiza activar el Bluetooth® del smartphone.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Desde el sistema, pulse en "**Servicios de conexión**" para visualizar la página primaria.



Pulse en " **MirrorLink**™ " para abrir la aplicación del sistema.



Abra la aplicación desde el smartphone (opcional según smartphone y sistema de explotación).

OK

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades.
Acepte para lanzar y finalizar la conexión.

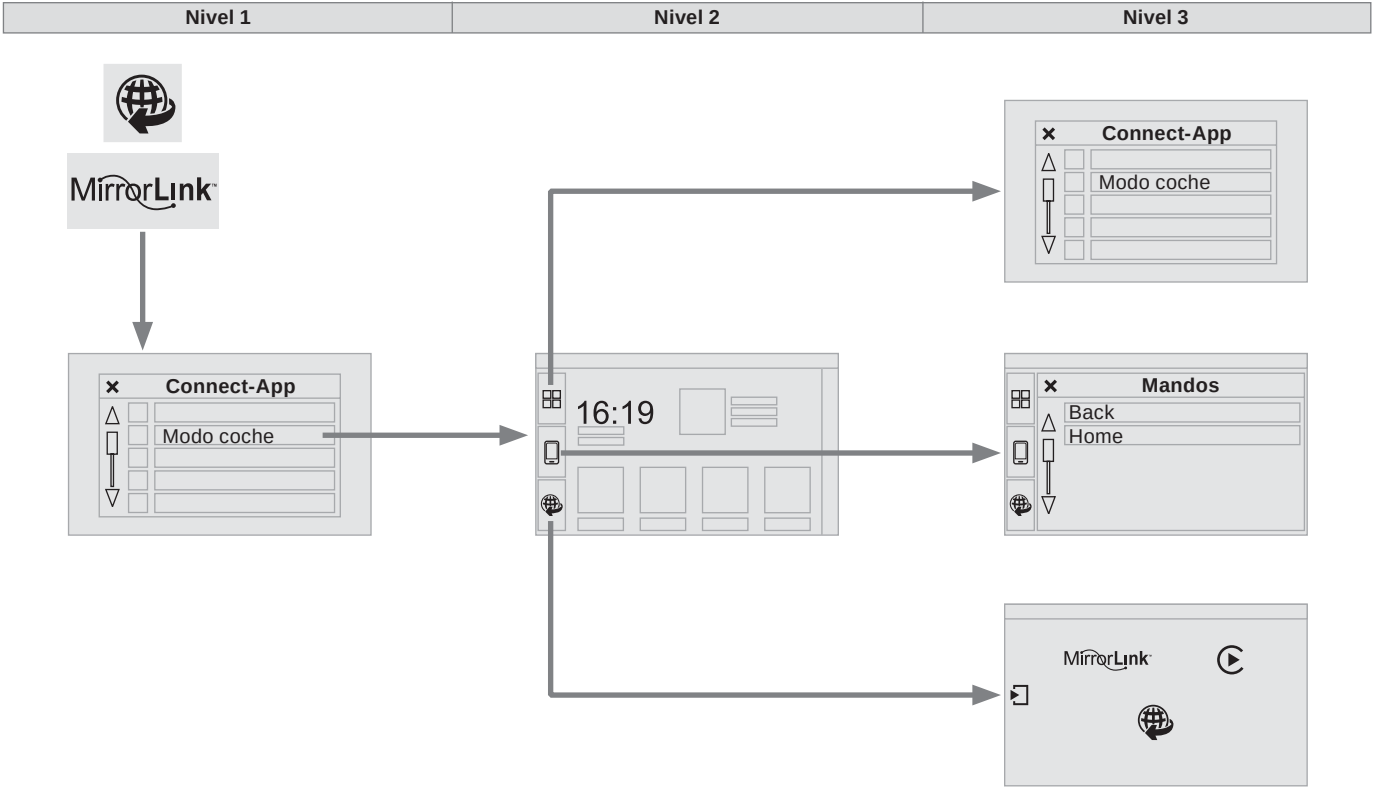
Una vez realizada la conexión, se muestra la página "**Aplicaciones**" con la lista de las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink ™.
Si solo hay una aplicación descargada en el smartphone, esta se abre automáticamente.

Si el smartphone está bloqueado, la comunicación con el sistema se puede realizar solo por cable USB.

El acceso a las distintas fuentes de música permanece operativo, al margen de la activación de MirrorLink™, mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando las teclas específicas.

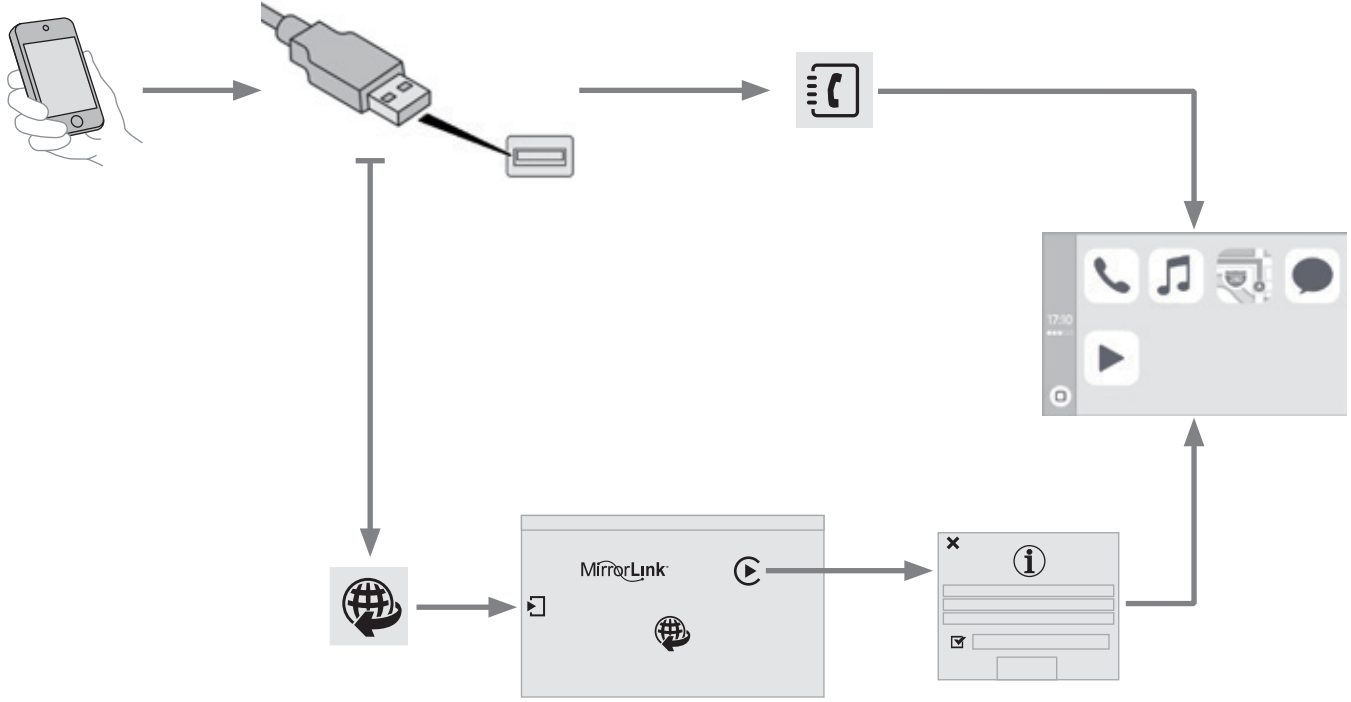
Reconocimiento vocal

Pulse el extremo del mando de luces para lanzar el reconocimiento vocal de su smartphone a través del sistema.
El reconocimiento vocal requiere la utilización de un smartphone compatible previamente conectado al vehículo a través de Bluetooth.


Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
MirrorLink
Connect-App
Modo coche
16:19
Connect-App
Modo coche
Mandos
Back
Home
MirrorLink

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	**Servicios de conexión** ↓ **MirrorLink™** ↓ **Connect-App**		**Modo coche**		**Connect-App**	Acceder o volver a la lista de las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.
					**Mandos**	"Back": abandonar la operación en curso, volver a la carpeta contenedora. "Home": acceder o volver a la página "Modo coche".
						Acceder a la página primaria de los "Servicios de conexión".

CarPlay®



Conexión smartphone CarPlay®

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Las manipulaciones se deben realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Es recomendable actualizar los sistemas de explotación del smartphone.
Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Pulse en " **Teléfono** " para abrir la interfaz CarPlay®.

O



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en "**Servicios de conexión**" para visualizar la página primaria.



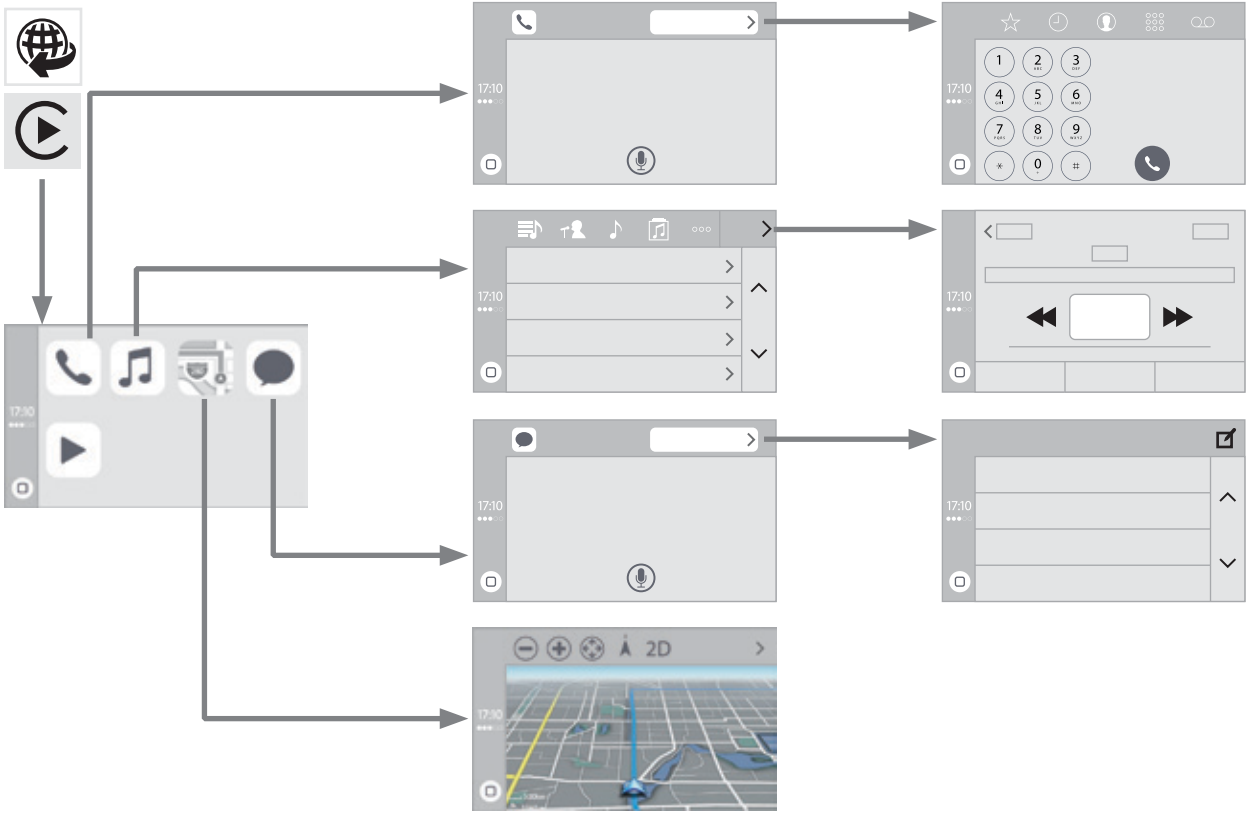
Pulse en " **CarPlay** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

Durante el procedimiento, aparecen una o varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades a la conexión.

Reconocimiento vocal

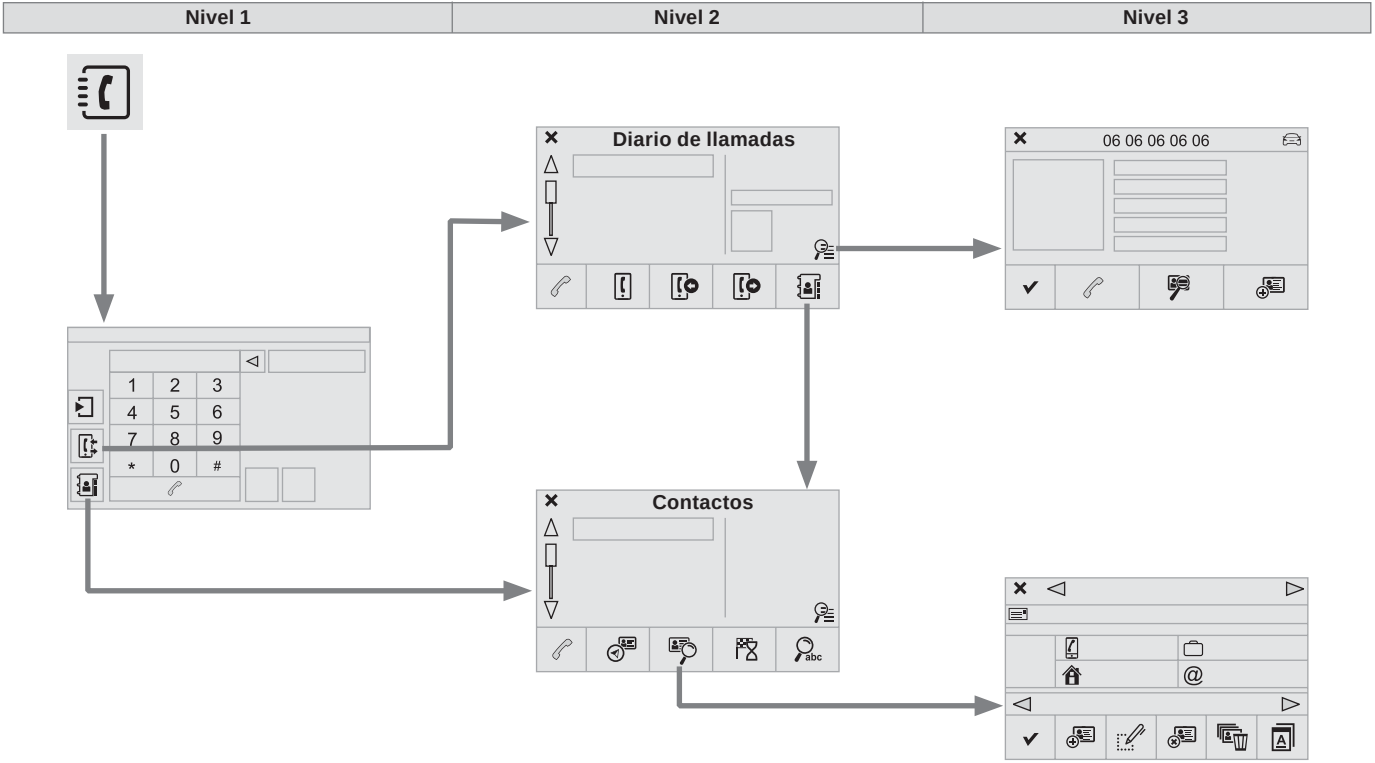
Pulse el extremo del mando de luces para lanzar el reconocimiento vocal de su smartphone a través del sistema.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3

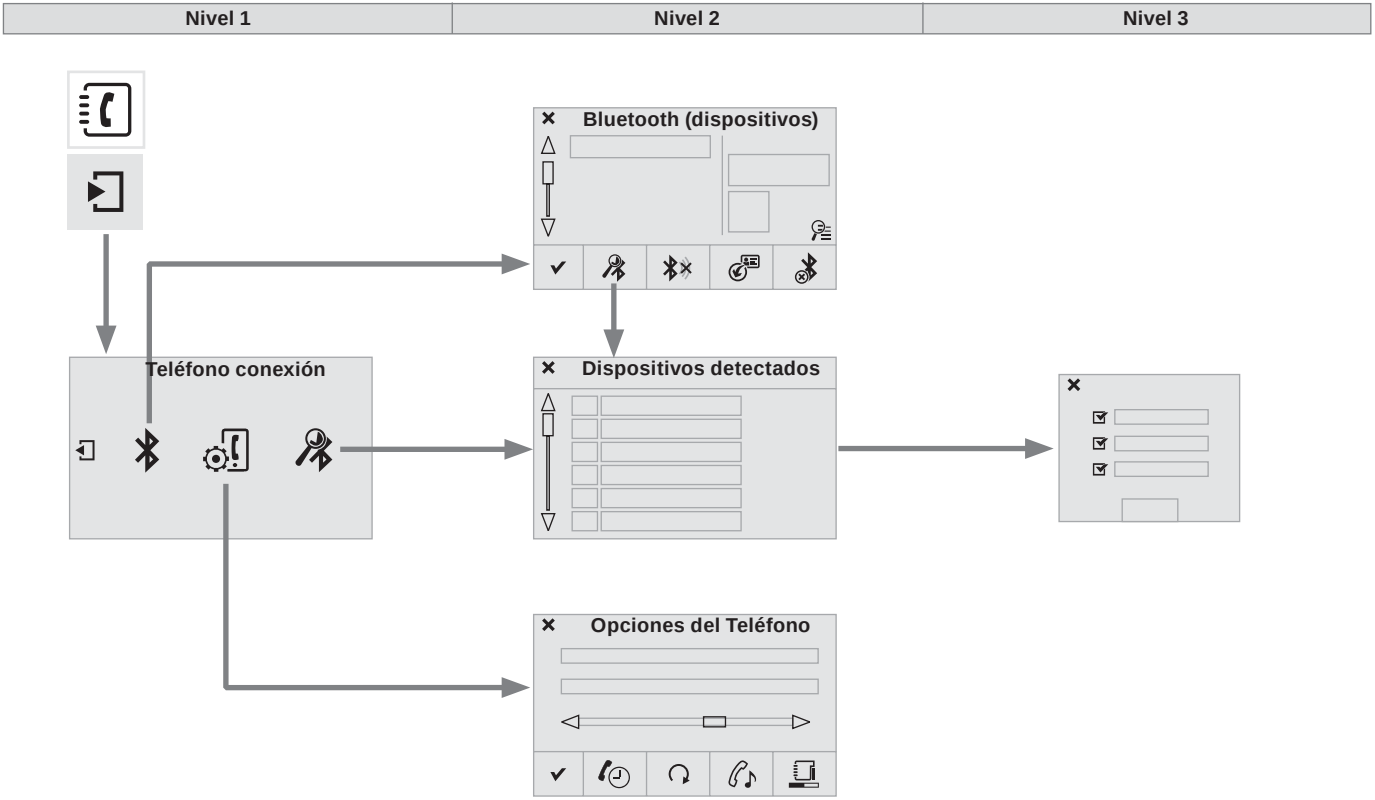


Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Servicios de conexión ↓ Apple®CarPlay®		Teléfono	☆	Favoritos	La función "Teléfono" cambia automáticamente al control por voz "Siri". Pulse en "Mostrar los contactos" para acceder a los menús del teléfono.
					Llamadas	
					Contactos	
					Teclado	
					Mensajes	
			Música		Listas	Pulse en "Música" para navegar y seleccionar las pistas que contiene el smartphone. Pulse en "Reproducción" para acceder a la pista que se está reproduciendo.
					Artistas	
					Pistas	
					Álbumes	
					Otros...	
			Plan	›	Destinos	Pulse en "Destinos" para buscar una dirección mediante el control por voz "Siri" o a través del teclado. El GPS funciona a través de la conexión a internet 3G, 4G o Wi-Fi del teléfono.
			Mensajes	›	Mostrar los mensajes	La función "Mensajes" pasa automáticamente al control por voz "Siri" para anunciar el mensaje y el destinatario. Pulse en "Mostrar los mensajes" para acceder a los mensajes.
			Reproducción			Acceda a la pista que se está reproduciendo.

Teléfono


Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
Diario de llamadas
06 06 06 06 06
Contactos
1 2 3
4 5 6
7 8 9
* 0 #

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	**Teléfono** ↓ **Diario de llamadas**		**Todas las llamadas**			Después de configurar las diferentes opciones, lanzar la llamada.
			**Llamadas recibidas**			
			**Llamadas enviadas**			
			**Contactos**			
			**Lupa**		Consultar	
					Crear	
			**Llamar**			
	**Teléfono** ↓ **Contactos**		**Fichas contactos**			Después de configurar las diferentes opciones, lanzar la llamada.
			**Consultar**		Nuevo	
					Modificar	
					Eliminar	
					Eliminar todo	
					Clasificar nombre	
				✔	Aceptar	
			**Guiar hacia**			
			**Buscar un contacto**			
			**Llamar**			


Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
Bluetooth (dispositivos)
Teléfono conexión
Dispositivos detectados
Opciones del Teléfono

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Teléfono conexión → Página secundaria → Conexión Bluetooth		**Buscar**			Iniciar la búsqueda de un dispositivo para realizar la conexión.
			Conectar /Desconectar			Iniciar o detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.
			Actualizar			Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el autorradio.
			Suprimir			Suprimir el teléfono seleccionado.
		✔	**Validar**			Guardar los cambios.
	Teléfono conexión → Página secundaria → Buscar dispositivo			☑	Teléfono	Iniciar la búsqueda de un dispositivo.
			Dispositivos detectados	☑	Streaming Audio	
				☑	Internet	
	Teléfono conexión → Página secundaria → Opciones del Teléfono		**Llam. en espera**			Cortar el micro temporalmente para que el contacto no escuche su conversación con un pasajero.
			Actualizar			Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el autorradio.
			Timbres			Seleccionar la melodía y el volumen del timbre del teléfono.
			Estado memoria			Fichas utilizadas o disponibles, porcentaje de utilización de la agenda interna y de los contactos en Bluetooth.
		✔	**Validar**			Guardar los cambios.

Vincular un teléfono Bluetooth®

! Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado**.

Procedimiento (breve) desde el teléfono

En el menú Bluetooth del dispositivo, seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

Introduzca un código de 4 cifras como mínimo en el dispositivo y valide.

✔ Introduzca el mismo código en el sistema, seleccione " **OK** " y valide.

Procedimiento desde el sistema

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Conexión Bluetooth** ".



Seleccione " **Buscar** ".
Aparece la lista de teléfonos detectados.

i En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista y pulse " **Validar** ".

✔ Introduzca un código de 4 cifras como mínimo para realizar la conexión y pulse " **Validar** ".

Introduzca el mismo código en el teléfono y acepte la conexión.

El sistema le propone conectar el teléfono:
- En modo " **Teléfono** " (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En modo " **Streaming Audio** " (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En modo " **Internet** " (navegador Internet únicamente si el teléfono es compatible con la norma Bluetooth Dial-Up Networking "DUN").

Seleccione uno o varios perfiles y pulse validar.

! Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Verifique en las instrucciones del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

! La capacidad del sistema para conectar un solo modo depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres modos.

Visite la página Web www.citroen.es para obtener más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.).



El teléfono reconocido aparece en la lista.

En función del equipamiento, el teléfono le solicitará que acepte la conexión automática cada vez que se ponga el contacto.

! Según el tipo de teléfono, el sistema le solicita que acepte o no la transferencia de su agenda.



En caso contrario, seleccione " **Actualizar** ".

Al entrar en el vehículo, si el último teléfono que se ha conectado está de nuevo presente, el sistema lo reconoce de manera automática y aproximadamente 30 segundos después de poner el contacto la vinculación se efectúa sin tener que realizar ninguna acción (Bluetooth activado).
Para modificar el modo de conexión automática, seleccione el teléfono en la lista y, a continuación, seleccione el parámetro deseado.

Conectar un dispositivo Bluetooth®

Reconexión automática

Al poner el contacto, el último teléfono que se haya conectado antes de cortar de contacto se volverá a conectar automáticamente si este modo de conexión se ha activado durante el procedimiento de vinculación.

La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del número de teléfono.

Conexión manual



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Bluetooth** " para visualizar la lista de dispositivos vinculados.

Seleccione el dispositivo que desea conectar.



Pulse en " **Buscar dispositivo** ".

La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del número de teléfono.

Gestionar los teléfonos vinculados

Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Bluetooth** " para visualizar la lista de dispositivos vinculados**.**

Seleccione el dispositivo en la lista.



Seleccione " **Buscar dispositivo** "

O



" **Conectar / Desconectar** " para iniciar o detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.

O



" **Suprimir** " para eliminar la vinculación.

Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar.



Pulse prolongadamente



la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O



Seleccione " **Colgar** ".

Realizar una llamada

Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción.
Estacione el vehículo.
Realice la llamada a través de los mandos del volante.

Llamar a un número nuevo



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.
Pulse en " **Llamar** " para realizar la llamada.

Llamar a un contacto



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



O pulse prolongadamente



la tecla **TEL** en los mandos del volante.



Seleccione " **Contactos** ".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione " **Llamar** ".

Llamar a uno de los últimos números marcados



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Diario de llamadas** ".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

> Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Gestionar los contactos/las fichas



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Contactos** ".



Seleccione **"Consultar** ".



Seleccione " **Crear** " para añadir un nuevo contacto.

O



" **Modificar** " para editar el contacto seleccionado.

O



" **Suprimir** " para eliminar el contacto seleccionado.

O



" **Supr. todo** " para eliminar toda la información del contacto seleccionado.



Seleccione " **Por nombre** " para consultar la lista de los contactos.

Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

Navegación

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de guiado pueden ser contradictorios con la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Verifique los criterios de guiado en el menú "Navegación".
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La alerta sonora de las "Zonas de riesgos" no funciona.	La alerta sonora no está activada.	Active la alerta sonora en el menú "Navegación".
El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido.	Los criterios de guiado no tienen en cuenta la información TMC.	Seleccione la función "Info. tráfico" en la lista de criterios de guiado.
Recibo una alerta para una "Zona de riesgo" que no está en mi recorrido.	Cuando no hay un guiado en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de riesgos" ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de riesgos" situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Aumente el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de riesgo". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya un guiado en curso o para reducir la distancia de aviso.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunas retenciones en el itinerario no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	El filtrado es demasiado restrictivo.	Modifique los reglajes "Filtro geográfico".
	En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red CITROËN para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	Presionar de manera continua la tecla "List" de los mandos en el volante para actualizar la lista de emisoras captadas o pulsar en la función del sistema: "Actualiz. lista".
El nombre de la emisora de radio cambia.	Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.
Al conectar el iPhone en modo teléfono y a la toma USB a la vez, no se reproducen los archivos musicales.	Cuando el iPhone se conecta automáticamente en modo teléfono, la función streaming se activa. El sistema da prioridad a la función streaming frente a la función USB, que queda inutilizable. El tiempo de la pista en curso de reproducción transcurre pero el sonido de los reproductores Apple® no se reproduce.	Desconecte y vuelva a conectar la conexión USB (el sistema dará prioridad a la función USB frente a la función streaming).
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio. El CD está grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (.udf, etc.). El CD está protegido con un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.	- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. - Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte el apartado "AUDIO". - El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD. - El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.
El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.	Al introducir o conectar un nuevo soporte musical, el sistema lee determinados datos (carpeta, título, artista, etc.). Puede tardar desde unos segundos a algunos minutos.	Este fenómeno es normal.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El sonido del reproductor de CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Vuelva a poner el nivel de los agudos o los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

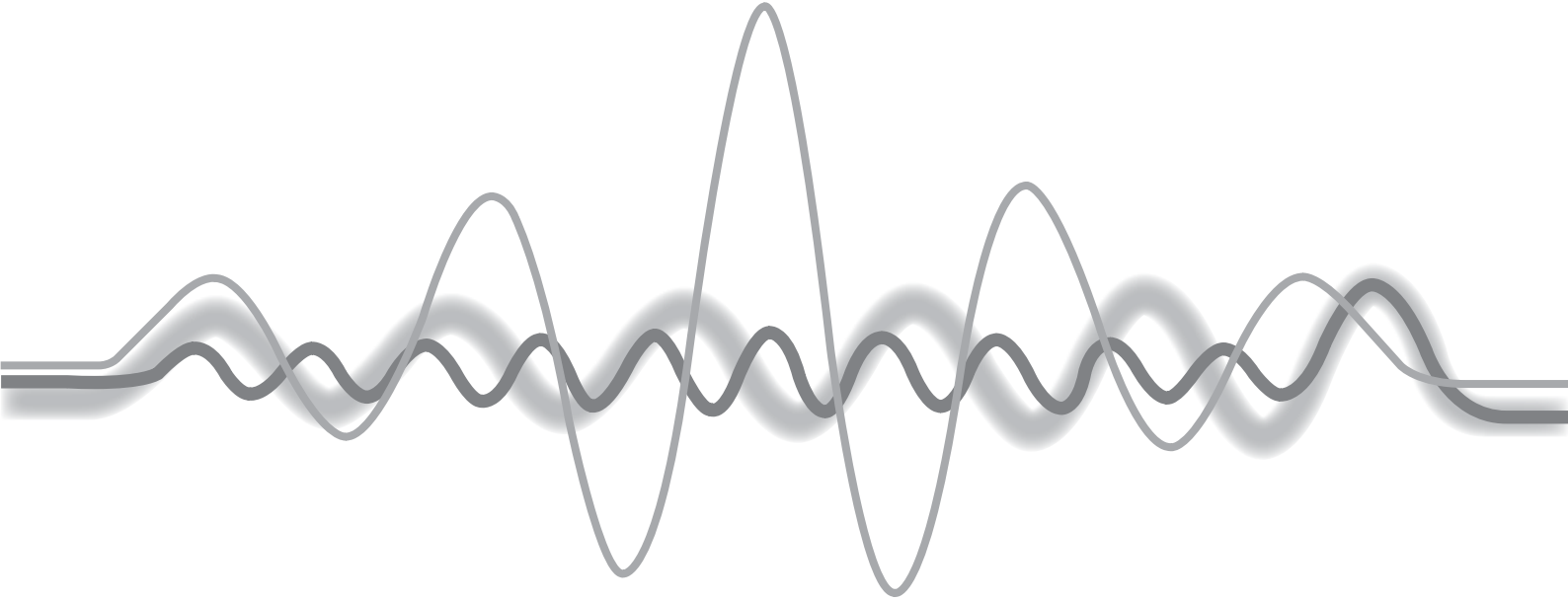
Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.	La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0.		
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.	La elección de una distribución supone el reglaje de los balances. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se desconfiguran.		

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Grave, Agudo, Balance Del-Tras, Balance Izq-Der) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Lineal" y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.
Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. - Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en www.citroen.es (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).	El modo Bluetooth no permite transmitir los SMS al sistema.	



Autorradio/Bluetooth®



Índice

Primeros pasos	354
Mandos en el volante	355
Menús	356
Radio	357
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	359
Multimedia	361
Teléfono	366
Reglajes de audio	373
Menú(s) de las(s) pantalla(s)	374
Preguntas frecuentes	377

El sistema está codificado de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.

Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, estas operaciones se deben realizar con el vehículo parado.
Cuando el motor está parado, el autorradio puede apagarse después de unos minutos para preservar la batería.

Primeros pasos



Encendido/Apagado.

Ajuste del volumen.

Reglaje de las opciones de audio: ambientes sonoros, agudos, graves, loudness, distribución, balance izquierdo/derecho, delantero/trasero, volumen automático.

1 — Selección de una emisora de radio memorizada.
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

LIST — Visualización de la lista de emisoras captadas, de las pistas o carpetas del CD/MP3.
Pulsación prolongada: gestión de la clasificación de los ficheros MP3/WMA/actualización de la lista de emisoras captadas.

TA INFO — Encendido/Apagado de la función TA (Información de Tráfico).
Pulsación prolongada: acceso al tipo de información.

MENU — Acceso al menú general.

SOURCE — Selección de la fuente: Radio, CD, AUX, USB, Streaming.
Acepte una llamada entrante.

OK — Validación o visualización del menú contextual.

▲ ▼ — Búsqueda manual, paso a paso, de la emisora de frecuencia inferior/superior.
Selección de la carpeta MP3 anterior/siguiente.
Selección de la carpeta/género/artista/playlist anterior/siguiente del dispositivo USB.
Navegación por una lista.

◀◀ ▶▶ — Búsqueda automática de la emisora de frecuencia inferior/superior.
Selección de la pista del CD, USB, streaming anterior/siguiente.
Navegación por una lista.

Abandonar la operación en curso.
Volver al menú (menú o carpeta contenedora).

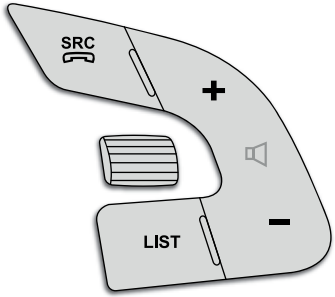
Selección de la visualización de la pantalla entre los modos:
Pantalla completa: Audio (o teléfono si hay una conversación en curso) / División en ventanas: Audio (o teléfono si hay una conversación en curso) - Hora u Ordenador de a bordo.
Pulsación prolongada: pantalla en negro (DARK).

BAND — Selección de las gamas de ondas FM/DAB/AM*.

* Según modelo.

Mandos en el volante

Autorradio / Teléfono Bluetooth



SRC

Multimedia: cambiar de fuente multimedia.
Teléfono: descolgar el teléfono.
Llamada en curso: acceso al menú del teléfono (Colgar, Modo secreto, Modo manos libres).
Teléfono, pulsación continua: rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; fuera de una llamada en curso, acceso al menú teléfono.

Radio, rotación: búsqueda automática de la emisora anterior/ siguiente.
Multimedia, rotación: pista anterior/ siguiente.
Pulsación: validación de una selección.

LIST

Radio: mostrar la lista de emisoras.
Multimedia: mostrar la lista de pistas.
Radio, pulsación continua: actualizar la lista de emisoras captadas.

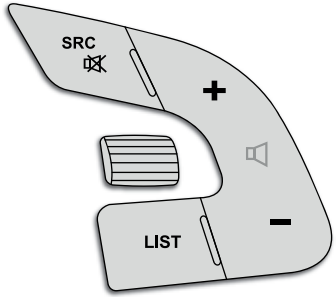
+

Aumento del volumen.

–

Disminución del volumen.

Autorradio

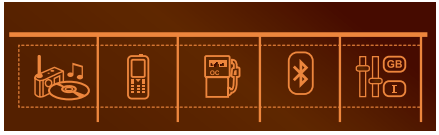


SRC

Multimedia: cambiar de fuente multimedia.
Pulsación continua: cortar/ restablecer el sonido.

Menús

Pantalla C



" **Multimedia** ": Parámetros media, Parámetros radio.

" **Teléfono** ": Llamar, Gestión agenda, Gestión teléfono, Colgar.

" **Ordenador de a bordo** ": Diario de las alertas.

" **Conexión Bluetooth** ": Gestión conexiones, Buscar un periférico.

" **Personalización-configuración** ": Definir los parámetros del vehículo, Elección del idioma, Configuración pantalla, Elección de las unidades, Reglaje fecha y hora.

Pantalla A



Para obtener una vista global de los detalles de los menús que puede elegir, consulte el apartado "Menú de la pantalla".

Radio

Seleccionar una emisora

! El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede perturbar la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

SOURCE — Pulse sucesivamente las teclas **SOURCE** o **SRC** y seleccione la radio.

BAND — Pulse **BAND** para seleccionar una gama de ondas.

LIST — Pulse **LIST** para visualizar la lista de emisoras captadas, clasificadas por orden alfabético.

▲ ▼ — Seleccione la emisora que desee y valide pulsando **OK**.

◀◀ ▶▶ — Una pulsación permite pasar a la letra siguiente (p. ej. A, B, D, F, G, J, K...) o anterior.

LIST — Efectúe una pulsación prolongada de la tecla **LIST** para crear o actualizar la lista de emisoras. La recepción de audio se interrumpirá momentáneamente.

RDS

i El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

OK — Cuando se visualice la radio en la pantalla, pulse **OK** para acceder al menú contextual.

OK — Seleccione "**RDS**" y valide para guardar.
En pantalla aparece "**RDS**".

Escuchar los mensajes TA

La función TA (Trafic Announcement) da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para permanecer activa, esta función requiere la recepción correcta de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical (Radio, CD, USB, etc.) que se está utilizando se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte musical se retoma en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

TA INFO

Pulse **TA INFO** para activar o desactivar la recepción de mensajes de tráfico.

Escuchar los mensajes INFO

La función INFO da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para permanecer activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical que se está escuchando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje INFO. La escucha normal del soporte musical se retoma en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

TA INFO

Efectúe una pulsación prolongada de la tecla **TA INFO** para acceder a la lista de las categorías.

▲ ▼

Seleccione o deseleccione la o las categorías para activar o desactivar la recepción de los mensajes correspondientes.

Visualizar los mensajes INFO TEXT

Los info text son mensajes transmitidos por la emisora de radio, relativos a la emisora o a la canción que se está escuchando.

Pantalla C

OK

Cuando se visualice la emisora en la pantalla, pulse **OK** para acceder al menú contextual.

▲ ▼

Seleccione " **Señalización RadioText (TXT)** " y valide mediante **OK** para guardar.

Pantalla A

OK

Seleccione " **MEDIA** " y valide.

◀◀ ▶▶

A continuación, seleccione " **INFO TEXT** ", pulse ◀◀ o ▶▶ para seleccionar "**ON**" u "**OFF**" y valide para guardar los cambios.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Indicación de las opciones:
Si está activado pero no disponible, la indicación aparecerá tachada.

Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" la opción "DAB FM" aparece tachada.



Indicación del nombre de la emisora que se está escuchando.

Emisora memorizada, teclas de la 1 a la 6.
Pulsación breve: selección de una emisora de radio memorizada.
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

Indicación del nombre del "multiplex" que se está escuchando, también denominado "conjunto".

Representación de la calidad de la señal de la banda que se está escuchando.

Señalización RadioText (TXT) de la emisora que se está escuchando.

Radio digital

La radio digital garantiza una escucha de calidad superior y el acceso a categorías adicionales de mensajes de información (TA INFO).
Los diferentes "multiplex/conjunto" proponen una lista de emisoras guardadas por orden alfabético.

BAND Cambio de banda (FM1, FM2, DAB, etc.).

◀◀ ▶▶ Cambio de emisora dentro de un mismo "multiplex/conjunto".

▲ ▼ Lanzamiento de una búsqueda hacia el siguiente "multiplex/conjunto".

TA INFO Pulsación prolongada: selección de las categorías de anuncios deseadas entre Transporte, Actualidad, Ocio y Flash especial (disponibles según la emisora).

Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse en "**OK**" para visualizar el menú contextual.
(Seguimiento de frecuencia (RDS), Seguimiento auto DAB / FM, Señalización RadioText (TXT), Información de la emisora, etc.)

Seguimiento DAB/FM

El "DAB" no cubre el 100% del territorio.
Cuando la señal digital es de mala calidad, el "Seguimiento auto DAB / FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).

MENU Pulse la tecla "**MENU**".

◀◀ ▶▶ Seleccione " **Multimedia** " y valide.

▲ ▼ Seleccione " **Seguimiento auto DAB / FM** " y valide.

Si el "Seguimiento auto DAB / FM" está activado, se produce un retardo de unos segundos cuando el sistema bascula a la radio analógica "FM" y, en ocasiones, se produce una variación del volumen. Cuando la calidad de la señal digital mejora, el sistema bascula de nuevo automáticamente a "DAB".

Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" (opción " **DAB/FM** " no disponible), o si el "Seguimiento auto DAB / FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

Multimedia

CD de audio

Escuchar un CD

Inserte únicamente discos compactos de forma circular de 12 cm de diámetro.
Algunos sistemas antipiratería instalados en un CD original o en un CD copiado mediante una grabadora personal, pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original.
Sin pulsar la tecla **EJECT**, inserte un CD en el reproductor; la reproducción se iniciará automáticamente.



Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC** tantas veces como sea necesario para seleccionar **"CD"**.



Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.



Pulse la tecla **LIST** para visualizar la lista de pistas del CD.



Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.

CD, USB

Información y consejos

El autorradio solo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" o ".wma" con una tasa de compresión constante o variable de 32 kbps a 320 kbps.

Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres sin incluir caracteres especiales (ej.: " ? ; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

Las playlists compatibles son de tipo .m3u y .pls.
El número de archivos está limitado a 5000, en 500 carpetas divididas en 8 niveles como máximo.

! En un mismo disco, el reproductor de CD puede reproducir hasta 255 archivos MP3 repartidos en 8 niveles de carpetas. No obstante, se recomienda limitar la clasificación a dos niveles con el fin de reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD.
Durante la reproducción, no se respeta la clasificación por carpetas.

Para poder reproducir un CD-R o un CD-RW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 o Joliet preferentemente.
Si el CD está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.
En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, a una velocidad lo más baja posible (4x máximo), para obtener una calidad de audio óptima.
Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Utilizar únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

! No conecte discos duros ni dispositivos USB que no sean dispositivos de audio a la toma USB, ya que podría dañar la instalación.

CD, USB

Escuchar una recopilación

! Inserte una recopilación de MP3 en el reproductor de CD o conecte una llave USB al puerto correspondiente, directamente o mediante un cable.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal) en un periodo de tiempo que puede variar desde unos segundos hasta varios minutos.
Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o se conecta una llave USB.
La reproducción comienza automáticamente después de un tiempo que depende de la capacidad de la llave USB.

Al conectar un dispositivo por primera vez, los archivos se clasifican por carpetas. El sistema de clasificación previamente seleccionado se conserva para posteriores conexiones de ese mismo dispositivo.



Para escuchar un CD o una llave USB ya insertados, pulse la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC** tantas veces como sea necesario para seleccionar **" CD"** o **" USB"**.



Pulse una de estas teclas para seleccionar la pista anterior o siguiente.



Pulse una de estas teclas para seleccionar la carpeta anterior o siguiente, en función de la clasificación seleccionada.



Mantenga pulsada una de estas teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



Pulse **LIST** para explorar el menú de carpetas de la recopilación.



Seleccione una línea de la lista.



Seleccione una pista o una carpeta.



Abra la carpeta contenedora.



Salte una pista.

Llave USB - Clasificar los archivos

LIST

Pulse prolongadamente la tecla **LIST** o pulse **MENU**; seleccione " **Multimedia** ", a continuación, " **Parámetros media** " y, por último, " **Opción clasificación de las canciones** " para visualizar las distintas clasificaciones.

▲ ▼

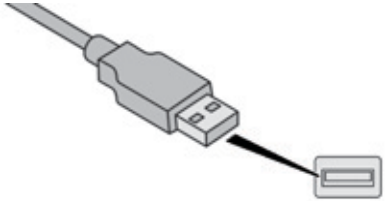
Después de seleccionar la clasificación deseada (" **Por álbumes** "/" **Por artistas** "/ " **Por tipos** "/" **Por playlists** "), pulse **OK**.

OK

A continuación, valide pulsando **OK** para guardar los cambios.

- **Por álbumes** : todas las carpetas que contienen archivos de audio reconocidos por el dispositivo, clasificadas por orden alfabético sin respetar los niveles.
- **Por artistas** : todos los nombres de los artistas definidos en los ID3 Tag, clasificados por orden alfabético.
- **Por tipos** : todos los géneros definidos en los ID3 Tag.
- **Por playlists** : según las listas de reproducción guardadas.

Reproductores USB



Los archivos de audio de un dispositivo portátil de almacenamiento masivo* pueden escucharse a través de los altavoces del vehículo conectando el dispositivo a la toma USB (cable no incluido).

La gestión del dispositivo se realiza mediante los mandos del sistema audio.

Si el reproductor portátil no se reconoce a través de la toma USB, conéctelo a la toma Jack.

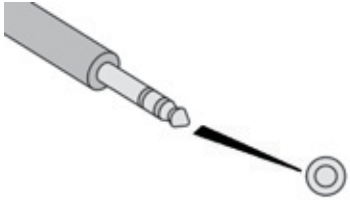
El software del reproductor Apple® debe actualizarse regularmente para una mejor conexión.

Las listas de reproducción son las definidas en el reproductor Apple®.

El reproductor Apple® debe ser de generación 5 o superior.

* Verificar en el manual del reproductor.

Toma auxiliar (AUX)



La entrada auxiliar Jack permite conectar un reproductor portátil que no sea de almacenamiento masivo o un reproductor Apple® cuando la toma USB no lo reconoce.

! No conecte un dispositivo a la toma USB y a la toma Jack al mismo tiempo.

Conecte el dispositivo portátil a la toma Jack mediante un cable adaptado, no incluido.

SOURCE Pulse sucesivamente la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC** para seleccionar "**AUX**".

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil.

A continuación, ajuste el volumen del autorradio.

La visualización y el control de los mandos se efectúan mediante el dispositivo portátil.

Streaming - Reproducir archivos de audio a través del Bluetooth

Según compatibilidad del teléfono

El streaming permite escuchar ficheros musicales del teléfono a través de los altavoces del vehículo.
El teléfono debe ser compatible con los perfiles Bluetooth adecuados (Perfiles A2DP/AVRCP).

Vincule/Conecte el teléfono: véase apartado TELÉFONO.

SOURCE Active la función streaming pulsando la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC**. La reproducción se controla mediante los mandos del autorradio. En la pantalla puede aparecer información contextual.

! En algunos casos, la reproducción de archivos de audio debe iniciarse desde el teléfono.

La calidad de audio depende de la calidad de emisión del teléfono.

Modo de reproducción

! Los modos de reproducción disponibles son:
- Normal: las pistas se reproducen en orden, según la clasificación de los archivos seleccionada.
- Aleatoria: las pistas de un álbum o carpeta se reproducen de manera aleatoria.
- Aleatoria todos: todas las pistas guardadas en el dispositivo se reproducen de manera aleatoria.
- Repetición: únicamente se reproducen las pistas del álbum o la carpeta que se está escuchando.

MENU

Pulse **OK** para acceder al menú contextual.
o
Pulse **MENU**.

◀◀ ▶▶

Seleccione " **Multimedia** " y valide.

OK

◀◀ ▶▶

Seleccione " **Parámetros media** " y valide.

OK

◀◀ ▶▶

Seleccione " **Modo de lectura** " y valide.

OK

◀◀ ▶▶

Seleccione el modo de reproducción que desee y valide mediante **OK** para guardar los cambios.

OK

Teléfono

Vincular un teléfono
Primera conexión

Los servicios ofrecidos dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados.
Compruebe en el manual del teléfono o con su operador los servicios a los cuales tiene acceso.

! Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto.
Conéctese a www.citroen.es para obtener más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.).

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (consulte las instrucciones del teléfono).

MENU Pulse la tecla **MENU**.

◀◀ ▶▶ Seleccione " **Conexión Bluetooth** " y valide.

OK

▲ ▼ Seleccione " **Buscar un periférico** ".

OK

A continuación, aparecerá una ventana con el mensaje " **Búsqueda en curso...** ".

▲ ▼ Seleccione en la lista el teléfono que desea vincular y valide. No puede conectarse más de un teléfono al mismo tiempo.

OK

En algunos casos, puede aparecer la referencia del dispositivo o la dirección Bluetooth en lugar del nombre del teléfono.

◀◀ ▶▶ En la pantalla aparecerá un teclado virtual: marque un código de al menos 4 cifras y valide pulsando **OK**.

OK

En la pantalla del teléfono aparecerá un mensaje: introduzca el mismo código y valide.

En caso de introducir un código erróneo, el número de intentos permitido es ilimitado.

Acepte la conexión en el teléfono.

A continuación, aparecerá un mensaje en la pantalla para confirmar que la conexión se ha efectuado correctamente.

! La vinculación también puede iniciarse desde el teléfono, buscando los dispositivos Bluetooth detectados.

Se puede acceder a la agenda y al diario de las llamadas una vez transcurrido el tiempo de sincronización (si el teléfono es compatible).
La conexión automática debe configurarse en el teléfono para permitir que se conecte cada vez que se arranque el motor del vehículo.

Streaming - Reproducir archivos de audio a través de Bluetooth

Vincule/conecte el teléfono y disfrute de su música: véase apartado "Vincular".

Gestionar las conexiones

Al conectar el teléfono, dispondrá automáticamente del acceso a los perfiles kit manos libres y streaming audio.
La capacidad del sistema para conectar un único perfil depende del teléfono. Por defecto, se pueden conectar los dos perfiles.

MENU

Pulse **MENU**.

◀◀ ▶▶

OK

Seleccione " **Conexión Bluetooth** " y valide.

▲ ▼

OK

Seleccione " **Gestión conexiones** " y valide. Aparece la lista de los teléfonos vinculados.



Indica que hay un dispositivo conectado.



Indica la conexión del perfil streaming audio.



Indica la conexión del perfil teléfono manos libres.

▲ ▼

OK

Seleccione un teléfono y valide.

Realizar una llamada - Marcar



A continuación, seleccione y valide:

- " **Conectar teléfono** "/ " **Desconectar teléfono** ": para conectar/desconectar el teléfono o el kit manos libres únicamente.
- " **Conectar reproductor media** "/ " **Desconectar reproductor media** ": para conectar/desconectar únicamente el streaming.
- " **Conectar teléfono + reproductor media** " / " **Desconectar teléfono + reproductor media** ": para conectar/desconectar el teléfono (kit manos libres y streaming).
- " **Suprimir conexión** ": para desvincular el teléfono.



Para acceder al menú "**TELÉFONO**":

- Pulse prolongadamente las teclas **SOURCE** o **SRC**.
- Pulse **OK** para visualizar el menú contextual. Seleccione " **Llamar** " y valide.
- O bien pulse **MENU**, seleccione " **Teléfono** " y valide. A continuación, seleccione " **Llamar** " y valide.



Seleccione " **Marcar** " para marcar un número y valide.



Seleccione los números uno a uno utilizando las teclas ◀◀ y ▶▶ y el mando de validación.

El botón de corrección permite borrar los caracteres uno a uno.



Seleccione **OK** y valide para iniciar la llamada.

Realizar una llamada - Últimos números marcados*



Para visualizar el menú "**TELÉFONO**":
- Pulse prolongadamente la tecla **SRC/TEL**.
- Pulse el mando giratorio para visualizar el menú contextual. Seleccione " **Llamar** " y valide.
- O bien pulse en **MENU**, seleccione " **Teléfono** " y valide. Seleccione " **Llamar** " y valide.



Seleccione " **Diario** " y valide.





Seleccione el número y valide para iniciar la llamada.



El diario de las llamadas contiene las llamadas realizadas y recibidas desde el vehículo con el teléfono conectado.

En cualquier momento es posible iniciar una llamada directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Realizar una llamada - Desde la agenda



Para visualizar el menú "**TELÉFONO**":
- Pulse prolongadamente la tecla **SRC/TEL**.
- Pulse el mando giratorio para visualizar el menú contextual. Seleccione " **Llamar** " y valide.
- O bien pulse en **MENU**, seleccione " **Teléfono** " y valide. Seleccione " **Llamar** " y valide.



Seleccione " **Agenda** " y valide.



* Según compatibilidad del teléfono.

Seleccione un contacto y valide.



Casa

Trabajo

Móvil
(según la información disponible en las fichas de contacto de la agenda del teléfono conectado)

OK

Seleccione el número y valide.

OK

Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante un timbre y un mensaje en la pantalla multifunción.

Por defecto, está seleccionado "**Sí**" para aceptar la llamada.
Pulse **OK** para aceptar la llamada.
Seleccione "**NO**" y valide para rechazar la llamada.
o
Pulse una de estas teclas para aceptar la llamada.

OK

Pulsando prolongadamente **ESC** o **TEL**, **SOURCE** o **SRC**, también se puede rechazar una llamada entrante.

SOURCE

SRC

Gestionar las llamadas

OK

Durante una llamada en curso, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

Colgar

En el menú contextual, seleccione " **Colgar** " para finalizar la llamada.

OK

SOURCE

La pulsación prolongada de una de estas teclas también finaliza la llamada.

SRC

Secreto - Mudo



(Para que el interlocutor no escuche)





Desde el menú contextual:

- Seleccione " **Micro OFF** " para desactivar el micrófono.
- Deseleccione " **Micro OFF** " para activar de nuevo el micrófono.



Modo combinado

(Para abandonar el vehículo sin que se interrumpa la llamada)



Desde el menú contextual:

- Seleccione " **Modo combinado** " para pasar la comunicación al teléfono.
- Deseleccione " **Modo combinado** " para transmitir la comunicación al vehículo.



En algunos casos, el modo combinado debe activarse desde el teléfono.
Si se ha cortado el contacto, al ponerlo de nuevo cuando vuelva al vehículo, la conexión Bluetooth se reactivará automáticamente (según compatibilidad del teléfono).

Servidor de voz



En el menú contextual, seleccione " **Marcación DTMF** " y valide para utilizar el teclado digital para navegar por el menú de un servidor de voz interactivo.



Llamada a dos receptores



En el menú contextual, seleccione " **Permutar** " y valide para retomar una llamada en espera.



Agenda



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.



Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del autorradio mediante conexión Bluetooth.
Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.
No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

SOURCE

Para acceder a la agenda, efectúe una pulsación prolongada de la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC**;
o pulse **OK** y, después, seleccione " **Llamar** " y valide.

▲
▼

OK

▲
▼

Seleccione " **Agenda** " para visualizar la lista de los contactos.

OK

MENU

Para modificar los contactos guardados en el sistema, pulse **MENU**, seleccione " **Teléfono** " y valide.
Seleccione " **Gestión agenda** " y valide.
Puede:

- " **Consultar una ficha** "
- " **Suprimir una ficha** "
- " **Suprimir todas las fichas** "

Reglajes de audio

Pantalla A



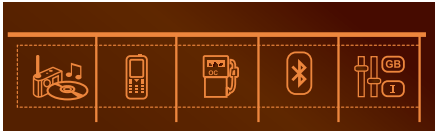
Pulse ♬ para acceder al menú de reglajes de audio.

Pulse ◄◄ o ►► para modificar el reglaje seleccionado.

Pulse ▲ o ▼ para acceder al reglaje anterior/siguiente de la lista.

Los reglajes de audio Ambiente, Agudo y Grave son distintos e independientes para cada fuente de audio.

Pantalla C



Pulse ♬ para acceder al menú de reglajes de audio.

Los reglajes disponibles son:
- Ambiente
- Grave
- Agudo
- Loudness
- Distribución: Personalizado o Conductor
- Balance izquierda/derecha
- Fader (Balance delante/detrás)
- Volumen auto

Seleccione y valide " **Otros reglajes…** " para visualizar toda la lista de reglajes disponibles.

OK

La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys©) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del reglaje seleccionado, teniendo en cuenta la ubicación de los pasajeros en el vehículo.

Los reglajes de audio Ambiente, Agudo y Grave son diferentes e independientes para cada fuente sonora.

Audio integrado: el Sound Staging de Arkamys© optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Menú(s) de las(s) pantalla(s)

Función principal

- 1 **Opción A**
  - 2 **Opción A1**
    - 3 Opción A11
- 1 **Opción B...**

Pantalla A

- 1 **RADIO**
  - 2 **Seguimiento RDS**
  - 2 **Infotext**
  - 2 **Radiotexto**
- 1 **ORD DE A BORDO**
  - 2 **Diagnóstico**
- 1 **FECHA Y HORA**
- 1 **MEDIA**
  - 2 **Modo de lectura**
    - 3 Normal
    - 3 Aleatoria
    - 3 Aleatoria todos
- 1 **IDIOMAS**
  - 2 **Français**
  - 2 **Italiano**
  - 2 **Nederlands**
  - 2 **Português**
  - 2 **Português-Brasil**
  - 2 **Deutsch**
  - 2 **English**
  - 2 **Español**
  - 2 **Cestina**
  - 2 **Hrvatski**
  - 2 **Magyar**
- 1 **PARAM VEHÍCULO***

* Según el equipamiento del vehículo.

Pantalla C

MEDIA

1 Parámetros media

- 2 **Opción modo de reproducción**
  - 3 Normal
  - 3 Aleatoria
  - 3 Aleatoria todos
  - 3 Repetición
- 2 **Opción clasificación de las canciones**
  - 3 Por albumes
  - 3 Por artistas
  - 3 Por tipos
  - 3 Por playlists

1 Parámetros radio

Teléfono

1 Llamar

- 2 **Marcar**
- 2 **Agenda**
- 2 **Diario**
- 2 **Contestador**

1 Gestión agenda

- 2 **Consultar una ficha**
- 2 **Suprimir una ficha**
- 2 **Suprimir todas las fichas**

1 Gestión teléfono

- 2 **Estado teléfono**

1 Colgar

ORDENADOR DE A BORDO

1 Diagnóstico vehículo

CONEXIÓN BLUETOOTH

- 1 **Gestión conexiones**
- 1 **Buscar un periférico**

PERSONALIZACIÓN - CONFIGURACIÓN

- 1 **Definir los parámetros del vehículo***
- 1 **Elección del idioma**
- 1 **Configuración pantalla**
  - 2 **Elección de las unidades**
  - 2 **Reglaje fecha y hora**
  - 2 **Parámetros de la pantalla**
  - 2 **Luminosidad**
- 1 **Elección de sonidos**

* Según el equipamiento del vehículo.

Preguntas frecuentes

Las siguientes tablas recogen las respuestas a las preguntas más frecuentes.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, CD, etc.).	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Graves, Agudos, Balance Delante-Detrás, Balance Izquierda-Derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activo" en modo CD y en la posición "Inactivo" en modo radio.
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se anula.	La elección de un ambiente implica un reglaje específico de los ajustes de los agudos y los graves.	Para obtener el ambiente sonoro deseado, modifique el reglaje de los agudos y los graves o seleccione un ambiente predefinido.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se anula.		
Al modificar la distribución "Conductor" / "Todos los pasajeros", los reglajes de balance se anulan.	La elección de una distribución impone un reglaje específico de los balances. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución "Conductor" o "Todos los pasajeros" se anula.		

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en la pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS y realice una nueva búsqueda de emisoras para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, edificios, túneles, áreas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado automático o en un área de estacionamiento subterráneo).	Haga que la red CITROËN revise la antena.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido otra frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no difunde información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.
Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en la pantalla, etc.).	La gama de ondas seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND para encontrar la gama de ondas en la cual están memorizadas las emisoras.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio. El CD está protegido por un sistema antipiratería no reconocido por el autorradio.	- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. - Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte los consejos del capítulo "Audio". - El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD. - El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.
El sonido del reproductor de CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Vuelva a configurar el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
No logro conectar mi teléfono Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desactivado o que el dispositivo no esté visible.	- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. - Compruebe en la configuración del teléfono que está "Visible por todos".
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Compruebe la compatibilidad de su teléfono en www.citroen.es (servicios).
La conexión Bluetooth se corta.	Es posible que el nivel de carga de la batería del dispositivo sea insuficiente.	Recargue la batería del dispositivo.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El mensaje "Error dispositivo USB" o "Dispositivo no reconocido" aparece en pantalla.	El sistema no reconoce la llave USB. La llave puede estar dañada.	Formatee la llave (FAT 32).
Un teléfono se conecta automáticamente desconectando otro teléfono.	La conexión automática tiene prioridad sobre las conexiones manuales.	Modifique los ajustes del teléfono para anular la conexión automática.
El sistema no reconoce el reproductor Apple® al conectarlo a la toma USB.	El reproductor Apple® es de una generación incompatible con la conexión USB.	Conecte el reproductor Apple® a la toma auxiliar Jack mediante un cable (no incluido).
El sistema no reconoce el disco duro o el dispositivo al conectarlo a la toma USB.	Algunos discos duros o dispositivos requieren una alimentación eléctrica superior a la que suministra el autorradio.	Conecte el dispositivo a la toma de 230 V, la toma de 12 V o a una fuente de alimentación externa. **Atención**: Asegúrese de que el dispositivo no transmite una tensión superior a 5 V (riesgo de destrucción del sistema).
Corte momentáneo del sonido durante la reproducción streaming.	Algunos modelos de teléfonos priorizan la conexión con el modo "manos libres".	Anule la conexión del modo "manos libres" para mejorar la reproducción streaming.
En reproducción "Aleatoria todos" no se reproducen todas las canciones.	En modo de reproducción "Aleatoria todos", el sistema solo tiene en cuenta 999 canciones.	

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Con el motor parado, el autorradio se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende del nivel de carga de la batería del vehículo. Es normal que se apague. El modo economía de energía se activa automáticamente para preservar el nivel de carga de la batería necesario para el arranque del motor. (Ver apartado "Modo economía de energía").	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio se está sobrecalentando" aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación, cuando la temperatura del entorno es demasiado elevada, el autorradio pasa al modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen o la interrupción de la reproducción del CD.	Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.

A

Accesorios 173, 236
Acceso y encendido del kit manos libres 62, 64, 68
Aceite motor 226
Acondicionamientos 102, 103, 108, 110, 111, 118
Acondicionamientos del maletero 118, 123
Acondicionamientos interiores 102, 103
Acondicionamientos traseros 117
Actualización zonas de riesgos 299
AdBlue® 23, 232, 233
Aditivo AdBlue 23, 232, 233
Airbags 22, 147
Airbags cortinas 149, 150
Airbags frontales 148, 150
Airbags laterales 149, 150
Aireación 10
Aire acondicionado 10
Aire acondicionado automático 91, 92, 95
Aire acondicionado manual 91-93
Aireadores 90
Ajustes (menús) 316, 318, 320
Alarma 71
Alerta de franqueo involuntario de línea (AFIL) 194
Alfombrilla 113
Altavoces (montaje) 220
Anillos de amarre 118
Antiarranque electrónico 68, 168
Antibloqueo de las ruedas (ABS) 140
Antipatinado de las ruedas (ASR) 141
Antipinzamiento 75
Antirrobo 168
Apertura de la persiana de ocultación del techo panorámico 107
Apertura de las puertas 62, 78
Apertura del capó motor 223
Apertura del maletero 62, 79
Arrancar 266
Arranque de emergencia 266
Arranque del motor 168
Arranque del vehículo 168, 171, 172, 182
Asientos delanteros 81, 82, 85
Asientos eléctricos 82
Asientos para niños 146, 151, 152, 156-158, 164
Asientos para niños clásicos 157
Asientos para niños ISOFIX 160-163
Asientos térmicos 83
Asientos traseros 115
Autorradio 40, 42, 353
Auxiliar 312
Ayuda a la frenada de urgencia (AFU) 140
Ayuda al estacionamiento delantero 207
Ayuda al estacionamiento trasero 206
Ayuda para arrancar en una pendiente 191

B

Bandeja trasera 119, 123
Banqueta trasera 115
Barras de techo 222
Barrido automático de los limpiaparabrisas 135, 136
Batería 230, 265-268
Black panel 39
Bloqueo 68
Bloqueo centralizado 58, 63, 69
Bloqueo desde el interior 69
Blue HDi 187
BlueHDi 232
Bluetooth (kit manos libres) 340, 341, 366
Bluetooth (teléfono) 340, 341
Bocina 139

C

Cable audio 312
Cable jack 312
Cadenas para nieve 212
Caja de cambios automática 10, 182, 188, 231, 268
Caja de cambios manual 10, 181, 188, 231
Caja de fusibles compartimento motor 260
Caja de fusibles panel de instrumentos 260
Cajón de colocación 114, 121
Calefacción 10, 90, 92, 93
Cambio de la pila del telemando 61, 66, 67
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas 137, 221
Cambio de una lámpara 251, 257
Cambio de una rueda 244
Cambio de un fusible 260
Capacidad del depósito de carburante 209
Capó motor 223
Características técnicas 271, 273
Carburante 10, 210
Carburante (depósito) 209, 211

Carga..... 10, 222
Carga de la batería 267, 268
Cargas remolcables.....271, 273
CD 312, 361
CD MP3..... 312, 361, 362
Cebado del circuito de carburante 238
Cierre de las puertas 58, 63, 78
Cierre del portón trasero 58, 79
Cinturones de seguridad 143, 145, 146, 157
Citroën Connect Box..... 280
Citroën Llamada de Urgencia Localizada... 280
Combinados..... 12-14, 39
Compartimentos de colocación en las puertas..... 102
Complementos de aditivo AdBlue®..... 233
Conducción económica..... 10
Conexión Bluetooth 326, 340, 341
Conexión CarPlay.....333, 334
Conexión MirrorLink 328, 330
Conexión red Wi-Fi..... 326
Configuración del vehículo 40, 42
Consejos de conducción 166, 167
Consola central..... 108
Consumo de aceite..... 226
Consumo de carburante 10
Contacto.....170, 173
Contador 12-14
Contador kilométrico parcial..... 36
Control del nivel de aceite motor..... 29
Control de presión (con kit)..... 239
Control de Tracción Inteligente.....141
Control dinámico de estabilidad (CDS) 141
Controles.....224, 225, 230, 231
Correa de sujeción.....118
Cubre-equipajes 123
Cuentarrevoluciones.....12-15

D

DAB (Digital Audio Broadcasting) - Radio digital.....310, 311, 359, 360
Delastrado (modo) 219
Depósito de aditivo AdBlue®..... 232, 233
Depósito de carburante 209, 211
Desbloqueo..... 62
Desbloqueo de las puertas..... 56
Desbloqueo del maletero..... 56
Desbloqueo desde el interior..... 69
Desescarchado..... 101
Desmontaje de la alfombrilla.....113
Desmontaje de una rueda 247
Detección de subinflado 192
Diesel 26, 210
Dimensiones 278
Disco duro (copia).....315
Discos de frenos..... 231

E

Eco-conducción..... 10
Eco-conducción (consejos) 10
Economía de energía (modo) 219
Elementos de identificación..... 279
Elevalunas..... 75
Emisora de radio.....308, 309
Empuñaduras de sujeción 102
Enganche con rótula desmontable.....214
Enganche remolque.....167, 213
Entrada auxiliar..... 364
Escobillas del limpiaparabrisas (sustitución) 137, 221
Espejo de cortesía..... 103
Etiquetas de identificación..... 279

F

Faros antiniebla delanteros..... 126, 134, 251, 256
Faros direccionales.....132, 133, 251
Faros (reglajes) 132
Fecha (ajuste) 40, 42, 51
Fijaciones ISOFIX..... 160
Filtro de aceite 230
Filtro de aire 230
Filtro de partículas 229, 230
Filtro habitáculo 230
Focos laterales..... 130, 256
Frecuencia (radio).....308, 309
Frenada dinámica de socorro.....175
Freno de estacionamiento 174, 231
Freno de estacionamiento eléctrico 18, 175
Frenos 231
Función autopista (intermitentes) 131
Función masaje..... 84
Fusibles..... 260

G

Ganchos....119
Gasolina....210
Gato....244
Guantera....103

H

Hora (reglaje)....37, 40, 42, 51

I

Iluminación ambiente....106
Iluminación automática de las luces....125, 129, 130
Iluminación automática de las luces de emergencia....139
Iluminación de acogida....130
Iluminación de aparcamiento....128-130
Iluminación del panel de instrumentos....38
Iluminación direccional....133, 134
Iluminación interior....105, 106
Indicador de cambio de marcha....187
Indicador de mantenimiento....30
Indicador de nivel de aceite motor....29
Indicadores de dirección (intermitentes)....128, 131, 251, 253, 257
Indicador nivel de carburante....209
Inflado de los neumáticos....10
Inflado ocasional (con kit)....239
Información del tráfico en autopista (TA)....301, 358
Información de tráfico (TMC)....300
Intermitentes....128, 131, 253, 256
ISOFIX....162
ISOFIX (fijaciones)....160

J

Jack....312
Jukebox (escucha), Jukebox (escucha)....315

K

Kit antinchazo....239
Kit de reparación provisional de neumáticos....239
Kit manos libres....340, 341, 366

L

Lámparas (sustitución)....251, 257
Lavafaros....137
Lavalunas trasero....138
Lavaparabrisas....137
Lectores de mapa....105
Lector USB....312
Limitador de velocidad....198, 204
Limpialunas trasero....138
Limpiaparabrisas....27, 135, 136
Linterna....120
Llamada de Asistencia Localizada....280
Llamada de avería....139, 280
Llamada de urgencia, Servicios....139, 280
Llave....62, 63, 67, 68
Llave con telemando....56, 58, 168
Llave electrónica....62, 63, 65, 172
Llave no reconocida....172
Llenado del depósito de carburante....209-211
Localización del vehículo....59, 64
Luces antiniebla traseras....126, 257
Luces de carretera....124, 251, 254
Luces de cruce....124, 251, 254
Luces de emergencia....139
Luces de estacionamiento....128
Luces de marcha atrás....257
Luces de posición....124, 128, 251, 255, 257
Luces de stop....257
Luces de techo....105, 130
Luces de xenón....251
Luces diurnas....128, 251, 255
Luces halógenas....252
Luces indicadores de dirección....131, 253
Luces matrícula....259
Luneta trasera (desescarchado)....101
Luz maletero....120, 122

M

Maletero 79
Mando del limpiaparabrisas 135, 136, 138
Mando de los asientos térmicos..... 83
Mando de los elevalunas 75
Mando de luces.....124, 128
Mando de socorro de las puertas..... 60, 65
Mando de socorro del maletero..... 80
Mandos en el volante.....286, 355
Mantenimiento corriente 10
Masas.....271, 273
Medio ambiente 10, 68
Memorización de las posiciones de conducción 85
Memorización de una velocidad 204
Menú 288, 290, 294, 302, 304, 306, 316, 318, 320, 336, 338
Menú de la pantalla.....288, 290, 294, 302, 304, 306, 316, 318, 320, 336, 338, 374-376
Menú general 356
Menús (audio) 302, 304, 306
Menús (Tablet táctil) 283, 287
Modo delastrado 219
Modo economía de energía.....219
Montaje de los altavoces 220
Montaje de una rueda..... 247
Montaje de unos altavoces..... 220
Montar unas barras de techo..... 222
Motor Diesel.....210, 225, 238, 273
Motor gasolina 210, 224, 271
Motorizaciones.....271, 273
MP3 (cd)..... 361, 362

N

Navegación 288, 290, 294
Navegador Internet 325
Neumáticos 10
Neutralización del airbag pasajero..... 148
Niños 158, 161-163
Niños (seguridad)..... 165
Nivel de aceite 29, 226
Nivel de aditivo AdBlue® 232
Nivel de aditivo gasoil 229
Nivel del líquido de dirección asistida 227
Nivel del líquido de frenos 227
Nivel del líquido de refrigeración..... 228
Niveles y revisiones.....224-229
Número de serie vehículo..... 279

O

Obturador amovible (quita-nieve).....213
Olvido de la llave.....170
Ordenador de a bordo 52-55

P

Palanca caja de cambio automática 182
Palanca caja de cambios manual.....181
Palanca de cambios 10
Pantalla del combinado 12-14, 187
Pantalla monocromo..... 40, 42, 374
Pantalla multifunción (con autorradio) 40, 42, 356
Pantalla táctil.....47, 49
Parada del motor 168
Parada del vehículo 168, 171, 172, 182
Parametraje de los equipos..... 40, 42
Parámetros del sistema..... 323
Parasol 103
Pastillas de frenos..... 231
Persiana de ocultación del techo panorámico..... 107
Personalización 39
Pila de telemando 61, 66-68
Pinchazo de una rueda..... 239
Porta-latas 108
Porta-mapas 102
Porta-objetos 108
Posición accesorios.....173
Posiciones de conducción (memorización)... 85
Pre-equipamiento radio 220
Presión de inflado de los neumáticos 279
Pretensión pirotécnica (cinturones de seguridad)..... 146
Protección para niños 148, 151, 152, 156, 158, 160-163
Puertas..... 78
Puesta a cero del contador kilométrico parcial 36
Puesta a cero del indicador de mantenimiento..... 32
Puesta al día de la fecha 51
Puesta al día de la hora.....37, 51
Puesta del contacto 173

Q

Quedarse sin carburante (Diesel) 238

R

Radio 308, 309, 312, 357
Radio digital - DAB (Digital Audio Broadcasting) 310, 311
RDS 309
Recargar la batería 267, 268
Reconocimiento de voz 329, 333
Red de colocación 118
Referencia color pintura 279
Regeneración filtro de partículas 230
Reglaje de la fecha 40, 42, 51
Reglaje de la hora 37, 40, 42, 51
Reglaje de los asientos 81, 82
Reglaje de los faros 132
Reglaje de los reposacabezas 83
Reglaje en altura de los cinturones de seguridad 143, 145
Reglaje en altura y en profundidad del volante 86
Regulador de velocidad 201, 204
Reiniciación de los elevalunas 75
Reiniciación del telemando 61, 66, 67
Reloj 37
Remolcado de un vehículo 269
Remolque 167, 213
Reostato de luces 12-14, 38
Repartidor electrónico de frenada (REF) 140
Repetidor lateral (intermitente) 256
Reposabrazos delantero 110, 111
Reposabrazos trasero 117
Reposacabezas delanteros 83
Reposacabezas traseros 115
Reproductor Apple® 314
Reproductor CD MP3 ..... 312, 361, 362
Reproductor USB 104
Reserva de carburante 209
Retrovisores exteriores 87, 88, 195
Retrovisor interior 89
Revisar los niveles 226-229
Revisiones 10
Revisiones corrientes 230, 231
Rótula desmontable sin herramientas 214
Rueda de repuesto 244, 245

S

SCR (Reducción Catalítica Selectiva) 232
Seguridad para niños 75, 148, 151, 152, 156, 158, 161-163, 165
Señal de emergencia 139
Servicios de conexión 324, 326
Sincronización del telemando 61, 66, 67
Sistema anticonfusión de carburante 211
Sistema anticontaminación SCR 24
Sistema de asistencia a la frenada 140
Sistema de asistencia a la frenada de urgencia 140
Sistema de control de la trayectoria 141
Sistemas ABS y REF 140
Sistema SCR 232
Soporte de capó motor 223
Stop & Start 27, 55
Stop Start 96, 100, 188, 209, 223, 230, 265
Streaming audio Bluetooth 312, 314, 364, 367
Subcapó motor 224, 225
Subinflado (detección) 192
Sustituir el filtro de aceite 230
Sustituir el filtro de aire 230
Sustituir el filtro habitáculo 230
Sustituir una lámpara 251, 257
Sustituir un fusible 260

T

Tablas de las masas 271, 273
Tablas de las motorizaciones 271, 273
Tablas de los fusibles 260
Tablet táctil 50
Tablet táctil (Menús) 47, 50, 283, 287
Tapa de carburante 209, 211
Techo acristalado panorámico 107
Teléfono 336, 338, 340-342
Telemando 56, 58, 62-64, 68
Testigo de alerta 16, 18, 26
Testigo del sistema anticontaminación SCR 24
Testigo de precalentamiento motor Diesel 26
Testigo de servicio 19
Testigos de estado 26

Testigos de marcha..... 25, 26, 28
Testigos luminosos 16, 25, 28
TMC (Información de Tráfico)..... 300
Toma accesorios 12V 103, 109, 117, 120
Toma auxiliar..... 312, 364
Toma JACK 104, 312, 364
Tomas audio..... 104, 363, 364
Tomas auxiliares 104
Toma USB..... 104, 312, 363
Totalizador kilométrico..... 36
Trampilla para esquís..... 117
Transporte de objetos largos..... 117
Trejilla gran frío 213

U

UREA 33, 232
USB 312
Utillaje 244

V

Vaciado 226
Varilla nivel de aceite..... 29, 226
Ventilación..... 90-93
Vigilancia de los ángulos muertos..... 195
Volante (reglaje)..... 86

Z

Zonas de riesgos (actualización)..... 299





Hay etiquetas dispuestas en diferentes lugares del vehículo que incluyen advertencias de seguridad e información relativa a la identificación del vehículo. Estas etiquetas forman parte integrante del vehículo, no las retire.

Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de las disposiciones de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella establecidos y que utiliza material reciclado en la fabricación de los productos comercializados.

Queda prohibida la reproducción o traducción total o parcial, de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la red CITROËN le puede ofrecer.

Tenga en cuenta la siguiente información:

- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN puede provocar una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Acuda a la red CITROËN para conocer la oferta de accesorios recomendados.
- Por motivos de seguridad, el acceso a la toma de diagnosis asociada a los sistemas electrónicos integrados en el vehículo queda estrictamente reservado a la red CITROËN o a un taller cualificado que disponga del utillaje adecuado (riesgo de provocar un fallo de funcionamiento de los sistemas electrónicos integrados en el vehículo, lo que podría generar averías o accidentes graves). La responsabilidad del fabricante no se verá comprometida en caso de que no se respete esta consigna.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por Automóviles CITROËN o realizada sin respetar las prescripciones técnicas definidas por el fabricante conlleva la suspensión de las garantías legal y contractual.

Impreso en la UE
Espagnol
08-15

Automobiles CITROËN
Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France
Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroen.com
Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z



2015 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

Diadeis

Interak

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CITROËN

15.C4.0051

Espagnol

COMPLEMENTO

CITROËN C4



CRÉATIVE TECHNOLOGIE

Bienvenido

Este documento incluye las últimas actualizaciones de la guía de utilización del vehículo.
La información que contiene este documento completa o anula y sustituye a la información que consta en él.
Consulte previamente la guía de utilización del vehículo.

Leyenda

! Advertencia para la seguridad.

i Información complementaria.

Contribución a la protección de la naturaleza.

Consejos relativos a la ventilación y el aire acondicionado

Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
- No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
- Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- Asegúrese de que el filtro de habitáculo esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes.
  Se recomienda utilizar un filtro de habitáculo combinado que, gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
- Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.
- Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

Contiene gases fluorados de efecto invernadero R134A.
Según la versión y el país de comercialización, el sistema de aire acondicionado contiene gases de efecto invernadero fluorados R134A. Carga de gases 0,425 kg (+/- 0,025 kg), índice GWP 1 430 t (equivalente en en CO_2 : 0,608 t).

Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.
Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el mismo.

Stop & Start

Los sistemas de calefacción y aire acondicionado sólo funcionan con el motor en marcha.
Para mantener el confort térmico deseado en el habitáculo, es posible neutralizar temporalmente la función Stop & Start.
Para más información relativa al **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.

Compatibilidad de los carburantes

Carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son compatibles con los biocarburantes conforme a los estándares actuales y futuros europeos que puedan afectar a la bomba:

E5
E10

Gasolina que cumple la norma EN228 mezclada con un biocarburante que cumple la norma EN15376.

i Solo está autorizada la utilización de aditivos de carburante gasolina que respeten la norma B715001.

Carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se pueden distribuir en gasolineras.

B7

Gasoil que cumple la norma EN590 mezclado con un biocarburante que cumple la norma EN14214 (incorporación posible de 0 a 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

E5 E10 B7 B10 XTL B20 B30

B10

Gasolil que cumple la norma EN16734 mezclado con un biocarburante que cumple la norma EN14214 (incorporación posible de 0 a 10% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

XTL

Gasoil parafínico que cumple la norma EN15940 mezclado con un biocarburante que cumple la norma EN14214 (incorporación posible de 0 a 7% de ëster Metílico de Ácidos Grasos).

B20
B30

Puede utilizar carburantes B20 o B30 que cumplan la norma EN16709 con su motor diésel. No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento denominadas "Conducción severa".

Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

! El uso de cualquier otro tipo de (bio) carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.

i Solo se permite la utilización de aditivos de carburantes diésel que cumplan la norma B715000.

Gasoil a baja temperatura

Con temperaturas inferiores a 0°C (+32°F), la formación de parafina en el gasoil de tipo verano puede provocar un funcionamiento anómalo del circuito de alimentación de carburante. Para evitarlo, se recomienda utilizar gasoil de tipo invierno y mantener en el depósito una cantidad de carburante superior al 50% de su capacidad.
Si a pesar de ello, con temperaturas inferiores a -15°C (+5°F), el motor presenta problemas de arranque, bastará con dejar el vehículo un tiempo en un garaje o un taller calefactado.

i **Desplazamiento al extranjero**

Algunos carburantes pueden dañar el motor. En algunos países, es posible que le exijan utilizar un tipo de carburante particular (índice de octano específico, denominación comercial específica...) para garantizar el buen funcionamiento del motor.
Para cualquier información adicional, consulte en el punto de venta.

Kit de reparación provisional de neumáticos

Este kit está compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado.
Permite **reparar temporalmente** un neumático.
De este modo, podrá llegar hasta el taller más cercano.

Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura o en el hombro del neumático.
Su compresor permite controlar y ajustar la presión del neumático.

Detección de subinflado

Si el vehículo está equipado con detección de subinflado, el testigo de subinflado permanecerá encendido después de reparar la rueda hasta que la Red CITROËN o un taller cualificado procedan a la reinicialización del sistema.

El circuito eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar un neumático dañado o desinflado.

Solo la toma de 12 V situada en la parte **delantera** del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar o inflar un neumático del vehículo.
Las demás tomas de 12 V del vehículo no están adaptadas para la utilización del compresor.

Acceso al kit



El kit está guardado en el compartimento previsto para este uso, debajo del suelo de maletero.

Composición del kit



1. Compresor de 12 V, con manómetro integrado
2. Bote de producto de sellado, con flexible integrado
3. Adhesivo de limitación de velocidad

El adhesivo de limitación de velocidad debe pegarse en el interior del vehículo, en el campo de visión del conductor, para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.

No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

Procedimiento de reparación

- Corte el contacto.
- Pegue el adhesivo de limitación de velocidad en el interior del vehículo.
- Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.



- Acople el tubo del compresor al bote de producto de sellado.

Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.



☞ Gire el bote de producto de sellado y fíjelo en la muesca específica del compresor.

☞ Retire el tapón de la válvula del neumático que va a reparar y consérvelo en un lugar limpio.



☞ Acople el flexible del bote de producto de sellado en la válvula del neumático que va a reparar y apriete con fuerza.

☞ Compruebe que el interruptor del compresor esté en posición "**O**".

☞ Desenrolle completamente el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.



☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.

☞ Ponga el contacto.

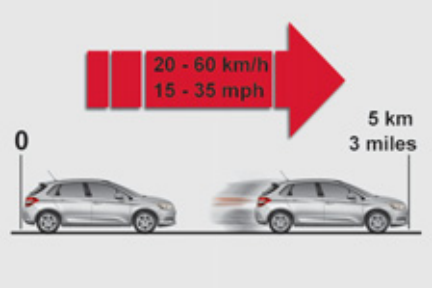


☞ Encienda el compresor girando el interruptor hasta la posición "**I**" hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares.
El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático; no desconecte el tubo de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

Si al cabo de entre cinco y siete minutos, el neumático no alcanza la presión indicada, significa que no puede repararse. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.

Tenga cuidado, el producto de sellado es nocivo en caso de ingestión e irritante para los ojos.
Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
La fecha límite de utilización del líquido figura en el bote.
Después de utilizarlo, no deseche el bote en la naturaleza, llévelo a la red CITROËN o a un organismo encargado de su recuperación.
No olvide adquirir un nuevo bote disponible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

☞ Gire el interruptor hasta la posición "**O**".
☞ Retire el kit.



☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) para sellar el pinchazo.
☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión sirviéndose del kit.

Control de presión/Inflado ocasional

El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto, para controlar o inflar ocasionalmente los neumáticos.

- Retire el tapón de la válvula del neumático y guárdelo en un lugar limpio.
- Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.



- Acople el tubo en la válvula y apriete con firmeza.
- Compruebe que el interruptor del compresor esté en la posición "**O**".
- Desenrolle completamente el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.



- Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- Ponga el contacto.



- Encienda el compresor girando el interruptor hasta la posición "**I**" y ajuste la presión conforme a la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo.
  Para desinflar: pulse el botón negro situado en el tubo del compresor, a la altura del racor de válvula.
- Una vez se haya alcanzado la presión, gire el interruptor hasta la posición "**O**".
- Retire el kit y guárdelo.

Llamada de urgencia o de asistencia





Llamada de Urgencia Localizada

SOS

En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos. El parpadeo del diodo verde y un mensaje de voz confirmarán el envío de la llamada a la plataforma "Llamada de Urgencia Localizada"*.

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula.
En ese caso, el diodo verde se apagará.

El diodo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación.
Se apaga cuando finaliza la comunicación.

"Llamada de Urgencia Localizada" localiza inmediatamente el vehículo, se pone en contacto con usted en su idioma**, y solicita, si es necesario, el envío de los servicios de emergencia públicos competentes**. En los países en los cuales la plataforma no está operativa, o cuando el servicio de localización se ha rechazado expresamente, la llamada se dirige directamente a los servicios de emergencia (112) sin localización.

! Cuando el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de que se desplieguen o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de urgencia.

i Si se beneficia de la oferta Citroën Connect Box con pack SOS y asistencia incluidos, dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal a través de la página web del país.

* Según las condiciones generales de utilización del servicio disponible en el punto de venta y bajo reserva de los límites tecnológicos y técnicos.

** Según la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y el idioma nacional seleccionado por el propietario del vehículo. La lista de países cubiertos y de los servicios telemáticos está disponible en los puntos de venta o en la web del país.

Funcionamiento del sistema



Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.



El testigo naranja parpadea y luego se apaga: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo naranja se enciende de manera fija: la pila de emergencia se debe sustituir.
En ambos casos, los servicios de llamada de urgencia y de asistencia podrían no funcionar. Contacte con un taller cualificado lo antes posible.

El fallo de funcionamiento del sistema no impide al vehículo circular.

Llamada de Asistencia Localizada



Pulse esta tecla durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo se ha quedado inmovilizado.
Un mensaje de voz confirmará el envío de la llamada**.

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula.
La anulación se confirma mediante un mensaje de voz.

Geolocalización



Puede desactivar la geolocalización mediante la pulsación simultánea de las techas "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada" seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para validar.

Para reactivar la geolocalización, pulse de nuevo de manera simultánea las teclas "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada" seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para validar.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la red de la Marca, se aconseja verificar la configuración de estos servicios, cuya modificación puede solicitar en la red donde lo adquirió.
En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo.

** Según la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y el idioma nacional seleccionado por el propietario del vehículo. La lista de países cubiertos y de los servicios telemáticos está disponible en los puntos de venta o en la web del país.

2015 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

Diadeis

Interak

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Espagnol

ES.15.C4.A051

Pantalla táctil de 7 pulgadas

Navegador GPS - Autorradio multimedia - Teléfono Bluetooth®



Índice

Primeros pasos	2
Mandos en el volante	4
Menús	5
Navegación	6
Navegación - Guiado	14
Tráfico	18
Radio Media	20
Radio	26
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	28
Multimedia	30
Reglajes	34
Servicios de conexión	42
MirrorLink™	42
CarPlay®	46
Teléfono	48
Preguntas frecuentes	56

El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.

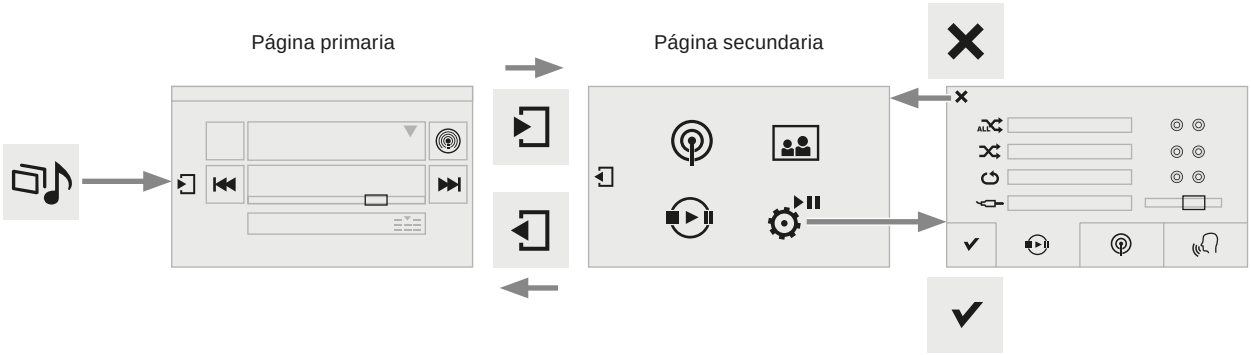
Por motivos de seguridad, las operaciones que requieren una atención especial por parte del conductor se deben realizar imperativamente con el vehículo parado.
La indicación del mensaje de entrada en modo economía de energía señala la puesta en modo vigilancia de los equipamientos eléctricos que están en funcionamiento.
Consulte el apartado Modo economía de energía.

Primeros pasos

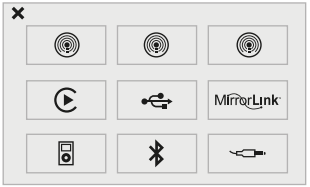
Utilice las teclas de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.
Cada menú se visualiza en una o en dos páginas (página primaria y página secundaria).

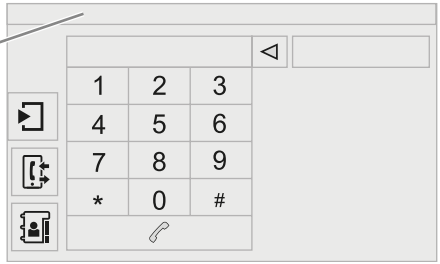


En caso de calor excesivo, el sistema se puede poner en modo vigilancia (apagado completo de la pantalla y desactivación del sonido) durante un periodo mínimo de 5 minutos.



Acceso directo: Mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior de la pantalla táctil se puede acceder directamente a la selección de la fuente de audio y a la lista de emisoras (o a los títulos, según la fuente).





Selección de la fuente de audio (según versión):

- Emisoras FM/DAB/AM*.
- Llave USB.
- Smartphone a través de MirrorLink™ o CarPlay®.
- Reproductor de CD, situado delante.
- Teléfono conectado mediante Bluetooth* y difusión multimedia Bluetooth* (streaming).
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (jack, cable no incluido).



Con el motor en marcha, el sonido se corta mediante una pulsación.
Con el contacto cortado, el sistema se activa mediante una pulsación.



Reglaje del volumen (cada fuente es independiente, incluidas la Información de Tráfico (TA) y las consignas de navegación).

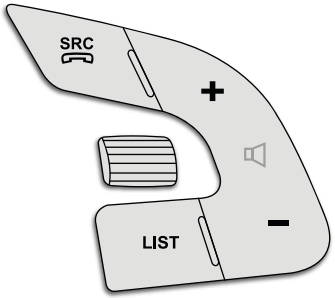
En caso de temperatura elevada, el volumen sonoro se puede limitar para preservar el sistema. El restablecimiento del estado inicial se efectúa cuando la temperatura del habitáculo disminuye.

La pantalla es de tipo "resistiva", por lo que es necesario pulsarla con firmeza, especialmente en las acciones que requieren arrastrar el dedo por la pantalla (desfile de una lista, desplazamiento del mapa, etc.). Un simple toque no será suficiente. No se tendrá en cuenta ninguna acción si se pulsa la pantalla con varios dedos.
La pantalla se puede utilizar con guantes. Esta tecnología permite su uso en cualesquiera condiciones de temperatura.

Para el mantenimiento de la pantalla, se recomienda utilizar una gamuza suave no abrasiva (gamuza para gafas) sin añadir ningún producto.
No utilice objetos puntiagudos para manejar la pantalla.
No toque la pantalla con las manos mojadas.

* Según equipamiento.

Mandos en el volante



SRC — Multimedia: cambiar de fuente multimedia.
Teléfono: descolgar el teléfono.
Llamadas en curso: acceso al menú teléfono (colgar, modo secreto, modo manos libres).
Teléfono, presión continua: rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no hay ninguna llamada en curso, acceso al menú teléfono.

Radio, rotación: búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.
Multimedia, rotación: pista anterior/siguiente.
Presión: validación de una selección.

LIST — Radio: mostrar la lista de emisoras.
Multimedia: mostrar la lista de las pistas.
Radio, presión continua: actualizar la lista de las emisoras captadas.

\+ Aumento del volumen.

– Disminución del volumen.

Menús

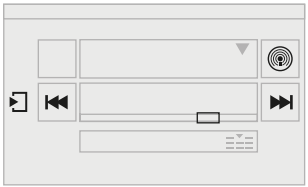
Navegación

(Según equipamiento)



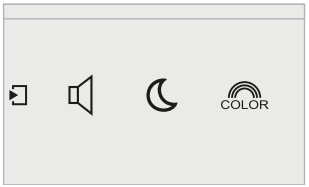
Permite configurar el guiado y seleccionar el destino.

Radio Media



Permite seleccionar una fuente de audio, una emisora de radio y mostrar las fotografías.

Ajustes



Configurar el sonido (balance, ambiente, etc.), los universos gráficos y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora, etc).

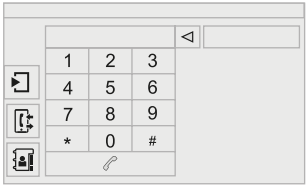
Servicios de conexión

(Según equipamiento)



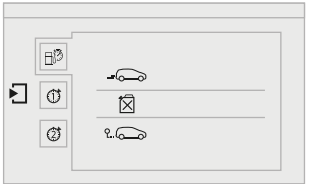
Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de "MirrorLink™" o CarPlay®.

Teléfono



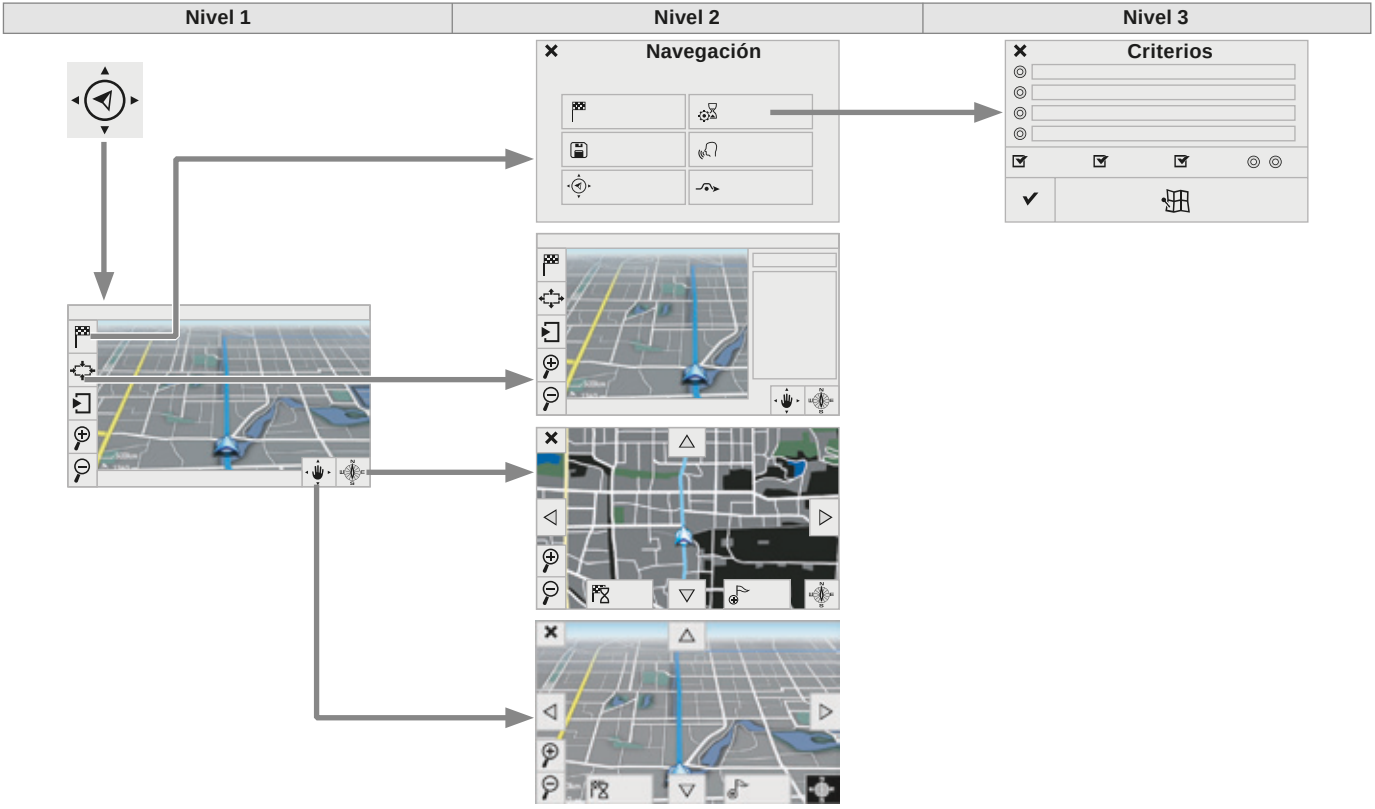
Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®.
Permite acceder a la función CarPlay® después de conectar el cable USB del smartphone.

Conducción

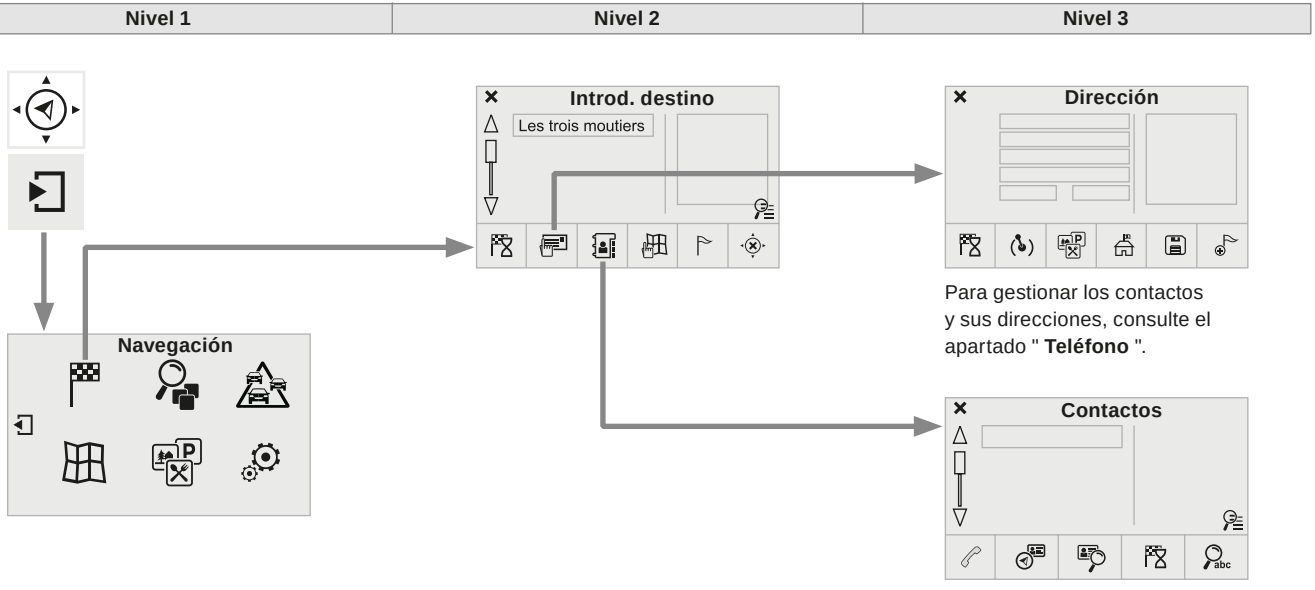


Permite acceder al ordenador de a bordo.
Permite activar, desactivar y configurar algunas funciones del vehículo.

Navegación

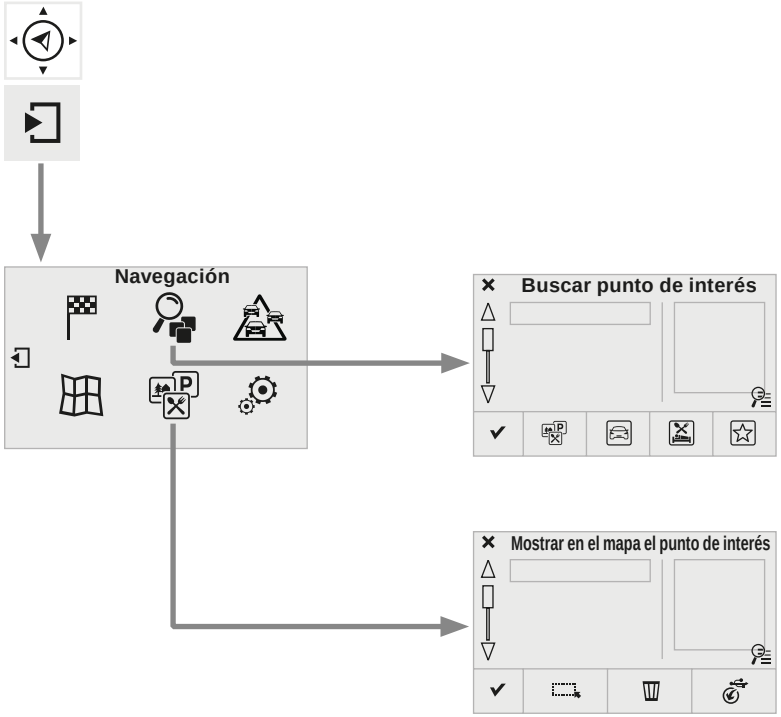


Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Navegación ↓ Ajustes Navegación		**Introd. destino**			Visualizar los últimos destinos.
			Criterios		El más rápido	Seleccionar los criterios de guiado. En el mapa se muestra el trayecto seleccionado según el/los criterio(s).
					El más corto	
					Tiempo/distancia	
					Ecológico	
					Peajes	
					Ferrys	
					Tráfico	
					Cerca-Justo	
					Ver itinerario en el mapa	Mostrar el mapa e iniciar el guiado.
					Aceptar	Guardar las opciones seleccionadas.
			Guardar lugar actual			Guardar la dirección que se está utilizando.
			Detener la navegación			Eliminar la información de navegación.
			Síntesis vocal			Seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.
			Desviar			Desviarse del itinerario inicial según una distancia determinada.
	Navegación					Mostrar en modo texto.
						Acercar.
						Alejar.
						Mostrar en modo pantalla completa. Utilizar las flechas para desplazar el mapa.
						Bascular al mapa a 2D.

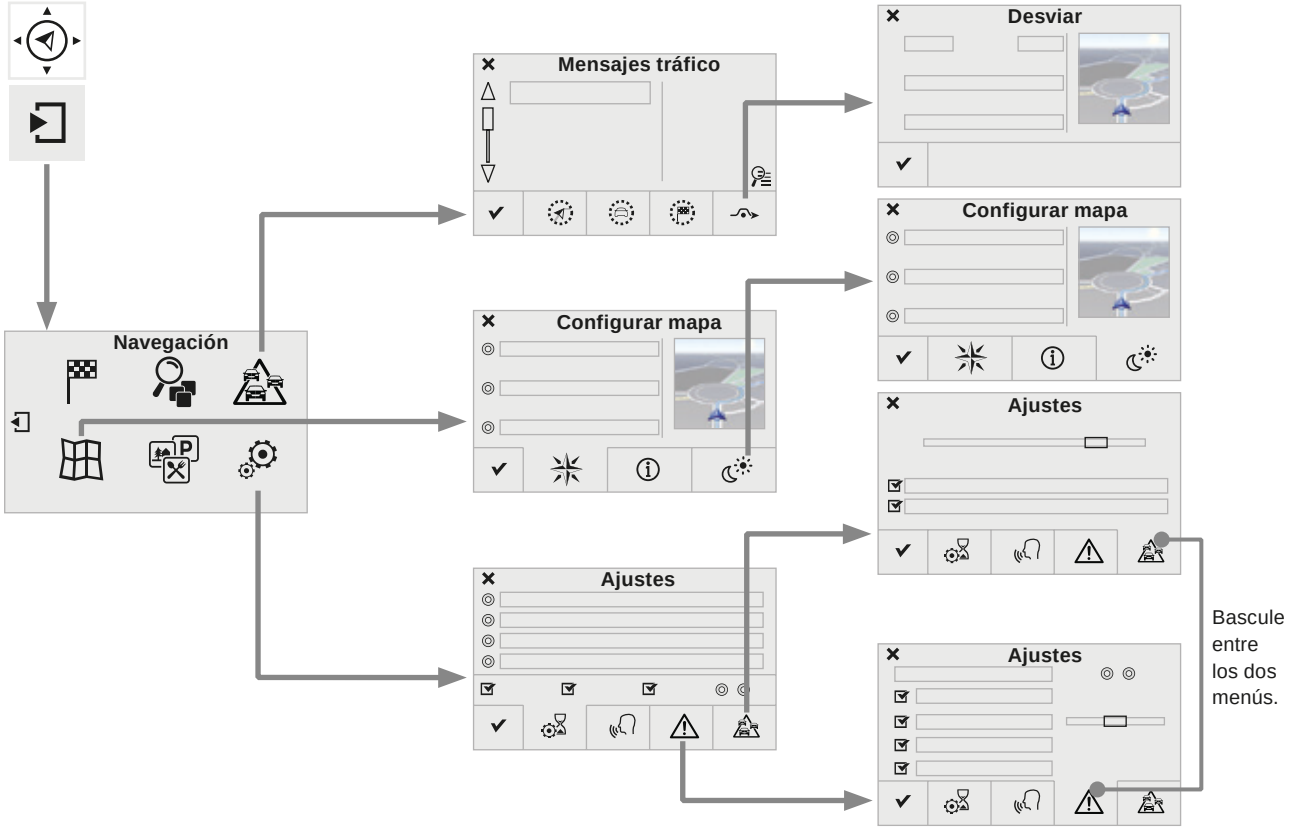

Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
Navegación
Introd. destino
Les trois moutiers
Dirección
Para gestionar los contactos y sus direcciones, consulte el apartado " **Teléfono** ".
Contactos
Para utilizar las funciones del teléfono, consulte el apartado " **Teléfono** ".

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
  	**Navegación** ↓ **Página secundaria** ↓ **Introd. destino**		**Dirección**		Lugar actual	Configurar la dirección.
					Punto de interés	
					Centr. ciudad	
					Guardar	Guardar la dirección que se está utilizando.
					Añadir etapa	Añadir una etapa al recorrido.
					Guiar hacia	Pulsar para calcular el itinerario.
			**Contactos**		Fichas contactos	Seleccionar un contacto y calcular el itinerario.
					Consultar	
					Guiar hacia	
					Buscar un contacto	
					Llamar	
			**En el mapa**			Mostrar el mapa y aumentarlo para consultar las carreteras.
			**Etapa & iti.**			Crear, añadir/eliminar una etapa o visualizar la hoja de ruta.
			**Detener**			Eliminar la información de navegación.
			**Guiar hacia**			Pulsar para calcular el itinerario.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarios
  	**Navegación** → **Página secundaria** → **Buscar POI**		**Todos los POI**		Lista de las categorías disponibles. Después de seleccionar la categoría, seleccionar los puntos de interés.
			**Automóviles**		
			**Rest./Hoteles**		
			**Personales**		
		✔	**Buscar**		Guardar los cambios.
  	**Navegación** → **Página secundaria** → **Ver POI**		**Seleccionar todo**		Seleccionar los parámetros de visualización de los POI.
			**Eliminar**		
			**Importar POI**		
		✔	**Aceptar**		Guardar los cambios.


Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
Navegación
Mensajes tráfico
Configurar mapa
Ajustes
Desviar
Configurar mapa
Ajustes
Ajustes
Bascule entre los dos menús.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Comentarios
Navegación → Página secundaria → Mensajes tráfico	En el itinerario		Configurar las opciones de los mensajes y el radio de filtro.
	Alrededor vehíc.		
	En el destino		
	Desviar	Desviar a una distancia de	
		Recalcular itinerario	
	✔ Finalizar		Guardar los cambios.
Navegación → Página secundaria → Configurar mapa	Orientación	2D orientación norte	Seleccionar la visualización y la orientación del mapa.
		2D orientación vehículo	
		En perspectiva	
	Información		
	Aspecto	Mapa en color "día"	
		Mapa en color "noche"	
		Modo día/noche auto.	
	✔ Aceptar		Guardar los cambios.
Navegación → Página secundaria → Ajustes	Criterios		Configurar las opciones y seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.
	Voz		
	¡Alerta!		
	Opciones tráfico		
	✔ Aceptar		Guardar los cambios.

Navegación - Guiado

Seleccionar un destino

Hacia un nuevo destino



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Introd. destino** ".



Seleccione " **Dirección** ".



Configure el " **País:** " en la lista propuesta y, siguiendo el mismo procedimiento, configure la " **Ciudad:** " o su código postal, la " **Vía:** " y el " **Nº:** ".
Pulse Aceptar cada vez que registre un parámetro.



Seleccione " **Guardar** " para guardar la dirección registrada en una ficha de contacto.
El sistema permite guardar hasta 200 fichas.



Seleccione " **Guiar hacia** ".



Seleccione el criterio de guiado: " **Ecológico** " o " **Tiempo/distancia** " o " **El más corto** " o " **El más rápido** ".



Seleccione los criterios de restricción: " **Cerca** ", " **Justo** ", " **Tráfico** ", " **Ferrys** ", " **Peajes** ".



Seleccione " **Aceptar** ".

O



Pulse en " **Ver itinerario en el mapa** " para iniciar el guiado.



Para eliminar la información de guiado, pulse " **Ajustes** ".



Pulse en " **Detener la navegación** ".



Para retomar el guiado, pulse en " **Ajustes** ".



Pulse en " **Reanudar la navegación** ".

Hacia uno de los últimos destinos

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Introd. destino** ".



Seleccione la dirección en la lista propuesta.

Seleccione " **Guiar hacia** ".

Seleccione los criterios y, a continuación, pulse " **Aceptar** " o pulse en " **Ver itinerario en el mapa** " para iniciar el guiado.

Hacia un contacto de la agenda

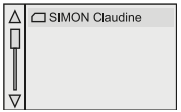
Para poder utilizar la navegación "hacia un contacto de la agenda", es necesario registrar previamente la dirección del contacto.

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Introd. destino** ".

Seleccione " **Contactos** ".



Seleccione el destino elegido entre los contactos de la lista propuesta.

Seleccione " **Guiar hacia** ".

Seleccione los criterios y, a continuación pulse " **Aceptar** " para iniciar el guiado.

Hacia unas coordenadas GPS



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



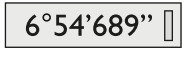
Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Introd. destino** ".



Seleccione " **Dirección** ".



Configure la " **Latitud:** " y la " **Longitud:** ".



Seleccione " **Guiar hacia** ".



Seleccionar los criterios y, a continuación, pulse " **Aceptar** " o pulse " **Ver itinerario en el mapa** " para iniciar el guiado.

Hacia un punto del mapa



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Introd. destino** ".



Seleccione " **En el mapa** ".

Al ampliar el mapa aparecen los puntos registrados.

Una pulsación prolongada sobre el punto permite visualizar su contenido.

Hacia los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Buscar POI** ".



Seleccione " **Todos los POI** ".

O



" **Automóviles** "

O



" **Rest./Hoteles** "

La actualización anual de la cartografía le permitirá beneficiarse de la señalización de nuevos puntos de interés.
Asimismo, puede actualizar las Zonas de riesgo/Zonas de peligro mensualmente.
El procedimiento detallado está disponible en:
http://citroen.navigation.com.

Configuración de las alertas Zonas de riesgo/ Zonas de peligro



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Ajustes** ".



Seleccione " **¡Alerta!** ".

Podrá activar la alerta y, a continuación: Zonas de riesgo

- "Alerta sonora"
- "Alerta solo en navegación"
- "Alerta si velocidad superada"
- "Mostrar los límites de velocidad"
- "Tiempo": este parámetro permite definir el tiempo que precederá a la emisión de la alerta de las Zonas de riesgo.



Seleccione " **Aceptar** ".

! Estas funciones solo estarán disponibles si las Zonas de riesgo se han descargado y se han instalado en el sistema.

Tráfico

Información de tráfico

Visualización de los mensajes



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Mensajes tráfico** ".

Configure los filtros:



"En el itinerario ",

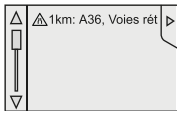


"Alrededor de ",



" **En el destino** ", para obtener una lista de mensajes más específica.

Pulse de nuevo para desactivar el filtro.



Seleccione el mensaje en la lista propuesta.

Seleccione la lupa para escuchar la información vocal.

Los mensajes TMC (Trafic Message Channel) en Navegación-GPS proporcionan información relativa a la circulación que se transmite en tiempo real.

Configurar los filtros

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Ajustes** ".

Seleccione " **Opciones tráfico** ".

Seleccione:
- " **Informar de los nuevos mensajes** ",
- **"Anuncio de los mensajes** ",

A continuación configure el radio de filtro.

Seleccione " **Aceptar** ".

Le recomendamos seleccionar un radio de filtro de:
- 20 km, para una región con circulación densa.
- 50 km, para autopista.

Escuchar los mensajes TA

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Ajustes** ".

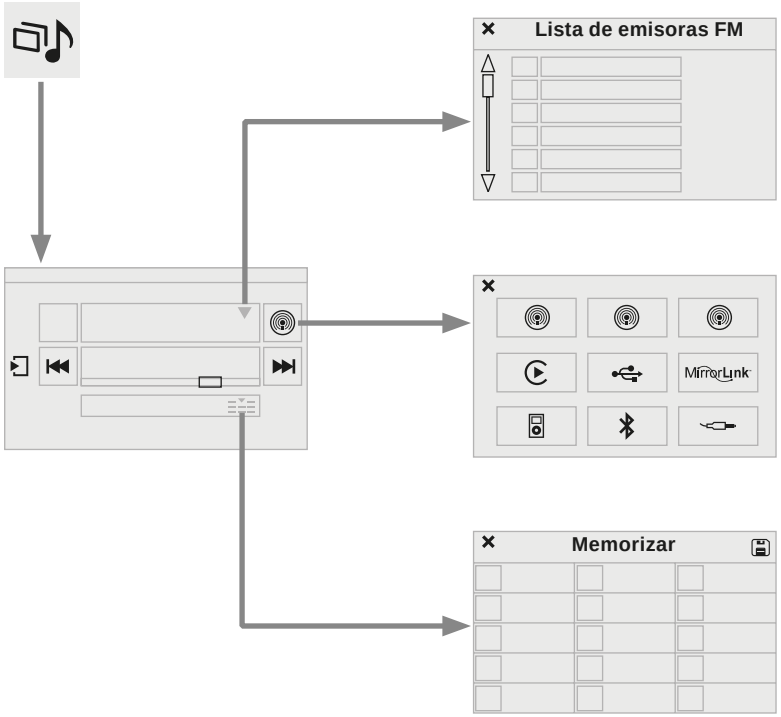
Seleccione " **Voz** ".

Off On Active/Desactive "**Tráfico (TA)**".

La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para estar operativa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción del soporte se reanuda en cuanto finaliza la difusión del mensaje.

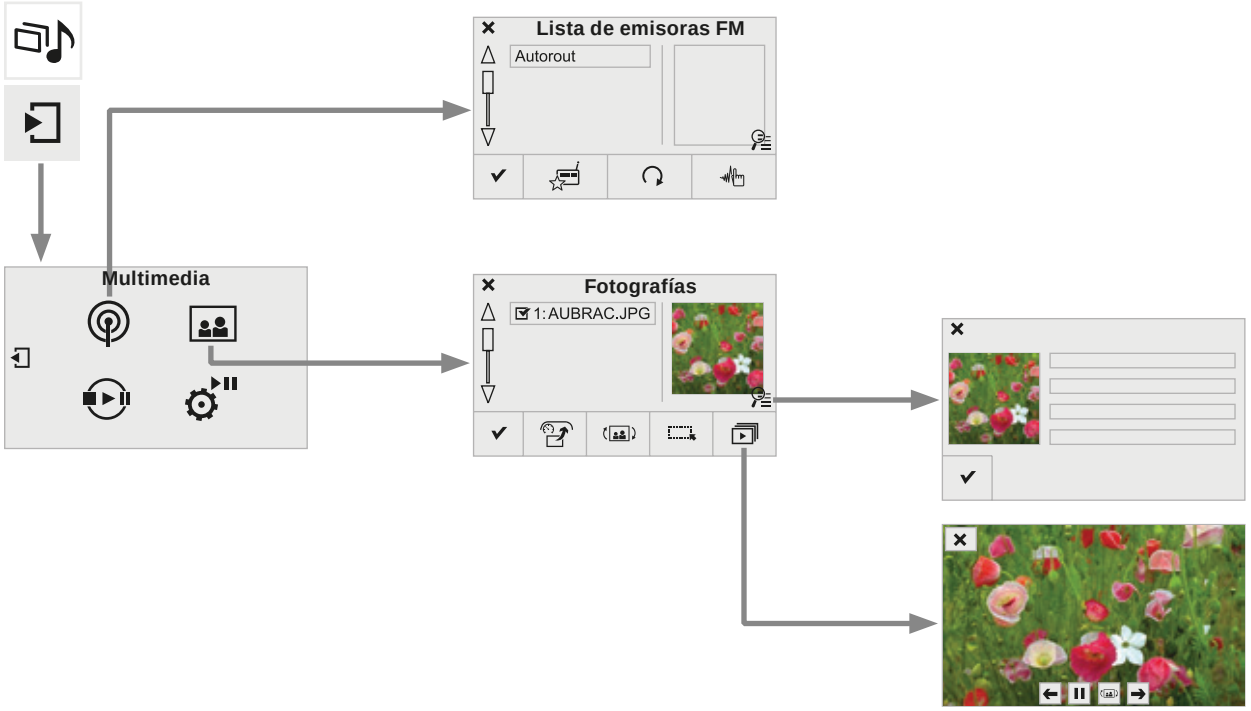
Radio Media

Nivel 1	Nivel 2



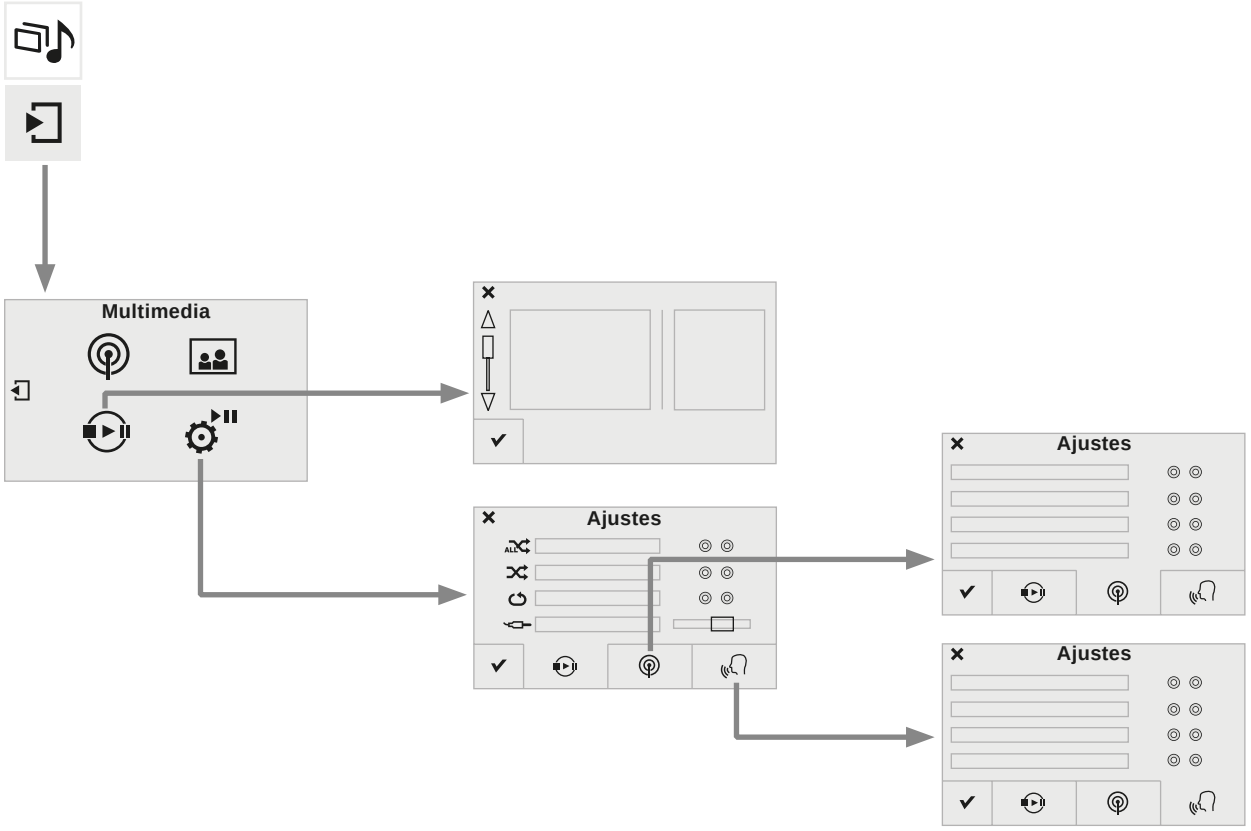
Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
	Radio Media ↓ **Lista**	▼	**Lista de emisoras FM**	Pulsar en una emisora de radio para seleccionarla.
	Radio Media ↓ **Fuente**	Radio FM	**Radio FM**	Seleccionar el cambio de fuente.
		Radio DAB	**Radio DAB**	
		Radio AM	**Radio AM**	
			USB	
			CD	
		MirrorLink	**MirrorLink**™	
			CarPlay®	
			iPod	
			Bluetooth	
			AUX	
	Radio Media ↓ **Memorizar**			Pulsar en un espacio vacío y, a continuación, en "Memorizar".

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3



Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Comentarios
Radio Media → Lista de radio → Página secundaria	**Memorizar**		Pulsar en una emisora de radio para seleccionarla.
	Actualiz. lista		Actualizar la lista en función de la recepción.
	Frecuencia		Introducir la frecuencia de radio deseada.
	✔ **Aceptar**		Guardar los cambios.
Radio Media → Página secundaria → Fotografías	**Pantalla de inicio**		Visualizar la fotografía seleccionada en la pantalla de inicio.
	Girar		Girar la fotografía 90°.
	Seleccionar todo		Seleccionar todas las fotografías de la lista. Pulsar una segunda vez para suprimir la selección.
	Presentación	← Fotografía anterior.	Visualizar las fotografías que desfilan en pantalla completa. El sistema es compatible con los siguientes formatos de imagen: .gif, .jpg, .bmp, .png.
		⏸ ▷ Pausa/Reproducción.	
		→ Fotografía siguiente.	
	✔ **Pan. Com.**		Visualizar la fotografía en pantalla completa.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Radio Media ↓ **Página secundaria** ↓ **Lista multimedia**					Presentación del último soporte multimedia utilizado.
	Radio Media ↓ **Página secundaria** ↓ **Ajustes**		**Multimedia** ↓ **Ajustes**	ALEA	Reprod. aleatoria (todas las pistas)	Seleccionar los parámetros de reproducción.
					Reprod. aleatoria (álbum actual)	
					Reproducción en bucle	
					Amplificación AUX	
			Radio ↓ **Ajustes**		Seguimiento RDS	Activar o desactivar los reglajes.
					Seguimiento DAB/FM	
					Visualización RadioText	
					Indicación diaporama radio digital.	
			Avisos ↓ **Ajustes**		Información del tráfico (TA)	Activar o desactivar los reglajes.
					Actualidad - El tiempo	
					Deportes - Programación	
					Alertas - Acontecimientos imprevistos	
		✔	**Aceptar**			Guardar los cambios.

Radio

Seleccionar una emisora

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

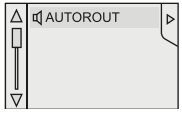
Seleccione " **Lista** " en la página primaria.

O

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Lista de radio** " en la página secundaria.



Seleccione la emisora en la lista propuesta.

Seleccione " **Actualiz. lista** " para actualizar la lista.

Para seleccionar una emisora de radio memorizada.

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

Seleccione " **Memorizar** ".

Mémoire 1

Seleccione una emisora guardada en la lista.

FM

Si es necesario, seleccione el cambio de fuente.

Radio FM

Seleccione " **Radio FM** ".

O

Radio AM

"Radio AM ".

! La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por CITROËN tales como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

Modificar una frecuencia

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

107.7 MHz

A través de la búsqueda automática de frecuencia

Pulse ◂ o ▸, o desplace el cursor para realizar la búsqueda automática de la emisora de frecuencia inferior o superior.

A CONTINUACIÓN

FM

Seleccione el cambio de fuente.

Radio FM

Seleccione **"Radio FM** ".

O

Radio AM

" **Radio AM** ".

O



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Pulse en **"Frecuencia** ".

A CONTINUACIÓN



Introduzca la frecuencia completa (por ejemplo: 92.10MHz) mediante el teclado y pulse en " **Aceptar** ".

FRANCE BLEU

Cambiar de emisora de radio
Una pulsación en el nombre de la emisora que se está escuchando hace aparecer una lista. Para cambiar de emisora, pulse de nuevo en el nombre seleccionado.

Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia (consulte el apartado correspondiente).



Pulse en " **Memorizar** ".

Mémoire 1

Seleccione un número en la lista para memorizar la emisora anteriormente seleccionada/configurada.
Pulse prolongadamente un número para memorizar la emisora.

O



Pulse esta tecla para guardar las emisoras unas detrás de las otras.

Recuperación de las emisoras memorizadas



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Memorizar** ".

Activar/Desactivar el RDS



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Ajustes** ".



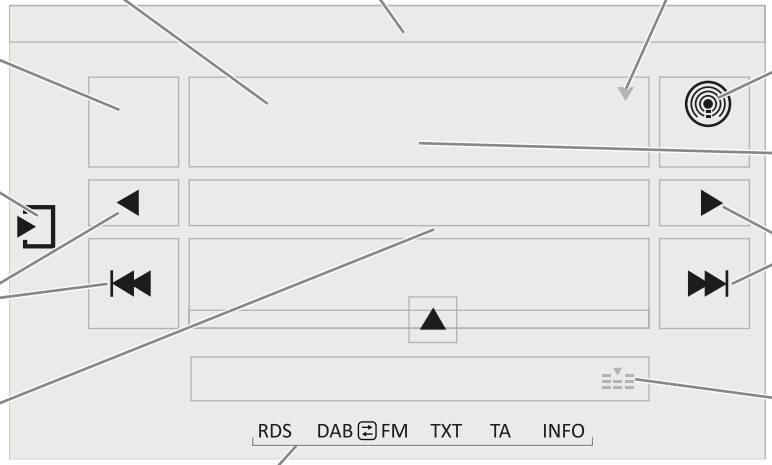
Seleccione " **Radio** ".



Active/Desactive el " **Seguimiento RDS** ".

Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)



Indicación del nombre de la emisora que se está escuchando.

Acceso directo: Acceso a la selección de la fuente de audio y a la lista de emisoras (o títulos según la fuente).

Selección de la emisora de radio.

Posible indicación difundida por la emisora.

Selección de la fuente de audio.
Indicación de la banda "DAB".

Indicación del "Radiotexto" de la emisora que se está escuchando.

Página secundaria.

"Multiplex" siguiente.
Emisora de radio siguiente.

"Multiplex" anterior.
Emisora de radio anterior.

Emisora memorizada, teclas de la 1 a la 15.
Pulsación breve: selección de una emisora de radio memorizada.
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

Indicación del nombre y del número del "multiplex" que se escucha, también denominado "conjunto".

Indicación de las opciones:
Si está activado pero no está disponible, se visualizará en color gris.
Si está activado y disponible, se visualizará en blanco.

i Si la emisora "DAB" que se está escuchando no está disponible en "FM", la opción "DAB FM" se visualiza en gris.

NewsService Journaline®

! Journaline® es un servicio de información basado en textos diseñado para los sistemas de radiodifusión digital.
Facilita información en formato texto estructurada de manera jerárquica en temas y subtemas.
Se puede acceder a este servicio desde la página "LISTA DE RADIO DIGITAL".

Radio digital

La radio digital ofrece un audio de calidad superior y permite visualizar la información gráfica relativa a la actualidad de la emisora que se está escuchando. Seleccione "Lista" en la página primaria.
Los diferentes "multiplex/conjunto" le proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Seleccione el cambio de fuente.



Seleccione " **Radio DAB** ".



Seleccione " **Lista** " en la página primaria.
O
Seleccione " **Lista de radio** " en la página secundaria.

Seleccione la emisora en la lista propuesta.

Seguimiento DAB/FM

El "DAB" no cubre el 100 % del territorio.
Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "Seguimiento DAB/FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Ajustes** ".



Seleccione " **Radio** ".



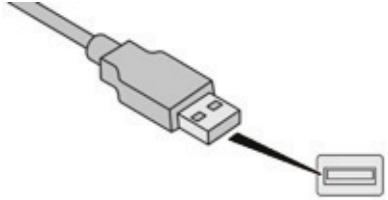
Seleccione "**Seguimiento radio digital/FM**" y, a continuación, " **Aceptar** ".

Si el "Seguimiento DAB/FM" está activado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica "FM". En ocasiones se produce una variación del volumen.
Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia de nuevo automáticamente a "DAB".

Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" (opción " **DAB/ FM** " en gris), o si el "Seguimiento DAB/FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

Multimedia

Toma USB

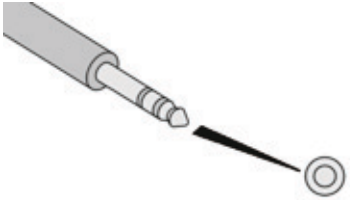


Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice repartidores USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.
Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.
Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

Toma Auxiliar (AUX)



Esta fuente solo está disponible si la opción "Toma Auxiliar" se ha activado en los reglajes de "Multimedia".

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma Jack mediante un cable de audio (no incluido).

Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto) y luego el volumen del autorradio.
El control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

Reproductor de CD

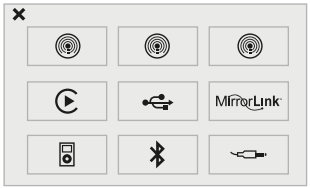
Inserte el CD en el reproductor.

Seleccionar la fuente

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

FM

Seleccione el cambio de fuente.



Escoja la fuente.

SRC

La tecla **SRC** (fuente) de los mandos en el volante permite pasar directamente al siguiente soporte musical, que estará disponible si la fuente está activada.

Pulse una vez la tecla **OK** para validar la selección.

Información y consejos

El autorradio reproduce archivos de audio con formato "wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.
También reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate).
Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá.
Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ;) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

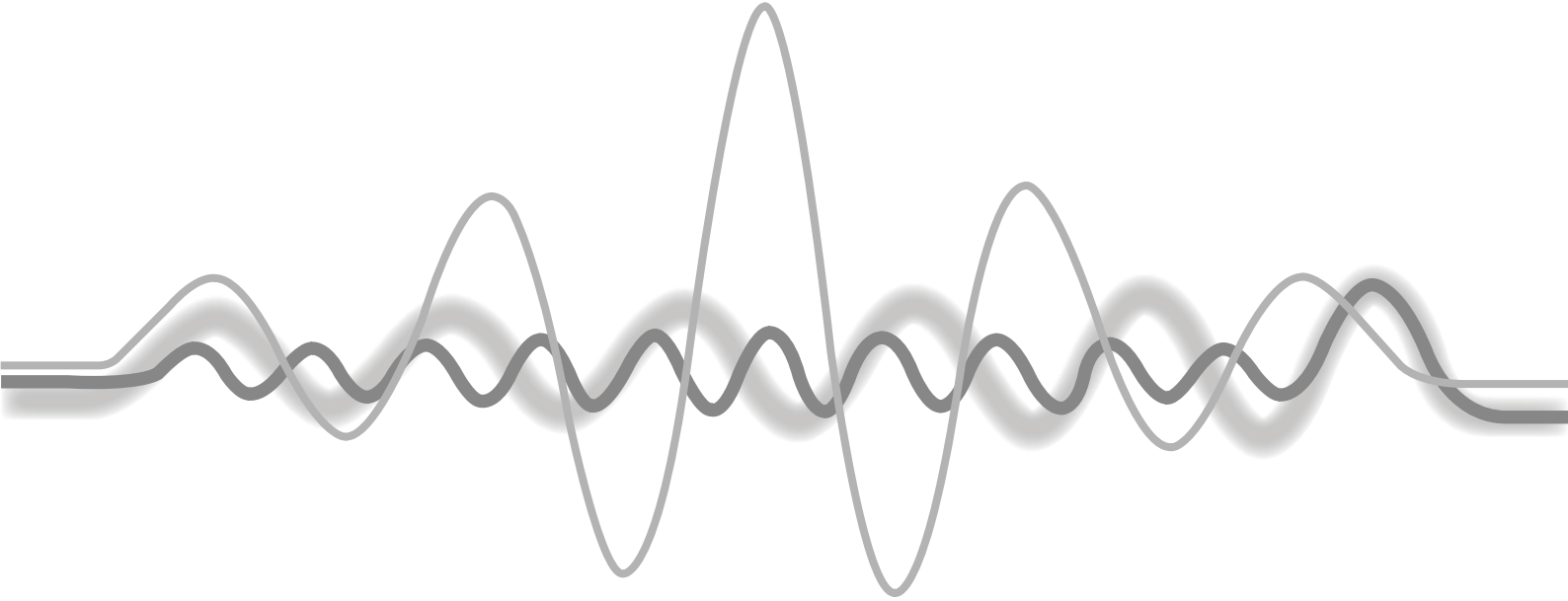
Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, durante la grabación, seleccione los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet, preferentemente.
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.
En un mismo disco, le recomendamos que utilice siempre el mismo estándar de grabación, a una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para obtener una calidad acústica óptima.
En el caso particular de un disco multisesión, le recomendamos el estándar Joliet.

! El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo, BlackBerry® o reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido.
La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio.
El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido).

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice repartidores USB.

i Se recomienda utilizar el cable USB del dispositivo portátil.



Streaming audio Bluetooth®

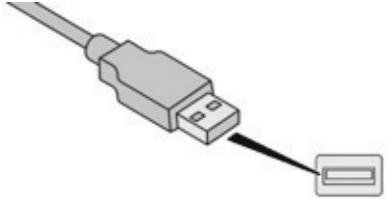
El streaming permite escuchar los archivos de audio del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

Conecte el teléfono: consulte el apartado "**Teléfono**" y, a continuación, el apartado " **Teléfono** ".
Seleccione el perfil "**Audio**" o "**Todos**".

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.
El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio, utilizando las teclas.

! Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.
Se recomienda activar el modo "**Repetición**" en el dispositivo Bluetooth.

Conectar reproductores Apple®



Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

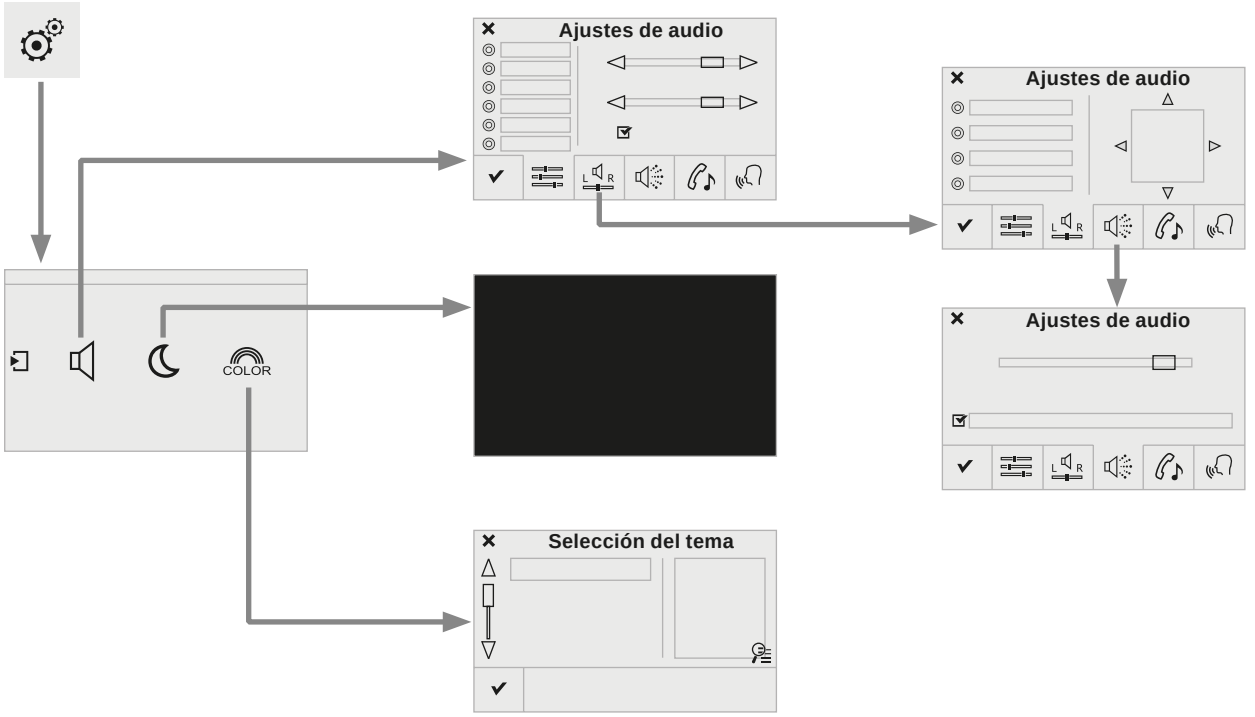
El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

i Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts).
Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

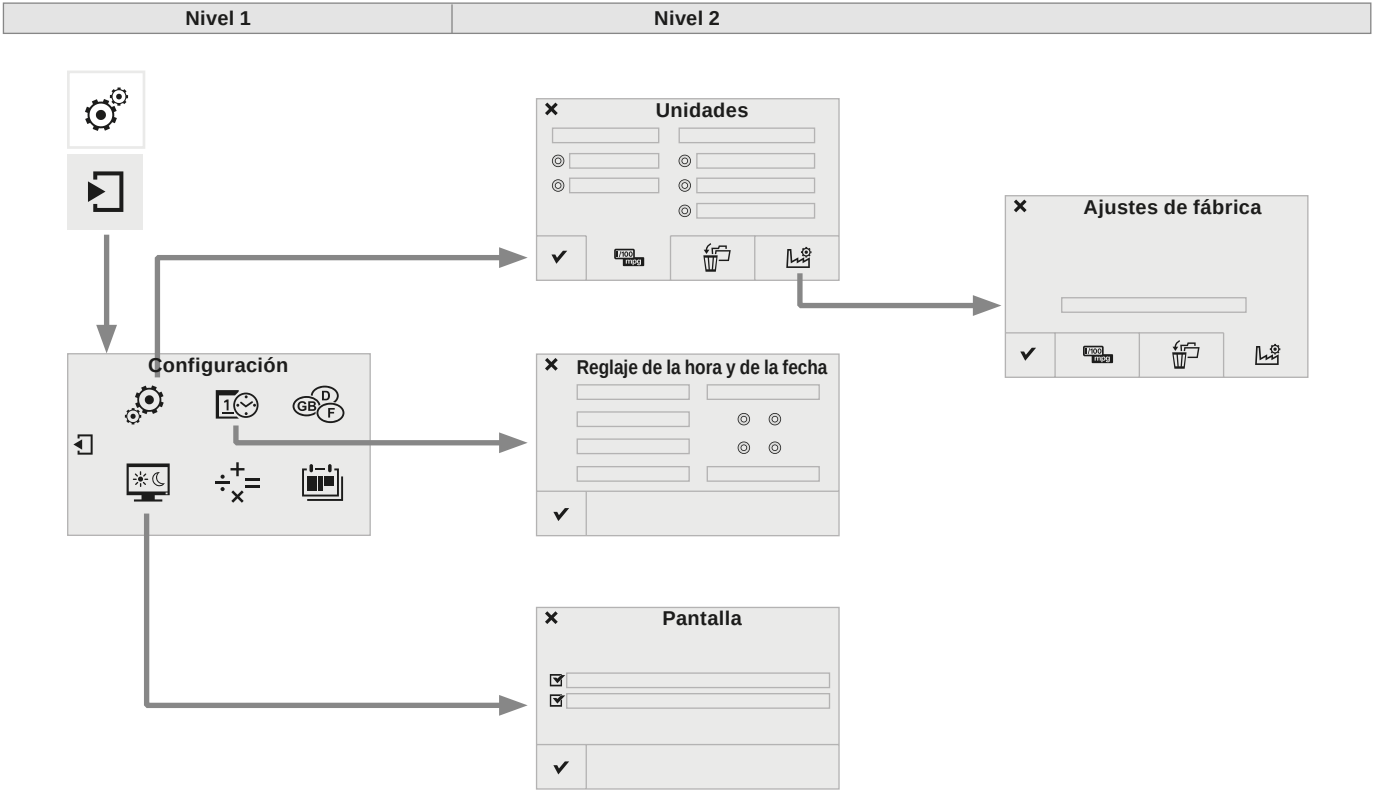
La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Reglajes

Nivel 1	Nivel 2

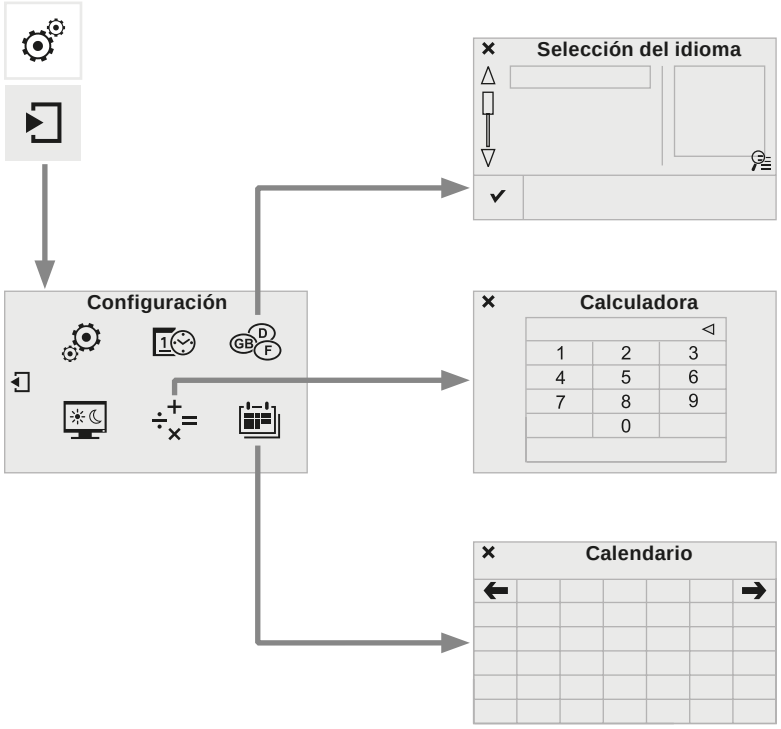


Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
	Ajustes → Ajustes de audio		**Ambientes**	Seleccionar el ambiente sonoro.
			Distribución	Distribución del sonido según el sistema Arkamys®.
			Efectos	Seleccionar el nivel sonoro o regularlo en función de la velocidad del vehículo.
			Timbres	Seleccionar la melodía y el volumen del timbre del teléfono.
			Voz	Seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.
		✔	**Aceptar**	Guardar los cambios.
	Ajustes → Apagar la pantalla	■		Función que permite interrumpir la indicación luminosa. Una pulsación sobre la pantalla la reactiva.
	Ajustes → Temas		**Aceptar**	Una vez seleccionado el entorno, guardar el parámetro.


Nivel 1
Nivel 2
Unidades
Ajustes de fábrica
Configuración
Reglaje de la hora y de la fecha
Pantalla

Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
	Ajustes → **Página secundaria** → **Reglajes Sistema**		**Unidades**	Configurar las unidades de indicación de la distancia, el consumo y la temperatura.
			Borrar datos	Seleccionar el o los datos deseados en la lista y pulsar Eliminar.
			Ajustes de fábrica	Configurar los reglajes de fábrica.
		✔	**Aceptar**	Guardar los cambios.
	Ajustes → **Página secundaria** → **Hora/Fecha**	✔	**Aceptar**	Configurar la fecha y la hora y validar.
	Ajustes → **Página secundaria** → **Pantalla**		**Activar el desfile del texto automático**	Activar o desactivar los parámetros y validar.
			Activar las animaciones	
		✔	**Aceptar**	

Nivel 1	Nivel 2



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
	**Ajustes** ↓ **Página secundaria** ↓ **Idioma**	✔	**Aceptar**	Seleccionar el idioma y validar.
	**Ajustes** ↓ **Página secundaria** ↓ **Calculadora**			Seleccionar la calculadora.
	**Ajustes** ↓ **Página secundaria** ↓ **Calendario**			Seleccionar el calendario.

Ajustes de audio



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Ajustes de audio** ".



Seleccione " **Ambientes** ".

O



" **Distribución** ".

O



" **Efectos** ".

O



" **Timbres** ".

O



" **Voz** ".

La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys©) es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.
Disponible únicamente en configuración 6 altavoces.

Los reglajes de audio (**Loudness**, **Agudos:**, **Graves:**, **Ambientes**) son diferentes e independientes para cada fuente de audio.
Los reglajes de " **Balance** " y " **Distribución** " son comunes para todas las fuentes.

- " **Ambientes** " (6 ambientes para elegir).
- " **Graves:** ".
- " **Agudos:** ".
- " **Loudness** " (Activar/Desactivar).
- (" **Solo delante** " , " **Todos los ocupantes** ", " **Conductor** " , " **Distribución** ").
- " **Volumen de la pantalla táctil** ".
- " **Adaptación del volumen a la velocidad** " (Activar/Desactivar).

Audio integrado: el Sound Staging de Arkamys© optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Temas



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Temas** ".



Seleccione en la lista el universo gráfico y, a continuación, **"Aceptar** ".

Cada vez que se modifica el universo gráfico, el sistema se reinicia (visualización de la pantalla en negro).

Por motivos de seguridad, la opción de modificación del universo gráfico únicamente está operativa cuando el vehículo está parado.

Modificar los parámetros del sistema



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Reglajes Sistema** ".



Seleccione " **Unidades** " para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.



Seleccione " **Borrar datos** " para borrar la lista de los últimos destinos, los puntos de interés personal y los contactos de la agenda.



Seleccione el reglaje/los reglajes y " **Eliminar** ".



Seleccione " **Ajustes de fábrica** " para restablecer los reglajes iniciales.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Pantalla** ".



Active o desactive " **Activar el desfile del texto automático** " y " **Activar las animaciones** ".



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Hora/Fecha** " para cambiar el huso horario, la sincronización GPS, la hora y su formato y después la fecha.

El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según país).



Seleccione " **Idioma** " para cambiar el idioma.

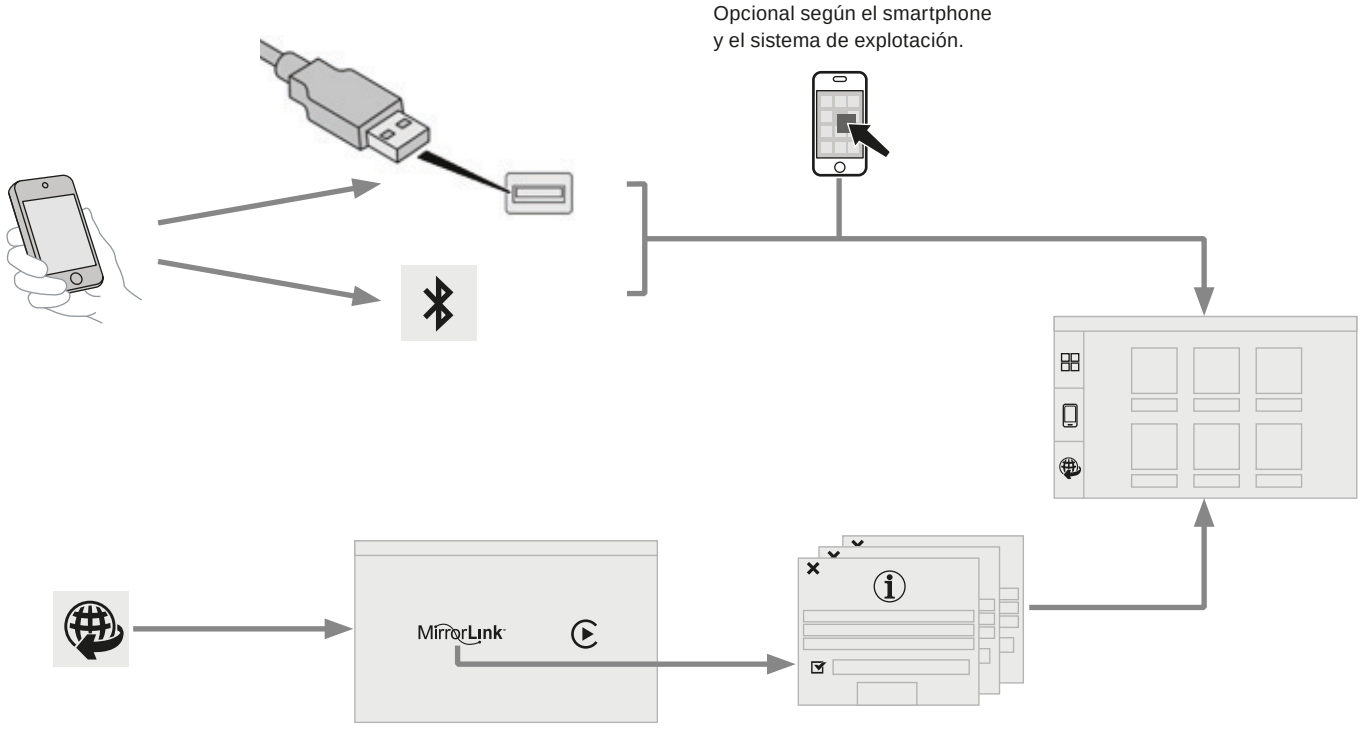


Seleccione " **Calculadora** " para visualizar la calculadora.



Seleccione " **Calendario** " para visualizar el calendario.

Servicios de conexión MirrorLink™



Conexión smartphone MirrorLink™

! Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Las manipulaciones se deben realizar con el **vehículo parado**.

i La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink ™ del smartphone en la pantalla del vehículo.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; actualice el sistema de explotación del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.
Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.

! Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

i Cabe destacar que:
- Su smartphone es elegible, sin embargo, para que sea compatible con "MirrorLink™", algunos fabricantes le invitarán a descargar previamente una aplicación específica.

Al conectar el smartphone al sistema, se preconiza activar el Bluetooth® del smartphone.

Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.

Desde el sistema, pulse en "**Servicios de conexión**" para visualizar la página primaria.

Pulse en " **MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

Abra la aplicación desde el smartphone (opcional según smartphone y sistema de explotación).

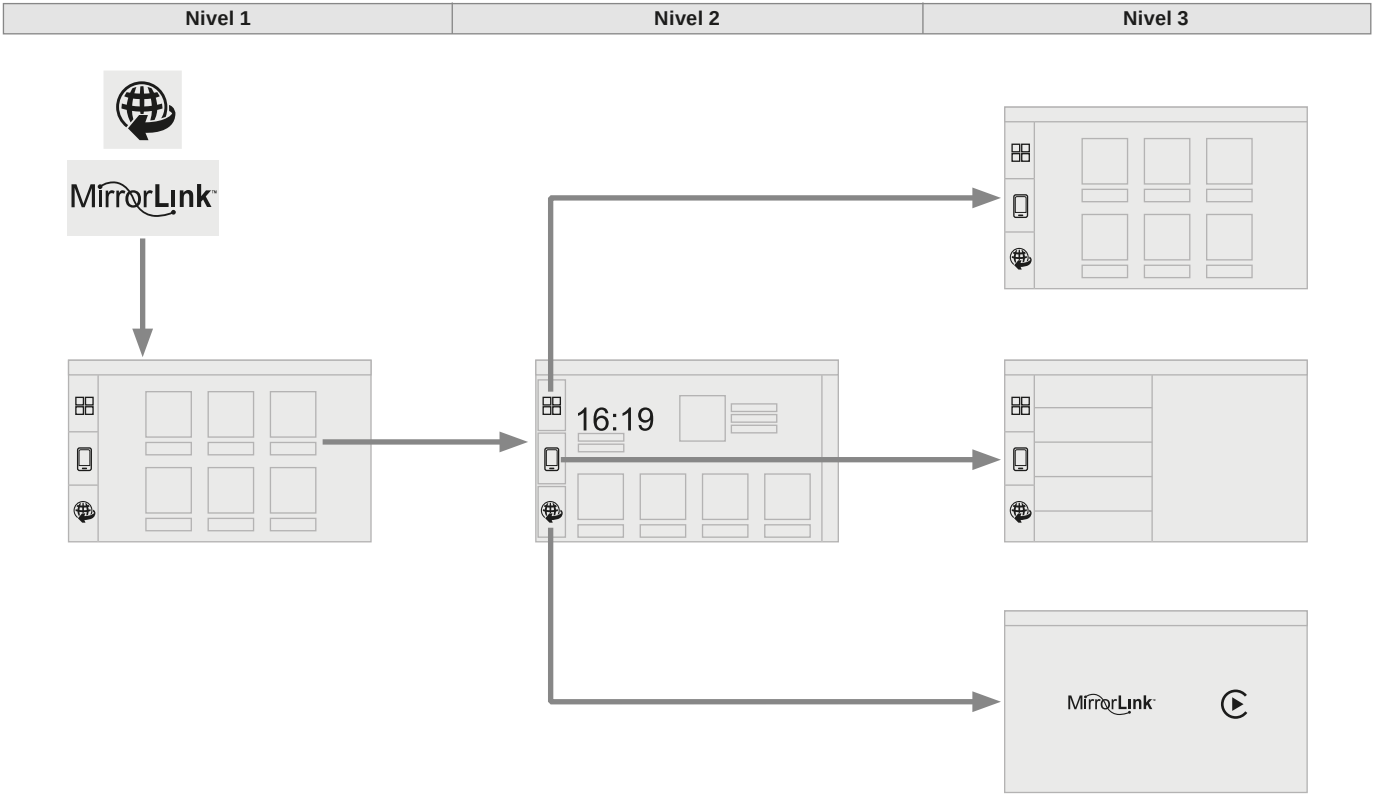
OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades.
Acepte para lanzar y finalizar la conexión.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.
Si solo hay una aplicación descargada en el smartphone, esta se abre automáticamente.

El acceso a las distintas fuentes de música permanece operativo, al margen de la activación de MirrorLink™, mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando las teclas específicas.

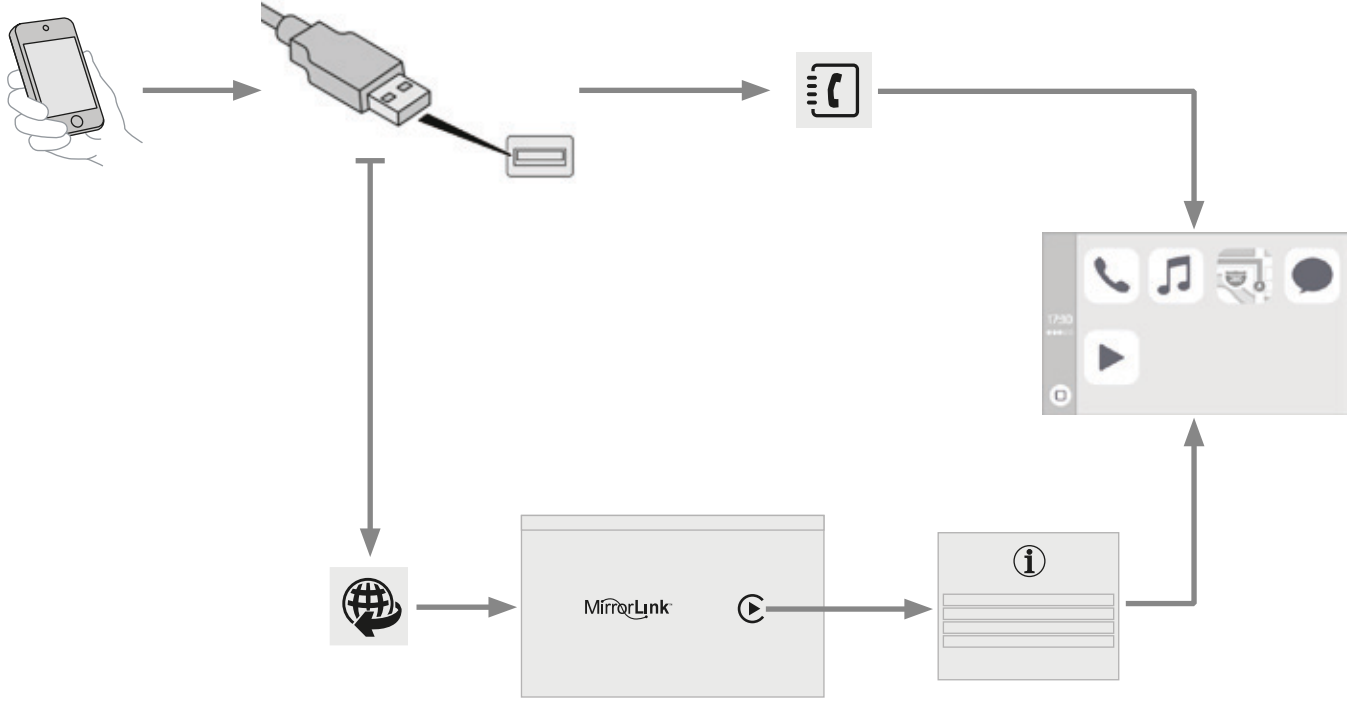
Reconocimiento vocal

Pulse el extremo del mando de luces para lanzar el reconocimiento vocal de su smartphone a través del sistema.
El reconocimiento vocal requiere la utilización de un smartphone compatible previamente conectado al vehículo a través de Bluetooth.


Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
MirrorLink
16:19
MirrorLink

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Servicios de conexión ↓ **MirrorLink™**					Acceder o volver a las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.
 						Acceder a una lista de menú según la aplicación seleccionada previamente. "Back": abandonar la operación en curso, volver a la carpeta contenedora. "Home": acceder o volver a la página "Modo vehículo".
						Acceder a la página primaria de los "Servicios de conexión".

CarPlay®



Conexión smartphone CarPlay®

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Las manipulaciones se deben realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Es recomendable actualizar los sistemas de explotación del smartphone.
Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Pulse en " **Teléfono** " para abrir la interfaz CarPlay®.

O



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en "**Servicios de conexión**" para visualizar la página primaria.



Pulse en " **CarPlay** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

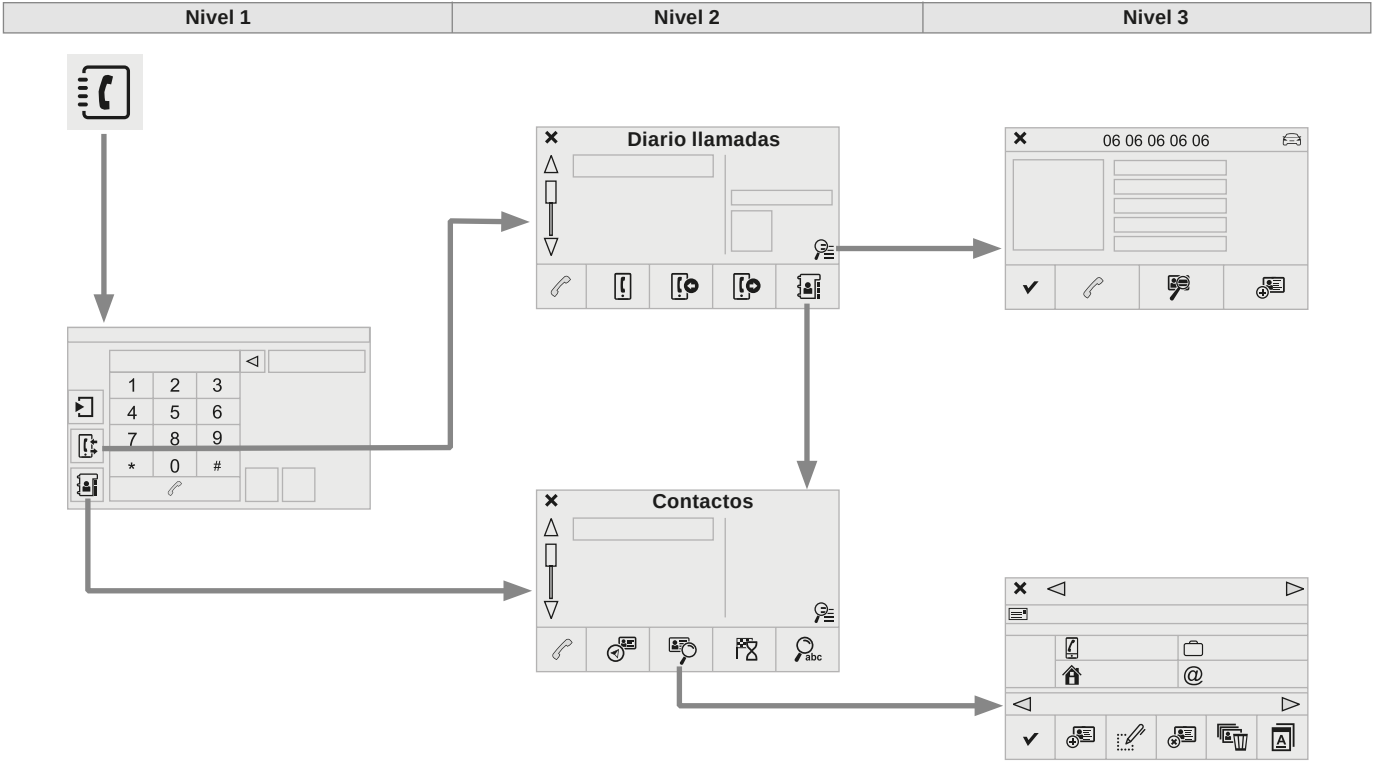
Durante el procedimiento, aparecen una o varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades a la conexión.

Con la pantalla muestra el menú teléfono, si se conecta el cable USB, la pantalla cambia automáticamente al modo CarPlay.
Cuando la pantalla muestra otro menú, si se conecta el cable USB, aparece un mensaje en la banda superior indicando la activación del modo CarPlay.
Pulse Abrir para ver el modo CarPlay.

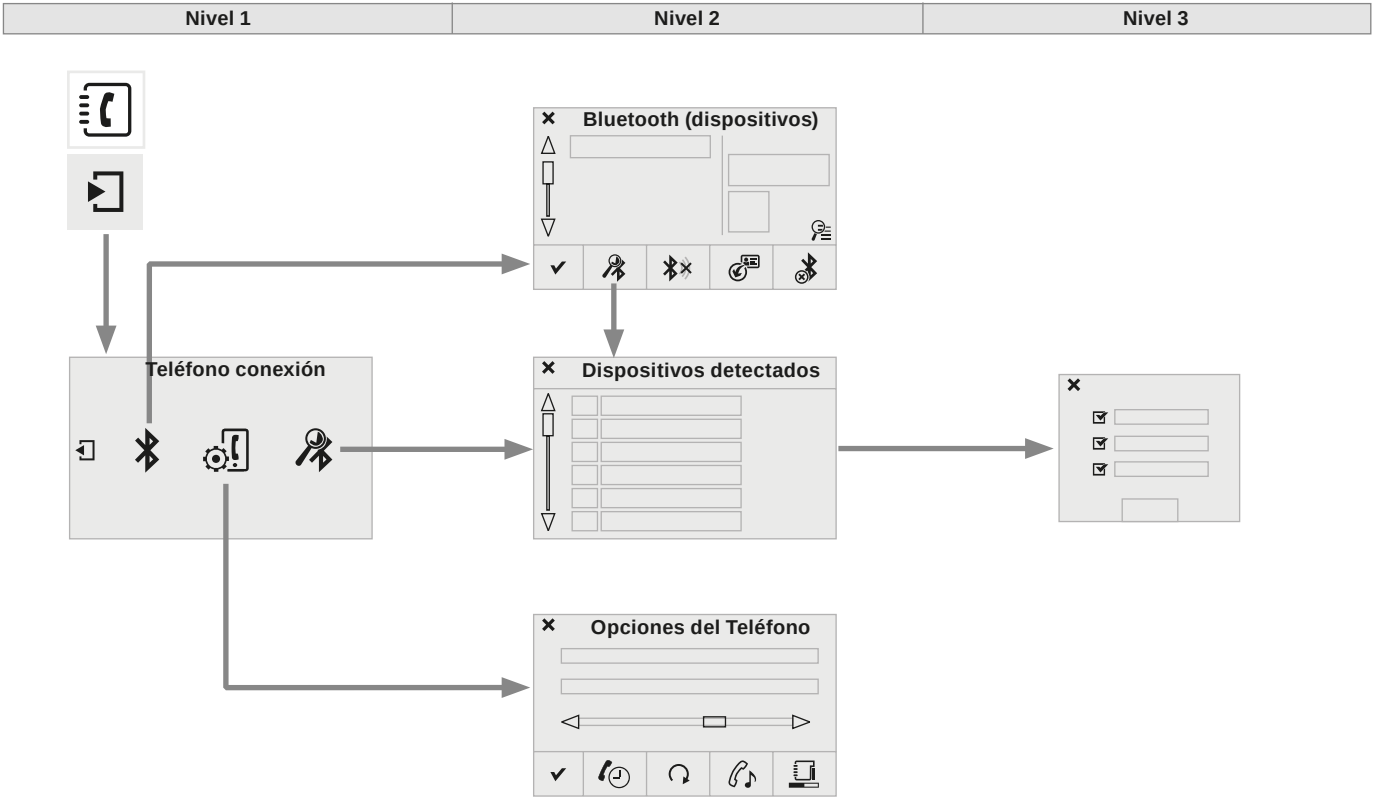
Reconocimiento vocal

Pulse el extremo del mando de luces para lanzar el reconocimiento vocal de su smartphone a través del sistema.

Teléfono


Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
Diario llamadas
06 06 06 06 06
1 2 3
4 5 6
7 8 9
* 0 #
Contactos
abc

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	**Teléfono** ↓ **Diario llamadas**		**Todas las llamadas**			Después de configurar las diferentes opciones, lanzar la llamada.
			Llamadas recibidas			
			Llamadas enviadas			
			Contactos			
			Lupa		Consultar	
					Crear	
			Llamar			
	**Teléfono** ↓ **Contactos**		**Fichas contactos**			Después de configurar las diferentes opciones, lanzar la llamada.
			Consultar		Crear	
					Modificar	
					Eliminar	
					Eliminar todo	
					Por nombre	
				✔	Aceptar	
			Guiar hacia			
			Buscar un contacto			
			Llamar			


Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
Bluetooth (dispositivos)
Teléfono conexión
Dispositivos detectados
Opciones del Teléfono

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Teléfono conexión → Página secundaria → Conexión Bluetooth		Buscar			Iniciar la búsqueda de un dispositivo para realizar la conexión.
			Desconectar/ Conectar			Iniciar o detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.
			Actualizar			Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el autorradio.
			Eliminar			Eliminar el teléfono seleccionado.
		✔	Aceptar			Guardar los cambios.
	Teléfono conexión → Página secundaria → Buscar dispositivo			☑	Teléfono	Iniciar la búsqueda de un dispositivo.
			Dispositivos detectados	☑	Streaming Audio	
				☑	Internet	
	Teléfono conexión → Página secundaria → Opciones del Teléfono		Llam. en espera			Cortar el micro temporalmente para que el contacto no escuche su conversación con un pasajero.
			Actualizar			Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el autorradio.
			Timbres			Seleccionar la melodía y el volumen del timbre del teléfono.
			Estado memoria			Fichas utilizadas o disponibles, porcentaje de utilización de la agenda interna y de los contactos en Bluetooth.
		✔	Aceptar			Guardar los cambios.

Vincular un teléfono Bluetooth®

Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del autorradio se deben efectuar con el **vehículo parado**.

Procedimiento (breve) desde el teléfono

En el menú Bluetooth del dispositivo, seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

Introduzca un código de 4 cifras como mínimo en el dispositivo y valide.

Introduzca el mismo código en el sistema, seleccione " **OK** " y valide.

Procedimiento desde el sistema

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Conexión Bluetooth** ".

Seleccione " **Buscar dispositivo** ". Aparece la lista de teléfonos detectados.

En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista y pulse " **Aceptar** ".

Introduzca un código de 4 cifras como mínimo para realizar la conexión y pulse " **Aceptar** ".

Introduzca el mismo código en el teléfono y acepte la conexión.

El sistema le propone conectar el teléfono:

- En modo " **Teléfono** " (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En modo " **Streaming Audio** " (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En modo "Internet" (navegador Internet únicamente si el teléfono es compatible con la norma **Bluetooth** Dial-Up Networking "DUN").

Seleccione uno o varios perfiles y pulse validar.

! Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Verifique en las instrucciones del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

! La capacidad del sistema para conectar un solo modo depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres modos.

Visite la página Web www.citroen.es para obtener más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.).



El teléfono reconocido aparece en la lista.

En función del equipamiento, el teléfono le solicitará que acepte la conexión automática cada vez que se ponga el contacto.

! Según el tipo de teléfono, el sistema le solicita que acepte o no la transferencia de su agenda.



En caso contrario, seleccione " **Actualizar** ".

Al entrar en el vehículo, si el último teléfono que se ha conectado está de nuevo presente, el sistema lo reconoce de manera automática y aproximadamente 30 segundos después de poner el contacto la vinculación se efectúa sin tener que realizar ninguna acción (Bluetooth activado).
Para modificar el modo de conexión automática, seleccione el teléfono en la lista y, a continuación, seleccione el parámetro deseado.

Conectar un dispositivo Bluetooth®

Reconexión automática

Al poner el contacto, el último teléfono que se haya conectado antes de cortar el contacto se volverá a conectar automáticamente si este modo de conexión se ha activado durante el procedimiento de vinculación.

La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del número de teléfono.

Conexión manual



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Bluetooth** " para visualizar la lista de dispositivos vinculados.

Seleccione el dispositivo que desea conectar.



Pulse en " **Buscar dispositivo** ".

La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del número de teléfono.

Gestionar los teléfonos vinculados

Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Bluetooth** " para visualizar la lista de dispositivos vinculados**.**

Seleccione el dispositivo en la lista.



Seleccione **"Buscar dispositivo** "

O



" **Conectar /Desconectar** " para iniciar o detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.

O



" **Eliminar** " para eliminar la vinculación.

Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar.



Pulse prolongadamente



la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O



Seleccione " **Colgar** ".

Realizar una llamada

Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción.
Estacione el vehículo.
Realice la llamada a través de los mandos del volante.

Llamar a un número nuevo



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.
Pulse en " **Llamar** " para realizar la llamada.

Llamar a un contacto



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



O pulse prolongadamente



la tecla **TEL** en los mandos del volante.



Seleccione " **Contactos** ".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione " **Llamar** ".

Llamar a uno de los últimos números marcados



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Diario llamadas** ".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

> Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Gestionar los contactos/las fichas



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Contactos** ".



Seleccione " **Consultar** ".



Seleccione " **Crear** " para añadir un nuevo contacto respetando el "formato internacional".

O



" **Modificar** " para editar el contacto seleccionado.

O



" **Eliminar** " para eliminar el contacto seleccionado.

O



" **Eliminar todo** " para eliminar toda la información del contacto seleccionado.



Seleccione " **Por nombre** " para consultar la lista de los contactos.

Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

Navegación

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de guiado pueden ser contradictorios con la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Verifique los criterios de guiado en el menú "Navegación".
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La alerta sonora de las "Zonas de riesgo" no funciona.	La alerta sonora no está activada.	Active la alerta sonora en el menú "Navegación".
El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido.	Los criterios de guiado no tienen en cuenta la información TMC.	Seleccione la función "Información" en la lista de criterios de guiado.
Recibo una alerta para una "Zonas de riesgo" que no está en mi recorrido.	Cuando no hay un guiado en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de riesgo" ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de riesgo" situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Aumente el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de riesgo". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya un guiado en curso o para reducir la distancia de aviso.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunas retenciones en el itinerario no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	El filtrado es demasiado restrictivo.	Modifique los reglajes.
	En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red CITROËN para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	Presionar de manera continua la tecla "List" de los mandos en el volante para actualizar la lista de emisoras captadas o pulsar en la función del sistema: "Actualiz. lista".
El nombre de la emisora de radio cambia.	Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.
Al conectar el iPhone en modo teléfono y a la toma USB a la vez, no se reproducen los archivos musicales.	Cuando el iPhone se conecta automáticamente en modo teléfono, la función streaming se activa. El sistema da prioridad a la función streaming frente a la función USB, que queda inutilizable. El tiempo de la pista en curso de reproducción transcurre pero el sonido de los reproductores Apple® no se reproduce.	Desconecte y vuelva a conectar la conexión USB (el sistema dará prioridad a la función USB frente a la función streaming).
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio.	Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte el apartado "AUDIO". El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD. El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.
	El CD está grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (.udf, etc.).	
	El CD está protegido con un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.	
El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.	Al introducir o conectar un nuevo soporte musical, el sistema lee determinados datos (carpeta, título, artista, etc.). Puede tardar desde unos segundos a algunos minutos.	Este fenómeno es normal.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El sonido del reproductor de CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Vuelva a poner el nivel de los agudos o los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

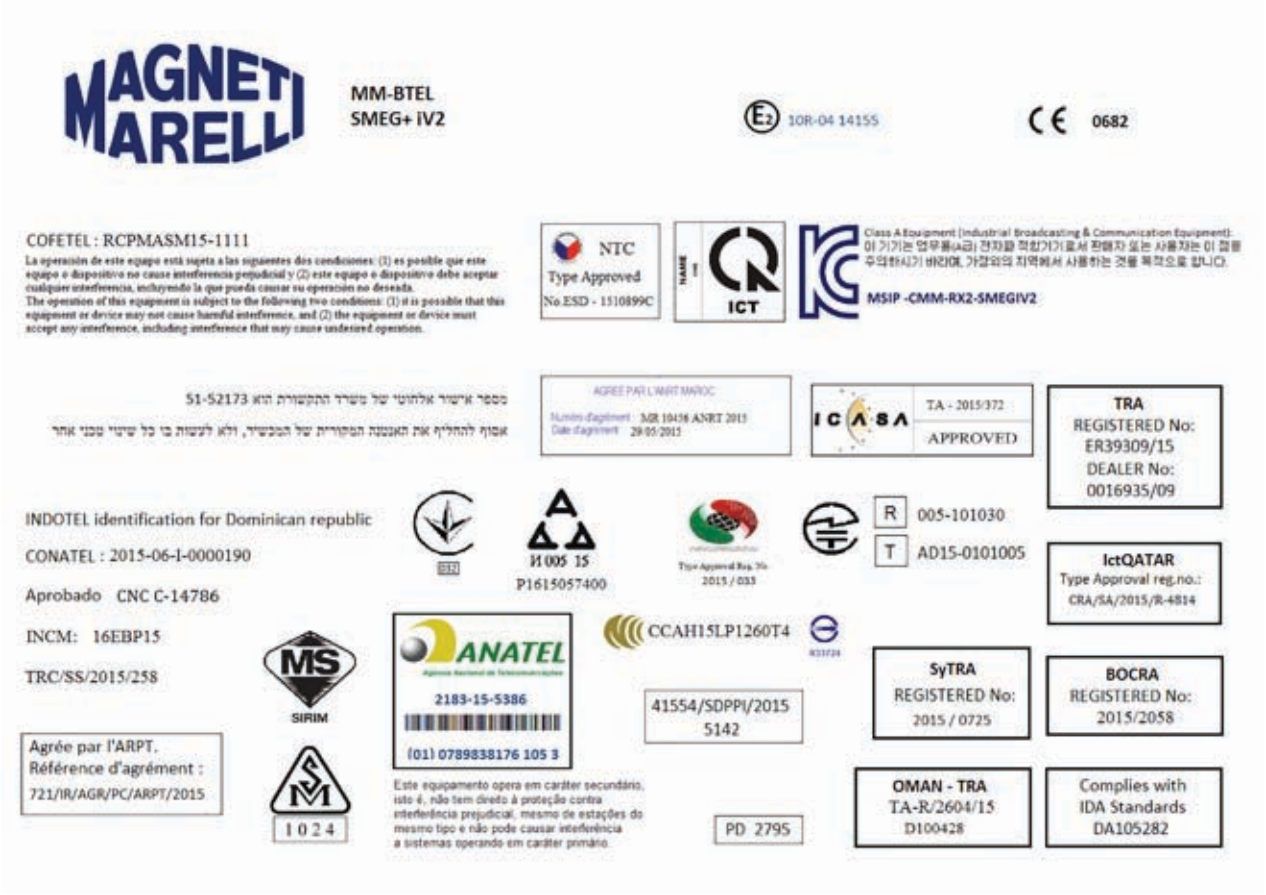
Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.	La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0.		
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.	La elección de una distribución supone el reglaje de los balances. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modificar el reglaje de los balances o el reglaje de distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se desconfiguran.		
Al seleccionar el modo "todos los pasajeros" la distribución no me convence.	La elección de una distribución "todos los pasajeros" puede programarse.	Modificar el reglaje de la distribución utilizando el cursor en la pantalla táctil.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen:, Ambientes, Agudos:, Graves:, Loudness:) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Agudos:, Graves:, Loudness, Ambientes) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Graves:, Agudos:, Balance) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Ninguno" y ajustar la corrección loudness en la posición "Activo" en modo CD, y en la posición "Inactivo" en modo radio.
Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en www.citroen.es (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).	El modo Bluetooth no permite transmitir los SMS al sistema.	


MAGNETI MARELLI
MM-BTEL
SMEG+ iV2
E2 10R-04 14155
CE 0682
COFETEL : RCPMASM15-1111
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
The operation of this equipment is subject to the following two conditions: (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and (2) the equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.
NTC
Type Approved
No.ESD - 1510899C
ICT
Class A Equipment (Industrial Broadcasting & Communication Equipment)
이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가급적의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.
MSIP -CMM-RX2-SMEGIV2
מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-52173
אסוף להחליף את האנטנה המסורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר
AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 10436 ANRT 2015
Date d'agrément : 29/05/2015
ICASA TA - 2015/372 APPROVED
TRA
REGISTERED No:
ER39309/15
DEALER No:
0016935/09
INDOTEL identification for Dominican republic
CONATEL : 2015-06-I-0000190
Aprobado CNC C-14786
INCM: 16EBP15
TRC/SS/2015/258
И 005 15
P1615057400
Type Approval Reg. No.
2015 / 033
R 005-101030
T AD15-0101005
IctQATAR
Type Approval reg.no.:
CRA/SA/2015/R-4814
MS
SIRIM
ANATEL
2183-15-5386
(01) 0789838176 105 3
CCAH15LP1260T4
41554/SDPPI/2015
5142
SyTRA
REGISTERED No:
2015 / 0725
BOCRA
REGISTERED No:
2015/2058
Agrée par l'ARPT.
Référence d'agrément :
721/IR/AGR/PC/ARPT/2015
1024
Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
PD 2795
OMAN - TRA
TA-R/2604/15
D100428
Complies with
IDA Standards
DA105282

COMPLEMENTO

CITROËN C4



CRÉATIVE TECHNOLOGIE

Bienvenido

Este documento incluye las últimas actualizaciones de la guía de utilización del vehículo.
La información que contiene este documento completa o anula y sustituye a la información que consta en él.
Consulte previamente la guía de utilización del vehículo.

Leyenda

! Advertencia para la seguridad.

i Información complementaria.

Contribución a la protección de la naturaleza.

Consejos relativos a la ventilación y el aire acondicionado

Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
- No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
- Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- Asegúrese de que el filtro de habitáculo esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes.
  Se recomienda utilizar un filtro de habitáculo combinado que, gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
- Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.
- Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

Contiene gases fluorados de efecto invernadero R134A.
Según la versión y el país de comercialización, el sistema de aire acondicionado contiene gases de efecto invernadero fluorados R134A. Carga de gases 0,425 kg (+/- 0,025 kg), índice GWP 1 430 t (equivalente en en CO_2 : 0,608 t).

Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.
Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el mismo.

Stop & Start

Los sistemas de calefacción y aire acondicionado sólo funcionan con el motor en marcha.
Para mantener el confort térmico deseado en el habitáculo, es posible neutralizar temporalmente la función Stop & Start.
Para más información relativa al **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.

Compatibilidad de los carburantes

Carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son compatibles con los biocarburantes conforme a los estándares actuales y futuros europeos que puedan afectar a la bomba:

E5
E10

Gasolina que cumple la norma EN228 mezclada con un biocarburante que cumple la norma EN15376.

i Solo está autorizada la utilización de aditivos de carburante gasolina que respeten la norma B715001.

Carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se pueden distribuir en gasolineras.

B7

Gasoil que cumple la norma EN590 mezclado con un biocarburante que cumple la norma EN14214 (incorporación posible de 0 a 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

E5 E10 B7 B10 XTL B20 B30

B10

Gasolil que cumple la norma EN16734 mezclado con un biocarburante que cumple la norma EN14214 (incorporación posible de 0 a 10% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

XTL

Gasoil parafínico que cumple la norma EN15940 mezclado con un biocarburante que cumple la norma EN14214 (incorporación posible de 0 a 7% de ëster Metílico de Ácidos Grasos).

B20
B30

Puede utilizar carburantes B20 o B30 que cumplan la norma EN16709 con su motor diésel. No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento denominadas "Conducción severa".

Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

! El uso de cualquier otro tipo de (bio) carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.

i Solo se permite la utilización de aditivos de carburantes diésel que cumplan la norma B715000.

Gasoil a baja temperatura

Con temperaturas inferiores a 0°C (+32°F), la formación de parafina en el gasoil de tipo verano puede provocar un funcionamiento anómalo del circuito de alimentación de carburante. Para evitarlo, se recomienda utilizar gasoil de tipo invierno y mantener en el depósito una cantidad de carburante superior al 50% de su capacidad.
Si a pesar de ello, con temperaturas inferiores a -15°C (+5°F), el motor presenta problemas de arranque, bastará con dejar el vehículo un tiempo en un garaje o un taller calefactado.

i **Desplazamiento al extranjero**

Algunos carburantes pueden dañar el motor. En algunos países, es posible que le exijan utilizar un tipo de carburante particular (índice de octano específico, denominación comercial específica...) para garantizar el buen funcionamiento del motor.
Para cualquier información adicional, consulte en el punto de venta.

Kit de reparación provisional de neumáticos

Este kit está compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado.
Permite **reparar temporalmente** un neumático.
De este modo, podrá llegar hasta el taller más cercano.

Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura o en el hombro del neumático.
Su compresor permite controlar y ajustar la presión del neumático.

Detección de subinflado

Si el vehículo está equipado con detección de subinflado, el testigo de subinflado permanecerá encendido después de reparar la rueda hasta que la Red CITROËN o un taller cualificado procedan a la reinicialización del sistema.

El circuito eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar un neumático dañado o desinflado.

Solo la toma de 12 V situada en la parte **delantera** del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar o inflar un neumático del vehículo.
Las demás tomas de 12 V del vehículo no están adaptadas para la utilización del compresor.

Acceso al kit



El kit está guardado en el compartimento previsto para este uso, debajo del suelo de maletero.

Composición del kit



1. Compresor de 12 V, con manómetro integrado
2. Bote de producto de sellado, con flexible integrado
3. Adhesivo de limitación de velocidad

El adhesivo de limitación de velocidad debe pegarse en el interior del vehículo, en el campo de visión del conductor, para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.

No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

Procedimiento de reparación

- Corte el contacto.
- Pegue el adhesivo de limitación de velocidad en el interior del vehículo.
- Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.



- Acople el tubo del compresor al bote de producto de sellado.

Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.



☞ Gire el bote de producto de sellado y fíjelo en la muesca específica del compresor.

☞ Retire el tapón de la válvula del neumático que va a reparar y consérvelo en un lugar limpio.



☞ Acople el flexible del bote de producto de sellado en la válvula del neumático que va a reparar y apriete con fuerza.

☞ Compruebe que el interruptor del compresor esté en posición "**O**".

☞ Desenrolle completamente el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.



☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.

☞ Ponga el contacto.

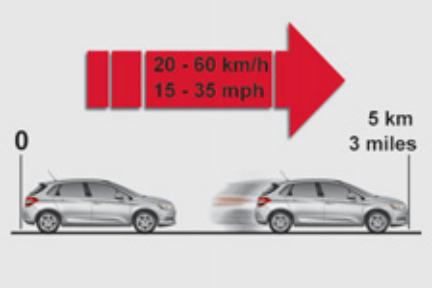


☞ Encienda el compresor girando el interruptor hasta la posición "**I**" hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares.
El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático; no desconecte el tubo de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

Si al cabo de entre cinco y siete minutos, el neumático no alcanza la presión indicada, significa que no puede repararse. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.

Tenga cuidado, el producto de sellado es nocivo en caso de ingestión e irritante para los ojos.
Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
La fecha límite de utilización del líquido figura en el bote.
Después de utilizarlo, no deseche el bote en la naturaleza, llévelo a la red CITROËN o a un organismo encargado de su recuperación.
No olvide adquirir un nuevo bote disponible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

☞ Gire el interruptor hasta la posición "**O**".
☞ Retire el kit.



☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) para sellar el pinchazo.
☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión sirviéndose del kit.

Control de presión/Inflado ocasional

El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto, para controlar o inflar ocasionalmente los neumáticos.

- Retire el tapón de la válvula del neumático y guárdelo en un lugar limpio.
- Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.



- Acople el tubo en la válvula y apriete con firmeza.
- Compruebe que el interruptor del compresor esté en la posición "**O**".
- Desenrolle completamente el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.



- Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- Ponga el contacto.



- Encienda el compresor girando el interruptor hasta la posición "**I**" y ajuste la presión conforme a la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo.
  Para desinflar: pulse el botón negro situado en el tubo del compresor, a la altura del racor de válvula.
- Una vez se haya alcanzado la presión, gire el interruptor hasta la posición "**O**".
- Retire el kit y guárdelo.

Llamada de urgencia o de asistencia





Llamada de Urgencia Localizada

SOS

En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos. El parpadeo del diodo verde y un mensaje de voz confirmarán el envío de la llamada a la plataforma "Llamada de Urgencia Localizada"*.

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula.
En ese caso, el diodo verde se apagará.

El diodo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación.
Se apaga cuando finaliza la comunicación.

"Llamada de Urgencia Localizada" localiza inmediatamente el vehículo, se pone en contacto con usted en su idioma**, y solicita, si es necesario, el envío de los servicios de emergencia públicos competentes**. En los países en los cuales la plataforma no está operativa, o cuando el servicio de localización se ha rechazado expresamente, la llamada se dirige directamente a los servicios de emergencia (112) sin localización.

! Cuando el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de que se desplieguen o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de urgencia.

i Si se beneficia de la oferta Citroën Connect Box con pack SOS y asistencia incluidos, dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal a través de la página web del país.

* Según las condiciones generales de utilización del servicio disponible en el punto de venta y bajo reserva de los límites tecnológicos y técnicos.

** Según la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y el idioma nacional seleccionado por el propietario del vehículo. La lista de países cubiertos y de los servicios telemáticos está disponible en los puntos de venta o en la web del país.

Funcionamiento del sistema



Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.



El testigo naranja parpadea y luego se apaga: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo naranja se enciende de manera fija: la pila de emergencia se debe sustituir.
En ambos casos, los servicios de llamada de urgencia y de asistencia podrían no funcionar. Contacte con un taller cualificado lo antes posible.

El fallo de funcionamiento del sistema no impide al vehículo circular.

Llamada de Asistencia Localizada



Pulse esta tecla durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo se ha quedado inmovilizado.
Un mensaje de voz confirmará el envío de la llamada**.

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula.
La anulación se confirma mediante un mensaje de voz.

Geolocalización



Puede desactivar la geolocalización mediante la pulsación simultánea de las techas "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada" seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para validar.

Para reactivar la geolocalización, pulse de nuevo de manera simultánea las teclas "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada" seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para validar.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la red de la Marca, se aconseja verificar la configuración de estos servicios, cuya modificación puede solicitar en la red donde lo adquirió.
En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo.

** Según la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y el idioma nacional seleccionado por el propietario del vehículo. La lista de países cubiertos y de los servicios telemáticos está disponible en los puntos de venta o en la web del país.

2015 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

Diadeis

Interak

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Espagnol

ES.15.C4.A051

Pantalla táctil de 7 pulgadas

Navegador GPS - Autorradio multimedia - Teléfono Bluetooth®



Índice

Primeros pasos	2
Mandos en el volante	4
Menús	5
Navegación	6
Navegación - Guiado	14
Tráfico	18
Radio Media	20
Radio	26
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	28
Multimedia	30
Reglajes	34
Servicios de conexión	42
MirrorLink™	42
CarPlay®	46
Teléfono	48
Preguntas frecuentes	56

El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.

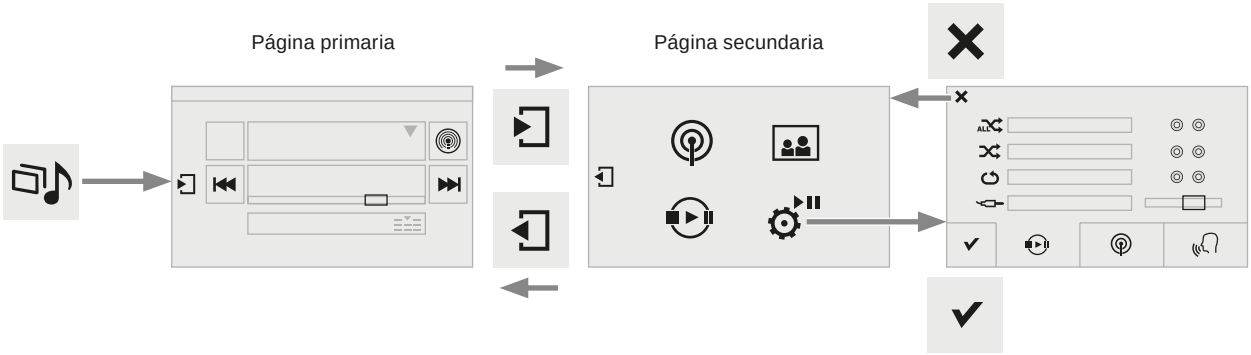
Por motivos de seguridad, las operaciones que requieren una atención especial por parte del conductor se deben realizar imperativamente con el vehículo parado.
La indicación del mensaje de entrada en modo economía de energía señala la puesta en modo vigilancia de los equipamientos eléctricos que están en funcionamiento.
Consulte el apartado Modo economía de energía.

Primeros pasos

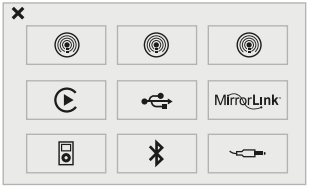
Utilice las teclas de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.
Cada menú se visualiza en una o en dos páginas (página primaria y página secundaria).

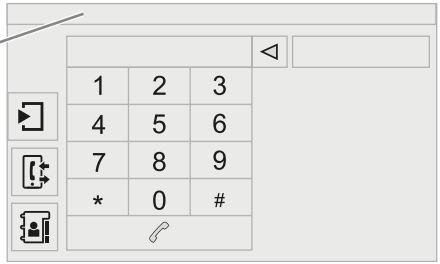


En caso de calor excesivo, el sistema se puede poner en modo vigilancia (apagado completo de la pantalla y desactivación del sonido) durante un periodo mínimo de 5 minutos.



Acceso directo: Mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior de la pantalla táctil se puede acceder directamente a la selección de la fuente de audio y a la lista de emisoras (o a los títulos, según la fuente).





Selección de la fuente de audio (según versión):

- Emisoras FM/DAB/AM*.
- Llave USB.
- Smartphone a través de MirrorLink™ o CarPlay®.
- Reproductor de CD, situado delante.
- Teléfono conectado mediante Bluetooth* y difusión multimedia Bluetooth* (streaming).
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (jack, cable no incluido).



Con el motor en marcha, el sonido se corta mediante una pulsación.
Con el contacto cortado, el sistema se activa mediante una pulsación.



Reglaje del volumen (cada fuente es independiente, incluidas la Información de Tráfico (TA) y las consignas de navegación).

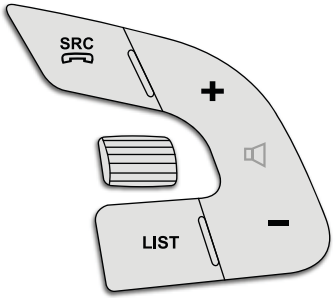
En caso de temperatura elevada, el volumen sonoro se puede limitar para preservar el sistema. El restablecimiento del estado inicial se efectúa cuando la temperatura del habitáculo disminuye.

La pantalla es de tipo "resistiva", por lo que es necesario pulsarla con firmeza, especialmente en las acciones que requieren arrastrar el dedo por la pantalla (desfile de una lista, desplazamiento del mapa, etc.). Un simple toque no será suficiente. No se tendrá en cuenta ninguna acción si se pulsa la pantalla con varios dedos.
La pantalla se puede utilizar con guantes. Esta tecnología permite su uso en cualesquiera condiciones de temperatura.

Para el mantenimiento de la pantalla, se recomienda utilizar una gamuza suave no abrasiva (gamuza para gafas) sin añadir ningún producto.
No utilice objetos puntiagudos para manejar la pantalla.
No toque la pantalla con las manos mojadas.

* Según equipamiento.

Mandos en el volante



SRC — Multimedia: cambiar de fuente multimedia.
Teléfono: descolgar el teléfono.
Llamadas en curso: acceso al menú teléfono (colgar, modo secreto, modo manos libres).
Teléfono, presión continua: rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no hay ninguna llamada en curso, acceso al menú teléfono.

Radio, rotación: búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.
Multimedia, rotación: pista anterior/siguiente.
Presión: validación de una selección.

LIST — Radio: mostrar la lista de emisoras.
Multimedia: mostrar la lista de las pistas.
Radio, presión continua: actualizar la lista de las emisoras captadas.

\+ Aumento del volumen.

– Disminución del volumen.

Menús

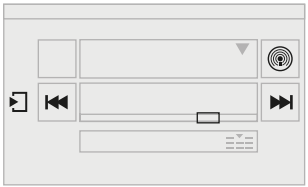
Navegación

(Según equipamiento)



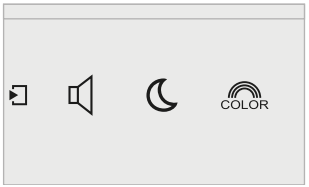
Permite configurar el guiado y seleccionar el destino.

Radio Media



Permite seleccionar una fuente de audio, una emisora de radio y mostrar las fotografías.

Ajustes



Configurar el sonido (balance, ambiente, etc.), los universos gráficos y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora, etc).

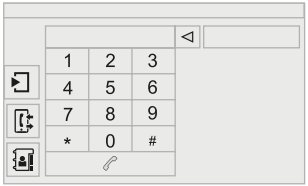
Servicios de conexión

(Según equipamiento)



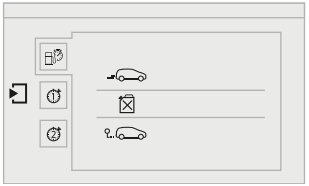
Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de "MirrorLink™" o CarPlay®.

Teléfono



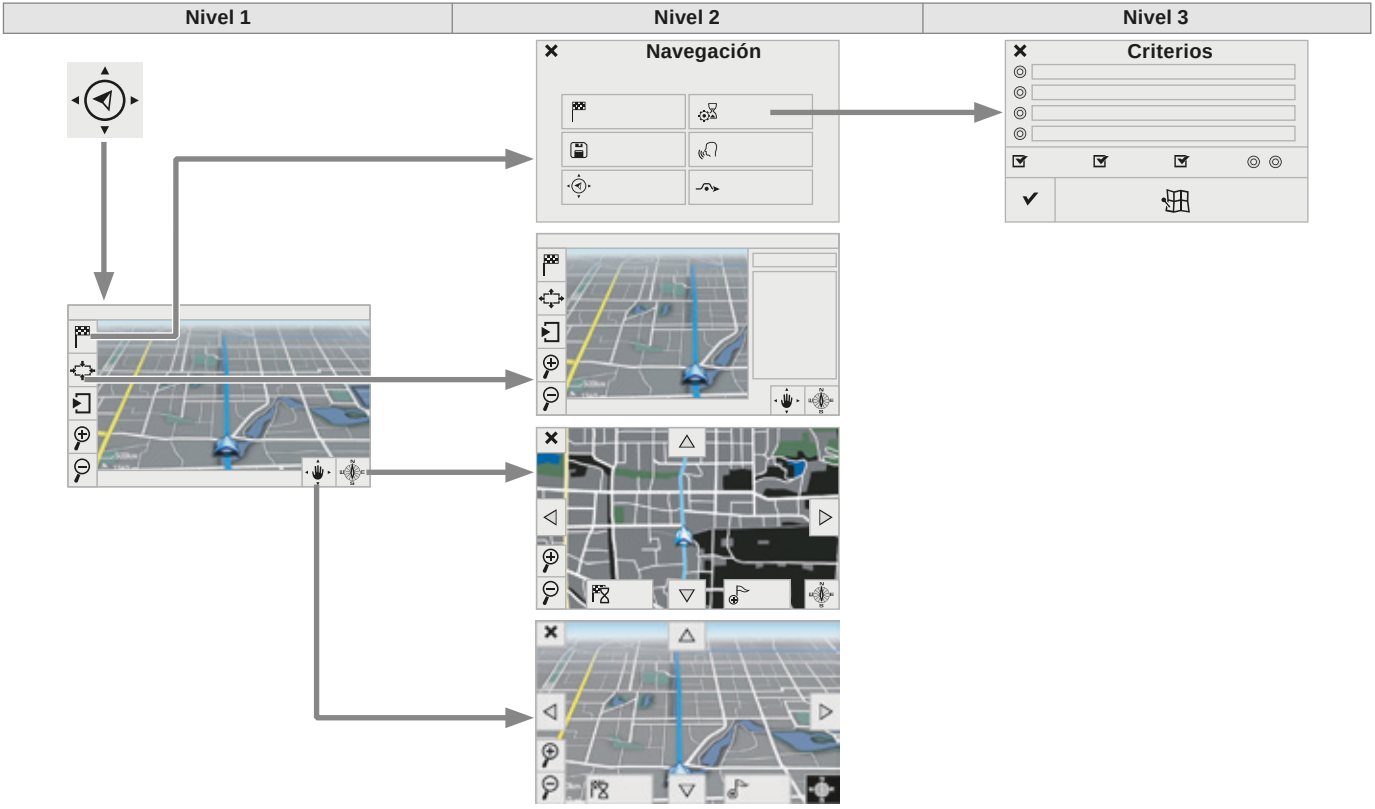
Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®.
Permite acceder a la función CarPlay® después de conectar el cable USB del smartphone.

Conducción

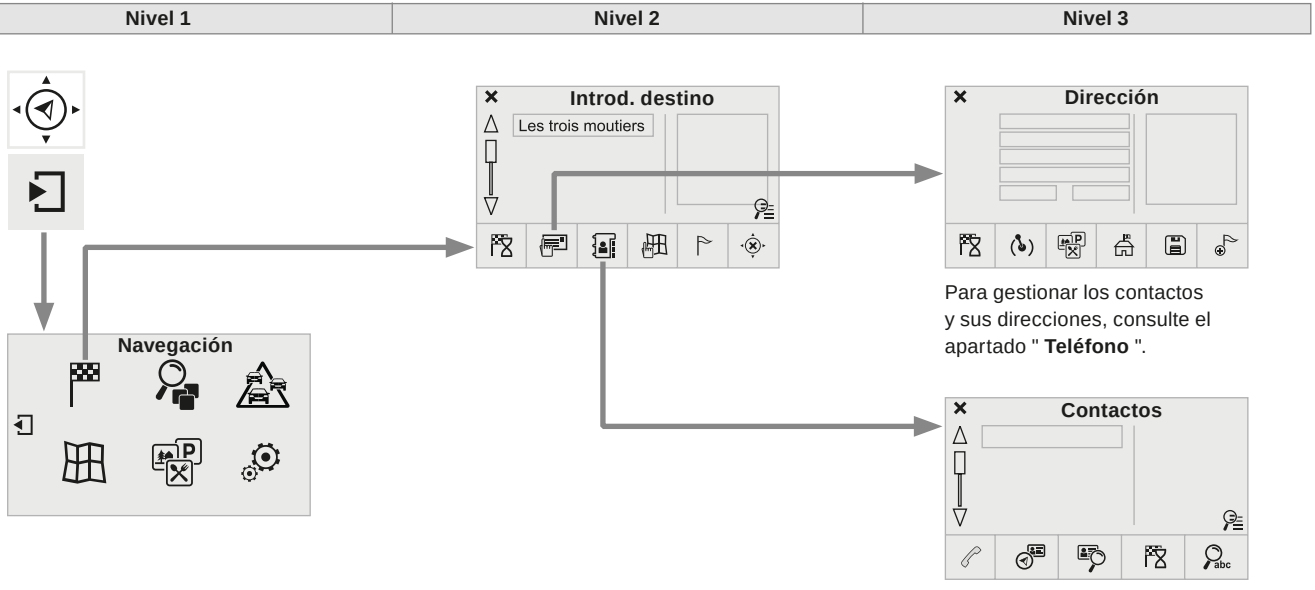


Permite acceder al ordenador de a bordo.
Permite activar, desactivar y configurar algunas funciones del vehículo.

Navegación

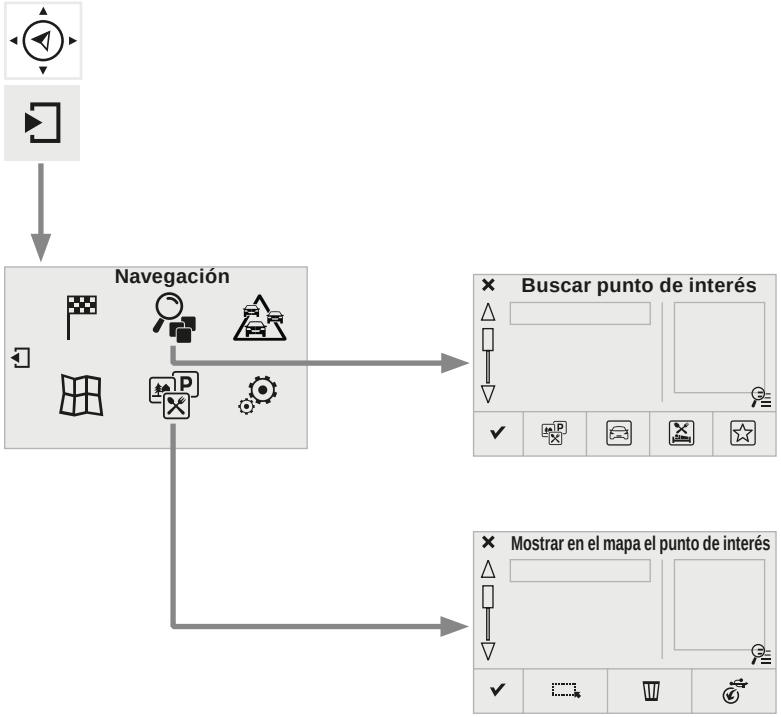


Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Navegación ↓ Ajustes Navegación		**Introd. destino**			Visualizar los últimos destinos.
			Criterios		El más rápido	Seleccionar los criterios de guiado. En el mapa se muestra el trayecto seleccionado según el/los criterio(s).
					El más corto	
					Tiempo/distancia	
					Ecológico	
					Peajes	
					Ferrys	
					Tráfico	
					Cerca-Justo	
					Ver itinerario en el mapa	Mostrar el mapa e iniciar el guiado.
					Aceptar	Guardar las opciones seleccionadas.
			Guardar lugar actual			Guardar la dirección que se está utilizando.
			Detener la navegación			Eliminar la información de navegación.
			Síntesis vocal			Seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.
			Desviar			Desviarse del itinerario inicial según una distancia determinada.
	Navegación					Mostrar en modo texto.
						Acercar.
						Alejar.
						Mostrar en modo pantalla completa. Utilizar las flechas para desplazar el mapa.
						Bascular al mapa a 2D.

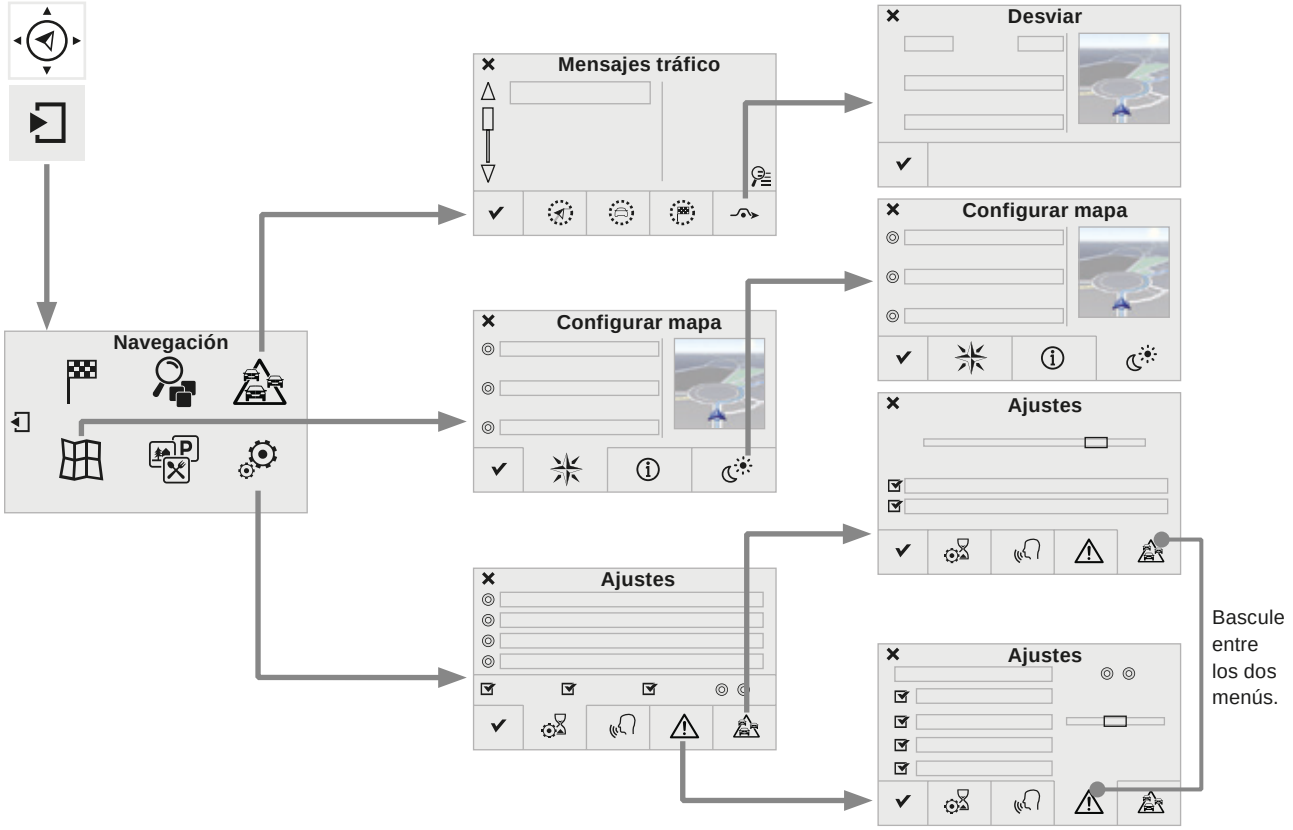

Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
Navegación
Introd. destino
Les trois moutiers
Dirección
Para gestionar los contactos y sus direcciones, consulte el apartado " **Teléfono** ".
Contactos
Para utilizar las funciones del teléfono, consulte el apartado " **Teléfono** ".

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
  	**Navegación** ↓ **Página secundaria** ↓ **Introd. destino**		**Dirección**		Lugar actual	Configurar la dirección.
					Punto de interés	
					Centr. ciudad	
					Guardar	Guardar la dirección que se está utilizando.
					Añadir etapa	Añadir una etapa al recorrido.
					Guiar hacia	Pulsar para calcular el itinerario.
			**Contactos**		Fichas contactos	Seleccionar un contacto y calcular el itinerario.
					Consultar	
					Guiar hacia	
					Buscar un contacto	
					Llamar	
			**En el mapa**			Mostrar el mapa y aumentarlo para consultar las carreteras.
			**Etapa & iti.**			Crear, añadir/eliminar una etapa o visualizar la hoja de ruta.
			**Detener**			Eliminar la información de navegación.
			**Guiar hacia**			Pulsar para calcular el itinerario.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarios
  	**Navegación** → **Página secundaria** → **Buscar POI**		**Todos los POI**		Lista de las categorías disponibles. Después de seleccionar la categoría, seleccionar los puntos de interés.
			**Automóviles**		
			**Rest./Hoteles**		
			**Personales**		
		✔	**Buscar**		Guardar los cambios.
  	**Navegación** → **Página secundaria** → **Ver POI**		**Seleccionar todo**		Seleccionar los parámetros de visualización de los POI.
			**Eliminar**		
			**Importar POI**		
		✔	**Aceptar**		Guardar los cambios.


Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
Navegación
Mensajes tráfico
Configurar mapa
Ajustes
Desviar
Configurar mapa
Ajustes
Ajustes
Bascule entre los dos menús.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Comentarios
Navegación → Página secundaria → Mensajes tráfico	En el itinerario		Configurar las opciones de los mensajes y el radio de filtro.
	Alrededor vehíc.		
	En el destino		
	Desviar	Desviar a una distancia de	
		Recalcular itinerario	
	✔ Finalizar		Guardar los cambios.
Navegación → Página secundaria → Configurar mapa	Orientación	2D orientación norte	Seleccionar la visualización y la orientación del mapa.
		2D orientación vehículo	
		En perspectiva	
	Información		
	Aspecto	Mapa en color "día"	
		Mapa en color "noche"	
		Modo día/noche auto.	
	✔ Aceptar		Guardar los cambios.
Navegación → Página secundaria → Ajustes	Criterios		Configurar las opciones y seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.
	Voz		
	¡Alerta!		
	Opciones tráfico		
	✔ Aceptar		Guardar los cambios.

Navegación - Guiado

Seleccionar un destino

Hacia un nuevo destino



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Introd. destino** ".



Seleccione " **Dirección** ".



Configure el " **País:** " en la lista propuesta y, siguiendo el mismo procedimiento, configure la " **Ciudad:** " o su código postal, la " **Vía:** " y el " **Nº:** ".
Pulse Aceptar cada vez que registre un parámetro.



Seleccione " **Guardar** " para guardar la dirección registrada en una ficha de contacto.
El sistema permite guardar hasta 200 fichas.



Seleccione " **Guiar hacia** ".



Seleccione el criterio de guiado: " **Ecológico** " o " **Tiempo/distancia** " o " **El más corto** " o " **El más rápido** ".



Seleccione los criterios de restricción: " **Cerca** ", " **Justo** ", " **Tráfico** ", " **Ferrys** ", " **Peajes** ".



Seleccione " **Aceptar** ".

O



Pulse en " **Ver itinerario en el mapa** " para iniciar el guiado.



Para eliminar la información de guiado, pulse " **Ajustes** ".



Pulse en " **Detener la navegación** ".



Para retomar el guiado, pulse en " **Ajustes** ".



Pulse en " **Reanudar la navegación** ".

Hacia uno de los últimos destinos

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Introd. destino** ".



Seleccione la dirección en la lista propuesta.

Seleccione " **Guiar hacia** ".

Seleccione los criterios y, a continuación, pulse " **Aceptar** " o pulse en " **Ver itinerario en el mapa** " para iniciar el guiado.

Hacia un contacto de la agenda

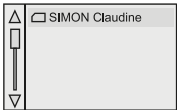
Para poder utilizar la navegación "hacia un contacto de la agenda", es necesario registrar previamente la dirección del contacto.

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Introd. destino** ".

Seleccione " **Contactos** ".



Seleccione el destino elegido entre los contactos de la lista propuesta.

Seleccione " **Guiar hacia** ".

Seleccione los criterios y, a continuación pulse " **Aceptar** " para iniciar el guiado.

Hacia unas coordenadas GPS



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



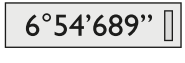
Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Introd. destino** ".



Seleccione " **Dirección** ".



Configure la " **Latitud:** " y la " **Longitud:** ".



Seleccione " **Guiar hacia** ".



Seleccionar los criterios y, a continuación, pulse " **Aceptar** " o pulse " **Ver itinerario en el mapa** " para iniciar el guiado.

Hacia un punto del mapa



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Introd. destino** ".



Seleccione " **En el mapa** ".

Al ampliar el mapa aparecen los puntos registrados.

Una pulsación prolongada sobre el punto permite visualizar su contenido.

Hacia los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Buscar POI** ".



Seleccione " **Todos los POI** ".

O



" **Automóviles** "

O



" **Rest./Hoteles** "

La actualización anual de la cartografía le permitirá beneficiarse de la señalización de nuevos puntos de interés.
Asimismo, puede actualizar las Zonas de riesgo/Zonas de peligro mensualmente.
El procedimiento detallado está disponible en:
http://citroen.navigation.com.

Configuración de las alertas Zonas de riesgo/ Zonas de peligro



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Ajustes** ".



Seleccione " **¡Alerta!** ".

Podrá activar la alerta y, a continuación: Zonas de riesgo

- "Alerta sonora"
- "Alerta solo en navegación"
- "Alerta si velocidad superada"
- "Mostrar los límites de velocidad"
- "Tiempo": este parámetro permite definir el tiempo que precederá a la emisión de la alerta de las Zonas de riesgo.



Seleccione " **Aceptar** ".

! Estas funciones solo estarán disponibles si las Zonas de riesgo se han descargado y se han instalado en el sistema.

Tráfico

Información de tráfico

Visualización de los mensajes



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Mensajes tráfico** ".

Configure los filtros:



"En el itinerario ",

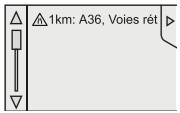


"Alrededor de ",



" **En el destino** ", para obtener una lista de mensajes más específica.

Pulse de nuevo para desactivar el filtro.



Seleccione el mensaje en la lista propuesta.

Seleccione la lupa para escuchar la información vocal.

Los mensajes TMC (Trafic Message Channel) en Navegación-GPS proporcionan información relativa a la circulación que se transmite en tiempo real.

Configurar los filtros

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Ajustes** ".

Seleccione " **Opciones tráfico** ".

Seleccione:
- " **Informar de los nuevos mensajes** ",
- **"Anuncio de los mensajes** ",

A continuación configure el radio de filtro.

Seleccione " **Aceptar** ".

Le recomendamos seleccionar un radio de filtro de:
- 20 km, para una región con circulación densa.
- 50 km, para autopista.

Escuchar los mensajes TA

Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Ajustes** ".

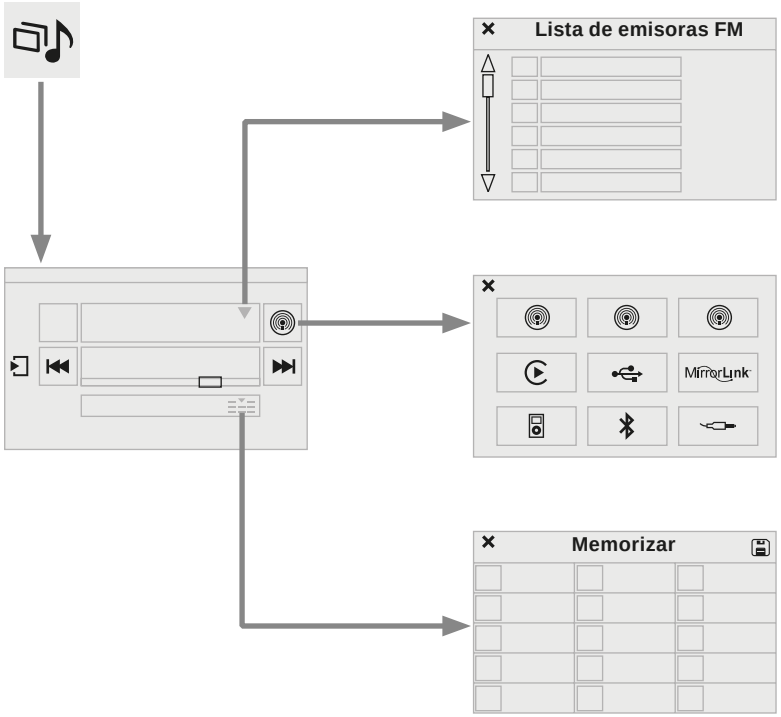
Seleccione " **Voz** ".

Off On Active/Desactive "**Tráfico (TA)**".

La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para estar operativa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción del soporte se reanuda en cuanto finaliza la difusión del mensaje.

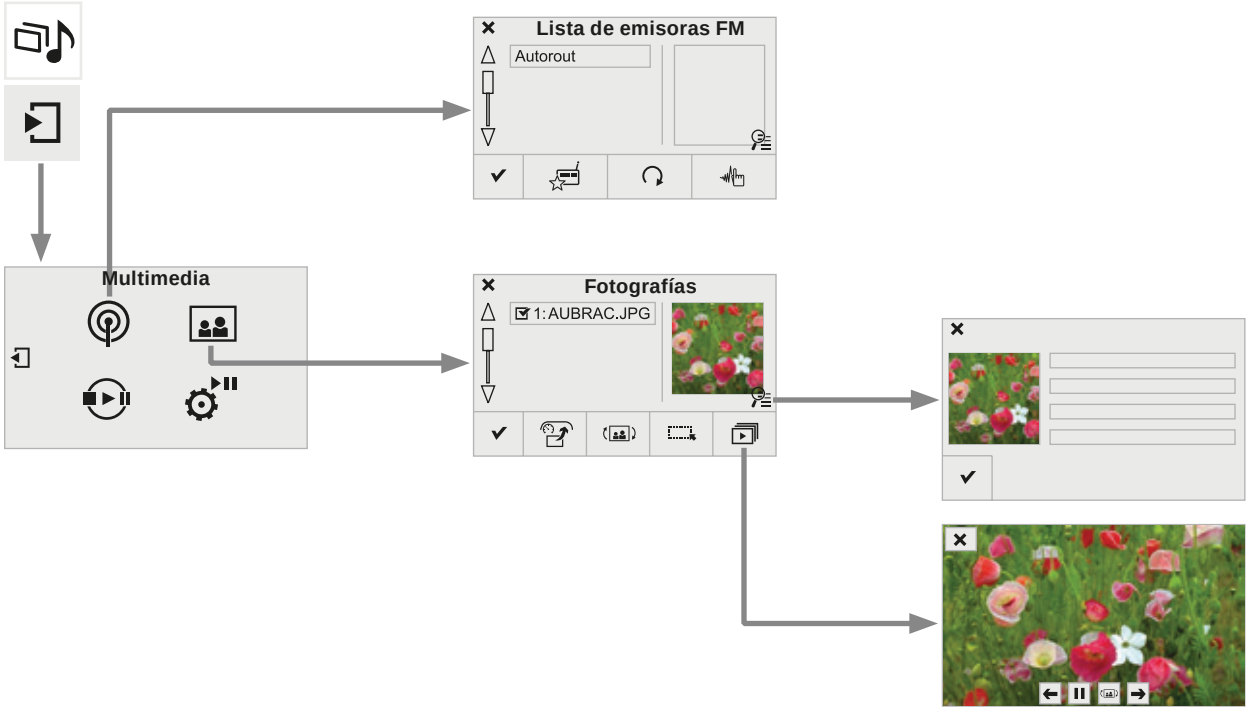
Radio Media

Nivel 1	Nivel 2



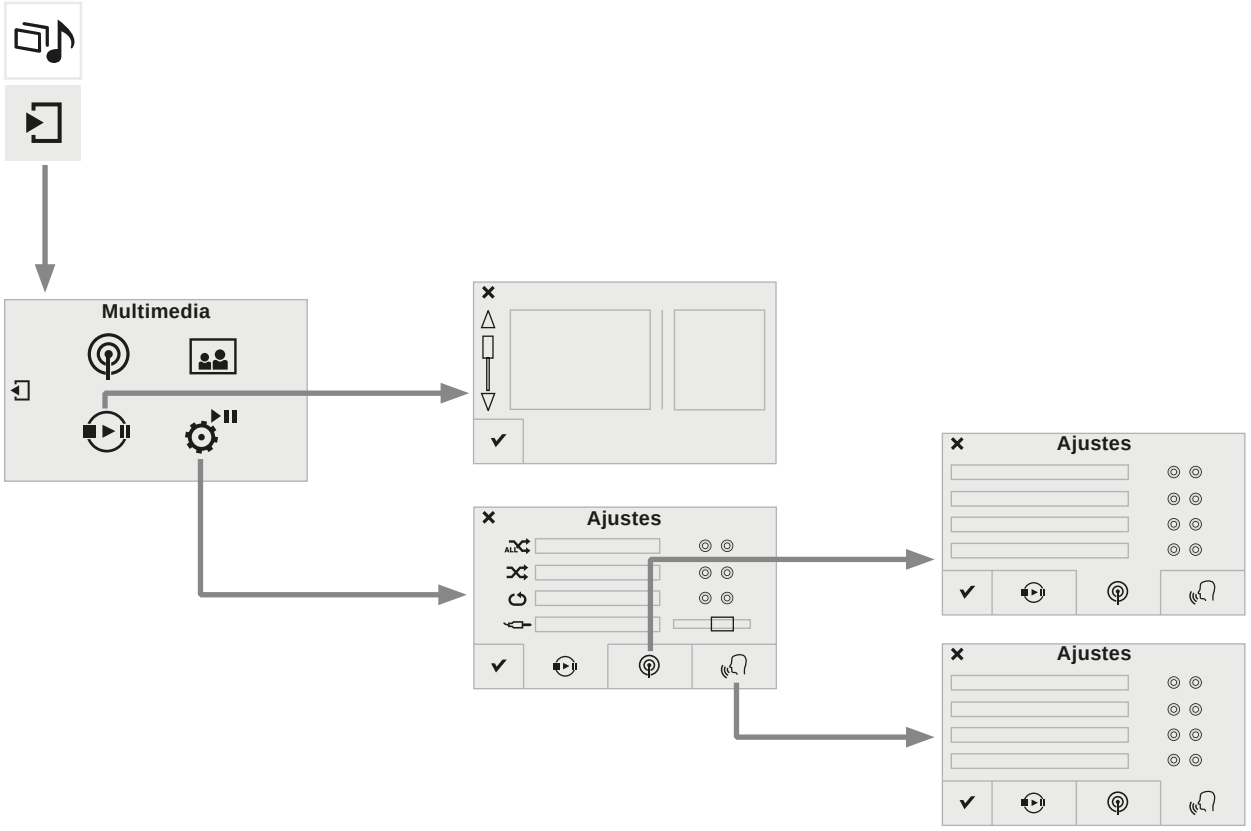
Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
	Radio Media ↓ **Lista**	▼	**Lista de emisoras FM**	Pulsar en una emisora de radio para seleccionarla.
	Radio Media ↓ **Fuente**	Radio FM	**Radio FM**	Seleccionar el cambio de fuente.
		Radio DAB	**Radio DAB**	
		Radio AM	**Radio AM**	
			USB	
			CD	
		MirrorLink	**MirrorLink**™	
			CarPlay®	
			iPod	
			Bluetooth	
			AUX	
	Radio Media ↓ **Memorizar**			Pulsar en un espacio vacío y, a continuación, en "Memorizar".

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3



Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Comentarios
Radio Media → Lista de radio → Página secundaria	**Memorizar**		Pulsar en una emisora de radio para seleccionarla.
	Actualiz. lista		Actualizar la lista en función de la recepción.
	Frecuencia		Introducir la frecuencia de radio deseada.
	✔ **Aceptar**		Guardar los cambios.
Radio Media → Página secundaria → Fotografías	**Pantalla de inicio**		Visualizar la fotografía seleccionada en la pantalla de inicio.
	Girar		Girar la fotografía 90°.
	Seleccionar todo		Seleccionar todas las fotografías de la lista. Pulsar una segunda vez para suprimir la selección.
	Presentación	← Fotografía anterior.	Visualizar las fotografías que desfilan en pantalla completa. El sistema es compatible con los siguientes formatos de imagen: .gif, .jpg, .bmp, .png.
		⏸ ▷ Pausa/Reproducción.	
		→ Fotografía siguiente.	
	✔ **Pan. Com.**		Visualizar la fotografía en pantalla completa.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Radio Media ↓ **Página secundaria** ↓ **Lista multimedia**					Presentación del último soporte multimedia utilizado.
	Radio Media ↓ **Página secundaria** ↓ **Ajustes**		**Multimedia** ↓ **Ajustes**	ALEA	Reprod. aleatoria (todas las pistas)	Seleccionar los parámetros de reproducción.
					Reprod. aleatoria (álbum actual)	
					Reproducción en bucle	
					Amplificación AUX	
			Radio ↓ **Ajustes**		Seguimiento RDS	Activar o desactivar los reglajes.
					Seguimiento DAB/FM	
					Visualización RadioText	
					Indicación diaporama radio digital.	
			Avisos ↓ **Ajustes**		Información del tráfico (TA)	Activar o desactivar los reglajes.
					Actualidad - El tiempo	
					Deportes - Programación	
					Alertas - Acontecimientos imprevistos	
		✔	**Aceptar**			Guardar los cambios.

Radio

Seleccionar una emisora

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

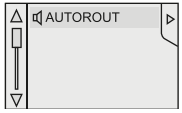
Seleccione " **Lista** " en la página primaria.

O

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Lista de radio** " en la página secundaria.



Seleccione la emisora en la lista propuesta.

Seleccione " **Actualiz. lista** " para actualizar la lista.

Para seleccionar una emisora de radio memorizada.

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

Seleccione " **Memorizar** ".

Mémoire 1

Seleccione una emisora guardada en la lista.

FM

Si es necesario, seleccione el cambio de fuente.

Radio FM

Seleccione " **Radio FM** ".

O

Radio AM

"Radio AM ".

! La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por CITROËN tales como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

Modificar una frecuencia

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

107.7 MHz

A través de la búsqueda automática de frecuencia

Pulse ◂ o ▸, o desplace el cursor para realizar la búsqueda automática de la emisora de frecuencia inferior o superior.

A CONTINUACIÓN

FM

Seleccione el cambio de fuente.

Radio FM

Seleccione **"Radio FM** ".

O

Radio AM

" **Radio AM** ".

O



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Pulse en **"Frecuencia** ".

A CONTINUACIÓN



Introduzca la frecuencia completa (por ejemplo: 92.10MHz) mediante el teclado y pulse en " **Aceptar** ".

FRANCE BLEU

Cambiar de emisora de radio
Una pulsación en el nombre de la emisora que se está escuchando hace aparecer una lista. Para cambiar de emisora, pulse de nuevo en el nombre seleccionado.

Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia (consulte el apartado correspondiente).



Pulse en " **Memorizar** ".

Mémoire 1

Seleccione un número en la lista para memorizar la emisora anteriormente seleccionada/configurada.
Pulse prolongadamente un número para memorizar la emisora.

O



Pulse esta tecla para guardar las emisoras unas detrás de las otras.

Recuperación de las emisoras memorizadas



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Memorizar** ".

Activar/Desactivar el RDS



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Ajustes** ".



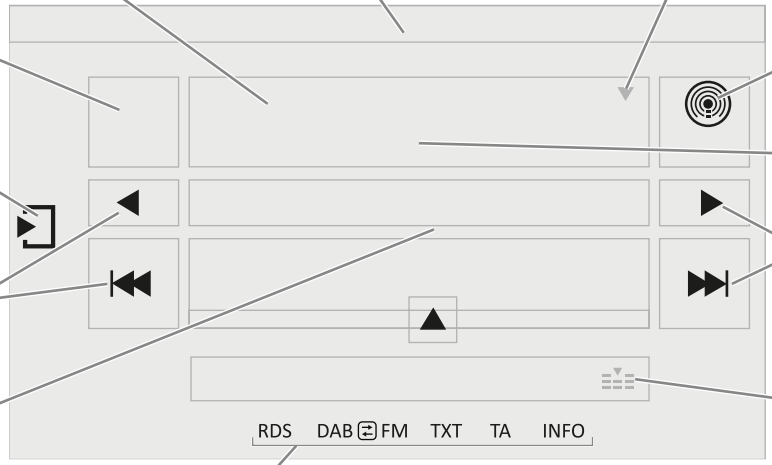
Seleccione " **Radio** ".



Active/Desactive el " **Seguimiento RDS** ".

Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)



Indicación del nombre de la emisora que se está escuchando.

Acceso directo: Acceso a la selección de la fuente de audio y a la lista de emisoras (o títulos según la fuente).

Selección de la emisora de radio.

Posible indicación difundida por la emisora.

Selección de la fuente de audio.
Indicación de la banda "DAB".

Indicación del "Radiotexto" de la emisora que se está escuchando.

Página secundaria.

"Multiplex" siguiente.
Emisora de radio siguiente.

"Multiplex" anterior.
Emisora de radio anterior.

Emisora memorizada, teclas de la 1 a la 15.
Pulsación breve: selección de una emisora de radio memorizada.
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

Indicación del nombre y del número del "multiplex" que se escucha, también denominado "conjunto".

Indicación de las opciones:
Si está activado pero no está disponible, se visualizará en color gris.
Si está activado y disponible, se visualizará en blanco.

i Si la emisora "DAB" que se está escuchando no está disponible en "FM", la opción "DAB FM" se visualiza en gris.

NewsService Journaline®

! Journaline® es un servicio de información basado en textos diseñado para los sistemas de radiodifusión digital.
Facilita información en formato texto estructurada de manera jerárquica en temas y subtemas.
Se puede acceder a este servicio desde la página "LISTA DE RADIO DIGITAL".

Radio digital

La radio digital ofrece un audio de calidad superior y permite visualizar la información gráfica relativa a la actualidad de la emisora que se está escuchando. Seleccione "Lista" en la página primaria.
Los diferentes "multiplex/conjunto" le proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Seleccione el cambio de fuente.



Seleccione " **Radio DAB** ".



Seleccione " **Lista** " en la página primaria.
O
Seleccione " **Lista de radio** " en la página secundaria.

Seleccione la emisora en la lista propuesta.

Seguimiento DAB/FM

El "DAB" no cubre el 100 % del territorio.
Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "Seguimiento DAB/FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Ajustes** ".



Seleccione " **Radio** ".



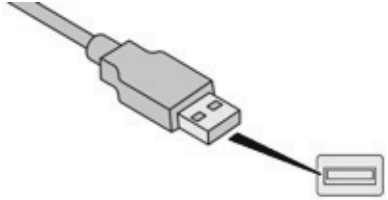
Seleccione "**Seguimiento radio digital/FM**" y, a continuación, " **Aceptar** ".

Si el "Seguimiento DAB/FM" está activado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica "FM". En ocasiones se produce una variación del volumen.
Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia de nuevo automáticamente a "DAB".

Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" (opción " **DAB/ FM** " en gris), o si el "Seguimiento DAB/FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

Multimedia

Toma USB

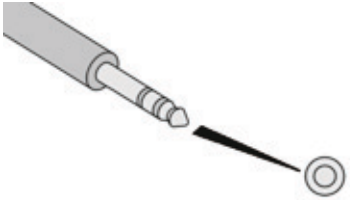


Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice repartidores USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.
Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.
Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

Toma Auxiliar (AUX)



Esta fuente solo está disponible si la opción "Toma Auxiliar" se ha activado en los reglajes de "Multimedia".

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma Jack mediante un cable de audio (no incluido).

Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto) y luego el volumen del autorradio.
El control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

Reproductor de CD

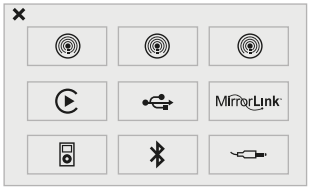
Inserte el CD en el reproductor.

Seleccionar la fuente

Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

FM

Seleccione el cambio de fuente.



Escoja la fuente.

SRC

La tecla **SRC** (fuente) de los mandos en el volante permite pasar directamente al siguiente soporte musical, que estará disponible si la fuente está activada.

Pulse una vez la tecla **OK** para validar la selección.

Información y consejos

El autorradio reproduce archivos de audio con formato "wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.
También reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate).
Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá.
Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ;) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

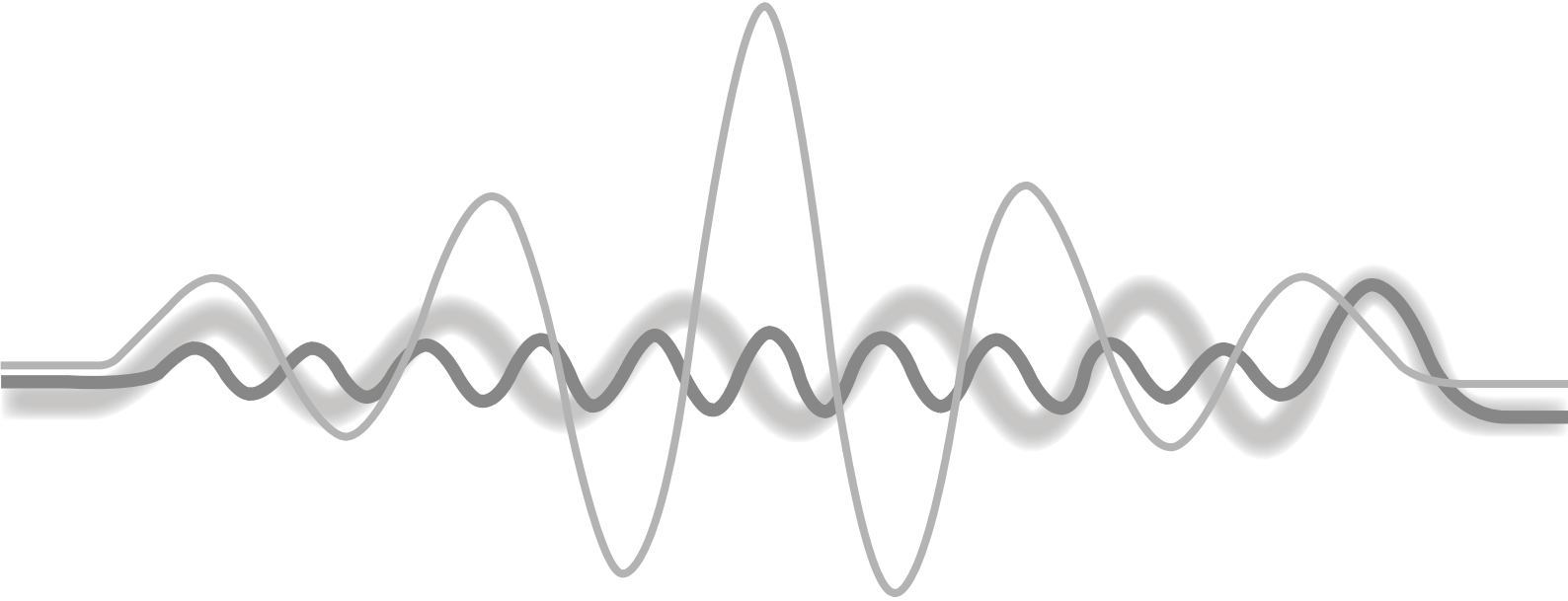
Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, durante la grabación, seleccione los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet, preferentemente.
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.
En un mismo disco, le recomendamos que utilice siempre el mismo estándar de grabación, a una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para obtener una calidad acústica óptima.
En el caso particular de un disco multisesión, le recomendamos el estándar Joliet.

! El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo, BlackBerry® o reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido.
La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio.
El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido).

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice repartidores USB.

i Se recomienda utilizar el cable USB del dispositivo portátil.



Streaming audio Bluetooth®

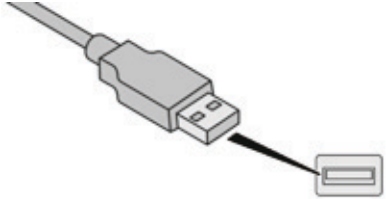
El streaming permite escuchar los archivos de audio del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

Conecte el teléfono: consulte el apartado "**Teléfono**" y, a continuación, el apartado " **Teléfono** ".
Seleccione el perfil "**Audio**" o "**Todos**".

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.
El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio, utilizando las teclas.

! Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.
Se recomienda activar el modo "**Repetición**" en el dispositivo Bluetooth.

Conectar reproductores Apple®



Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

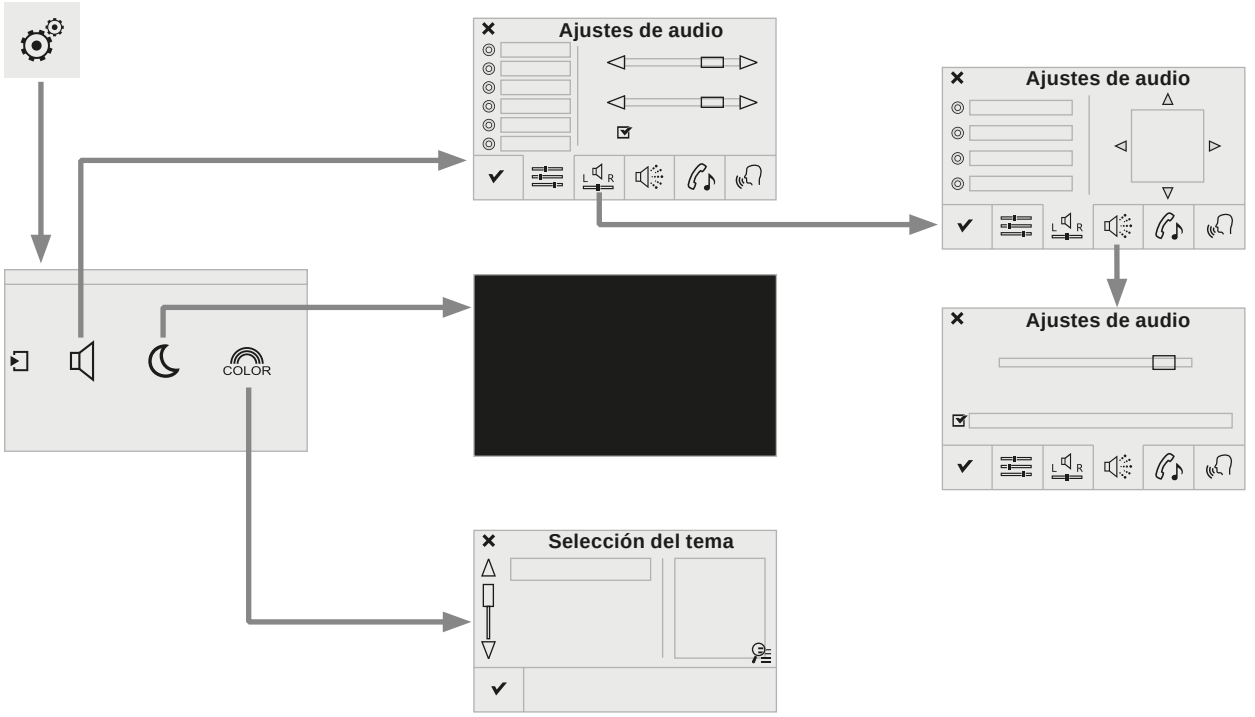
El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

i Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts).
Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

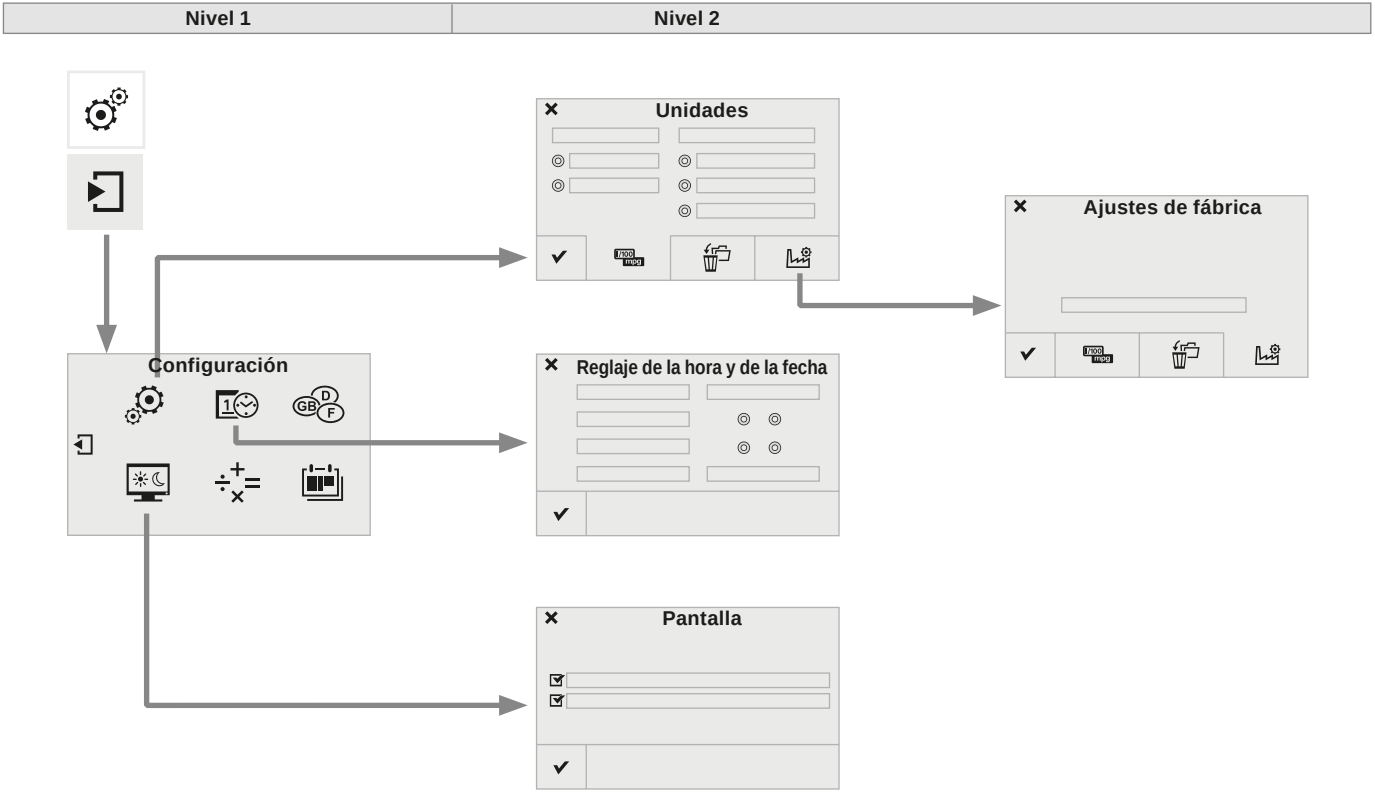
La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Reglajes

Nivel 1	Nivel 2

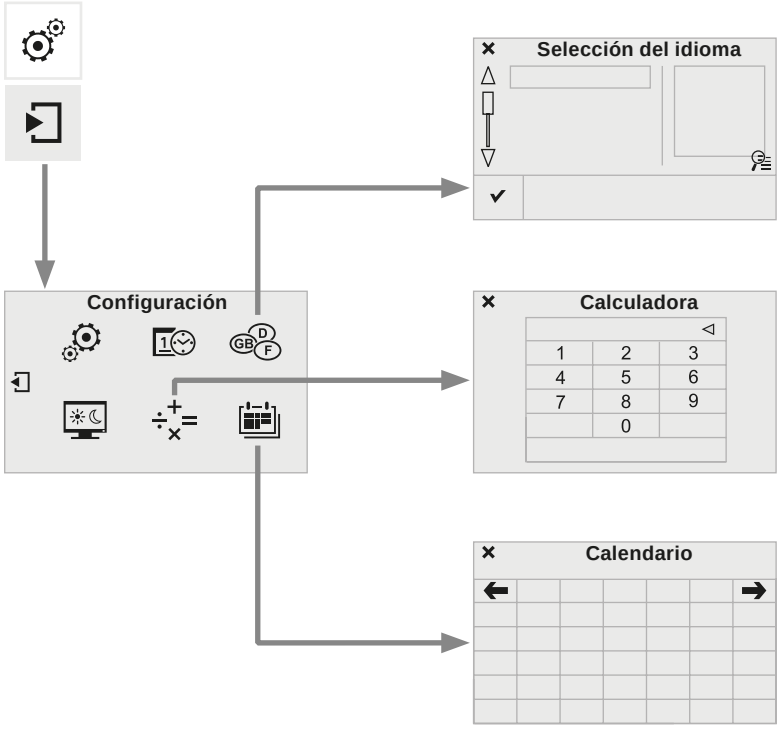


Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
	Ajustes → Ajustes de audio		**Ambientes**	Seleccionar el ambiente sonoro.
			Distribución	Distribución del sonido según el sistema Arkamys®.
			Efectos	Seleccionar el nivel sonoro o regularlo en función de la velocidad del vehículo.
			Timbres	Seleccionar la melodía y el volumen del timbre del teléfono.
			Voz	Seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.
		✔	**Aceptar**	Guardar los cambios.
	Ajustes → Apagar la pantalla	■		Función que permite interrumpir la indicación luminosa. Una pulsación sobre la pantalla la reactiva.
	Ajustes → Temas		**Aceptar**	Una vez seleccionado el entorno, guardar el parámetro.


Nivel 1
Nivel 2
Unidades
Ajustes de fábrica
Configuración
Reglaje de la hora y de la fecha
Pantalla

Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
	Ajustes → **Página secundaria** → **Reglajes Sistema**		**Unidades**	Configurar las unidades de indicación de la distancia, el consumo y la temperatura.
			Borrar datos	Seleccionar el o los datos deseados en la lista y pulsar Eliminar.
			Ajustes de fábrica	Configurar los reglajes de fábrica.
		✔	**Aceptar**	Guardar los cambios.
	Ajustes → **Página secundaria** → **Hora/Fecha**	✔	**Aceptar**	Configurar la fecha y la hora y validar.
	Ajustes → **Página secundaria** → **Pantalla**		**Activar el desfile del texto automático**	Activar o desactivar los parámetros y validar.
			Activar las animaciones	
		✔	**Aceptar**	

Nivel 1	Nivel 2



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
	**Ajustes** ↓ **Página secundaria** ↓ **Idioma**	✔	**Aceptar**	Seleccionar el idioma y validar.
	**Ajustes** ↓ **Página secundaria** ↓ **Calculadora**			Seleccionar la calculadora.
	**Ajustes** ↓ **Página secundaria** ↓ **Calendario**			Seleccionar el calendario.

Ajustes de audio



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Ajustes de audio** ".



Seleccione " **Ambientes** ".

O



" **Distribución** ".

O



" **Efectos** ".

O



" **Timbres** ".

O



" **Voz** ".

La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys©) es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.
Disponible únicamente en configuración 6 altavoces.

Los reglajes de audio (**Loudness**, **Agudos:**, **Graves:**, **Ambientes**) son diferentes e independientes para cada fuente de audio.
Los reglajes de " **Balance** " y " **Distribución** " son comunes para todas las fuentes.

- " **Ambientes** " (6 ambientes para elegir).
- " **Graves:** ".
- " **Agudos:** ".
- " **Loudness** " (Activar/Desactivar).
- (" **Solo delante** " , " **Todos los ocupantes** ", " **Conductor** " , " **Distribución** ").
- " **Volumen de la pantalla táctil** ".
- " **Adaptación del volumen a la velocidad** " (Activar/Desactivar).

Audio integrado: el Sound Staging de Arkamys© optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Temas



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Temas** ".



Seleccione en la lista el universo gráfico y, a continuación, **"Aceptar** ".

Cada vez que se modifica el universo gráfico, el sistema se reinicia (visualización de la pantalla en negro).

Por motivos de seguridad, la opción de modificación del universo gráfico únicamente está operativa cuando el vehículo está parado.

Modificar los parámetros del sistema



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Reglajes Sistema** ".



Seleccione " **Unidades** " para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.



Seleccione " **Borrar datos** " para borrar la lista de los últimos destinos, los puntos de interés personal y los contactos de la agenda.



Seleccione el reglaje/los reglajes y " **Eliminar** ".



Seleccione " **Ajustes de fábrica** " para restablecer los reglajes iniciales.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Pantalla** ".



Active o desactive " **Activar el desfile del texto automático** " y " **Activar las animaciones** ".



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Hora/Fecha** " para cambiar el huso horario, la sincronización GPS, la hora y su formato y después la fecha.

El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según país).



Seleccione " **Idioma** " para cambiar el idioma.

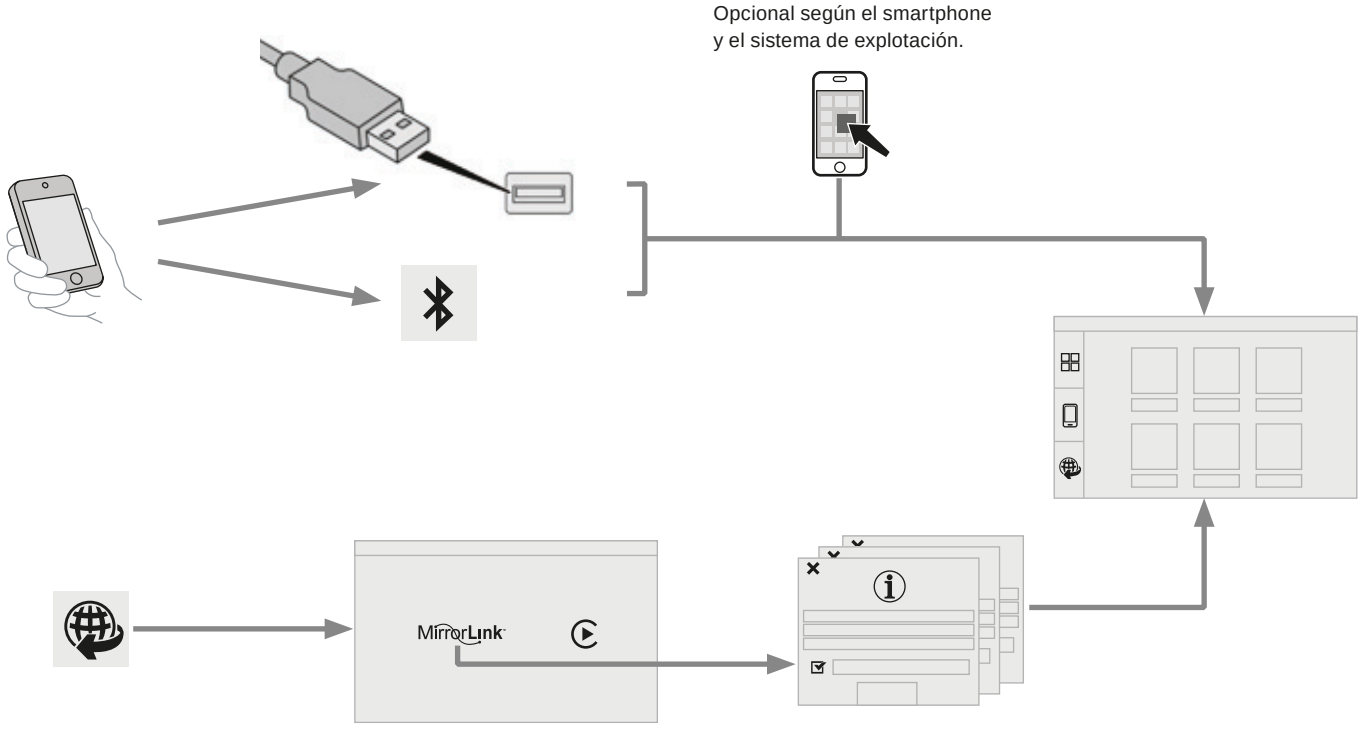


Seleccione " **Calculadora** " para visualizar la calculadora.



Seleccione " **Calendario** " para visualizar el calendario.

Servicios de conexión MirrorLink™



Conexión smartphone MirrorLink™

! Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Las manipulaciones se deben realizar con el **vehículo parado**.

i La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink ™ del smartphone en la pantalla del vehículo.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; actualice el sistema de explotación del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.
Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.

! Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

i Cabe destacar que:
- Su smartphone es elegible, sin embargo, para que sea compatible con "MirrorLink™", algunos fabricantes le invitarán a descargar previamente una aplicación específica.

Al conectar el smartphone al sistema, se preconiza activar el Bluetooth® del smartphone.

Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.

Desde el sistema, pulse en "**Servicios de conexión**" para visualizar la página primaria.

Pulse en " **MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

Abra la aplicación desde el smartphone (opcional según smartphone y sistema de explotación).

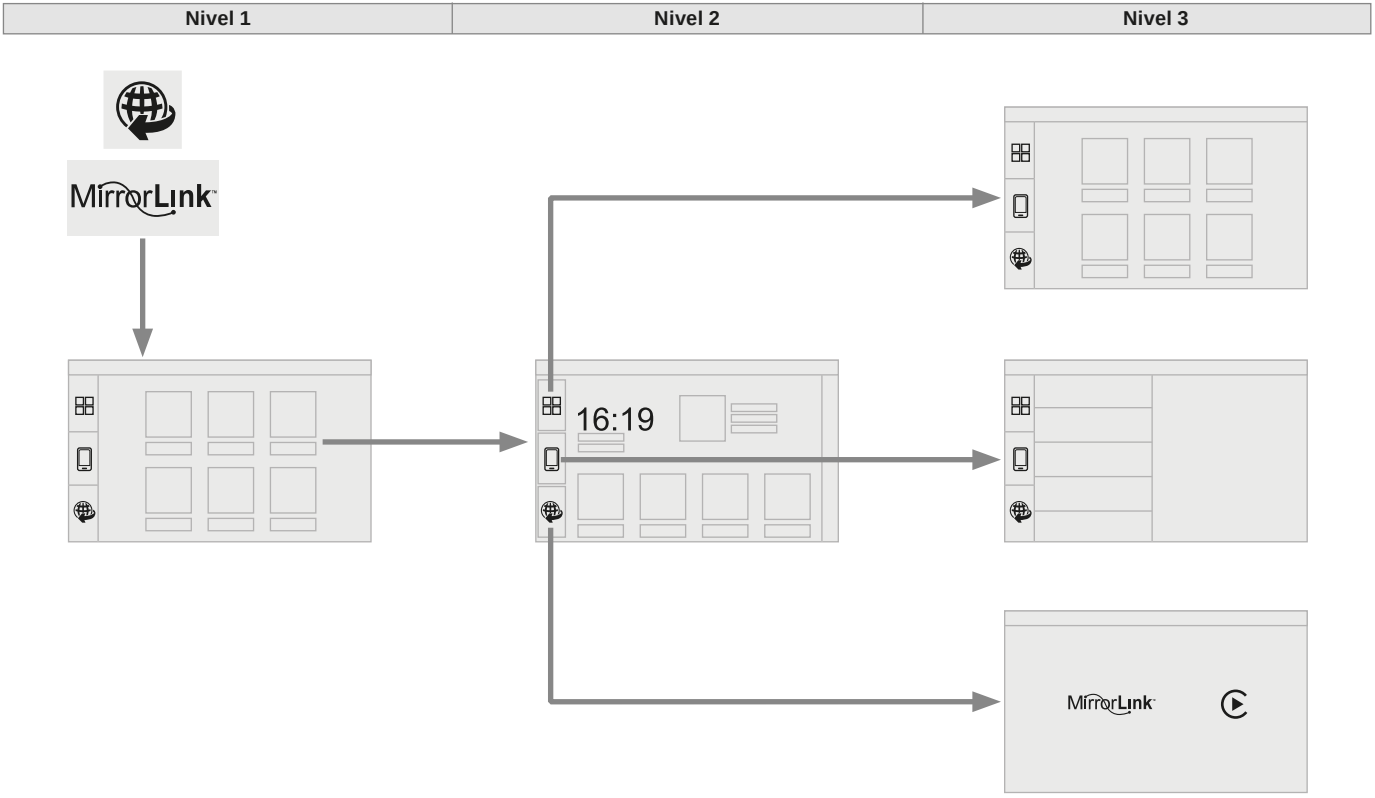
OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades.
Acepte para lanzar y finalizar la conexión.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.
Si solo hay una aplicación descargada en el smartphone, esta se abre automáticamente.

El acceso a las distintas fuentes de música permanece operativo, al margen de la activación de MirrorLink™, mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando las teclas específicas.

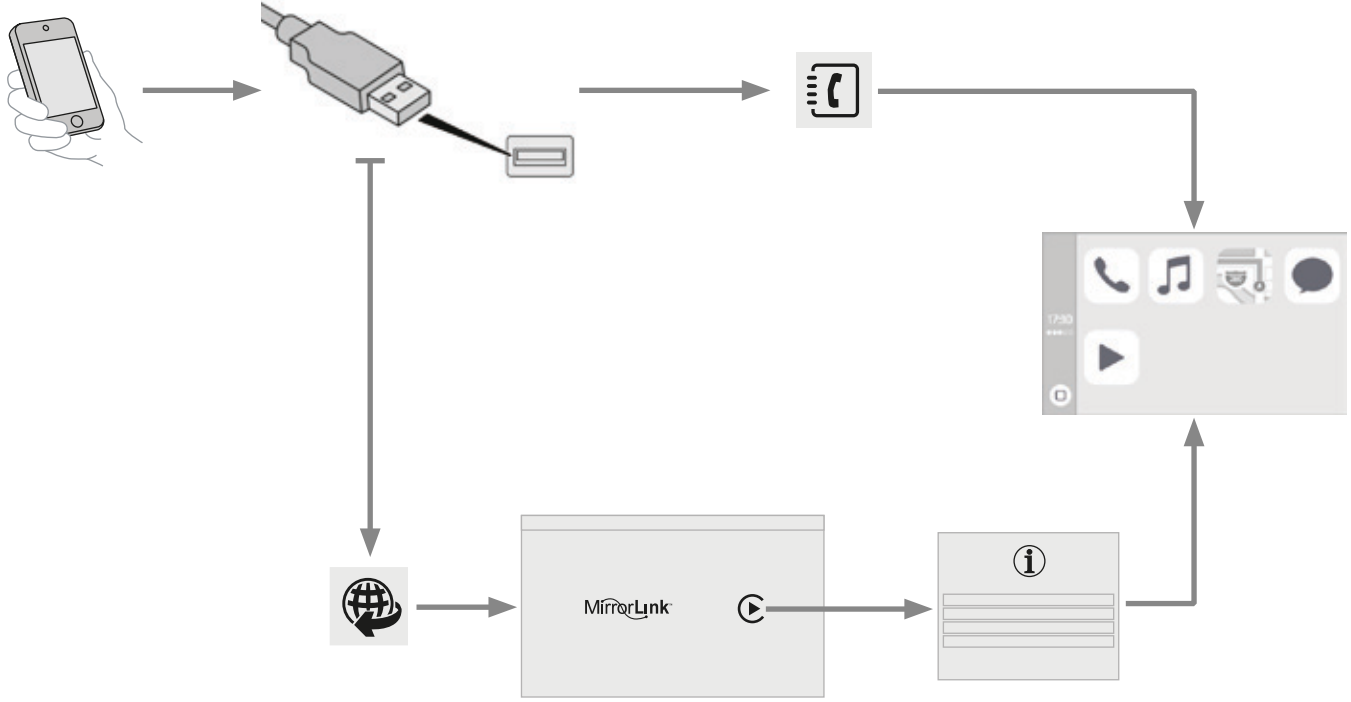
Reconocimiento vocal

Pulse el extremo del mando de luces para lanzar el reconocimiento vocal de su smartphone a través del sistema.
El reconocimiento vocal requiere la utilización de un smartphone compatible previamente conectado al vehículo a través de Bluetooth.


Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
MirrorLink
16:19
MirrorLink

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Servicios de conexión ↓ **MirrorLink™**					Acceder o volver a las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.
 						Acceder a una lista de menú según la aplicación seleccionada previamente. "Back": abandonar la operación en curso, volver a la carpeta contenedora. "Home": acceder o volver a la página "Modo vehículo".
						Acceder a la página primaria de los "Servicios de conexión".

CarPlay®



Conexión smartphone CarPlay®

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Las manipulaciones se deben realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Es recomendable actualizar los sistemas de explotación del smartphone.
Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Pulse en " **Teléfono** " para abrir la interfaz CarPlay®.

O



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en "**Servicios de conexión**" para visualizar la página primaria.



Pulse en " **CarPlay** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

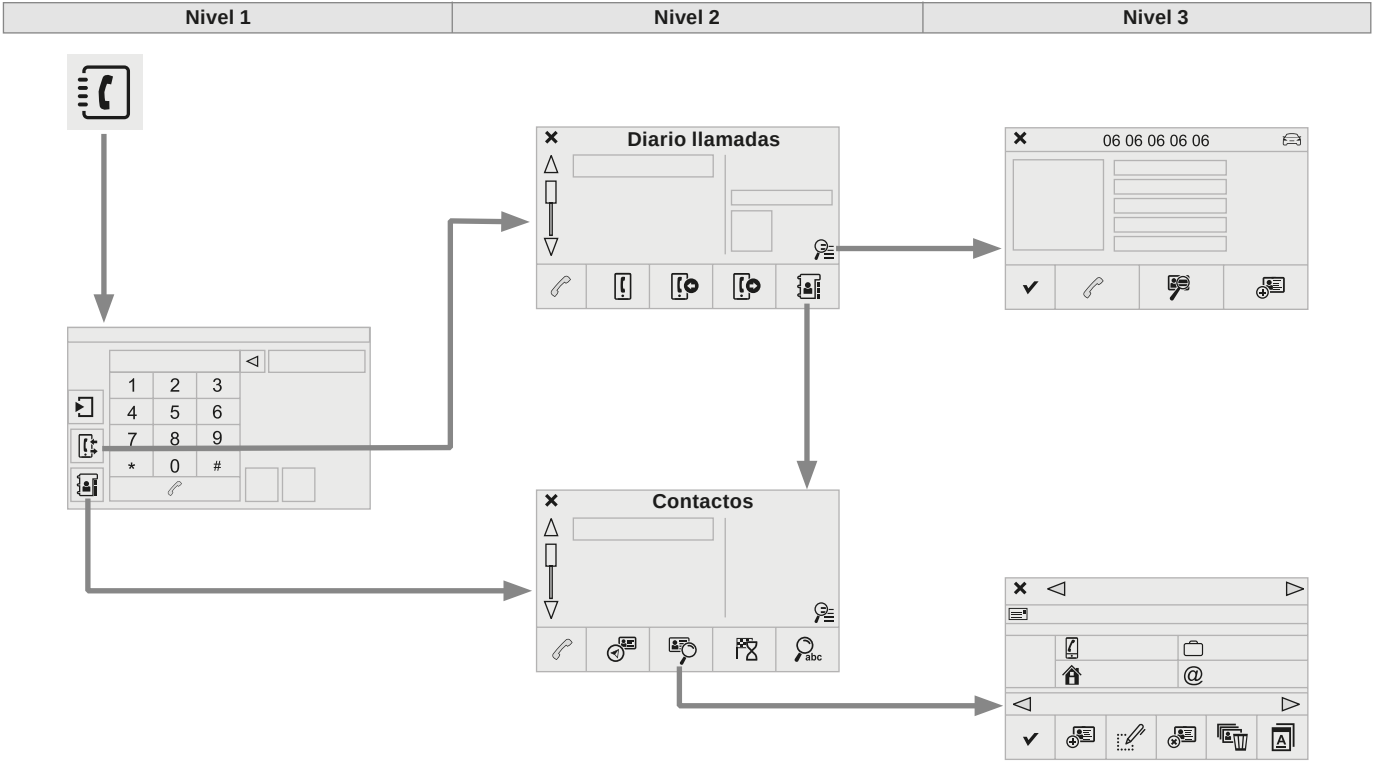
Durante el procedimiento, aparecen una o varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades a la conexión.

Con la pantalla muestra el menú teléfono, si se conecta el cable USB, la pantalla cambia automáticamente al modo CarPlay.
Cuando la pantalla muestra otro menú, si se conecta el cable USB, aparece un mensaje en la banda superior indicando la activación del modo CarPlay.
Pulse Abrir para ver el modo CarPlay.

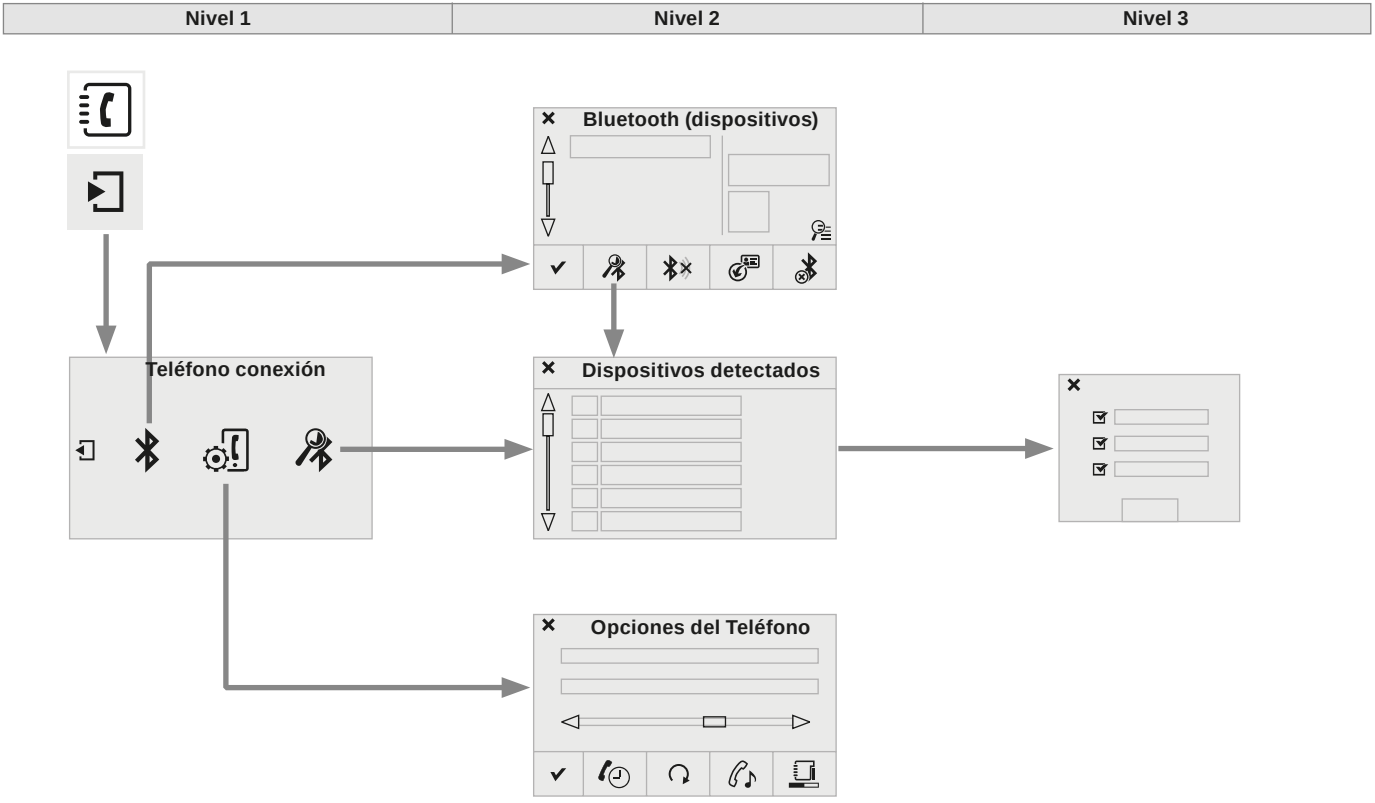
Reconocimiento vocal

Pulse el extremo del mando de luces para lanzar el reconocimiento vocal de su smartphone a través del sistema.

Teléfono


Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
Diario llamadas
06 06 06 06 06
1 2 3
4 5 6
7 8 9
* 0 #
Contactos
abc

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	**Teléfono** ↓ **Diario llamadas**		**Todas las llamadas**			Después de configurar las diferentes opciones, lanzar la llamada.
			Llamadas recibidas			
			Llamadas enviadas			
			Contactos			
			Lupa		Consultar	
					Crear	
			Llamar			
	**Teléfono** ↓ **Contactos**		**Fichas contactos**			Después de configurar las diferentes opciones, lanzar la llamada.
			Consultar		Crear	
					Modificar	
					Eliminar	
					Eliminar todo	
					Por nombre	
				✔	Aceptar	
			Guiar hacia			
			Buscar un contacto			
			Llamar			


Nivel 1
Nivel 2
Nivel 3
Bluetooth (dispositivos)
Teléfono conexión
Dispositivos detectados
Opciones del Teléfono

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Teléfono conexión → Página secundaria → Conexión Bluetooth		Buscar			Iniciar la búsqueda de un dispositivo para realizar la conexión.
			Desconectar/ Conectar			Iniciar o detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.
			Actualizar			Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el autorradio.
			Eliminar			Eliminar el teléfono seleccionado.
		✔	Aceptar			Guardar los cambios.
	Teléfono conexión → Página secundaria → Buscar dispositivo			☑	Teléfono	Iniciar la búsqueda de un dispositivo.
			Dispositivos detectados	☑	Streaming Audio	
				☑	Internet	
	Teléfono conexión → Página secundaria → Opciones del Teléfono		Llam. en espera			Cortar el micro temporalmente para que el contacto no escuche su conversación con un pasajero.
			Actualizar			Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el autorradio.
			Timbres			Seleccionar la melodía y el volumen del timbre del teléfono.
			Estado memoria			Fichas utilizadas o disponibles, porcentaje de utilización de la agenda interna y de los contactos en Bluetooth.
		✔	Aceptar			Guardar los cambios.

Vincular un teléfono Bluetooth®

Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del autorradio se deben efectuar con el **vehículo parado**.

Procedimiento (breve) desde el teléfono

En el menú Bluetooth del dispositivo, seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

Introduzca un código de 4 cifras como mínimo en el dispositivo y valide.

Introduzca el mismo código en el sistema, seleccione " **OK** " y valide.

Procedimiento desde el sistema

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione " **Conexión Bluetooth** ".

Seleccione " **Buscar dispositivo** ". Aparece la lista de teléfonos detectados.

En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista y pulse " **Aceptar** ".

Introduzca un código de 4 cifras como mínimo para realizar la conexión y pulse " **Aceptar** ".

Introduzca el mismo código en el teléfono y acepte la conexión.

El sistema le propone conectar el teléfono:

- En modo " **Teléfono** " (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En modo " **Streaming Audio** " (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En modo "Internet" (navegador Internet únicamente si el teléfono es compatible con la norma **Bluetooth** Dial-Up Networking "DUN").

Seleccione uno o varios perfiles y pulse validar.

! Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Verifique en las instrucciones del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

! La capacidad del sistema para conectar un solo modo depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres modos.

Visite la página Web www.citroen.es para obtener más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.).



El teléfono reconocido aparece en la lista.

En función del equipamiento, el teléfono le solicitará que acepte la conexión automática cada vez que se ponga el contacto.

! Según el tipo de teléfono, el sistema le solicita que acepte o no la transferencia de su agenda.



En caso contrario, seleccione " **Actualizar** ".

Al entrar en el vehículo, si el último teléfono que se ha conectado está de nuevo presente, el sistema lo reconoce de manera automática y aproximadamente 30 segundos después de poner el contacto la vinculación se efectúa sin tener que realizar ninguna acción (Bluetooth activado).
Para modificar el modo de conexión automática, seleccione el teléfono en la lista y, a continuación, seleccione el parámetro deseado.

Conectar un dispositivo Bluetooth®

Reconexión automática

Al poner el contacto, el último teléfono que se haya conectado antes de cortar el contacto se volverá a conectar automáticamente si este modo de conexión se ha activado durante el procedimiento de vinculación.

La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del número de teléfono.

Conexión manual



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Bluetooth** " para visualizar la lista de dispositivos vinculados.

Seleccione el dispositivo que desea conectar.



Pulse en " **Buscar dispositivo** ".

La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del número de teléfono.

Gestionar los teléfonos vinculados

Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione " **Bluetooth** " para visualizar la lista de dispositivos vinculados**.**

Seleccione el dispositivo en la lista.



Seleccione **"Buscar dispositivo** "

O



" **Conectar /Desconectar** " para iniciar o detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.

O



" **Eliminar** " para eliminar la vinculación.

Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar.



Pulse prolongadamente



la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O



Seleccione " **Colgar** ".

Realizar una llamada

Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción.
Estacione el vehículo.
Realice la llamada a través de los mandos del volante.

Llamar a un número nuevo



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.
Pulse en " **Llamar** " para realizar la llamada.

Llamar a un contacto



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



O pulse prolongadamente



la tecla **TEL** en los mandos del volante.



Seleccione " **Contactos** ".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione " **Llamar** ".

Llamar a uno de los últimos números marcados



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Diario llamadas** ".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

> Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Gestionar los contactos/las fichas



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Contactos** ".



Seleccione " **Consultar** ".



Seleccione " **Crear** " para añadir un nuevo contacto respetando el "formato internacional".

O



" **Modificar** " para editar el contacto seleccionado.

O



" **Eliminar** " para eliminar el contacto seleccionado.

O



" **Eliminar todo** " para eliminar toda la información del contacto seleccionado.



Seleccione " **Por nombre** " para consultar la lista de los contactos.

Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

Navegación

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de guiado pueden ser contradictorios con la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Verifique los criterios de guiado en el menú "Navegación".
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La alerta sonora de las "Zonas de riesgo" no funciona.	La alerta sonora no está activada.	Active la alerta sonora en el menú "Navegación".
El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido.	Los criterios de guiado no tienen en cuenta la información TMC.	Seleccione la función "Información" en la lista de criterios de guiado.
Recibo una alerta para una "Zonas de riesgo" que no está en mi recorrido.	Cuando no hay un guiado en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de riesgo" ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de riesgo" situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Aumente el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de riesgo". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya un guiado en curso o para reducir la distancia de aviso.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunas retenciones en el itinerario no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	El filtrado es demasiado restrictivo.	Modifique los reglajes.
	En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red CITROËN para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	Presionar de manera continua la tecla "List" de los mandos en el volante para actualizar la lista de emisoras captadas o pulsar en la función del sistema: "Actualiz. lista".
El nombre de la emisora de radio cambia.	Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.
Al conectar el iPhone en modo teléfono y a la toma USB a la vez, no se reproducen los archivos musicales.	Cuando el iPhone se conecta automáticamente en modo teléfono, la función streaming se activa. El sistema da prioridad a la función streaming frente a la función USB, que queda inutilizable. El tiempo de la pista en curso de reproducción transcurre pero el sonido de los reproductores Apple® no se reproduce.	Desconecte y vuelva a conectar la conexión USB (el sistema dará prioridad a la función USB frente a la función streaming).
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio.	Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte el apartado "AUDIO". El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD. El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.
	El CD está grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (.udf, etc.).	
	El CD está protegido con un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.	
El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.	Al introducir o conectar un nuevo soporte musical, el sistema lee determinados datos (carpeta, título, artista, etc.). Puede tardar desde unos segundos a algunos minutos.	Este fenómeno es normal.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El sonido del reproductor de CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Vuelva a poner el nivel de los agudos o los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

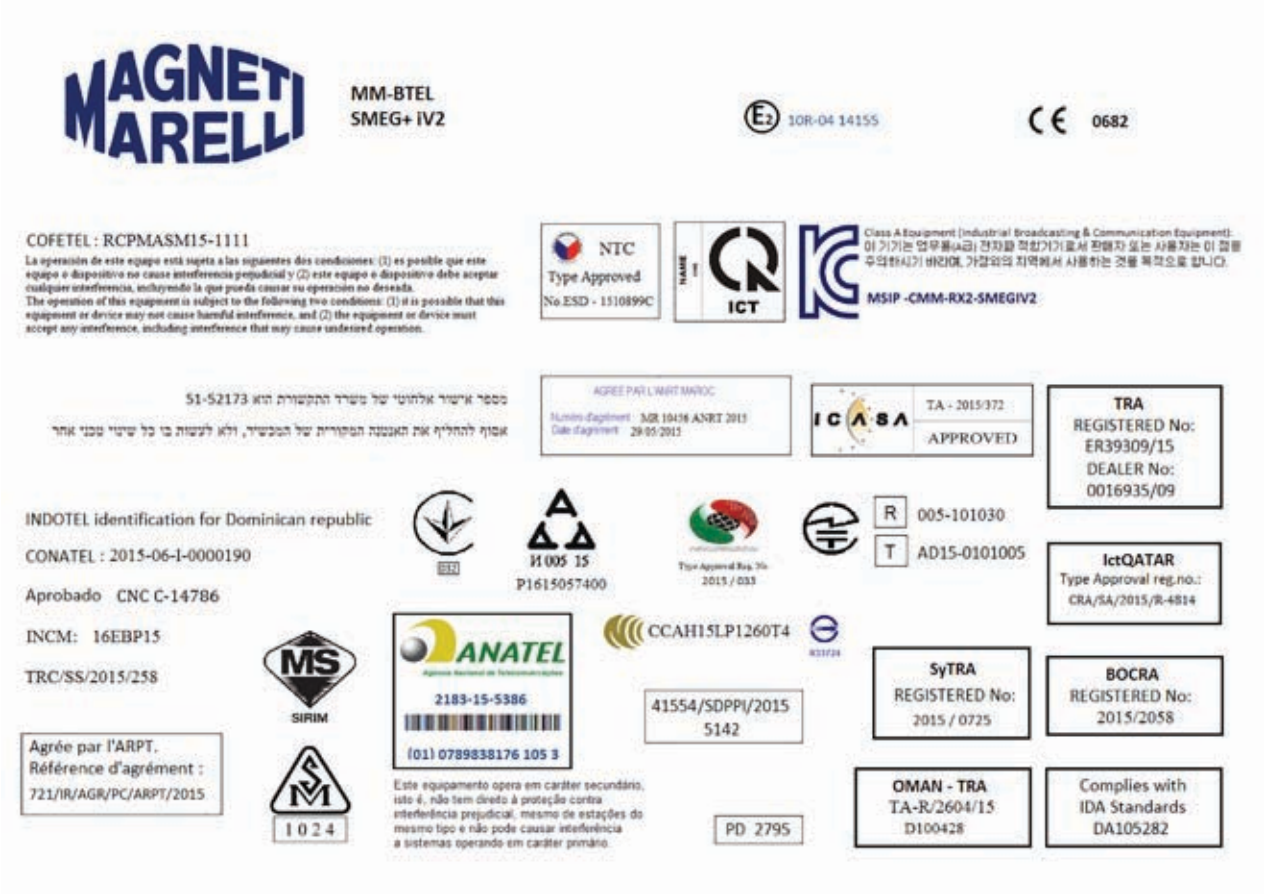
Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.	La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0.		
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.	La elección de una distribución supone el reglaje de los balances. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modificar el reglaje de los balances o el reglaje de distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se desconfiguran.		
Al seleccionar el modo "todos los pasajeros" la distribución no me convence.	La elección de una distribución "todos los pasajeros" puede programarse.	Modificar el reglaje de la distribución utilizando el cursor en la pantalla táctil.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen:, Ambientes, Agudos:, Graves:, Loudness:) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Agudos:, Graves:, Loudness, Ambientes) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Graves:, Agudos:, Balance) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Ninguno" y ajustar la corrección loudness en la posición "Activo" en modo CD, y en la posición "Inactivo" en modo radio.
Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en www.citroen.es (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).	El modo Bluetooth no permite transmitir los SMS al sistema.	


MAGNETI MARELLI
MM-BTEL
SMEG+ iV2
E2 10R-04 14155
CE 0682
COFETEL : RCPMASM15-1111
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
The operation of this equipment is subject to the following two conditions: (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and (2) the equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.
NTC
Type Approved
No.ESD - 1510899C
ICT
Class A Equipment (Industrial Broadcasting & Communication Equipment)
이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가급적의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.
MSIP -CMM-RX2-SMEGIV2
מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-52173
אסוף להחליף את האנטנה המסורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר
AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 10436 ANRT 2015
Date d'agrément : 29/05/2015
ICASA TA - 2015/372 APPROVED
TRA
REGISTERED No:
ER39309/15
DEALER No:
0016935/09
INDOTEL identification for Dominican republic
CONATEL : 2015-06-I-0000190
Aprobado CNC C-14786
INCM: 16EBP15
TRC/SS/2015/258
И 005 15
P1615057400
Type Approval Reg. No.
2015 / 033
R 005-101030
T AD15-0101005
IctQATAR
Type Approval reg.no.:
CRA/SA/2015/R-4814
MS
SIRIM
ANATEL
2183-15-5386
(01) 0789838176 105 3
CCAH15LP1260T4
41554/SDPPI/2015
5142
SyTRA
REGISTERED No:
2015 / 0725
BOCRA
REGISTERED No:
2015/2058
Agrée par l'ARPT.
Référence d'agrément :
721/IR/AGR/PC/ARPT/2015
1024
Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
PD 2795
OMAN - TRA
TA-R/2604/15
D100428
Complies with
IDA Standards
DA105282

CITROËN Connect Nav



Navegador GPS - Aplicaciones - Audio multimedia - Teléfono Bluetooth®

Índice

Primeros pasos	2
Mandos en el volante	3
Menús	4
Comandos de voz	5
Navegación	11
Navegación con conexión	14
Aplicaciones	17
Radio	22
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	24
Multimedia	25
Teléfono	27
Ajustes	32
Preguntas frecuentes	36

Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.
La indicación del mensaje **Modo de ahorro de energía** señala que la puesta en modo de espera es inminente.

Á través de este vínculo podrá acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema.
https://www.groupe-psa.com/fr/oss/
https://www.groupe-psa.com/en/oss/

Primeros pasos

Con el motor en marcha, una pulsación permite silenciar el sonido.
Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.

Ajuste del volumen.

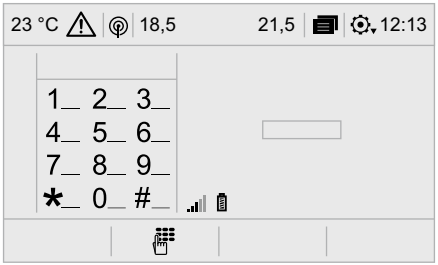
Utilice los botones de debajo la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice las teclas que aparecen en la pantalla táctil.

En cualquier momento, puede mostrar el menú pulsando brevemente la pantalla con tres dedos.

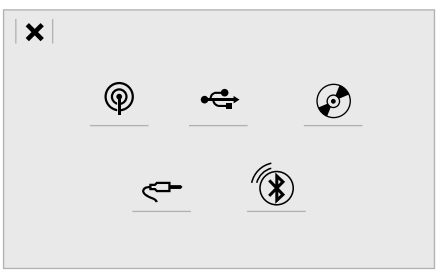
Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.
Pulse en el aspa para volver al menú anterior.
Pulse en “OK” para confirmar.

! La pantalla táctil es de tipo “capacitiva”.
Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional.
No utilizar objetos puntiagudos en la pantalla.
No tocar la pantalla con las manos mojadas.

Cierta información aparece indicada permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:
- Acceder directamente a la selección de la fuente de audio, a la lista de emisoras (o a los títulos según la fuente).
- Acceder a las notificaciones de los mensajes, a los correos electrónicos, a las actualizaciones de mapas y, según los servicios, a las notificaciones del navegador.
- Acceso a los Ajustes de la pantalla táctil y del cuadro de instrumentos digital.



Selección de la fuente de audio (según la versión):
- Emisoras de FM/DAB*/AM.
- Tecla USB.
- Reproductor CD (según modelo).
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según modelo).
- Teléfono conectado por Bluetooth y difusión multimedia Bluetooth* (streaming).



* Según equipamiento.

A través del menú “Ajustes”, puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes de audio, historial de navegación, favoritos de los contactos...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

En caso de calor intenso, el volumen sonoro se puede limitar para proteger el sistema. Este puede ponerse en modo de espera (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos.
La vuelta a la situación inicial se realiza cuando baja la temperatura en el habitáculo.

Mandos en el volante

Comandos de voz:
Este control se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según modelo).
Pulsación breve, comandos de voz del sistema.
Pulsación larga, comandos de voz del smartphone a través del sistema.

Aumento del volumen

Disminución del volumen

SRC

Multimedia (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.
Teléfono (pulsación breve): iniciar llamada telefónica.
Llamada activa (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.
Teléfono (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.

Radio (rotación): búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.
Multimedia (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por una lista.
Pulsación breve: confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las presintonías.

LIST

Radio: visualización de la lista de emisoras.
Multimedia: visualización de la lista de pistas.
Radio (pulsación continua): actualizar la lista de emisoras captadas.

Menús

Según modelo/según versión

Navegación conectada

Permite configurar el guiado y seleccionar el destino.
Permite utilizar los servicios disponibles en tiempo real según el equipamiento.



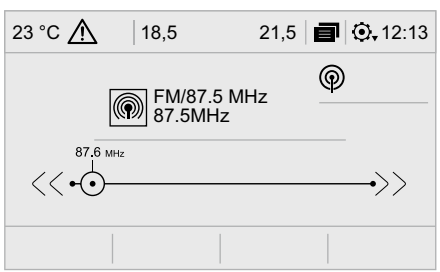
Aplicaciones

Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de CarPlay®, MirrorLink™ o Android Auto.
Comprobar el estado de las conexiones Bluetooth® y conexiones Wi-Fi.



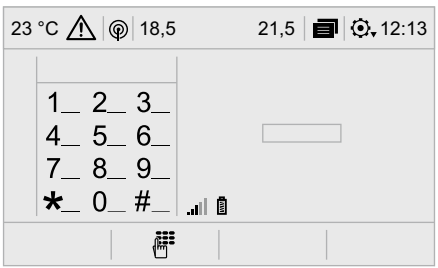
Radio Multimedia

Permite seleccionar una fuente de audio, una emisora de radio y mostrar las fotografías.



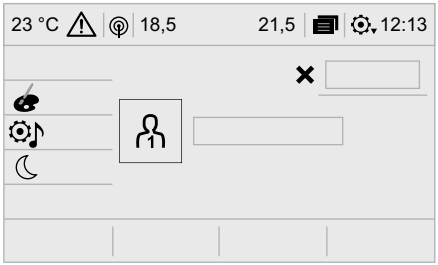
Teléfono

Permite conectar un teléfono a través de Bluetooth®, consultar mensajes, correos electrónicos y enviar mensajes rápidos.



Configuración

Configure un perfil personal y/o configure el sonido (balance, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).



Vehículo

Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo.



Comandos de voz

Mandos en el volante

Mediante una pulsación breve de esta tecla se activa la función de los comandos de voz.

! Para asegurarse de que los comandos de voz sean reconocidos por el sistema, siga estas recomendaciones:
- Hable en un tono de voz normal sin cortar las palabras ni elevar la voz.
- Antes de hablar, esperar a que suene el “bip” (señal acústica).
- Para un funcionamiento óptimo, se recomienda cerrar las ventanas y el techo, en su caso, para evitar cualquier perturbación exterior (según versión).
- Antes de pronunciar los comandos de voz, pida a los demás pasajeros que no hablen.

Primeros pasos

Ejemplo de “comando de voz” para la navegación:
“**Navegar hacia dirección** “**calle Bergara 19, San Sebastián**””.
Ejemplo de “comando de voz” para la radio y los soportes musicales:
“**Reproducir artista** “**Dover**””.
Ejemplo de “comando de voz” para el teléfono:
“**Llamar a David**”.

! Los comandos de voz, con una selección de 12 idiomas (inglés, francés, italiano, español, alemán, neerlandés, portugués, polaco, turco, ruso, árabe, portugués del Brasil) se hacen en correspondencia con el idioma elegido y configurado previamente en el sistema.
Para algunos comandos de voz hay sinónimos alternativos.
Ejemplo: Guiar hacia/Navegar hacia/Ir a/...
Los comandos de voz en idioma árabe de: “Navegar hacia dirección” y “Mostrar POI en la localidad”, no están disponibles.

Información - Uso del sistema



Pulse el botón Pulsar Para Hablar y diga un comando después de la señal. Si pulsa de nuevo el botón PPH mientras espero a que usted hable, terminará la conversación. Recuerde que puede interrumpirme en cualquier momento pulsando este botón. Para cancelar una acción y comenzar de nuevo diga “Cancelar”, para anular una acción diga “Deshacer”. Para obtener información y consejos puede decir “Ayuda” en cualquier momento. En caso de que el comando que usted haya expresado no contenga toda la información que necesito, le pondré ejemplos o le guiaré paso a paso para completar el proceso. En el “Modo principiante” por defecto obtendrá más información y, más adelante, cuando se sienta cómodo, podrá cambiar al “Modo avanzado”.

Comandos de voz globales

Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de “Comandos de voz” o el “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

Comandos de voz	**Mensajes de ayuda**
Ayuda	Hay muchos temas en los que le puedo ayudar. Puede decir “Ayuda con el teléfono”, “Ayuda con la navegación”, “Ayuda con el reproductor multimedia” o “Ayuda con la radio”. Para obtener información sobre cómo manejar el sistema de voz, diga “Ayuda con los controles de voz”.
Ayuda de comandos de voz	
Ayuda de navegación	
Ayuda de la radio	
Ayuda multimedia	
Ayuda del teléfono	
Seleccionar modo de interacción <...>	Elija el modo “principiante” o “experto”.
Seleccionar perfil <...>	Seleccione el perfil 1, 2 o 3.
Sí	Diga “Sí”, para confirmar que le he entendido correctamente. De lo contrario diga “No” y empezaremos de nuevo.
No	

Comandos de voz “Navegación”

Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de “Comandos de voz” o el “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

 Comandos de voz	 **Mensajes de ayuda**
Ir a casa	Para iniciar el guiado o añadir una parada diga, por ejemplo, “Navegar hacia” seguido de la dirección o el nombre del contacto. Por ejemplo, “Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián” o “Navegar hacia contacto, Juan”. Puede precisar si se trata de un destino reciente o favorito. Diga, por ejemplo, “Navegar hacia favorito, Club de Tenis” o “Navegar hacia destino reciente, calle Bergara 19, San Sebastián”. O simplemente diga “Ir a casa”. Para mostrar puntos de interés en el mapa, puede decir por ejemplo “Mostrar hoteles en Barcelona” o “Mostrar gasolinera más cercana”. Para obtener más información, diga “Ayuda con la configuración del guiado”.
Ir al trabajo	
Navegar hacia dirección favorita <...>	
Navegar hacia contacto <...>	
Navegar hacia dirección <...>	
Mostrar PDI <...> más cercano	
Distancia restante	Para obtener información acerca de la ruta planificada diga “Dime el tiempo restante”, “la distancia restante” o “la hora de llegada”. Diga “Ayuda con la navegación” para obtener más información sobre comandos disponibles.
Tiempo restante	
Hora de llegada	
Detener guiado	

En función del país, facilite las instrucciones de destino (dirección) en el idioma del sistema.

Comandos de voz “Radio multimedia”

Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de “Comandos de voz” o el “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

 Comandos de voz	 **Mensajes de ayuda**
Sintonizar emisora <...>	Puede seleccionar una emisora de radio diciendo “Sintonizar”, seguido del nombre de la emisora o de la frecuencia. Por ejemplo diga “Sintonizar emisora Radio Clásica” o “Sintonizar 98.5 FM”. Para escuchar una emisora memorizada, diga por ejemplo “Sintonizar memoria número cinco”.
Cómo se llama esta canción	Para mostrar el detalle de la “pista”, “artista” y “álbum” en reproducción, puede decir “Cómo se llama esta canción”
Reproducir canción <...>	Utilice el comando “Reproducir” para seleccionar la música que desea escuchar. Puede escoger entre “canción”, “artista” o “álbum”. Diga, por ejemplo, “Reproducir artista Dover”, “Reproducir canción, Cruz de Navajas” o “Reproducir álbum, La leyenda del tiempo”.
Reproducir artista <...>	
Reproducir álbum <...>	

Los comandos de voz multimedia están disponibles solo en conexión USB.

Comandos de voz de “Teléfono”

Si hay un teléfono conectado al sistema, estos comandos de voz pueden ejecutarse desde cualquier pantalla principal después de pulsar el botón “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.
Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: “Por favor, conecte un teléfono” y la sesión de voz se cierra.

Comandos de voz	**Mensajes de ayuda**
Llamar a <...>*	Para realizar una llamada, diga “Llamar a” seguido del nombre del contacto, por ejemplo “Llamar a David”. Para seleccionar un tipo de teléfono diga por ejemplo “Llamar a David a casa”. Para llamar a un número de teléfono diga “Marcar” seguido del numero al que desea llamar, por ejemplo “Marcar 638 123 456”. Puede escuchar sus mensajes diciendo “Llamar al buzón de voz”. Para enviar un mensaje rápido diga, por ejemplo, “Enviar mensaje rápido”, seguido del nombre del contacto y el nombre del mensaje rápido que desea enviar, por ejemplo, “Enviar mensaje rápido a David, Llegaré tarde”. Para visualizar una lista de todos los contactos o todas las llamadas, diga “Mostrar todos los contactos” o “Mostrar todas las llamadas”. Para obtener más información sobre mensajes, diga “Ayuda con mensajes de texto”.
Marcar <...>*	
Mostrar los contactos*	
Mostrar llamadas*	
Llamar al buzón de voz*	

* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema es compatible con la descarga de la agenda y de las últimas llamadas y si la descarga se ha realizado.

Comandos de voz “Mensajes de texto”

Si hay un teléfono conectado al sistema, estos comandos de voz pueden ejecutarse desde cualquier pantalla principal después de pulsar el botón “Teléfono” situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.
Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: “Por favor, conecte un teléfono” y la sesión de voz se cierra.

Comandos de voz	**Mensajes de ayuda**
Enviar mensaje rápido a <...>	Para escuchar los mensajes diga por ejemplo “Leer mensaje más reciente”. Si desea enviar un mensaje, tiene a su disposición una colección de plantillas de mensajes rápidos. Para utilizar las plantillas, diga por ejemplo, “Enviar mensaje rápido a Juan, llegaré tarde”. Consulte el menú del teléfono para conocer los nombres de mensajes rápidos disponibles. Por favor, diga “Llamar a” o “Enviar mensaje rápido a” seguido de un contacto de la lista. Para navegar por la lista diga “Ir al inicio”, “Ir al final”, “Página siguiente” o “Página anterior”. Para deshacer una selección diga “Deshacer”. Para cancelar la acción actual y empezar de nuevo, diga “Cancelar”.
Leer mensaje más reciente *	

* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema es compatible con la descarga de la agenda y de las últimas llamadas y si la descarga se ha realizado.

El sistema envía solo “Mensajes rápidos” pregrabados.

Navegación

Elección de un perfil

Hacia un nuevo destino



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**MENU**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Introducir dirección**”.



Seleccione el “**País**”.



Configure la “**Ciudad**”, la “**Calle**” y la “**Número**” y confirme pulsando las propuestas que se muestran.

OK Pulse “**OK**” para seleccionar los “**Criterios de guiado**”.

Y/o



Seleccione “**Ver en el mapa**” para seleccionar los “**Criterios de guiado**”.

OK Pulse en “**OK**” para iniciar la navegación.

Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos en la pantalla.

Para poder utilizar la navegación, es necesario rellenar “**Ciudad**”, “**Calle**” y “**Número**” en el teclado virtual o aceptar la lista de “**Contacto**” o en la “**Historial**” de direcciones.

En caso de no confirmar el número, el navegador le llevará hasta uno de los extremos de la calle.

A un destino reciente



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**MENU**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Mis destinos**”.

Seleccione la pestaña “**Recientes**”.

Seleccione la dirección deseada en la lista para mostrar los “**Criterios de guiado**”.

OK Pulse en “**OK**” para iniciar el guiado.

Seleccione “**Posición**” para visualizar el punto de llegada geográficamente.

A “Mi casa” o “Mi trabajo”



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**MENU**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Mis destinos**”.

Seleccione la pestaña “**Preferidos**”.



Seleccione “**Mi casa**”.

O



Seleccione “**Mi trabajo**”.

O

Seleccione un destino preferido predeterminado.

A un contacto de la agenda



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**MENU**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Mis destinos**”.

Seleccione la pestaña “**Contacto**”.

Seleccione un contacto en la lista para iniciar la navegación.

A los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**MENU**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Puntos de interés**”.



Seleccione la pestaña “**Viaje**”, o “**Vida activa**” o “**Comercial**” o “**Público**” o “**Geográfico**”.

O



Seleccione “**Buscar**” para introducir el nombre y la dirección de un POI.

OK Pulse en “**OK**” para iniciar el cálculo del itinerario.

A un punto del mapa



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.

Seleccione el destino pulsando en el mapa.



Pulse la pantalla para situar un punto de referencia y mostrar el submenú.



Pulse esta tecla para iniciar el guiado.

O



Pulse esta tecla para guardar la dirección que aparece.

La pulsación prolongada de un punto abre una lista de POI en los alrededores.

A unas coordenadas GPS



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.



Pulse esta tecla para visualizar el mapamundi.
Mediante la cuadrícula, seleccione acercando el mapa del país o la región que desee.



Pulse esta tecla para seleccionar las coordenadas GPS.



Aparece un punto de referencia en el centro de la pantalla, con las coordenadas de “**Latitud**” y “**Longitud**”.



Pulse esta tecla para iniciar el guiado.

O



Pulse esta tecla para guardar la dirección que aparece.

O



Pulse este botón para introducir el valor de “**Latitud**” en el teclado digital.

Y



Pulse este botón para introducir el valor de “**Longitud**” en el teclado digital.

TMC (Trafic Message Channel)

Los mensajes TMC (Trafic Message Channel) están asociados a una norma europea que permite difundir información de circulación a través del sistema RDS de la radio FM para transmitir información de carreteras en tiempo real.
La información TMC se muestra en un mapa de navegación GPS y se tiene en cuenta instantáneamente durante la navegación, para evitar accidentes, embotellamientos y cierres de vías.

La indicación de las zonas de peligro depende de la legislación vigente y la suscripción del servicio.

Navegación con conexión

Según versión

Según el nivel de equipamiento del vehículo

Conexión de red aportada por el vehículo



o

Conexión de red aportada por el usuario



Activación de la navegación con conexión

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

Para acceder a la navegación con conexión, puede utilizar la conexión aportada por el vehículo a través de los servicios “Llamada de emergencia o de asistencia” o utilizar su smartphone como módem.
Activar y configurar la compartición de conexión del smartphone.

Conexión de red aportada por el vehículo



El sistema se conecta automáticamente al módem integrado en los servicios “Llamadas de emergencia o de asistencia” y no requiere conexión aportada por el usuario a través de su smartphone.

Conexión de red aportada por el usuario

Conexión USB



Conecte el cable USB.
El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

Conexión Bluetooth

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que se detecta (consulte el apartado “Connect-App”).

Conexión Wi-Fi

Seleccione una red Wi-Fi encontrada a través del sistema y conéctese a ella (consulte el apartado “Connect-App”).

Restricciones de utilización:
- En CarPlay®, el uso compartido de la conexión se limita al modo de conexión Wi-Fi.
- En MirrorLink™, el uso compartido de conexión se limita al modo de conexión USB.

La calidad de los servicios depende de la calidad de la conexión de red.

Con la llegada de “TOMTOM TRAFFIC”, los servicios están disponibles.

Los servicios ofrecidos con la navegación con conexión son los siguientes.
Un conjunto de servicios de conexión:
- El tiempo,
- Gasolineras,
- Aparcamiento,
- Tráfico,
- POI búsqueda local.

Un pack Zona de peligro (opcional).

Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione correctamente, recomendamos que **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**.

Configuración específica del navegador conectado

A través del menú “Ajustes” puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes de audio, historial de navegación, favoritos de los contactos...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**MENU**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Ajustes**”.

Seleccione “**Mapa**”.

Active o desactive:
- En “**Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**”.
- “**Mostrar el plano para llegar al destino final a pie**”
- “**Autorizar el envío de información**”

Estos ajustes se deben realizar de acuerdo con cada perfil.

Seleccione “**Config. alertas**”.

Active o desactive: “**Señalar las zonas de peligro**”.

Seleccione este botón.

Active: **Difundir una alerta sonora**

! Para tener acceso al navegador conectado, debe marcar la opción: “**Autorizar el envío de información**”.

i La indicación de las zonas de peligro depende de la legislación vigente y la suscripción del servicio.

Declaración de las “Zonas de peligro”

! Para difundir la información de la declaración de las zonas de peligro, debe seleccionar la opción “**Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**”.

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse la tecla “**Declarar una nueva zona de peligro**” situada en la banda superior de la pantalla táctil.

Seleccione la opción “**Tipo**” para seleccionar el tipo de “Zona de peligro”.

Seleccione la opción “**Velocidad**” e introdúzcala mediante el teclado virtual.

OK Pulse en “**OK**” para guardar y difundir la información.

Actualizaciones del paquete “Zonas de peligro”

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Configuración sistema**”.

Seleccione la pestaña “**Información sistema**”.

Seleccione “**Consultar**” para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

Seleccione “**Actualizaciones en espera**”.

i Puede descargar las actualizaciones del sistema y de los mapas en la página Web de la Marca.
En la página web también podrá encontrar el procedimiento de actualización.

Indicación del tiempo



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.



Pulse esta tecla para visualizar la lista de servicios.



Seleccione “**Consulta del mapa**”.



Seleccione “**El tiempo**”.



Pulse este botón para visualizar la información primaria.



Pulse este botón para visualizar la información del tiempo en detalle.

La temperatura que se muestra a las 6 de la mañana será la temperatura máxima del día.
La temperatura que se muestra a las 6 de la tarde será la temperatura mínima de la noche.

Aplicaciones

Navegador de internet



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse “**Conectividad**” para acceder a la función “**Navegador de internet**”.

Pulse “**Navegador de internet**” para visualizar la página de inicio del navegador.



Seleccione su país de residencia.

OK Pulse en “**OK**” para guardar y lanzar el navegador.

La conexión a Internet se realiza a través de una de las conexiones de red aportadas por el vehículo o el usuario.

Conectividad



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse “**Conectividad**” para acceder a las funciones **CarPlay®**, **MirrorLink™** o **Android Auto**.

Connect-App



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse “**Connect-App**” para visualizar la página de inicio de las aplicaciones.

CarPlay® para conexión del smartphone

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización con el smartphone permite a los usuarios visualizar aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando la función CarPlay® del smartphone ya se ha activado.
Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos mantener siempre actualizado el sistema operativo de su smartphone**.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de Internet de la marca correspondiente a su país.



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Pulse “**Teléfono**” para visualizar la interfaz CarPlay®.

O



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Desde el sistema, pulse “**Connect-App**” para visualizar la página primaria.

Pulse en “**Conectividad**” para llegar hasta la función CarPlay®.



Pulse “**CarPlay**” para visualizar la interfaz CarPlay®.

Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.

MirrorLink™ para conexión del smartphone

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.**
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de Internet de la marca correspondiente a su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

La función “**MirrorLink™**” requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el "Bluetooth®" en el smartphone



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Connect-App**" para visualizar la página primaria.

Pulse en "**Conectividad**" para llegar hasta la función MirrorLink™.



Pulse "**MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función "**MirrorLink™**".

OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades.
Acepte para iniciar y realizar la conexión.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de MirrorLink™, mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema con las teclas específicas.

En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

Conexión del smartphone Android Auto

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología Android Auto del smartphone.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.**
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de Internet de la marca correspondiente a su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

La función "**Android Auto**" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Desde el sistema, pulse “**Connect-App**” para visualizar la página primaria.

Pulse “**Conectividad**” para acceder a la función “Android Auto”.



Pulse “**Android Auto**” para abrir la aplicación del sistema.

OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades.
Acepte para iniciar y realizar la conexión.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema con las teclas específicas.

En el modo Android Auto, la función que muestra el menú pulsando brevemente la pantalla con tres dedos está desactivada.

En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

Conexión Bluetooth®

Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté “visible para todos” (configuración del teléfono).

Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y confirme el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Procedimiento desde el sistema



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Pulse “**Conexión Bluetooth**”.



Seleccione “**Buscar**”.
Aparece la lista de teléfonos detectados.

En caso de fallo de vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista.

Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En “**Teléfono**” (kit manos libres, solo teléfono),
- En “**Streaming**” (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- “**Datos Internet móvil**”.

Es obligatorio activar el perfil “**Datos Internet móvil**” para la navegación con conexión (en caso de que el vehículo no vaya equipado con los servicios “Llamada de emergencia y de asistencia”) después de haber activado previamente la compartición de conexión de su smartphone.



Seleccione uno o varios perfiles.

OK Pulse en “**OK**” para confirmar.

Creación imposible Wi-Fi

Conexión de red por el smartphone Wi-Fi.



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Conexión red Wi-Fi**”.



Seleccione la pestaña “**Segura**” o “**No seguro**” o “**Memorizada**”.



Seleccione una red.



Utilizando el teclado virtual, marque la “**Clave**” para la red Wi-Fi y la “**Contraseña**”.

OK Pulse en **OK** para iniciar la conexión.

La conexión Wi-Fi y la compartición de la conexión Wi-Fi son exclusivas.

Conexión compartida Wi-Fi

Creación de una Wi-Fi local por el sistema.

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Compartir la conexión Wi-Fi**”.

Seleccione la pestaña “**Activación**” para activar o desactivar la compartición de la conexión Wi-Fi.

Y/O

Seleccione “**Ajustes**” para cambiar el nombre de la red del sistema y la contraseña.

OK Pulse “**OK**” para confirmar.

Para protegerse del acceso no autorizado y hacer que sus sistemas sean lo más seguros posible, se recomienda el uso de un código de seguridad complejo o contraseña.

Gestión de las conexiones

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Gestionar la conexión**”.

Gracias a esta función podrá visualizar el acceso a los servicios de conexión, la disponibilidad de los servicios de conexión y modificar el modo de conexión.

Radio

Selección de una emisora

Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse “**Frecuencia**”.

Pulse una de las teclas para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O

Mueva el cursor para buscar manualmente las emisoras en sentido ascendente o descendente.

O

Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse la tecla “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Emisoras de radio**” en la página secundaria.

Pulse “**Frecuencia**”.

Introduzca los valores en el teclado virtual.
Introduzca primero las unidades y haga clic en la zona de los decimales para introducir las cifras después de la coma.

OK Pulse “**OK**” para confirmar.

! La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V.
El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.

Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia. (consulte la sección correspondiente).

Pulse “**Memoria**”.



Pulse prolongadamente una de las teclas para memorizar la emisora.

Activación/desactivación del RDS



Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Ajustes de la radio**”.

Seleccione “**General**”.



Active/Desactive “**Seguimiento de la emisora**”.

OK Pulse “**OK**” para confirmar.

i Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Mostrar información de texto

La función “Radio Texto” permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.

Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Ajustes de la radio**”.

Seleccione “**General**”.

Active/Desactive “**Indicación radio-texto**”.

OK

Pulse “**OK**” para confirmar.

Escuchar los mensajes TA

La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

Active/Desactive “**Tráfico**”.

OK

Pulse en “**OK**” para confirmar.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital terrestre

La radio digital permite una recepción de calidad superior.
Los diferentes múltiplex proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.

Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

Seleccione la fuente sonora.

Pulse “**Banda**” para seleccionar la banda “**DAB**”.

Seguimiento automático DAB-FM

El “DAB” no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital es baja, el “seguimiento automático DAB-FM” permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la emisora analógica “FM” (en caso de que exista).

Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Ajustes de la radio**”.

Seleccione “**General**”.

Active/Desactive “**Seguimiento de la emisora”.**

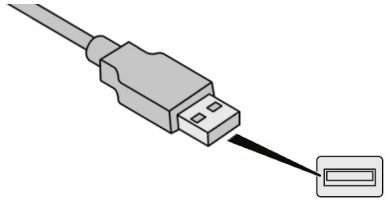
OK Pulse “**OK**”.

Si está activado el “seguimiento automático DAB-FM” puede haber un desajuste de unos segundos cuando el sistema cambie a la radio analógica “FM” con, a veces, variación de volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia automáticamente a “DAB”.

Si la emisora “DAB” escuchada no está disponible en FM (opción “**DAB-FM**” en gris), o si el “seguimiento automático DAB-FM” no está activado, se produce un corte de sonido cuando la calidad de la señal digital es demasiado débil.

Multimedia

Puerto USB



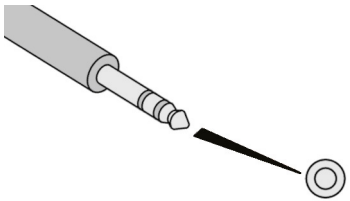
Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.
Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.
Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

Toma Auxiliar (AUX)

(según modelo/según equipamiento)



Esta fuente solo está disponible si la “Entrada auxiliar” se ha seleccionado en los ajustes de audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma auxiliar jack con un cable de audio (no incluido).

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio.
La visualización y el control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

Reproductor de CD

(según modelo/según equipamiento)

Introduzca el CD en el reproductor.

Selección de la fuente

Pulse **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

Seleccione “**Fuente**”.

Escoja la fuente.

Streaming de audio Bluetooth®

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).
Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio.

Si la reproducción no comienza automáticamente, puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.
El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando las teclas táctiles del sistema.

! Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera una fuente de audio.

Conectar reproductores Apple®

Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

i Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/listas de reproducción/libros de audio/podcasts).
Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Información y consejos

! El sistema es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores Apple® a través de puertos USB. El cable adaptador no está incluido.
El dispositivo se controla a través de los mandos del sistema de audio.
El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice concentradores USB.

El equipo de audio reproduce archivos de audio con formato ".wma, .aac, .flac, .ogg y .mp3" con una tasa de bits comprendida entre los 32 Kbps y los 320 Kbps.
También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).
No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).
Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (p. ej.: " " ? . ; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves FAT32 con formato FAT32 (File Allocation Table).

i Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.
En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.
Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Teléfono

Vinculación de un teléfono Bluetooth®

! Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres Bluetooth del sistema de audio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

i Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

Procedimiento desde el teléfono

Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Procedimiento desde el sistema



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



Pulse “**Búsqueda Bluetooth**”.

O



Seleccione “**Buscar**”.
Aparece la lista de teléfonos detectados.

En caso de fallo de vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista.

Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En “**Teléfono**” (kit manos libres, solo teléfono),
- En “**Streaming**” (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- “**Datos Internet móvil**”.

Es obligatorio conectar el perfil “**Datos Internet móvil**” para la navegación con conexión después de haber activado la conexión compartida del smartphone.



Seleccione uno o varios perfiles.

OK

Pulse en “**OK**” para confirmar.

Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

Reconexión automática

Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

Para modificar el perfil de conexión:



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Conexión Bluetooth**” para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse la tecla “detalles”.



Seleccione uno o varios perfiles.

OK Pulse “**OK**” para confirmar.

! La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

! Los servicios disponibles dependen de la red, la tarjeta SIM y la compatibilidad del dispositivo Bluetooth. Compruebe los servicios a los cuales tiene acceso en el manual del teléfono o con su operador.

i Los perfiles compatibles con el sistema son. HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Conéctese en la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

Gestión de los teléfonos vinculados

i Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo periférico así como eliminar una vinculación.



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Conexión Bluetooth**” para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.
Vuelva a pulsar para conectarlo.

Eliminar un teléfono



Seleccione la papelera en la parte superior derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje superpuesto en la pantalla.



Pulse brevemente el botón **TEL** de los mandos del volante para atender una llamada entrante.

Y



Mantenga pulsado



el botón **TEL** de los mandos del volante para rechazar la llamada.

o



Seleccione “**Colgar**”.

Realizar una llamada

! Se desaconseja utilizar el teléfono durante la conducción.
Estacione el vehículo.
Realice la llamada a través de los mandos del volante.

Llamada a un número nuevo



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse “**Llamar**” para realizar la llamada.

Llamada a un contacto



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



O pulse prolongadamente



el botón **TEL** de los mandos del volante.

Seleccione “**Contacto**”.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione “**Llamar**”.

Llamada a uno de los últimos números marcados



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

O



Pulse prolongadamente



la tecla de los mandos en el volante.

Seleccione “**Llamadas**”.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

i Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Gestión de los contactos/ las fichas

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Seleccione “**Contacto**”.

Seleccione “**Crear**” para añadir un contacto.

En la pestaña “**Teléfono**” indique los números de teléfono del contacto.

En la pestaña “**Dirección**”**,** indique las direcciones del contacto.

En la pestaña “**Email**”, indique las direcciones de correo electrónico del contacto.

La función “**Email**” permite introducir direcciones de correo electrónico para un contacto, pero el sistema no puede enviar mensajes de correo electrónico en ningún caso.

Gestionar los mensajes

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Mensajes**” para mostrar la lista de mensajes.

Seleccione la pestaña “**Todos**” o “**Enviados**” o “**Recibidas**”.

Seleccione el detalle del mensaje escogido en una de las listas.

Pulse en “**Responder**” para enviar un mensaje rápido integrado en el sistema.

Pulse “**Llamar**” para realizar la llamada.

Pulse “**Escuchar**” para escuchar el mensaje.

El acceso a los “**Mensajes**” depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.
Según el smartphone, el acceso a los mensajes o el correo electrónico puede ser corto.

Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados.
Compruebe el manual del smartphone y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

Gestión de los mensajes rápidos

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Mensajes rápidos**” para mostrar la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña “**Atrasados**” o “**Entrada**” o “**No disponible**” o “**Otros**” con la posibilidad de crear nuevos mensajes.



Pulse en “**Crear**” para escribir un nuevo mensaje.



Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse en “**Transferir**” para seleccionar el destinatario o los destinatarios.



Pulse “**Escuchar**” para iniciar la reproducción del mensaje.

Gestionar los correos electrónicos



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Seleccione “**Email**” para mostrar la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña “**Recibidas**” o “**Enviados**” o “**No leídos**”.

Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse “**Escuchar**” para iniciar la reproducción del mensaje.

! El acceso a los “**Email**” depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.

Configuración

Ajustes de audio



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.



Seleccione “**Ajustes de audio**”.

Seleccione “**Ambientes**”.

O

En “**Distribución**”.

O

En “**Sonido**”.

O

En “**Voz**”.

O

En “**Timbres**”.



Pulse “**OK**” para guardar los cambios.

! La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys©) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.
Disponible únicamente en configuración altavoces delanteros y traseros.

i Los ajustes de audio son **Ambientes** (6 ambientes opcionales) y **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente de audio.
Active e desactive "**Loudness**".
Los ajustes para "**Distribución**" (Todos los pasajeros, Conductor y Solo delante) son comunes para todas las fuentes.
Active o desactive "**Sonido de las teclas**", "**Adaptación del volumen a la velocidad**" y "**Entrada auxiliar**".

i Audio a bordo: Arkamys© Sound Staging optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Configurar los perfiles

! Por seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.

Seleccione "**Configuración de los perfiles**".

Seleccione "**Perfil 1**", "**Perfil 2**", "**Perfil 3**" o "**Perfil común**".

Pulse esta tecla para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

OK Pulse "**OK**" para confirmar.

Pulse esta tecla para agregar una foto de perfil.

Inserte la llave USB que contiene la foto en la toma "USB".
Seleccione la fotografía.

OK Pulse en "**OK**" para aceptar la transferencia de la foto.

OK Pulse de nuevo en "**OK**" para guardar los ajustes.

i La fotografía se guarda en formato cuadrado, el sistema deforma la foto original en caso de que el formato sea diferente al del sistema.

00.0 Pulse esta tecla para inicializar el perfil seleccionado.

! La inicialización del perfil seleccionado activa el idioma inglés por defecto.

Seleccione un “**Perfil**” (1 o 2 o 3) para asociarle los “**Ajustes de audio**”.

Seleccione “**Ajustes de audio**”.

Seleccione “**Ambientes**”.

O

En “**Distribución**”.

O

En “**Sonido**”.

O

En “**Voz**”.

O

En “**Timbres**”.

OK Pulse “**OK**” para guardar los cambios.

Modificación de los ajustes del sistema

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Configuración pantalla**”.

Seleccione “**Animación**”.

Active o desactive: “**Desfile automático de texto**”.

Seleccione “**Luminosidad**”.

Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Configuración sistema**”.

Seleccione “**Unidades**” para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.

Seleccione “**Configuración fábrica**” para volver a los ajustes iniciales.

! La reinicialización del sistema en configuración de fábrica activa el idioma inglés por defecto.

Seleccione “**Información sistema**” para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

Selección del idioma

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Idioma**” para cambiar el idioma.

Ajuste de la fecha

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

Seleccione “**Fecha**”.

Pulse esta tecla para definir la fecha.

OK Pulse “**OK**” para confirmar.

Seleccione el formato de indicación de la fecha.

Los ajustes de la fecha y la hora solo están disponibles si la “Sincronización con GPS” está desactivada.
El paso entre la hora de invierno y la hora de verano se realiza cambiando el huso horario.

Ajuste de la hora

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

Seleccione “**Hora**”.

Pulse esta tecla para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

OK Pulse “**OK**” para confirmar.

Pulse esta tecla para definir el huso horario.

Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).

Active o desactive la sincronización con los GPS (UTC).

OK Pulse “**OK**” para confirmar.

El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según país).

Esquemas de color

! Por motivos de seguridad, el procedimiento de cambio de esquema de color solo es posible con **el vehículo parado**.



Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.



Seleccione “**Temas**”.



Seleccione en la lista el ambiente gráfico y luego pulse en “**OK**” para confirmar.

i Cada vez que se cambia el esquema de color, el sistema efectúa una reinicialización que mostrará una pantalla en negro.

Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

Navegación

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de orientación pueden ser contradictorios con la localización actual (exclusión de autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Compruebe los criterios de orientación en el menú “Navegación”.
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La alerta acústica de las “Zonas de peligro” no funciona.	La alerta acústica no está activada o el volumen está demasiado bajo.	Active la alerta acústica en el menú “Navegación” y compruebe el volumen en los ajustes del sistema de audio.
El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido.	Los criterios de orientación no tienen en cuenta los mensajes TMC.	Configure la función “Info tráfico” en la lista de criterios de orientación (sin, manual o automático).
Recibo una alerta para una “Zona de peligro” que no está en mi recorrido.	Cuando no hay una orientación en curso, el sistema avisa de todas las “Zonas de peligro” ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar “Zonas de peligro” situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Amplíe el mapa para visualizar la posición exacta de la “Zona de peligro”. Seleccione “En el itinerario” para omitir las alertas cuando no haya una orientación en curso o para reducir la distancia de aviso.
Determinados atascos de tráfico en la ruta no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Esto es completamente normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este comportamiento es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.
Mi navegación ya no está conectada.	Es posible que la conexión no esté disponible durante la puesta en marcha en determinadas zonas geográficas.	Compruebe que los servicios de conexión estén activados (configuración, contrato).

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función “RDS” en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas. El nombre de la emisora de radio cambia.	La emisora no se capta o ha cambiado su nombre en la lista. Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.	Pulse la tecla Emisoras de radio en el menú secundario de Actualiz. lista.

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene datos de audio o está en un formato de audio no reconocido por el sistema de audio. El CD se ha grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (udf,...). El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el sistema de audio.	Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo “AUDIO”. El CD del sistema de audio no lee los DVD. Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.
El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.	Después de la conexión de una llave nueva, el sistema lee una determinada cantidad de datos (directorio, título, artista, etc.). Esto puede llevar desde unos segundos a varios minutos.	Esto es completamente normal.
El sonido del CD es deficiente.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del sistema de audio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Ajuste el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
Los nombres de las pistas y el tiempo de reproducción no aparecen en la pantalla del streaming de audio.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.	Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione “Ver contactos de la tarjeta SIM” o “Ver contactos del teléfono”.
Los contactos se ordenan por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe mensajes de texto SMS.	El modo Bluetooth no permite enviar mensajes de texto SMS al sistema.	

Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ajuste del ecualizador se deselecciona. Al modificar el ajuste del ecualizador, el ajuste de los agudos y los graves se restablece.	La elección de un ajuste de ecualizador implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y viceversa.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ecualizador para obtener el ambiente musical deseado.
Al modificar el ajuste del balance, la distribución se deselecciona. Al modificar el ajuste de la distribución, el ajuste del balance se deselecciona.	La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.	Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.
La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio están adaptados a las distintas fuentes que se escuchan. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Graves:, Agudos:, Balance) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical “Ninguno”, y ajustar la corrección loudness en la posición “Activa” en modo CD, y en la posición “Inactiva” en modo radio.
Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.	Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.
No logro configurar la hora y la fecha.	El ajuste de la fecha y la hora solo está disponible si la sincronización con los satélites está desactivada.	Menú Ajustes/Opciones/Ajuste de Hora-Fecha. Seleccione la pestaña “Hora” y desactive la “Sincronización GPS” (UTC).

Manufacturer: Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.

Europe

1999/5/EC Directive regulatory notices

This device has been evaluated against the essential requirements of the 1999/5/EC Directive.

Bulgarian	С настоящето ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." декларира, че ""NAC EUR WAVE2"отговаря на съществените изисквания и другите приложими изисквания на Директива 1999/5/ЕС.
Croatian	Ovime "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", izjavljuje da je ovaj "NAC EUR WAVE2" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Czech	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." tímto prohlašuje, že tento ""NAC EUR WAVE2"je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danish	Undertegnede ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." erklærer herved, at følgende udstyr ""NAC EUR WAVE2"overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Dutch	Hierbij verklaart ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." dat het toestel ""NAC EUR WAVE2"in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
English	Hereby, ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", declares that this ""NAC EUR WAVE2"is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." seadme ""NAC EUR WAVE2"vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
German	Hiermit erklärt ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", dass sich das Gerät ""NAC EUR WAVE2"in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ""NAC EUR WAVE2"ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Hungarian	Alulírott, ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." nyilatkozom, hogy a ""NAC EUR WAVE2"megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Finnish	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." vakuuttaa täten että ""NAC EUR WAVE2"tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." déclare que l'appareil ""NAC EUR WAVE2"est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Icelandic	Hér með lýsir ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." yfir því að ""NAC EUR WAVE2"er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC
Italian	Con la presente ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." dichiara che questo ""NAC EUR WAVE2"è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." deklarē, ka ""NAC EUR WAVE2"atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." deklaruoja, kad šis ""NAC EUR WAVE2"atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Maltese	Hawnhekk, ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", jiddikjara li dan ""NAC EUR WAVE2"jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Norwegian	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." erklærer herved at utstyret ""NAC EUR WAVE2"er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polish	Niniejszym ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." oświadcza, że ""NAC EUR WAVE2"jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC
Portuguese	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." declara que este ""NAC EUR WAVE2"está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovak	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." týmto vyhlasuje, že ""NAC EUR WAVE2"spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenian	""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." izjavlja, da je ta ""NAC EUR WAVE2"v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Spanish	Por medio de la presente ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." declara que ""NAC EUR WAVE2"cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar ""Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." att denna ""NAC EUR WAVE2"står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

In order to satisfy the essential requirements of 1999/5/EC Directive, the product is compliant with the following standards:

RF spectrum use (R&TTE art. 3.2)	ETSI EN 300 328 V1.9.1 (2015-02)
EMC (R&TTE art. 3.1b)	ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09) ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08) EN 55013 (2013) EN 55020 (2007)
Health & Safety (R&TTE art. 3.1a)	EN 60950-1:2006 + A11:2009+ A12:2011 + A1:2010 + AC:2011+ A2:2013
RoHS	2011/65/UE, 2014/1UE to 2014/6/UE, 2014/8/UE to 2014/16/UE

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex IV of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body:

AT4 wireless, S.A.
Parque Tecnologico de Andalucía
C/ Severo Ochoa 2
29590 Campanillas – Málaga
SPAIN
Notified Body No: 1909

Thus, the following marking is included in the product (**Label on top**):

CE 1909

There is no restriction for the commercialization of this device in all the countries of the European Union.

➢ Specific instructions of installation and proper use of the equipment

This Multimedia System Equipment must be fixed in a car dashboard.

This Equipment is intended to be installed by service persons or qualified operators in a restricted access location that can only accessed by using a tool.
The external devices and accessories connected to the equipment shall comply its product standard in order to prevent fire risks.
Fuse characteristics:

MINI AUTO FUSE W Yellow 20:
Voltage rated: 32V (Volts)
Current rated: 20A (Amperes)

600	0.30 seconds	0.100 seconds
350	0.080 seconds	0.250 seconds
200	0.15 seconds	5 seconds
135	0.75 seconds	600 seconds
110	100 hours	-
% of rating	Minimum	Maximum
	Blow Time	

➢ List of countries within the EU or geographical zones where it can be used.

There is no restriction for the commercialization of this device in all the countries of the European Union:

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom,

➢ Information about the license that apply to it.

There is no specific license.

➢ Restrictions or possible additional restrictions when trying to achieve the authorisation of use of the equipment.

There is no specific restriction to achieve the authorisation of use of the equipment.

USA – Federal Communications Commission (FCC)

FCC ID: ZFW-NACEUR2

1. Modification Statement

"Continental Automotive Rambouillet France S.A.S." has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

2. Interference statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1)This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

3. Wireless notice:

This device complies with FCCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

4. FCC Class A/B digital device or peripheral notice – Class

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CITROËN Connect Radio



Sistema de audio multimedia - Aplicaciones - Teléfono Bluetooth®

Índice

Primeros pasos	2
Mandos en el volante	3
Menús	4
Aplicaciones	5
Radio	6
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	9
Multimedia	10
Teléfono	12
Ajustes	18
Preguntas frecuentes	21

Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.
La indicación del mensaje **Modo de ahorro de energía** señala que la puesta en modo de espera es inminente.

Á través de este vínculo podrá acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema.
https://www.groupe-psa.com/fr/oss/
https://www.groupe-psa.com/en/oss/

Primeros pasos

Con el motor en marcha, una pulsación permite cortar el sonido.
Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.

Ajuste del volumen.

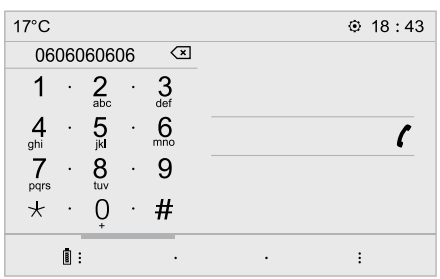
Utilice los botones de debajo la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice las teclas que aparecen en la pantalla táctil.

En cualquier momento, puede mostrar el menú pulsando brevemente la pantalla con tres dedos.

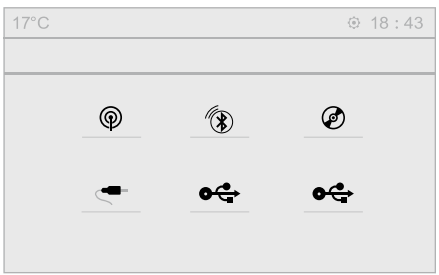
Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.
Pulse en la zona en gris para volver al nivel anterior o para confirmar.
Pulse en la tecla atrás para volver al nivel anterior o para confirmar.

! La pantalla táctil es de tipo “capacitiva”.
Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional.
No utilice objetos puntiagudos en la pantalla.
No toque la pantalla con las manos mojadas.

Cierta información aparece indicada permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:
- Recordatorio de la información de radio multimedia activa o del teléfono.
- Acceso a los Ajustes de la pantalla táctil y del cuadro de instrumentos digital.



Selección de la fuente de audio (según la versión):
- Emisoras de radio FM/DAB*/AM*.
- Teléfono conectado a través de Bluetooth y emisión multimedia Bluetooth* (streaming).
- Reproductor de CD (según modelo).
- USB clave.
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según modelo).



i En el menú “Ajustes” se puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes de audio, ambientes...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

* Según equipamiento.

En caso de calor intenso, el volumen sonoro se puede limitar para proteger. Este puede ponerse en modo de espera (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos.
La vuelta a la situación inicial se realiza cuando baja la temperatura en el habitáculo.

Mandos en el volante

Comandos de voz:
Este control se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según modelo).
Pulsación corta, comandos de voz del smartphone a través del sistema.

Aumento del volumen.

Disminución del volumen.

SRC

Multimedia (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.
Teléfono (pulsación breve) : iniciar llamada telefónica.
Llamada activa (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.
Teléfono (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.

Radio (rotación): emisora presintonizada anterior/siguiente.
Multimedia (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.
Pulsación breve: confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las presintonías.

LIST

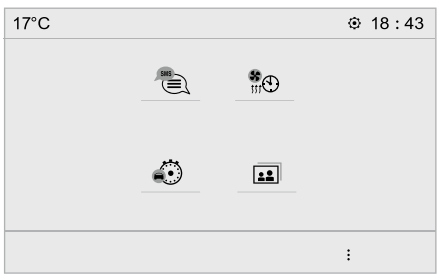
Radio: visualización de la lista de emisoras.
Multimedia: visualización de la lista de pistas.
Radio (pulsación continua): actualizar la lista de emisoras captadas.

Menús

Según modelo/según versión

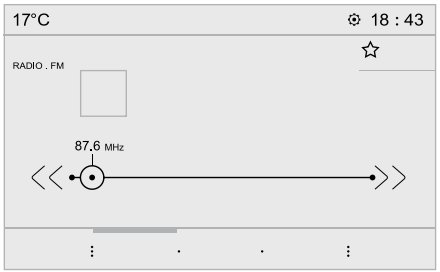
Aplicaciones

Acceder a los equipamientos que se pueden configurar.



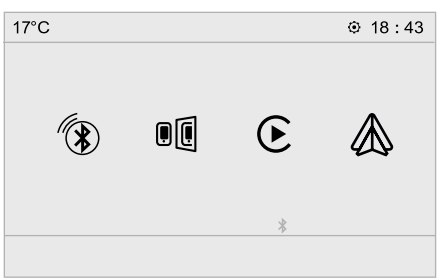
Radio Multimedia

Seleccione una fuente de audio o una emisora de radio.



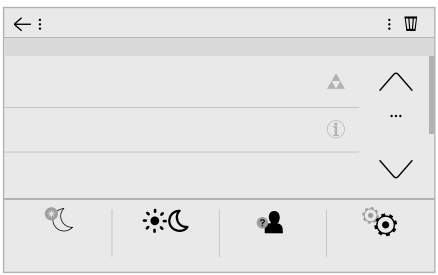
Teléfono

Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®.
Permite ejecutar algunas aplicaciones en un smartphone conectado a través de MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.



Configuración

Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balances, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).



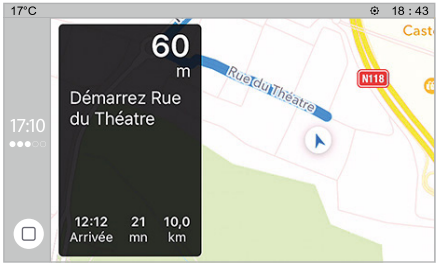
Conducción

Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo.



Navegación

Configure la orientación y seleccione el destino a través de MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.



Aplicaciones

Visualizar las fotografías

Introducir una USB llave en la toma USB.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema puede leer carpetas y archivos de imágenes en los formatos: .tiff ; .gif ; .jpg/jpeg ; .bmp ; .png.

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse “Imágenes”.

Seleccione una carpeta.

Seleccione una imagen para visualizarla.

Pulse esta tecla para ver los detalles de la foto.

Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior.

Gestionar los mensajes

Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.

Pulse “SMS”.

Seleccione la pestaña “SMS”.

Pulse esta tecla para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.

Pulse este botón para buscar un contacto.

Seleccione la pestaña “Mensajes rápidos”.

Pulse esta tecla para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.

Radio

Selección de una emisora

Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse una de las teclas para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O

Mueva el cursor para buscar manualmente las emisoras en sentido ascendente o descendente.

O

MHz
KHz

Pulse la frecuencia.

Introduzca los valores en el teclado virtual de las bandas FM y AM.

OK

Pulse “**OK**” para confirmar.

! La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V.
El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.

Cambiar de banda

Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

FM

Pulse en “**Banda**” para cambiar de banda.

Pulse en la zona en gris para confirmar.

Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia.



Pulse brevemente la estrella vacía. Si la estrella está llena, la emisora de radio ya está memorizada.

O

Seleccione una emisora o una frecuencia.

Pulse “**Favoritos**”.



Pulse prolongadamente una de las teclas para memorizar la emisora.

Activación/desactivación del RDS



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Active/Desactive “**RDS**”.



Pulse en la zona en gris para confirmar.

RDS, cuando está activado, le permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones la cobertura de una estación RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Mostrar información de texto

La función “Radio Texto” permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Active/Desactive “**INFO**”.



Pulse en la zona en gris para confirmar.

Escuchar los mensajes de TA

! La función TA (Información del tráfico) da prioridad a la alerta de mensajes TA. Para estar operativa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje de tráfico, el soporte de audio que se está utilizando se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La emisión normal del soporte se reanuda al finalizar la difusión del mensaje.

Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Active/Desactive “**TA**”.



Pulse en la zona en gris para confirmar.

Ajustes de audio

Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Pulse “**Ajustes de audio**”.

Seleccione la pestaña “**Tonalidad**” o “**Distribución**” o “**Sonido**” o “**Sonidos**” para configurar los ajustes de audio.

Pulse la flecha atrás para confirmar.

i En la pestaña “**Tonalidad**”, los ajustes de audio **Ambientes**, así como los **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente sonora.
En la pestaña “**Distribución**”, los ajustes de **Todos los pasajeros**, **Conductor** y **Solo delante** son comunes a todas las fuentes.
En la pestaña “**Sonido**”, active o desactive “**Adaptación del volumen a la velocidad**”, “**Entrada auxiliar**” y “**Sonido de las teclas**”.

! La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys©) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.

i Arkamys© Sound Staging optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital terrestre

! La radio digital permite una recepción de calidad superior.
Los diferentes múltiplex proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.

Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Pulse “**Banda de onda**” para seleccionar la “**Banda DAB**”.

Pulse en la zona en gris para confirmar.

FM-DAB

i El “DAB” no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el “FM-DAB” permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica “FM” correspondiente (en caso de que exista).

Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.

Active/Desactive “**FM-DAB**”.

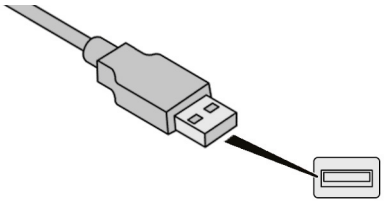
Pulse en la zona en gris para confirmar.

i Si el “FM-DAB” está activado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica “FM”. En ocasiones se produce una variación del volumen.
Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema vuelve automáticamente a “DAB”.

! Si la emisora “DAB” escuchada no está disponible en “FM” o si el “FM-DAB” no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

Multimedia

Puerto USB



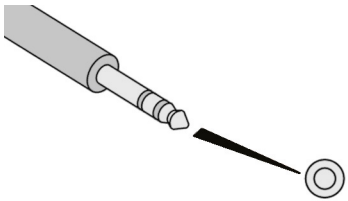
Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.
Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.
Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

Toma auxiliar (AUX)

(según modelo/según equipamiento)



Esta fuente solo está disponible si la “Entrada auxiliar” se ha seleccionado en los ajustes de audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma auxiliar jack con un cable de audio (no incluido).

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio.
La visualización y el control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

Selección de la fuente

Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**FUENTES**”.

Escoja la fuente.

Streaming Bluetooth®

Streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).
Ajuste a continuación el volumen del sistema.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el smartphone.
El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando las teclas táctiles del sistema.

! Una vez conectado en Streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

Conectar reproductores Apple®

Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/listas de reproducción/audiolibros/podcasts); también puede utilizar una clasificación estructurada en forma de biblioteca.
Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Información y consejos

El sistema es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores Apple® a través de puertos USB. El cable adaptador no está incluido.
El dispositivo se controla a través de los mandos del sistema de audio.
El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El equipo de audio reproduce archivos de audio con formato ".wav, .wma, .aac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.
También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).
No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).
Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (p. ej.: " " ? . ; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves FAT32 con formato FAT32 (File Allocation Table).

Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.
En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.
Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Teléfono

MirrorLink™ para conexión del smartphone

! Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

i La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.

! Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

i La función “MirrorLink™” requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Desde el sistema, pulse “**Teléfono**” para visualizar la página primaria.



Pulse “**MirrorLink™**” para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función “**MirrorLink™**”.

OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades.
Acepte para iniciar y realizar la conexión.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el “Bluetooth®” en el smartphone

Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse “**Teléfono**” para visualizar la página primaria.

Pulse la tecla “**TEL**” para visualizar la página secundaria.



Pulse “**MirrorLink™**” para abrir la aplicación del sistema.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de MirrorLink™, mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema con las teclas específicas.

En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

CarPlay® para conexión del smartphone

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización con el smartphone permite a los usuarios visualizar aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando la función CarPlay® del smartphone ya se ha activado.
Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos mantener siempre actualizado el sistema operativo de su smartphone**.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de Internet de la marca correspondiente a su país.

Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.

Desde el sistema, pulse CarPlay® para visualizar la interfaz **Teléfono**.

O

Si el smartphone ya está conectado mediante Bluetooth®.

Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.

Desde el sistema, pulse “**Teléfono**” para visualizar la página primaria.

Pulse el botón “**TEL**” para acceder a la página secundaria.

Pulse “**CarPlay**” para visualizar la interfaz CarPlay®.

Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.

En cualquier momento, puede acceder al navegador CarPlay® mediante la pulsación de la tecla **Navegación** del sistema.

Conexión del smartphone Android Auto

! Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.
Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.



Descárguese la aplicación Android Auto en el smartphone.

i La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología Android Auto del smartphone.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.

! Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

i La función “Android Auto” requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través de un cable USB.



Desde el sistema, pulse “**Teléfono**” para visualizar la página primaria.



Pulse “**Android Auto**” para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función “**Android Auto**”.

OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades.
Acepte para iniciar y realizar la conexión.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el “Bluetooth®” en el smartphone

Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse “**Teléfono**” para visualizar la página primaria.

Pulse la tecla “**TEL**” para visualizar la página secundaria.



Pulse “**Android Auto**” para abrir la aplicación del sistema.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema con las teclas específicas.

En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

Vinculación de un teléfono Bluetooth®

Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres Bluetooth del sistema de audio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté “visible para todos” (configuración del teléfono).

Procedimiento desde el teléfono

Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Procedimiento utilizando el sistema

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse “**Búsqueda Bluetooth**”. Aparece la lista de teléfonos detectados.

Seleccione el nombre del teléfono en la lista.

En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función “Bluetooth” del teléfono.

Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

Reconexión automática

Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

Para modificar el perfil de conexión:

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**TEL**” para acceder a la página secundaria.



Pulse en “**Conexión Bluetooth**” para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse la tecla “detalles” del dispositivo vinculado.

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En “**Teléfono**” (kit manos libres, solo teléfono),
- En “**Streaming**” (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En “**Datos internet**”.



Seleccione uno o varios perfiles.

OK

Pulse “**OK**” para confirmar.

! La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

! Los servicios disponibles dependen de la red, la tarjeta SIM y la compatibilidad del dispositivo Bluetooth. Compruebe los servicios a los cuales tiene acceso en el manual del teléfono o con su operador.

i Los perfiles compatibles con el sistema son. HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Conéctese en la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

Gestión de los teléfonos vinculados

i Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo periférico así como eliminar una vinculación.



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**TEL**” para acceder a la página secundaria.



Pulse en “**Conexión Bluetooth**” para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.
Vuelva a pulsar para conectarlo.

Eliminar un teléfono



Pulse en la papelera en la parte superior a la derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.

Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar

Y



Pulse prolongadamente

la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O

Pulse “**Colgar**”.

Realización de una llamada

! Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción.
Estacione el vehículo.
Realice la llamada a través de los mandos del volante.

Llamada a un número nuevo

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.

Pulse “**Llamar**” para realizar la llamada.

Llamada a un contacto

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



O pulse prolongadamente

la tecla **TEL** en los mandos del volante.

Pulse “**Contactos**”.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

Pulse “**Llamar**”.

Llamada a uno de los últimos números marcados



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

O



Pulse prolongadamente



la tecla de los mandos en el volante.

Pulse “**Diario de las llamadas**”.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Ajuste del tono de llamada



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón “**OPCIONES**” para acceder a la página secundaria.



Pulse en “**Volumen timbre**” para visualizar la barra del volumen.



Pulse las flechas o desplace el cursor para ajustar el volumen del tono de llamada.

Configuración

Configurar los perfiles

Por seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse en “**Perfiles**”.

Seleccione “**Perfil 1**”, “**Perfil 2**”, “**Perfil 3**” o “**Perfil común**”.



Pulse esta tecla para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.



Pulse en “**OK**” para guardar.

Pulse en la flecha atrás para confirmar.

Pulse esta tecla para activar el perfil.

Pulse de nuevo en la flecha atrás para confirmar.

00.0 Pulse esta tecla para inicializar el perfil seleccionado.

Ajustar la luminosidad

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse **Luminosidad**.

Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).

Pulse en la zona en gris para confirmar.

Modificación de los ajustes del sistema

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.

Pulse "**Configuración del sistema**".

Seleccione "**Unidades**" para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.

Pulse en "**Configuración fábrica**" para volver a los ajustes iniciales.

! La reinicialización del sistema en configuración fábrica activa el idioma inglés por defecto (según versión).

Seleccione "**Información sistema**" para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

Pulse en la flecha atrás para confirmar.

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.

Pulse "**Configuración pantalla**".

Pulse "**Luminosidad**".

Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).

Pulse "**Animación**".

Activar o desactivar: “**Desfile automático de texto**”.

Seleccione “**Transiciones animadas**”.

Pulse en la flecha atrás para confirmar.

Seleccionar el idioma

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en “**Configuración**” para acceder a la página secundaria.

Seleccione “**Idioma**” para cambiar el idioma.

Pulse en la flecha atrás para confirmar.

Ajuste de la hora

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en “**Configuración**” para acceder a la página secundaria.

Pulse “**Fecha y hora**”.

Seleccione “**Configuración hora-fecha**”.

Pulse esta tecla para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

OK Pulse “**OK**” para guardar la hora.

Pulse esta tecla para definir el huso horario.

Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).

Active o desactive la sincronización con los GPS (UTC).

Pulse en la flecha atrás para guardar los ajustes.

El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/ hora de invierno (según el país de comercialización).

Ajuste de la fecha

Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse en “**Configuración**” para acceder a la página secundaria.

Pulse “**Fecha y hora**”.

Seleccione “**Fecha**”.



Pulse esta tecla para definir la fecha.



Pulse la flecha atrás para guardar la fecha.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.



Pulse de nuevo en la flecha atrás para confirmar.

Los ajustes de la fecha y la hora solo están disponibles si la “Sincronización GPS” está desactivada.
El paso entre la hora de invierno y la hora de verano se realiza cambiando el huso horario.

Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función “RDS” en el menú de la banda superior para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y en ningún caso constituye un fallo del equipo de audio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas. El nombre de la emisora de radio cambia.	La emisora no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	Pulse la flecha redonda en la pestaña “Lista” de la página “Radio”.
	Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.	

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.
Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
Los nombres de las pistas y el tiempo de reproducción no aparecen en la pantalla del streaming de audio.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.	Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Los contactos se ordenan por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.

Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ajuste del ecualizador se deselecciona. Al modificar el ajuste del ecualizador, el ajuste de los agudos y los graves se restablece.	La elección de un ajuste de ecualizador implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y viceversa.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ecualizador para obtener el ambiente musical deseado.
Al modificar el ajuste del balance, la distribución se deselecciona. Al modificar el ajuste de la distribución, el ajuste del balance se deselecciona.	La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.	Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.
La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio están adaptados a las distintas fuentes que se escuchan. Ajuste las funciones de audio en la posición media.
Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.	Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.

Česky [Czech]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH tímto prohlašuje, že tento "PSA RCC", "PSA RCC" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede Robert Bosch Car Multimedia GmbHerklærer herved, at følgende udstyr "PSA RCC", "PSA RCC" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass sich das Gerät "PSA RCC", "PSA RCC" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Robert Bosch Car Multimedia GmbH seadme "PSA RCC", "PSA RCC" vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, declares that this "PSA RCC", "PSA RCC" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el "PSA RCC", "PSA RCC" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ "PSA RCC" ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "PSA RCC" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Robert Bosch Car Multimedia GmbH déclare que l'appareil "PSA RCC", "PSA RCC" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH dichiara che questo "PSA RCC", "PSA RCC" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka "PSA RCC", "PSA RCC" atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklaruoja, kad šis "PSA RCC", "PSA RCC" atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het toestel "PSA RCC", "PSA RCC" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, jiddikjara li dan "PSA RCC", "PSA RCC" jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott,Robert Bosch Car Multimedia GmbH nyilatkozom, hogy a "PSA RCC", "PSA RCC" megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Robert Bosch Car Multimedia GmbH oświadcza, że "PSA RCC", "PSA RCC" jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que este "PSA RCC", "PSA RCC" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH izjavlja, da je ta "PSA RCC", "PSA RCC" v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že "PSA RCC", "PSA RCC" spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa täten että "PSA RCC", "PSA RCC" laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna "PSA RCC", "PSA RCC" står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Robert Bosch Car Multimedia GmbH yfir því að "PSA RCC", "PSA RCC" er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH erklærer herved at utstyret "PSA RCC", "PSA RCC" er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

<table>
<tr><td colspan="2">ECE type-approval certificate No. is 057902
(concerning the type-approval of an electric/electronic sub-assembly under Regulation No. 10)</td></tr>
<tr><td colspan="2">emitted frequency range and power:

Frequency band Radiated Power [EIRP] Hints / Restriction

2402 MHz – 2480 MHz WiFi < 51mW Antenna internal for PSA RCC A2
2412 MHz – 2472 MHz Bluetooth < 2,6 mW Antenna internal for PSA RCC A1 & A2
Antenna configuration: internal antenna
Internal antenna not accessible by user. Any change of the user will violate the legal approval of this product.</td></tr>
<tr><td>Brazil</td><td>

“Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”</td></tr>
<tr><td>Canada</td><td>This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received,
including interference that may cause undesired operation.</td></tr>
<tr><td>Japan</td><td>R= Radio Type Approval Number: BBBBBBBBBB

T= Terminal Equipment Approval number: X JJ-5NNN AAA</td></tr>
<tr><td>Mexico</td><td>NOM-121-SCT1-2009
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.</td></tr>
<tr><td>South Korea</td><td>해당 무선 설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음.</td></tr>
<tr><td>Taiwan</td><td>本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條、第十四條等條文規定
1.
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

2.
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</td></tr>
<tr><td>USA / Canada</td><td>This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by (Robert Bosch Car Multimedia GmbH) may void the FCC and IC Canada authorization to operate this equipment.</td></tr>
</table>